LE CANADA FRANCAIS

cahier B

MERCREDI 27 NOVEMBRE

VIVRE ICI



Cet élégant vison naturel châtain canadien est le vêtement ultime de la haute-fourrure. Col châle exagéré, de proportion de cape, ample silhouette, poignets froncés.



Une longueur à vous couper le souffle. Le style trench-coat ultra long modernise la beauté classique de ce manteau de vison gris acier. Ce vison superlatif est assez sobre pour la ville, tout en étant assez luxueux pour le soir.



Un gala à l'opéra. Il n'y a pas plus sophistiqué que cet élégant manteau de pécan canadien, dont le style croisé convient aussi bien au bureau qu'à la ville et dont le col cranté donne une touche cérémonieuse.



Ce rat musqué canadien teint bleu-noir produit un ton frappant. Col de blouse qui tombe en forme de revers. Le bas arrondi de ce manteau 3/4 en fait un vêtement très souple d'usage.

La fourrure se met à la mode



manon DENICOURT

La fourrure en 1985 acquiert une nouvelle perspective. Adieu modèles timides, passe-partout, les lourdeurs de matrone, les attitudes «une seule fois dans la vie» qui caractérisaient la fourrure dans l'esprit de la majorité des gens. La fourrure est devenue une partie intégrante du secteur de la haute-couture et sa personnalité diversifiée convient à toutes les circonstances.

En fait, grâce à la gamme de fourrures aujourd'hui sur le marché, il est possible pour une femme (ou un homme) d'avoir le manteau qui convient à leur style de vie ou bien encore d'avoir plusieurs manteaux de fourrure, tous destinés à des fins différentes. Une garde-robe complète pourrait contenir un élégant manteau de luxe jusqu'à terre, pour le soir; un anorak 3/4 pour les pantalons et les pulls sport et une fourrure classique, de forme carrée, pour la ville.

Grâce à leur coupe et à leur finition, les fourrures ont fait d'énormes pas en avant et se situent maintenant en tête de file du domaine de la haute-couture. La sensibilité que témoignent les designers en fourrures permettent aux collections de 1985 de créer un impact solide sur la mode. Le trench-coat doté de ceinturettes aux manches et d'un col cranté, le manteau en forme de robe de chambre et les larges épaules reviennent souvent.

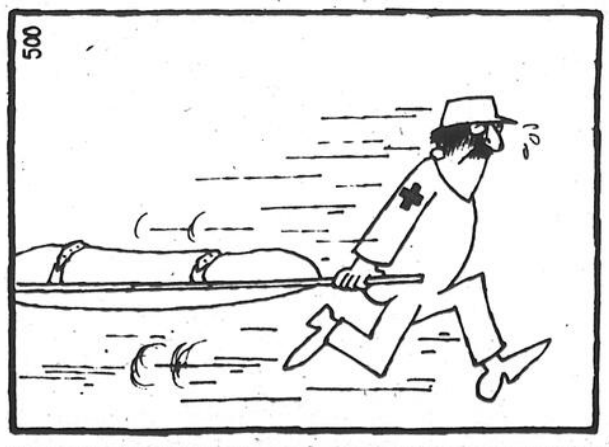
Des nouvelles couleurs, comme par exemple le rat musqué teint bleu.

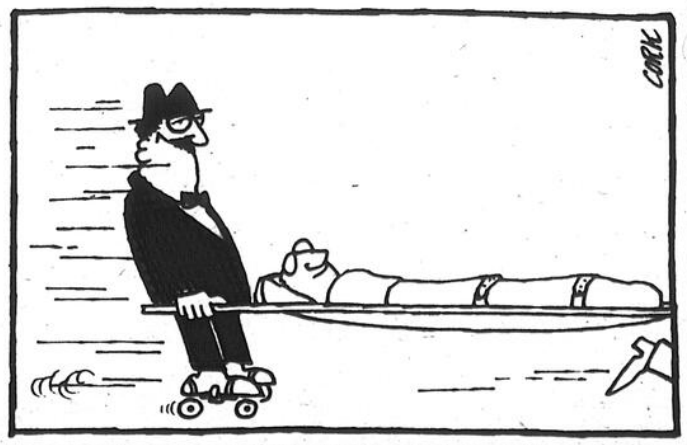
Les peaux font l'objet de traitement original: nouvelles couleurs, le rat musqué teint bleu; l'utilisation de la gradation naturelle de la peau; ou encore la peau travaillée en côte, afin de produire un effet spécial. (Photos Conseil Canadien de la Fourrure).

SOMMAIRE

Alcool	B-20
Astrologie	B-28
Belle chaque jour	B-20
Ça fête chez nous	B-4
Chronique Déclic	B-14
Handi-capable	B-11
La boustifaille	B-12
L'Église d'Ici	B-30
Le notaire	B-2
Notre mobilier	B-5
Notre santé	B-18
Québec peut vous aider	B-18
Un peu de chocolat	B-3
Venez jouer dehors	B-14
Votre sécurité	B-25
Voyages	B-24

Petites annonces... B-34 à B-59





NOS JEUX

Carnet d'histoire naturelle	B-58
Le Johannais philatélique	B-52
Les entrecroisés	B-58
Mot caché	B-57
Mots croisés	B-53
Mot secret	B-57
Petite expérience	B-54

Gens d'ici... B-6 à B-10



le notaire

PAR ME CLAUDINE MONETTE

Pour installer une clôture sans problème

Q.: Il y a deux ans j'ai acheté une maison dans Saint-Jean. Le terrain n'est pas clôturé et je désire qu'il le soit pour la sécurité de mes enfants. Que dois-je faire pour éviter d'avoir des problèmes avec les voisins?

Marc

R.: Premièrement, même si vous n'avez pas besoin d'obtenir un permis de construction pour ériger votre clôture, vous devez vérifier avec la ville les règlements municipaux en vigueur.

Ensuite vous devez vous assurer de la situation exacte de la ligne de division entre votre terrain et celui des voisins latéraux et arrière. La seule façon de s'assurer de cette situation exacte est de demander à un arpenteur géomètre d'installer des bornes aux 4 coins de votre terrain. Vous me direz peut-être qu'il y a deux ans un certificat de localisation a été préparé par un arpenteur géomètre et que ce dernier avait laissé des petits poteaux de bois jaune et rouge aux 4 coins du terrain. Ces petits poteaux ne sont que des repères utilisés par les arpenteurs lorsqu'ils prennent leurs mesures, il ne s'agit aucunement de bornes légales. Ces poteaux peuvent très facilement être changés de place et ne représentent aucunement un point de repère sûr. Seule une borne légale est fixe et certaine. Vous pouvez reconnaître une borne légale grâce à la rondelle identifiée au nom de l'arpenteur qui a effectué le relevé et qui est fixée au haut d'une tige de fer fiché dans le sol solidement. Une fois votre ligne de lot bien déterminée, il faut vous demander si vous désirez que votre clôture soit mitoyenne avec les voisins ou juste à vous. Une clôture est dite mitoyenne lorsqu'elle est installée sur la ligne qui divise deux propriétés et pour ce faire le consentement des 2 propriétaires est nécessaire. L'érection d'une clôture mitoyenne est normalement défrayée par les 2 propriétaires des terrains adjacents, et il en est de même de l'entretien futur. Très souvent votre voisin refusera la mitoyenneté parce qu'il ne veut pas rien dépenser ni maintenant, ni plus tard. Vous devez alors installer votre clôture à l'intérieur des limites de votre terrain, et vous assurer que vous pourrez l'entretenir des 2 côtés sans avoir à passer sur le terrain du voisin. Si votre voisin est d'accord à ce que vous installiez la clôture sur la ligne de division, mais se refuse à payer pour la construction et l'installation et refuse de s'occuper de tout entretien futur, tout en vous permettant d'aller entretenir la clôture en passant sur son terrain, vous devez alors passer un contrat chez un notaire qui statuerait sur cette entente qui fait échec aux règles du droit civil en ce domaine (ce autant pour votre protection que pour celle de votre voisin).

Q.: Il y a quelques mois mon mari et moi avons acheté une maison à nos deux noms. Nous avons dû prendre une hypothèque pour payer le prix de vente. Selon les termes de cette hypothèque si mon mari meurt il est assuré et tout est à moi. Ma soeur me dit que ça prendrait en plus un testament est-ce qu'elle a raison?

Jeannine

R.: Lorsque vous empruntez sur hypothèque très fréquemment l'institution prêteuse vous offre la possibilité de prendre une assurance vie-prêt. Cette assurance ne fait que payer entièrement le solde dû sur le prêt au moment du décès d'un des conjoints. Cela n'implique pas automatiquement que la maison tombe entièrement à votre nom, elle devient seulement claire de toute dette. Si vous désirez qu'au décès d'un des conjoints la maison devienne la propriété entière du conjoint survivant, il faut absolument que chaque conjoint fasse un testament en ce sens. Votre soeur avait donc entièrement raison.

Q.: J'ai fait mon testament chez un notaire dans la région de Québec il y a quelques années. Aujourd'hui je désire changer ce testament, est-ce vrai que je dois obligatoirement retourner chez ce même notaire?

Raphaël

R.: Heureusement pour vous la réponse est non. Vous pouvez aller chez le notaire de votre choix pour modifier votre testament, que cette modification soit totale ou partielle. De même lorsque quelqu'un décède, les héritiers du défunt ne sont pas obligés de faire régler la succession par le notaire qui avait fait le dernier testament, ils peuvent aller où ils veulent sans aucune restriction.

Vente d'amandes au chocolat

Campagne de financement pour la Fondation Le Renfort

La Fondation Le Renfort reprend cette année sa campagne de vente de boîtes d'amandes au chocolat, du 21 novembre au 5 décembre prochain. L'an dernier, on avait pu recueillir $6,500.

lynda DUPUIS

Cette année, les organisateurs espèrent amasser $10,000. Un montant qui s'avère primordial pour rencontrer l'objectif de développer des services nouveaux et différents pour une clientèle d'enfants et de jeunes adultes handicapés intellectuellement. Le compte de la Fondation présente un urgent besoin d'être renfloué après l'achat du véhicule de transport adapté aux besoins des résidants.

La Fondation espère que la population encouragera les gens qui feront du porte-à-porte pour vendre les boîtes d'amandes. De plus, il y aura un kiosque de vente aux Galeries Richelieu, durant la fin de semaine du 29 novembre prochain.

Les personnes qui sont intéressées à participer à la campagne par la vente de chocolat peuvent s'adresser à la Fondation Le Renfort au 348-6121 et demander le poste 19. Précisons que la boîte se vendra $2.50 l'unité.

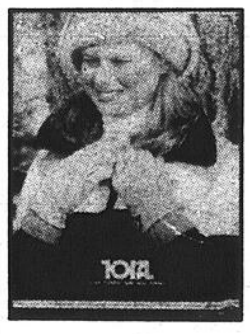


Honorés par les Scouts 1ère de Saint-Jean

Lors d'une rencontre, le samedi 23 novembre dernier, les Scouts 1ère de Saint-Jean ont remercié à leur façon M. Yves Durocher et son épouse Lise Dallaire-Durocher pour leur bénévolat, leur dévouement et leur disponibilité. La troupe qui comprend les Castors, les Louveteaux et les Scouts, représentant une soixantaine de jeunes et une douzaine d'animateurs, ont remis une plaque-souvenir et un cadeau souvenir. Sur la photo, M. Yves Durocher, Mme Murielle Bérubé, présidente du conseil d'administration et des parents, Mme Lise Dallaire-Durocher et M. Denis Beauregard, représentant du district et de la 1ère de Saint-Jean. (Photo François Mélillo)

Classiques, pratiques et le reflet de votre bon goût

vous pouvez trouver chez nous!



Les gants TOTA pour elle et lui



Les gants en cuir ARIS ISOTONER GLOVES pour elle et lui

Un vaste choix de valises, sacs à main, sacs de voyage, fourre-tout.

Des portefeuilles assortis RENWICK

Knirps Les parapluies automatiques

Des foulards signés: Monique Martin, Remon D'Urville, Lanvin, etc.

MONA Sacs à main et accessoires

pour un service attentionné CARREFOUR RICHELIEU

Tél.: 349-2365

un peu de chocolat

PAR MANON PATENAUDE, CHOCOLATIÈRE

Essayez des pastilles à l'orange

La semaine dernière, nous avons découvert ensemble une partie de la gamme des sucres les plus souvent utilisés en confiserie. Il s'agissait bien sûr des plus importants. À partir de ces sucres et d'un peu d'eau nous pouvons réaliser une variété infinie de bonbons. En variant la proportion d'eau et de sucre, vous pouvez obtenir autant de résultats différents.

Je vous propose une recette toute simple très facile à réaliser.

■ **Pastilles à l'orange**

250 grammes de sucre
6 c. à soupe de jus d'orange
2 c. à café de sirop de maïs

Huilez des plaques à biscuits. Fondre le sucre dans le jus d'orange et le sirop de maïs. Amener ce sirop à ébullition. Cuire au grand cassé. Enlever du feu et déposer par petites cuillérées dans les plaques huilées. Laisser refroidir ces pastilles. Vous pouvez transformer ces pastilles en sucettes en y enfonçant un bâton avant qu'elle soit complètement refroidies. Envelopper séparément dans du papier cellophane.

Maintenant que vous avez réussi vos pastilles, nous pouvons passer aux pralines.



Fin de semaine de promesses

La troupe des Scouts/Guides d'Iberville a été mouvementée en fin de semaine dernière. En effet, deux rondes de Jeannettes et une compagnie de Guides ont accueilli 35 nouvelles recrues pour la saison 85-86. Ces dernières ont fait leur promesse, lors de trois cérémonies au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel, devant une moyenne d'une centaine de parents, amis et animatrices. «Les enfants étaient emballés. La joie, la fierté et l'amour ont régné. La compagnie de Guides ont présenté un spectacle d'humour réalisé par les anciennes. Tout s'est très bien déroulé», rapporte Mme Francine Demers, porte-parole du mouvement à Iberville. (Photos François Mélillo)

FOURRURE EN FÊTE...

En plus de nos super-spéciaux

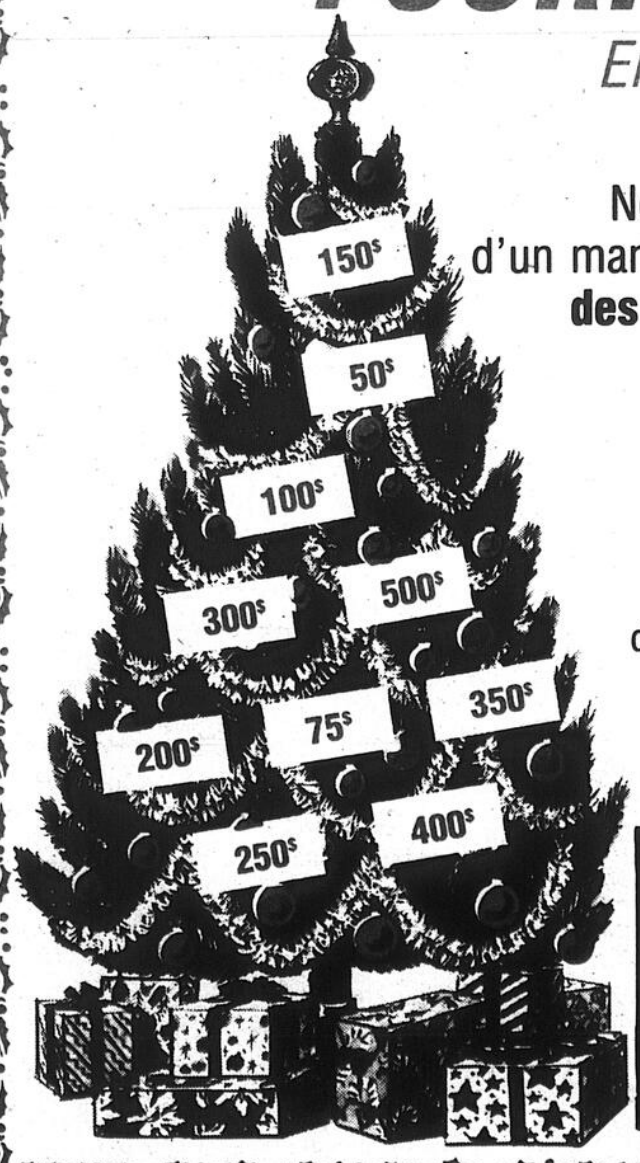
10e ANNIVERSAIRE

Nous vous offrons à **l'achat**
d'un manteau de fourrure long en magasin
des enveloppes-cadeaux-rabais
d'une valeur de

50$ à 500$

*** Au moment de la facturation, pigez votre enveloppe-cadeau**
dans notre arbre de Noël et obtenez un rabais pouvant varier de **50$ à 500$!**

Premiers arrivés, premiers servis





LES FOURRURES
BROSSEAU et BRASSARD

CONSCIENTS NOUS AUSSI
CONSEIL CANADIEN DE LA FOURRURE

560, 3e rue, Iberville, (Qué.) 346-3765

125 LE CANADA FRANÇAIS

ça fête chez nous

Pour les élèves du primaire et du secondaire

Un concours de dessins et de contes de Noël

Dans son édition du 24 décembre prochain, LE CANADA FRANÇAIS publiera les dessins et les contes de Noël des enfants d'âge scolaire du primaire et du secondaire.

Ainsi les enfants du primaire 1er et 2e cycles peuvent soumettre leurs dessins. Les dessins ne doivent pas être réalisés à la gouache mais plutôt au crayon, à l'encre ou encore au fusain pour permettre la reproduction imprimée.

Les élèves du primaire de 2e cycle peuvent aussi participer au concours de contes de Noël en soumettant de courts textes.

Le concours de contes de Noël est aussi ouvert aux étudiants du secondaire. Les textes ne doivent pas dépasser 75 lignes. Les élèves du 1er cylcle forment une première catégorie et ceux du 2e cycle une seconde.

Un jury-maison attribuera deux prix par catégorie et par discipline. Les gagnants recevront des bonds d'achat de $25 ou de $15 échangeables à la librairie Au Gribouillage de Saint-Jean.

Les meilleurs textes et dessins seront publiés dans l'édition de Noël du journal.

Les participants doivent faire parvenir leurs textes et leurs dessins au CANADA FRANÇAIS, 84, rue Richelieu à Saint-Jean. CP 460, J3B 6Z8.

Soirée retrouvailles des anciens employés

Soirée retrouvailles des anciens employés et collaborateurs du CANADA FRANÇAIS le mercredi 11 décembre au Club de golf de Saint-Jean pour un 7 à 9.

Invitation particulière est faite à tous ceux qui n'auraient pas encore été rejoints. Nous leur demandons de nous contacter le plus tôt possible pour confirmer leur présence.

Que vous ayez été collaborateurs et corresponsandats pour la rédaction, journalistes, membres du personnel de l'atelier ou encore de l'imprimerie, employés du service administratif, de la publicité et de la distribution, nous vous attendons.

Cette soirée se veut une fête des retrouvailles mais aussi une occasion pour le personnel actuel d'échanger avec ceux et celles qui ont contribué à faire grandir ce journal.

Les retrouvailles sont organisées dans le cadre des fêtes du 125e anniversaire du journal.

À tous ceux qui n'auraient pas encore reçu de carton d'invitation, auriez vous l'obligeance de nous contacter en composant 347-0323 et en demandant la Rédaction.



De la belle visite!

Jeunesse Canada-Monde au CANADA FRANÇAIS: le vendredi, 22 novembre, un groupe d'étudiants et étudiantes venant de plusieurs provinces du Canada et de Costa Rica, regroupé(e)s sous l'égie Jeunesse Canada-Monde, ont visité LE CANADA FRANÇAIS. Ils ont été accueillis notamment par les journalistes Louise Bédard et Yves Mallette avec qui ils apparaissent sur cette photo. Les portes du journal vous sont également ouvertes. Que vous fassiez partie ou non d'un groupe, vous pouvez également faire le tour des différents services du journal. Pour renseignements et réservation, vous n'avez qu'à communiquer par téléphone avec Daniel Simard au 347-0323.

Abonnement gratuit GYMCO

Durée: 6 mois
Valeur: $185.
Tirage: le 6 décembre 1985 à 17 heures.

Les coupons devront nous parvenir avant 17 heures, le 6 décembre 85.

Nom:_____

Adresse:_____

_____

Tél.:_____

Vous pouvez faire parvenir vos coupons-réponses à l'adresse suivante: 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8 ou venir les porter au journal.

Tout litige quant à l'attribution d'un de ces prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Par ailleurs, comme le stipulent les règlements de la loterie, «la personne au bénéfice de laquelle un concours publicitaire est tenu, son employé, son représentant, son agent ou membre du jury et les personnes avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent pas participer à ce concours.

Les gagnants seront avisés par téléphone et pourront venir réclamer leur prix au secrétariat de la rédaction durant les heures ouvrables.

Vous pouvez venir consulter les règlements des concours au secrétariat du journal aux mêmes heures.

New Jersey vs Canadien

Samedi, 20 décembre 1985

Saint-Louis vs Canadien

Lundi, 6 janvier 1986

Gagnez une des deux paires de billets (valeur 15,50$ chacun) pour une partie du Canadien contre New Jersey le samedi 28 décembre et contre Saint-Louis le lundi 6 janvier 1986.
Tirage: le 20 décembre à 17 heures.
Les coupons devront nous parvenir avant 17 heures le 18 décembre.
En collaboration avec le représentant Molson et LE CANADA FRANÇAIS.

Nom:_____

Adresse_____

_____

Tél.:_____

Une page d'hier

Le mariage en 1900: comme un conte de fée

LE CANADA FRANÇAIS, le vendredi 12 janvier 1900. On était bien loin des showers et des mariages encounters à cette époque. Et les journalistes racontaient les mariages comme s'il s'agissait de contes de fée.

En page un, sous le titre «Un joli mariage», on pouvait lire la belle histoire de Jules et d'Hermine. «Les joyeuses cloches de l'hymen ont sonné mardi dernier à toute volée, annonçant l'union devant les autels de M. Jules Clément de Montréal à Mlle Hermine Marchand, de notre ville».

Le mariage était grandement fêté. Des chanteurs du choeur du Gésu arrivèrent la veille de Montréal. Il avaient eu «la gracieuse attention de rehausser de leur chant la cérémonie nuptiale qui devait consacrer les voeux matrtimoniaux contractés par leur ami avec une de nos plus aimables jeunes filles.

La veille du mariage, à l'hôtel Forgue, les chanteurs offrirent un concert improvisé, «prélude de la touchante fête du lendemain». Et on s'amusa jusqu'à une heure avancée de la nuit. Ce qui n'empêcha pas nos artites de se trouver à leur poste dès le commencement de la cérémonie religieuse du matin et de chanter avec brio. Le notaire Edmond Desaulniers, fit montre de sa jolie voix de baryton en chantant un Pater Noster à la Communion. Et sa voix dû trouver écho danms le coeur des deux jeunes qui unissaient à ce moment-là leur destinée.

Déjeuner princier chez Mme Louis Molleur, la mère de la mariée où après la cérémonie quarante-cinq personnes ont fait honneur à la famille. Le couple devait partir en voyages de noces aux États-Unis le soir même. Tout le monde les suivirent à la gare.

Ils leur souhaitèrent le «God Speed» et au milieu d'une superbe illumination de feux de Bengale et de hourras, le train s'ébranla emportant nos jeunes amis vers le pays du tendre.



notre mobilier

PAR MARCEL GIROUX

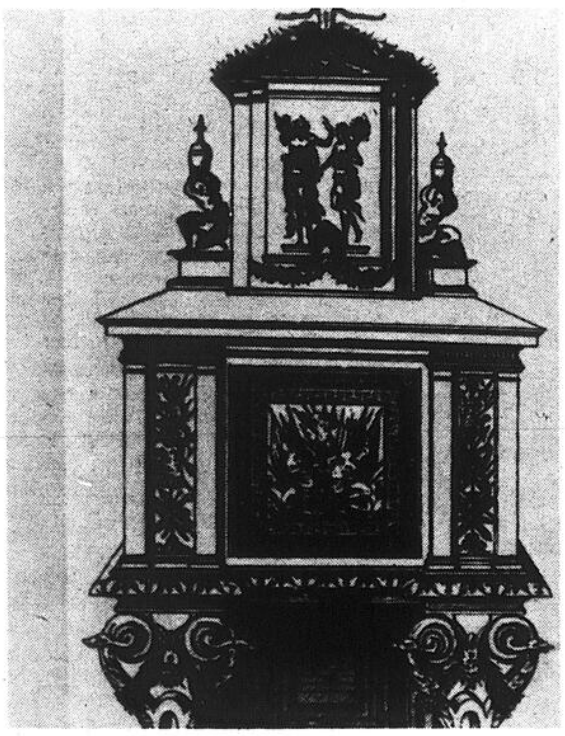
Grand essor de la décoration du meuble

La deuxième Renaissance ou style Henri II, sera profondément marqué par l'évolution décorative du meuble. Cette seconde Renaissance connaîtra un essor sans pareille en ce qui concerne la richesse ornementale du meuble. Cette évolution du meuble sur le plan décor et structure se réalisera grâce à des architectes et ornemanistes comme: Jacques Androuet Du Cerceau et Hugues Sambin. Donc les chroniques suivantes vous feront connaître ces grands artistes Européens et leurs plus grandes oeuvres, dont les recueils de modèles ont fortement influencé le mobilier du 16ième siècle.

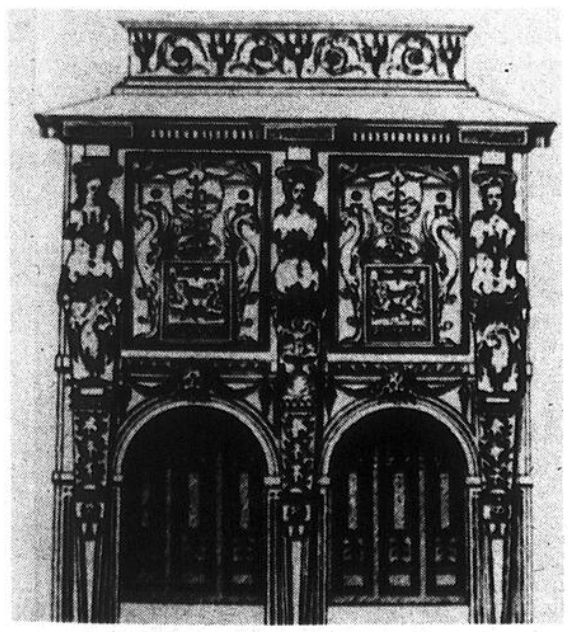
Androuet Du Cerceau, famille d'artistes dont le graveur, Jacques né en 1510, mort vers 1585, est le plus célèbre. Grâce à l'évêque de Rodez, il sera parmi les premiers artistes français à faire le voyage d'Italie, il en reviendra très influencé, principalement par Nicoletto de Modène auquel il fera de nombreux emprunts.

Son ouvrage le plus célèbre est «les plus excellents bâtiments de France» 1576-1579, qui nous donne des vues exactes des châteaux de son temps. Dans son oeuvre on relève plus de soixante projets de meubles où la géométrie se mêle à des détails pleins de fantaisie. Ses thèmes préférés sont les cartouches, les grotesques et les personnages en gaine étirée que l'on retrouvera dans les oeuvres de Bérain, de Marot et de LePantre. Ses recherches de style aboutiront à des panneaux nus, délimités, et à une division verticale dans la structure du meuble, née de colonnes qui montent de la base au sommet.

La richesse et l'accumulation de détails de ses projets leur ont permis de servir de modèles aux menuisiers de toute la France, certains en empruntant l'aspect architectural, d'autres seulement un motif décoratif; son imagination était telle qu'aucun meuble n'a pu être exécuté exactement conforme à ses dessins.



Dressoir dessiné par Jacques Androuet Du Cerceau vers 1550, ce dessin nous montre comment son imagination était telle, puisque ce modèle de dressoir ne fut jamais fabriqué conforme à ce dessin.



Buffet dessiné par Jacques Androuet Du Cerceau au milieu du 16ième siècle. Ce buffet nous montre des personnages en gaine étirée, un des sujets préférés de l'auteur. Comme la plupart de ses dessins ce meuble n'a pu être exécuté exactement conforme à celui-ci.



Nouveau président pour la Société du Cancer

M. Cyrille Brosseau a été élu président de la Société canadienne du Cancer, le lundi 18 novembre dernier, remplaçant ainsi M. Jean Langelier. De plus, lors de cette rencontre, le conseil a fait connaissance avec le nouveau conseiller régional, M. Claude Massue. Sur la photo, M. Claude Massue, Mme Goyette, première vice-présidente, M. Cyrille Brosseau, président, Mme Denise Dépelteau, secrétaire, M. Rainville, deuxième vice-président, et M. André Petit, trésorier.(Photo François Mélillo)

BOUCHERIE pour vous INC.

"OUVERTE LE DIMANCHE"
de 11h à 17h

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, 347-4729

Nos spéciaux sont en vigueur jusqu'au dimanche suivant la parution ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Rôti parisien
boeuf Canada cat. A-1
partie de la fesse
3.39 lb
7,47$ kg

Côtelettes de porc mixtes
1.99 lb
4,39$ kg

Rôti de porc frais
4,83$ kg
partie de la longe désossée et roulée (produit congelé)
2.19 lb

Bifteck minute
(steak délicatisé)
partie de la fesse
2.99 lb
6,59$ kg

Boeuf haché
maigre 85% - 5 lb et plus
1.99 lb
4,39$ kg

Boeuf en cubes
genre bourguignon
2.99 lb
6,59$ kg

Porc haché frais
1.59 lb
3,51$ kg

Veau frais haché
1.89 lb
4,17$ kg

Cuisses de poulet
avec dos
89¢ lb
1,96$ kg
produit congelé

Haut de pattes de porc
frais ou congelé
1,30$ kg
59¢ lb

Ailes de poulet
produit congelé

OUVERTE LE DIMANCHE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

CARTE DE CRÉDIT
acceptée sur tout achat de 50$ et plus

gens d'ici

liane ABRIEU

Une artiste-peintre professionnelle qui promet beaucoup

Liane Abrieu est artiste-peintre. Avec son mari Jean-Marc, professeur d'arts dans une école de Napierville, et leurs deux enfants, Sébastien 17 ans et Martin 15 ans, elle habite une maison de ferme à Saint-Philippe depuis quelques années.

Il y a sept ans, elle a pris une grande décision. Elle abandonnerait son travail à l'extérieur, pas très intéressant, glisse-t-elle, pour se consacrer exclusivement à la peinture. Elle réalisait un rêve qu'elle avait cru impossible, être peintre professionnel et vivre de son art.



Il y a sept ans, Liane Abrieu a décidé de faire de la peinture sur une base professionnelle. Depuis, elle a exposé ses oeuvres dans cinq expositions. Les collectionneurs qui viennent même des États-Unis, ont commencé à acheter ses tableaux.



daniel SIMARD

Ce ne fut pas toujours facile. Madame Abrieu est la première à l'admettre. «Ce ne l'est pas encore, enchaîne-t-elle, même si ma carrière est en train de prendre une orientation intéressante. Je me considère chanceuse. Je viens de terminer ma cinquième exposition dans une galerie de Montréal. Mes oeuvres ont été bien accueillies et se sont vendues rapidement».

Plusieurs des tableaux de Liane Abrieu ont été achetés par des collectionneurs qui viennent d'aussi loin que les États-Unis, pour se procurer ses oeuvres. Pour elle, ce n'est pas encore la consécration, mais elle commence à se faire un nom dans le milieu. Suffisamment, pour que les connaisseurs s'intéressent à sa production.

En attendant, elle travaille d'arrache-pied pour préparer la prochaine exposition. Un travail exigeant qui la tient occupée presque sept jours par semaine. «Peindre, précise notre interlocutrice, surtout avec le genre de choses que je fais, exige beaucoup de temps. Mais il y a encore plus, renchérit-elle. Même quand je fais autre chose, je pense encore au tableau que je suis en train de compléter et aux autres qui vont suivre. À un tel point, affirme-t-elle, que ça devient en fait presqu'une obsession».

Elle l'avoue sans détour. Il lui arrive à l'occasion qu'elle aimerait s'en libérer. Mais elle ne se voit pas à «faire autre chose que de la peinture», pour employer sa propre expression.

■ Milieu familial

Si la peinture fait maintenant partie en quelque sorte de la vie de madame Abrieu, il ne faudrait pas croire pour autant qu'elle a été élevée dans un milieu artistique.

«Mon père était fils de commerçant. Il a travaillé pendant de nombreuses années avec mon grand-père. J'étais la deuxième d'une famille de cinq enfants, raconte Liane Abrieu. Personne, autant chez nous que dans ma parenté immédiate, ne faisait de la peinture. Par contre, enchaîne-t-elle, j'ai toujours été attirée par les arts, que ce soit la musique, la danse, ou tout ce qui s'y rattachait. Pour moi, c'étaient autant de moyens d'expression».

Remontant dans son enfance, aussi loin qu'elle puisse se souvenir, elle se rappelle avoir toujours aimé crayonner. «Tout ce qui me passait par la tête, précise-t-elle, se traduisait en dessin. Un peu timide dans mon enfance et mon adolescence, ajoute madame Abrieu, telle était ma façon de dire ce que je ressentais».

Pour différentes raisons, elle n'a pas terminé son secondaire. Elle a dû commencer à gagner sa vie avant de compléter ses études. Mariée à un néo-québécois d'origine française, elle a eu son premier bébé à l'âge de 19 ans. La naissance d'un deuxième enfant, deux ans plus tard, ne l'a pas empêchée de reprendre ses études qui l'ont conduite à l'Université du Québec à Montréal, en communication. Auparavant, elle avait obtenu son DEC, avec concentration en art.

«À partir de là, précise madame Abrieu, je savais déjà que tôt ou tard, je déboucherais sur ce que je fais actuellement: peindre à plein temps».

Mais il y avait chez elle, une espèce de gêne à y consacrer toutes ses énergies. Il y avait encore des préjugés contre les artistes et leur milieu. «Ça ne faisait pas très sérieux à une époque, que de s'afficher comme tel», explique-t-elle.

Heureusement, après avoir quitté Montréal pour venir s'installer à Saint-Philippe avec son mari et ses deux fils, l'environnement aidant, Liane Abrieu a fait le grand saut. Elle ferait carrière dans la peinture.

Après avoir vu une partie de sa production, il n'est pas ôsé d'affirmer qu'elle ne s'est pas trompée. Elle est sur la bonne voie. Elle fait de fort jolies choses. Originales en plus. À travers son talent certain, ressort sa grande sensibilité.

Il ne lui reste qu'à obtenir la consécration. Ce qui ne devrait pas tarder.

Les expositions exigent beaucoup de l'artiste

Les expositions permettent aux peintres professionnels de se faire connaître. Comme elles représentent pour eux, un excellent débouché pour leurs oeuvres. Surtout à leurs débuts. Sans parler, il va sans dire des revenus qu'elles leur procurent.

Il y a quelques semaines, Liane Abrieu a exposé ses toiles dans une galerie bien connue de Montréal. Elle a pratiquement écoulé toute sa production. «J'en suis sortie complètement vidée, épuisée. Car pour moi, un tel événement, exige beaucoup de ma part».

Bien sûr, il faut les faire ces tableaux pour présenter quelque chose de valable. Voilà pourquoi, les derniers mois qui précèdent l'exposition sont particulièrement éprouvants pour l'artiste. Comme peut en témoigner madame Abrieu. «L'été dernier, alors qu'il ne me restait que quelques mois pour terminer mes dernières peintures, je travaillais pratiquement sept jours par semaine, du matin jusqu'au soir. Je me rappelle encore, ajoute-t-elle, des belles journées d'été que j'ai passées enfermée dans mon atelier, alors que mon mari et mes deux fils faisaient de la planche à voile à la Baie Missisquoi. J'aurais bien aimé être avec eux. Mais je n'avais pas le choix. Je devais demeurer à la maison devant mon chevalet, afin d'arriver à temps pour mon exposition».



«Les réactions des visiteurs à une exposition sont imprévisibles. Il arrive que des toiles que je n'aimais pas tellement personnellement ont connu la faveur du public. Par contre, les collectionneurs savent apprécier à la juste valeur d'autres oeuvres un peu spéciales et moins populaires à première vue».

■ Réactions

«Ce sont les derniers moments qui précèdent l'ouverture de l'exposition qui sont les plus difficiles pour moi, confesse madame Abrieu. À chaque fois, c'est la même chose. Je me demande quelle sera la réaction du public. Aimera-t-il ou pas ce que j'ai fait? C'est qu'on ne le sait jamais d'avance, affirme-t-il. Chaque année, j'éprouve les mêmes appréhensions.»

«Heureusement, poursuit-elle, depuis mes débuts, je n'ai pas été trop malchanceuse. Bien au contraire, je me trouve privilégiée. Ce qui n'est pas le cas de tous les peintres. Même ceux et celles qui ont beaucoup de talent, n'ont pas eu tous cette chance. Pour une raison ou pour une autre, leurs expositions n'ont pas marché».

Dans un tel cas, ces échecs, si elles se répètent trop souvent, peuvent signifier la fin d'une carrière qui pourrait être intéressante pour un artiste.

«Les réactions du public, connaisseur ou non, sont imprévisibles. C'est précisément ce que je redoute, comme tous ceux dont la renommée n'est pas encore solidement établie. Sans trop qu'on sache pourquoi, il se peut que notre production n'est pas aimée. À ce moment-là, déplore madame Abrieu, notre travail d'un an et même davantage est jugé en l'espace de quelques minutes».

Car, jusqu'à ce que ses tableaux soient exposés en public, l'artiste, comme l'explique Liane Abrieu, est laissé à lui-même. Bien sûr, il y a les proches qui sont là pour l'encourager. Pour le reste, elle est à la merci des jugements du grand public et des critiques.

■ Petite fille en rose

«Ces jugements peuvent nous étonner à l'occasion, raconte-t-elle, se référant à sa dernière exposition. J'avais terminé une toile à la dernière minute. Un peu rapidement, dois-je l'avouer. J'étais bien loin d'en être satisfaite. Croyez-le ou non, j'aurais pu en vendre une douzaine, tellement elle a été appréciée des visiteurs. Alors que d'autres de mes tableaux, qui, à mes yeux avaient beaucoup plus de valeur, n'ont pas retenu l'attention à première vue».

Les expositions de madame Abrieu attirent non seulement les amateurs de peinture et les connaisseurs, mais également les collectionneurs. «Une chose m'a particulièrement étonnée, note-t-elle, c'est de voir ces collectionneurs qui attendent que les portes ouvrent pour être les premiers à faire leur choix, au cas où ils pourraient mettre la main sur des choses intéressantes».

Effectivement, c'est de cette façon que plusieurs des peintures de madame Abrieu se retrouvent maintenant un peu partout au Canada et aux États-Unis. Des collectionneurs de bon goût ont découvert son talent.

«Pour eux, c'est une forme d'investissement, explique-t-elle, au cas où mes toiles viendraient à prendre de la valeur. En plus, c'est rassurant pour moi de voir que des gens découvrent la valeur de mes oeuvres».

liane ABRIEU

Après sept ans, je ne vis pas encore de ma peinture

Quand elle a décidé de faire de la peinture sur une base professionnelle, après avoir quitté son emploi, Liane Abrieu savait à l'avance qu'elle ne s'était pas trompée. C'est difficile, elle ne s'en cache pas.

Pourtant, ses oeuvres se vendent bien. À titre d'exemple, elle cite le cas de sa dernière exposition. De toutes les peintures qu'elle avait faites durant un an et demi, il ne lui en reste à peu près pas. Elles ont toutes trouvé preneur. «Malgré tout, explique-t-elle, il n'y a pas de millions à faire, même si mes peintures, avec les années, commencent à prendre de la valeur. Au départ, ajoute madame Abrieu, il y a les propriétaires de la galerie où se tiennent les expositions qui prennent une commission de 50% sur le prix de vente».

Pour préciser sa pensée, elle y va d'un exemple. Le prix moyen d'un de ses tableaux se situe aux environs de $350. Bien sûr, il y en a qui valent plus cher, et d'autres peut-être un peu moins. Tout dépendant du travail.

«Normalement, enchaîne Liane Abrieu, un tableau exige un minimum d'une semaine de travail. À partir de là, le calcul est vite fait si je vends une peinture $350. Une fois que le propriétaire de la galerie a pris sa part, il me reste en tout et partout $175. Tel est mon salaire brut d'une semaine. Avant impôt il va sans dire.

«Mais ce n'est pas tout, poursuit-elle, en plus de mon temps, je dois ajouter le coût de mon matériel: la peinture, les pinceaux, le canevas, l'encadrement et les autres frais. Au bout de la ligne, précise notre interlocutrice, mon salaire hebdomadaire s'élève à peine à plus d'une centaine de dollars. Ça ne fait pas très cher de l'heure. Pour le moment, ce qui compte surtout pour moi, ce n'est pas ce que j'en retire financièrement. C'est la satisfaction que je ressens à faire ce que j'aime par-dessus tout.

■ Mésaventure

Jusqu'à un certain point, madame Abrieu est à la merci des galeries où elle expose ses oeuvres. Même si elle trouve un peu élevées les commissions prélevées sur chaque vente, elle admet que les règles du jeu sont suivies.

Une seule fois, depuis son entrée dans ce circuit, elle a eu à déplorer une mésaventure. Un propriétaire de galerie, pourtant bien coté, avait pris 21 peintures de Liane Abrieu en consignation. «J'avais toutes les raisons du monde d'avoir confiance en lui. Mais comme il dépensait trop, plus qu'il ne gagnait, ses biens ont été saisis par ses créanciers, mes 21 toiles comprises.

«J'ai tout perdu. J'ai entrepris des démarches légales pour les récupérer. Mais en vain. J'ai fait des déboursés importants. Jamais je n'ai pu remettre la main sur mon bien. D'un seul coup, déplore madame Abrieu, plus de six mois d'efforts ardus étaient perdus. J'avais travaillé tout ce temps-là pour rien».

Si les ventes lors des expositions représentent la meilleure source de revenus pour Liane Abrieu, il n'en demeure pas moins qu'à l'occasion, elle accepte de remplir des commandes spécifiques. «Évidemment, dans de telles circonstances, je dois faire des concessions. Sans tomber dans la commercialisation à outrance, je sais d'avance que je dois satisfaire jusqu'à un certain point les goûts de mon client, compte tenu de différentes circonstances».

Comme ce fut le cas tout dernièrement. «Lors de ma dernière exposition, un visiteur à la galerie, fortuné il va sans dire, un habitué de ce genre d'événements, a demandé à me rencontrer. Il voulait que je lui fasse quatre peintures qu'il offrirait en cadeau pour les Fêtes. C'est une habitude qu'il a prise il y a plusieurs années. Chaque fois, il choisit un peintre. On se l'imagine facilement, madame Abrieu ne souhaiterait pas poursuivre sa carrière dans cette voie.

«Je me suis quand même laissé une marge de manoeuvre pour donner libre cours à mon imagination. J'ai fait six scènes d'hiver sur des thèmes variés. Je veux aussi que le client puisse choisir à sa guise. D'après son goût. Comme je le fais moi-même quand je peins. Même sur commande.»



«Je dois consacrer au moins une semaine pour compléter un tableau, si je travaille tous les jours. Normalement, une toile ordinaire vaut environ $350. De cette somme, enlevez le 50% que garde la galerie où j'expose, plus le coût de mon matériel, et vous conviendrez que je travaille pour pas cher de l'heure».



«Dernièrement, j'ai pris une commande pour quatre peintures. Ce qui m'arrive rarement. Un visiteur en moyen à ma dernière exposition veut les offrir en cadeau pour les Fêtes. J'admets que j'ai fait des concessions pour satisfaire à cette demande. Je laisse quand même beaucoup de place à mon imagination.»

Spéciaux de la semaine
Boucherie Chevaline

Viande hachée maigre
2,18$ kg 99¢ lb

Viande à tourtière
2,84 kg 1.29 lb

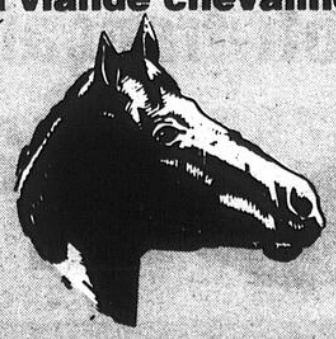
Cubes genre bourguignon
4,39$ kg 1.99 lb

Fondue chinoise à la dinde
13,21 kg 5.99 lb

Boston
8,80$ kg 3.99 lb

Fondue chinoise
5,49$ kg 2.49 lb

(QUANTITÉ LIMITÉE)
N'oubliez pas c'est le temps de commander vos:
Pintardes, faisans, perdrix, cailles, canards, lapins.
Contrôlez votre poids ou cholestérol
La viande chevaline contient 50% moins de calories et de gras



OUVERTE DU MARDI AU SAMEDI
PRINCE NOIR
boucherie chevaline
203, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9461

gens d'ici

Aller aux Beaux-Arts, c'était mal vu

Pour des raisons personnelles, Liane Abrieu a dû abandonner ses études, afin de commencer à gagner sa vie. Ce n'est qu'après son mariage, avec deux enfants en bas âge, qu'elle a complété son secondaire, pour ensuite entreprendre son Cégep, option arts.

Finalement, elle a poursuivi ses études universitaires, en communication-télévision à l'université du Québec à Montréal. Une chose étonne à première vue. Pourquoi n'est-elle pas allée aux Beaux-Arts, elle qui avait toujours rêvé depuis son enfance faire de la peinture? Elle n'hésite pas à répondre.

Même si elle n'est pas très âgée, Liane Abrieu n'a pas dépassé beaucoup la trentaine, elle a tout de même été élevée dans la génération où il n'était pas très bien vu de fréquenter le milieu des artistes. Avec tout ce que pouvait comporter cette étiquette. Pour tout dire, résume-t-elle en une seule phrase: «Dire qu'on voulait vivre un jour de son art, ne faisait pas très sérieux».



«Après mes études collégiales, j'ai continué à l'UQUAM, en communication-télévision. Ensuite, avant de décider de faire de la peinture comme professionnelle, je suis allée sur le marché du travail. J'ai été embauchée dans une imprimerie. Je croyais pouvoir faire de la création. Je me suis retrouvée plutôt à faire des commissions».

■ Cégep

Ce qui ne l'a pas empêchée cependant de choisir l'option art, quand elle a commencé ses études collégiales au Cégep. Effectivement à proprement parler, ce sont les seules études de peinture qu'elle a faites. Trois années qu'elle n'est pas prête d'oublier, tellement elle les a aimées.

«Bien sûr, il y avait des cours ennuyants, confesse-t-elle à travers un sourire. Par contre, insiste-t-elle, j'ai beaucoup appris. Je crois bien, sans rien exagérer, que ma carrière de peintre professionnel a commencé à se dessiner définitivement à partir de là. J'ai eu la chance de pratiquer beaucoup à faire des physionomies. Jour après jour, des heures durant, nous étions à l'atelier à travailler à partir de modèles. Ce n'était peut-être pas l'idéal, car nous n'avions pas affaire à des professionnels. Ils pouvaient peut-être changer de posture à toutes les cinq minutes, glisse-t-elle, mais au moins nous en avions», conclut madame Abrieu.

C'est avec ce bagage de connaissances acquises au Cégep qu'elle a commencé sa carrière.

■ Marché du travail

Mais entretemps, Liane Abrieu est allée sur le marché du travail. «Après avoir terminé à l'UQUAM, je croyais pouvoir me trouver du boulot dans ma ligne, moi qui avais étudié les communications, avec option télévision».

En fait, elle croyait bien avoir déniché ce qu'elle désirait après avoir été embauchée dans une imprimerie. Mais une surprise de taille l'attendait. Elle qui pensait pouvoir utiliser les connaissances acquises durant ses études, se retrouva comme simple commissionnaire.

«Il n'y avait rien d'humiliant en soi à accomplir ce travail, tient-elle à préciser, mais j'étais déçue de ne pas pouvoir faire de création, comme m'avaient préparée mes études universitaires».

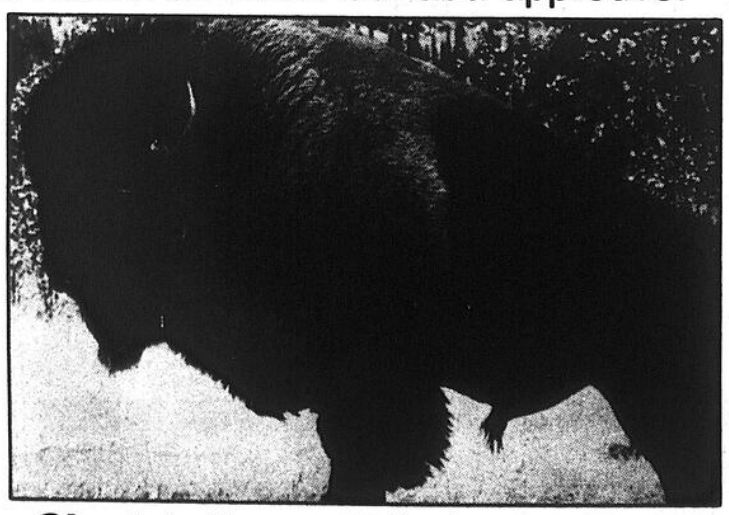
À partir de là, madame Abrieu n'a pas pris de temps à réaliser qu'elle ne serait jamais heureuse dans ce milieu. Sa décision était prise: elle ferait un jour de la peinture à plein temps.

«Dans les faits, depuis mon enfance, je n'avais jamais arrêtée de dessiner. Même si mes sources d'inspiration se limitaient à mon environnement immédiat. Un arbre que je voyais à travers la fenêtre, une femme enceinte, quand j'attendais mes enfants».

Elle ne savait pas encore comment s'exprimerait en peinture ce qu'elle avait à dire. Mais déjà elle avait beaucoup à dire. Aujourd'hui, ses toiles parlent d'elles-mêmes. Fort bien d'ailleurs.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Maintenant disponible au Super Marché Provigo Laplante à Iberville, au département de la viande, nous vous offrons de la viande de **BISON** Canada approuvé.



«C'est tellement bon»

VOICI LES AVANTAGES DE LA VIANDE DE BISON:

1. ***Haut en protéines***
2. ***Bas en gras***
3. ***Bas en cholestérol***
4. ***Bas en calories***
5. ***Excellent pour diète***

Les super marchés provigo

Super Marché Provigo Laplante

420, 2e Avenue, Iberville

Oui, nous sommes ouvert le dimanche!

maison Le Luxembourg

HEURES D'OUVERTURE:
Mercredi: 9h à 18h
Jeudi: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 18h
Dimanche: 10h à 18h

510, rue Jacques-Cartier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

347-2618

JUSTE EN FACE DU PARC «JOIE DE VIVRE»

Poulet pressé



99¢ lb
2.18 kg

Beau bacon «Totem»



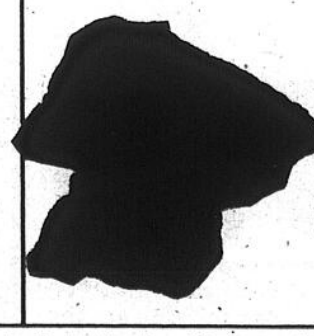
1.39 lb
3.06 kg

Rôti du roi ou rôti français



2.29 lb
5.09 kg

Steak délicatisé
steak minute



2.99 lb
6.59 kg

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
Le texte prévaut sur la photographie en cas de litige.

liane ABRIEU

Être peintre naïve n'a rien de péjoratif

«Je ne me sens pas du tout humiliée quand on me qualifie de peintre naïve, après avoir vu mes toiles. Il n'y a absolument rien de péjoratif pour moi, de me faire étiqueter ainsi», admet Liane Abrieu.

Elle fait alors référence entre autres, à certains peintres tchécoslovaques qui ont amorcé une carrière qui a débouché sur le plan international après avoir commencé à faire des toiles dans leur cave. Jusque-là, ils avaient exercé différents métiers, sans jamais avoir fait d'études en art.

Également, elle ne le nie pas, les peintures de madame Abrieu sont comparées fréquemment à celles de nul autre que Jean-Paul Lemieux. Remarquez bien qu'il n'y a rien de choquant à voir son nom accolé à celui de ce grand artiste. Liane Abrieu ne s'en plaint pas, même si elle n'a jamais cherché à le copier.

Pour expliquer sa façon de faire, elle se contente de dire «qu'elle peint, comme elle sent les êtres et les choses qui les entourent». Quand on lui fait remarquer que les physionomies de ses personnages reflètent toutes une certaine nostalgie, qu'ils rient rarement, elle se contente de répondre: «Même si je ne suis pas une personne triste, ni ombrageuse, je ne rie pas tellement. Je l'avoue. Ce qui ne m'empêche pas par contre, enchaîne-t-elle, de laisser aller mon imagination. Même si je ne me considère pas comme un peintre abstrait».



«Je consacre beaucoup de temps à chaque toile. Il y en a même une que j'ai mis un mois à compléter. Il m'arrive de réaliser que je voudrais encore mettre plus d'heures à la peinture. Il est heureux que j'ai des choses à faire à la maison. ÇA me permet de sortir de la peinture et de conserver un certain équilibre».

■ Pas de paysage

La famille Abrieu vit en campagne. À Saint-Philippe, sur la route régionale qui conduit de La Prairie à Saint-Jacques-le-Mineur. L'environnement est beau. Tout comme les fermes des alentours.

Pourtant, dans aucune des toiles de madame Abrieu on ne retrouve ce paysage qui ne laisse pas indifférent. Même si elle est la première à concéder que le milieu l'influence énormément. «Je ne peindrais pas de la même façon si j'habitais Montréal ou Brassard. C'est en grande partie pour cette raison que nous sommes venus nous installer ici et que nous venons même d'acheter la maison que nous habitons depuis plusieurs années».

Elle ne lève pas le nez sur les artistes qui font du paysage. Marc-Aurèle Fortin en a fait beaucoup. «Lui, insiste madame Abrieu, il s'en est servi pour aller au bout de sa création, en exploitant au maximum toute la gamme de coloris et de teintes qu'il pouvait lui suggérer.

«Cependant, continue-t-elle, j'ai une bonne raison de ne pas en faire. J'ai peur de tomber dans la facilité, de me satisfaire d'un succès rapide. Pour moi peindre, c'est traduire ce que je vis, ce que je ressens, à travers la physionomie de mes personnages. Voilà pourquoi, ajoute-t-elle, chaque toile représente pour moi un véritable défi. Quand j'en commence une, j'ai déjà en tête le thème que je vais exploiter, que ce soit un métier, le temps, ma vision du monde. Mais à partir de là, je laisse aller mon imagination».

■ Pas facile

Elle ne l'ignore pas. Liane Abrieu n'a pas choisi la voie la plus facile. À l'occasion, elle aimerait avoir des modèles, dont elle pourrait s'inspirer. Aller ailleurs, changer d'environnement.

Depuis plusieurs années, elle n'a pas pris de vacances. Elle passe ses journées et ses semaines dans son atelier, d'une exposition à une autre. Elle consacre beaucoup de temps à chaque toile. Il y en a même une qu'elle a mis un mois à compléter.

«Quand je commence un tableau, il prend toutes mes énergies. Ça devient presqu'une obsession. J'y pense continuellement. Quand il est terminé, j'aurais aimé lui consacrer encore beaucoup plus de temps. À l'occasion, je trouve dommage d'être obligée de quitter mon atelier pour faire des travaux ménagers. Mais après coup, je trouve cela bénéfique. Ça me permet de conserver un certain équilibre et de voir autre chose que «ma» peinture».

Elle n'en manque certes pas d'équilibre madame Abrieu. Ce qui ne l'empêche pas de faire de bien belles choses. Elle a bien raison d'y mettre le temps qu'il faut.



gens d'ici

liane ABRIEU

Nul n'est prophète dans son pays

Liane Abrieu n'est pas amère. Bien au contraire. Malgré les difficultés qu'elle éprouve à percer dans un milieu où la compétition est féroce, elle n'entend pas mettre un terme à sa carrière.

Comme bien d'autres artistes, elle se trouve bien seule. Même si elle a un talent indéniable, la consécration tarde à venir. Elle déplore le manque de préparation des journalistes qui ont pour métier de faire la critique de ses oeuvres. Non pas qu'elle cherche bsolument à se faire dire que «ce qu'elle fait est toujours réussi».

Tout au moins souhaiterait-elle «que ceux qui évaluent ses toiles aient certaines connaissances en art. À lire ce qu'écrit un journaliste d'un grand quotidien qui «couvre» les expositions, affirme Liane Abrieu, il n'y a qu'une forme de peinture valable et qui mérite qu'on y porte attention: la peinture abstraite.

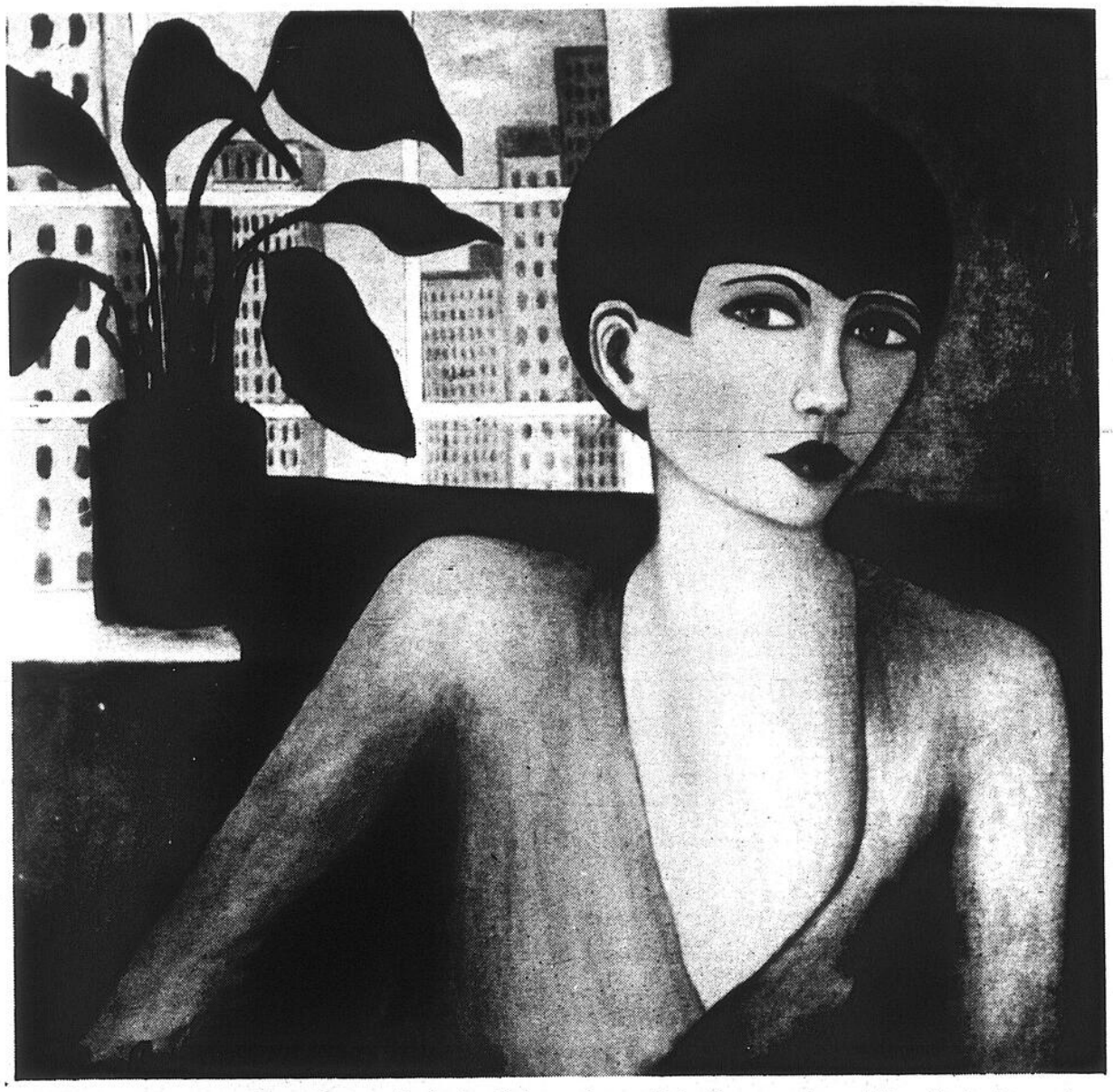
«Ce que je ne nie pas, ajoute-t-elle. Mais il y a autre chose. Malheureusement, pour la journaliste en question, rien n'est valable, si ce n'est pas de l'abstraction».

«Pour d'autres, enchaîne-t-elle, ce qui vient d'ici est moins bon. Ce qui vient d'ailleurs a plus de valeur. Encore là, il faut faire attention de ne pas trop en mettre. On apporte les mêmes réserves quand des oeuvres se vendent bien. Pour plusieurs, ce qui est aimé du public, ou tout simplement populaire, n'est pas synonyme de qualité. L'artiste doit vivre avec ces préjugés».

Bien sûr, il y a ceux et celles qui achètent ses toiles qui apprécient ce que fait madame Abrieu. Ils sont de plus en plus nombreux. Ses plus grands admirateurs demeurent encore son époux et ses deux fils Sébastien et Martin. Ce sont encore eux qui l'encouragent le plus quand elle se demande «si ce qu'elle fait est bon». Ils demeurent encore ses meilleurs critiques.

Ils doivent certes avoir du goût. Quant à Martin, le cadet, il est âgé de 15 ans, il a du talent. Il fait de la bande dessinée, juste pour s'amuser.

Il a de qui tenir. Quant à son frère aîné, Sébastien, 17 ans, c'est un scientifique. Il aime bien lui aussi ce que fait maman.



«Malheureusement, je trouve que les journalistes affectés à la critique artistique, ont peu de préparation. Par contre, d'après une certaine journaliste d'un grand quotidien, il n'existe qu'une forme de peinture valable: l'abstraction».

Maintenant du nouveau à

la Macédoine

- Nouvelle administration -



En plus de nos **fruits et légumes** 1ère qualité

la Macédoine

919 Boul. du Séminaire, Saint-Jean

Tél.: 348-1434

SALAISON

Chagnon

204, rue Jean-Talon
Saint-Luc
348-6378

boucherie
charcuterie

Ouverte le dimanche de 11h à 17h

Fondue chinoise
oeil de ronde - boeuf cat. «A»
8,53$ kg 3.87 lb

Bifteck maison
partie de la fesse - boeuf cat. «A»
4.29 lb 9,46$ kg

Rôti de porc désossé
partie du soc
1.65 lb 3,64$ kg

Escalopes de veau frais
7.69 lb 16,95$ kg

Porc haché maigre
1.49 lb 3,29$ kg

Boeuf haché maigre
1.89 lb 4,17$ kg

Veau haché frais
1.85 lb 4,08$ kg

Haut de pattes de porc
59¢ lb 1,30$ kg

POISSONNERIE

Darnes de saumon	Filet de morue
5,49$ kg 2.49 lb	4,17$ kg 1.89 lb

FROMAGERIE

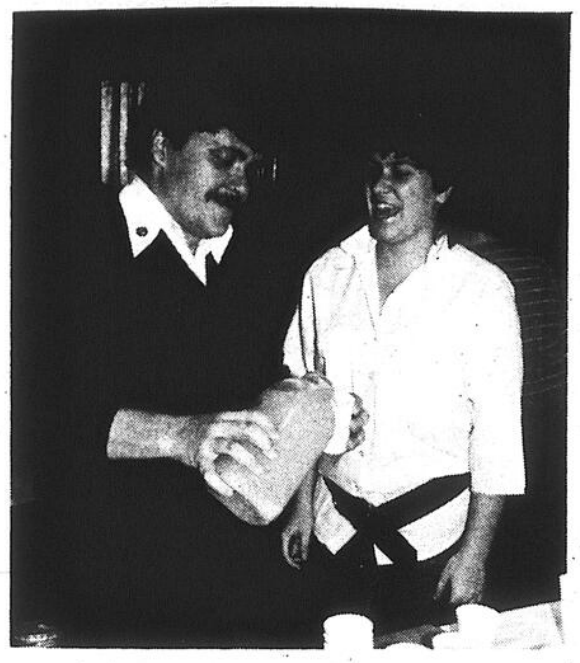
Mozzarella	Camembert
6,59$ kg 2.99 lb	8,58$ kg 3.89 lb

CHARCUTERIE

Poulet pressé	Pâté de foie glacé
3,51$ kg 1.59 lb	4,61$ kg 2.09 lb

CONGELATEUR

Cuisses courtes de boeuf
80 à 100 lb - cat. «A»
• rôti parisien • bifteck
• fondue • boeuf haché
4,52$ kg 2.05 lb





Près de 600 personnes au brunch

Le brunch des Chevaliers de Colomb, en collaboration avec le Regroupement des personnes handicapées du Haut-Richelieu Inc., a attiré 598 personnes, le dimanche 24 novembre dernier. Tenue pour la deuxième année consécutive, cette activité permet d'amasser des fonds qui sont répartis également entre les deux organismes. On évalue avoir amassé environ $1,300. «Nous considérons que ce fut un très beau brunch et un bon succès. Les gens étaient contents de se rencontrer. Nous reprendrons sûrement l'an prochain», rapporte M. Jean-Paul Normandin du R.M.H. Précisons que ce brunch du matin étaient servis par les membres des Chevaliers de Colomb conseil 1145 de Saint-Jean. (Photos Marc Fortin)

handi-capables

Paralysie cérébrale: changement de cap

Depuis des années, l'Association de paralysie cérébrale offre des services directs à sa clientèle. Elle fournit les équipements spécialisés, organise le transport adapté et met sur pied différents cours. Maintenant que l'État subvient à la plupart de ces besoins, l'Association, selon ses objectifs, mettra l'emphase sur la normalisation et l'intégration de la personne ayant une infirmité motrice cérébrale.

L'Association aidera l'individu à choisir ce qui convient à sa personnalité pour compléter sa normalisation. Les cours qui seront offerts répondront à des demandes et à des besoins spécifiques. Par la suite, les participants de ces programmes pourront, avec l'appui de l'Association, être intégrés dans le milieu dit «normal».

Un suivi sera assuré pour que les personnes qui seront inscrites à diverses activités dans les différents milieux (chorales, ateliers de peinture ou d'artisanat, etc.) se sentent appuyées et puissent continuer de progresser.

La création de clubs, l'organisation d'expositions permettant aux personnes ayant la paralysie cérébrale de se réaliser, seront parmi les moyens mis à leur disposition par l'Association.

L'Association sera là pour orienter, trouver les façons adéquates ou aider à leur création, pour mieux faciliter la normalisation et l'intégration.

CARNET SOCIAL

■ Base de plein-air Perce-Neige

La Base de plein-air Perce-Neige offre des activités sportives et récréatives aux personnes et aux groupes de personnes ayant une déficience physique ou psychique.

Perce-Neige offre toute une gamme d'activités extérieures et intérieures qui peuvent être modifiées en fonction de la demande et des besoins spécifiques de chaque groupe. Elle met à la disposition de ses clientèles tous les services d'hébergement. Les activités de Perce-Neige reprendront au début du mois de décembre.

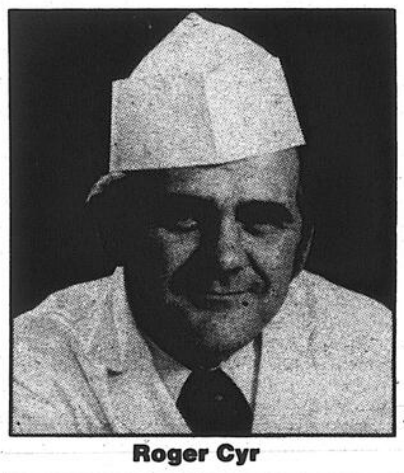
Pour de plus amples informations: Base de plein-air Perce-Neige, C.P. 220, Brownsburg, Comté Argenteuil, J0V 1A0. Tél.: (514) 226-3336.

■ Accès tourisme

Kéroul, une association de développement touristique pour les personnes handicapées du Québec, a publié un guide de voyages, Accès tourisme, Guide de services touristiques pour personnes handicapées.

L'OPHQ a apporté son soutien à l'élaboration de ce guide qui fournit des conseils judicieux pour préparer un voyage et de se dépanner au cours de celui-ci. Il contient également de nombreuses adresses utiles dans toutes les régions du Québec et quelques organismes ressources à l'étranger.

Pour l'obtenir: Kéroul, 4545, avenue Pierre-de-Coubertin, C.P. 1000, succursale M, Montréal, H1V 3R2. Tél.: (514) 252-3104.


Roger Cyr

Roger vous invite à la nouvelle Boucherie Royale
777, rue des Carrières
ÇA VAUT LE DÉTOUR!
347-2397
UN DOUX ET SAVOUREUX MÉLANGE D'HIER ET DE DEMAIN!

SUPER SPÉCIAL
Rôti de pointe de surlonge
boeuf Canada cat. «A»
6,59$ kg 2.99 lb
Ça vaut l'détour!

EN RAPPEL POUR VOTRE CONGÉLATEUR
Surlonge désossé complèt
Boston - env. 12 lb
boeuf Canada cat. «A»
6,59$ kg 2.99 lb
Ça vaut l'détour!

SUPER SPÉCIAL
Bifteck de surlonge désossée
8,79$ kg 3.99 lb
boeuf Canada cat. «A»

Filet de porc
produit congelé
6,59$ kg 2.99 lb

POUR VOS COCKTAILS
Crevettes
pelées - déveinées
36 à 40 à la lb
produit congelé
SUPER SPÉCIAL
19,82$ kg 8.99 lb
Ça vaut l'détour!

SPÉCIAL
Boeuf pour fondue chinoise ou bourguignone
8,79$ kg 3.99 lb
Ça vaut l'détour!

Filet de sole
en couche
produit congelé
7,91$ kg 3.59 lb
Ça vaut l'détour!

NOËL SERA BIENTÔT LÀ!
Porc frais haché
maigre
3,51$ kg 1.59 lb
Ça vaut l'détour!

ET VOICI NOS SUPER MARCHÉS:

MARCHÉ NO 1
1 poulet à rôtir
1 rôti de palette
2 lb de bifteck de ronde
Boeuf haché
2 pâtés au poulet
Bologne tranché
(5,45 kg) 25.99

MARCHÉ NO 2
1 jambon picnic
1 poulet à rôtir
Côtelettes de porc
Boeuf haché
Poulet pressé
1 rôti de porc
(6,37 kg) 27.99

MARCHÉ NO 3
1 dinde
1 rôti de porc
1 rôti de palette
Saucisses au boeuf
Petit bifteck d'aloyau
Boeuf haché
(10 kg) 39.99

NOUVEAU MARCHÉ GASTRONOMIQUE
1 rôti du roi
4 cuisses de poulet
4 tournedos
1 lb boeuf haché maigre
1 lb de turbot
4 côtelettes de porc
(5 kg) 26.99

Veau haché
maigre
4,39$ kg 1.99 lb
Ça vaut l'détour!

LIVRAISON GRATUITE
347-2397
Nous nous réservons le droit



la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN



Un cadeau de votre cuisine...

Cette année, pourquoi ne pas ajouter au plaisir de donner en offrant des cadeaux «de votre cru», que vous aurez préparés dans votre cuisine. Ces cadeaux spéciaux sont toujours fort appréciés car même la personne qui «a tout» n'a pas votre recette favorite.

Ils ne doivent pourtant pas être offerts à l'aveuglette; pensez bien à l'occupation de la personne à qui vous les remettrez, à quelques traits qui lui sont particuliers, à ses préférences et planifiez vos cadeaux en conséquence. Donnez libre cours à votre imagination, nouez un ruban aux vives couleurs, collez l'étiquette d'identification et joignez les instructions ou la recette.

Quelques suggestions pour la présentation: un panier d'osier orné d'un tissu imprimé, une jolie boîte de métal rehaussée d'un gros chou, un contenant à café tapissé

Fudge à l'ancienne

3 tasses de sucre
1 sachet de gélatine sans saveur
1 tasse de lait
1/2 tasse de sirop de maïs
3 carrés de chocolat non sucré
1 1/2 tasse de beurre
2 c. à thé de vanille
1 tasse de noix de Grenoble hachées

- Mélanger sucre et gélatine; ajouter lait, sirop de maïs, chocolat et beurre.
- Cuire à feu moyen en remuant souvent, jusqu'à ce que le thermomètre à bonbons indique 238° F ou 112° C; retirer du feu et verser dans un grand bol à mélanger.
- Incorporer la vanille et laisser refroidir 25 minutes; ajouter les noix puis battre avec une cuillère en bois jusqu'à ce que le fudge épaississe.
- Étaler dans un moule beurré de 8 pouces x 8 pouces et refroidir complètement; tailler en carrés.

Grignotines

*Aux noix

2 paq. de noix en moitiés (450 g ch.)
12 tasses d'eau bouillante
1 tasse de sucre
1 c. à thé de sel
1 c. à thé de cannelle
1/4 c. à thé de muscade
1/3 tasse d'huile

- Blanchir les noix en les faisant bouillir 1 minute; bien égoutter; rincer à l'eau chaude et égoutter à nouveau.
- Mélanger le sucre, le sel, la cannelle et la muscade et incorporer les noix; brasser pour bien enrober les noix de ce mélange.
- Verser l'huile et remuer délicatement; étendre les noix dans 2 plaques à biscuits bien graissées et cuire au four à 350° environ 20 minutes ou jusqu'à ce que les noix soient dorées et bien sèches.
- Refroidir et conserver hermétiquement.

8 TASSES

Thé épicé à l'orange

3/4 tasse de feuilles de thé noir en vrac
1/3 tasse d'écorces d'orange déshydratées en morceaux*
2 bâtons de cannelle rompus
2 c. à thé de clous de girofle entiers

- Mélanger tous les ingrédients et conserver dans un contenant hermétique.

* Pour déshydrater les écorces d'orange, chauffer au four à 250° F pendant 30 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient sèches et cassantes.

*Aux amandes

1/4 tasse de beurre
1/4 tasse de sirop de maïs
1 tasse de sucre
3 tasses d'amandes
1 tasse de raisins
1 tasse d'abricots séchés, coupés en deux
sel

- Fondre le beurre à feu moyen et ajouter sirop et sucre. Incorporer les amandes et laisser cuire 10 minutes, en remuant à l'occasion.
- Ajouter raisins et abricots et continuer la cuisson en remuant environ 5 minutes ou jusqu'à ce que la préparation soit d'une belle couleur caramel.
- Étendre la préparation sur une feuille d'aluminium et saupoudrer de sel au goût. Refroidir et briser en morceaux.

5 TASSES

*Aux arachides

1 lb d'arachides salées
1/2 lb de cachous salés
1/2 lb de graines de tournesol salées
2 blancs d'oeufs
1 c. à thé de sucre
1 c. à thé de poudre de chili
1/4 c. à thé de poudre d'ail

- Mélanger les noix, les graines et les blancs d'oeufs; mélanger les autres ingrédients et ajouter aux noix.
- Étendre la préparation sur 2 plaques à biscuits bien graissées et cuire au four à 350° F environ 15 minutes en remuant fréquemment.
- Refroidir et conserver hermétiquement.

6 TASSES

astuce maison

Un délice à la noix de coco...

...facile à préparer à partir d'un mélange à gâteau blanc du commerce (avec ou sans pouding); préparez-le en suivant les instructions de la boîte et faites-le cuire dans un moule rectangulaire de 13 x 9 pouces. Laissez refroidir 15 minutes puis piquez le dessus avec les dents d'une fourchette. Mélangez 1 1/2 tasse de lait, 1/2 tasse de sucre et 1/2 tasse de noix de coco râpée et amenez à ébullition à feu moyen; réduisez le feu et mijotez 1 minute. Versez à la cuillère ce liquide chaud sur le gâteau puis laissez refroidir complètement le tout. Une dernière touche de gourmandise: mélanger un contenant de crème fouettée du commerce (Cool Whip - 8 oz) et 1/2 tasse de noix de coco râpée et étendez sur le gâteau. S'il y a des restants... conservez-les au réfrigérateur!

Pâté au saumon

1 sachet de gélatine sans saveur
1/4 tasse d'eau froide
3/4 tasse de lait
1 jaune d'oeuf battu
1 c. à thé de poudre d'oignon
1 c. à thé de sucre
1/2 c. à thé de moutarde sèche
pincée de poivre de cayenne
1/4 tasse de vinaigre
1 boîte de saumon (7 oz)

- Saupoudrer la gélatine sur l'eau puis ajouter tous les autres ingrédients sauf le saumon; cuire en remuant à feu lent jusqu'à léger épaississement et dissolution de la gélatine.
- Égoutter le saumon et ajouter au mélange; déposer le tout dans le mélangeur et fouetter jusqu'à consistance lisse.
- Déposer dans un moule de 2 tasses et réfrigérer jusqu'à fermeté.
- Démouler et servir avec craquelins et pains de fantaisie.

Biscuits au café

125 ml de graisse végétale
125 ml de cassonade
1 oeuf
125 ml de mélasse
50 ml de café très fort
2 ml de bicarbonate de soude
2 ml de sel
10 ml de gingembre
2 ml de quatre-épices
5 ml de cannelle
675 ml de farine

- Battre la graisse et la cassonade; ajouter l'oeuf, la mélasse et le café et bien mélanger.
- Mêler la farine et tous les autres ingrédients; incorporer à la première préparation et bien mélanger.
- Réfrigérer jusqu'à ce que la pâte soit assez ferme pour être roulée; la rouler à environ 3 mm d'épaisseur et tailler en carrés, étoiles, etc. Placer sur une plaque bien graissée et cuire au four à 180° C environ 10 minutes ou jusqu'à cuisson complète.
- Refroidir et glacer si désiré.

ENVIRON 50 BISCUITS

Thé épicé

3/4 tasse de feuilles de thé noir en vrac
2 c. à table de graines d'anis
1 c. à table de coriandre non broyée
1 c. à table de quatre-épices non broyées

- Mélanger tous les ingrédients et conserver dans un récipient hermétiquement clos.

Thé citron-menthe

3/4 tasse de feuilles de thé noir en vrac
1/4 tasse de feuilles de verveine ou de citronnelle séchées
1/3 tasse de feuilles de menthe séchées

- Mélanger tous les ingrédients et conserver dans un récipient hermétiquement clos.

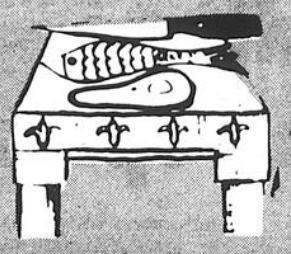
Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.

Boucherie d'Aujourd'hui

OUVERTE
LE DIMANCHE
de 10 h à 17 h

MAISON DE CONFIANCE

348-3888





Pour le plaisir de la table.
Pour les fêtes de fin d'année.
Qu'est-ce qui se mijote de nouveau à la Boucherie d'Aujourd'hui ?

Cuisses de poulet
(frais)



1,65$ kg **75¢** lb

Poitrines de poulet
(frais)



3,85$ kg **1,75** lb

Rôti parisien
(rond de pointe)
boeuf Canada A



7,25$ kg **3,29** lb

Rôti mixte
(porc et veau)



6,15$ kg **2,79** lb

NOTRE CHARCUTERIE FINE

Toutes nos spécialités, uniques à Saint-Jean

Nos crustacés - Nos fruits de mer
Les huîtres - Les moules
Nos fromages

Les faisans - Les pintades
- Les lapins - Les perdrix
- Les volailles - Le foie de canard
- Les oies - Les brochettes
- Les fondues

Filet de sole I.Q.F. (congelé individuellement)	8,80$ kg	**3,99** lb
Perchaude I.Q.F. (congelé individuellement)	8,80$ kg	**3,99** lb
Fromage cheddar jaune ou blanc	6,59$ kg	**2,99** lb
Fromage Jalsberg	8,80$ kg	**3,99** lb

Boeuf haché maigre (5 lb et plus)	4,18$ kg	**1,89** lb
Veau haché maigre	3,78$ kg	**1,69** lb
Porc haché maigre	3,29$ kg	**1,49** lb
Patte de porc	1,30$ kg	**59¢** lb

Pour la bonne bouche, nous vous donnerons tous nos petits secrets, nos recettes de bonne cuisine.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

917, boul. du Séminaire
Saint-Jean. 348-3888

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. #4 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.



venez jouer dehors

PAR NORBERT GAGNON

Essayez la pause-exercice

Que vous soyez femme au foyer, homme au foyer ou adultes en milieu travail, vous devriez songer à adopter une façon agréable de détente réalisable en quelques minutes et qui peut rapporter des dividendes très intéressants. Cette façon c'est la pause-exercice.

■ Avantages et sortes de pauses

Des études effectuées sur des employés qui la pratiquent ont démontré des résultats étonnants:
- diminution de la fatigue générale et oculaire
- amélioration du rendement
- diminution des erreurs
- réduction de l'absentéisme
- amélioration du climat de travail
- amélioration de la flexibilité et de la souplesse.

Il existe différentes pauses-exercices qui peuvent être réalisées au bureau comme à domicile. Il y a la pause-exercice standard qui s'effectue à base de mouvements simples et qui est active contrairement à la pause-détente. Par contre, la pause-exercice demande un peu plus de temps. La musique étant un élément clé dans son déroulement quotidien. Cela demande donc une certaine animation de la part d'un responsable qui connaît les exercices et qui assure la gestion de cette activité. Il est assuré que ce genre de pause d'une durée d'environ 5 minutes rapporte des résultats significatifs.

La pause-détente se veut un moment de relaxation accessible à tous. Évidemment, on ne peut se mettre en forme par une telle activité sauf que ses effets sont positifs sur toutes les facettes du travail. Ce moment privilégié vous assure une détente physique et psychologique. Il permet de refaire le plein d'énergie, de recharger vos batteries. La base de la pause-détente c'est une recette individuelle à n'importe lequel temps de la journée vous pouvez vous étirer les muscles du cou, des épaules ou des doigts. Vous pouvez prendre quelques bonnes inspirations lentes en fermant les yeux pour vous aider à faire le vide.

■ Exercices simples

Si vous êtes secrétaire, voici quelques exercices simples: essayez de fermer les poings et de les rouvrir lentement, étirer vos doigts comme si vous vouliez attraper quelque chose; haussez les épaules lentement; exécuter quelques rotations lentes du cou; faites des rotations des chevilles et des poignets; allez toucher vos orteils avec vos mains en vous arrondissant le dos vers l'avant, revenez avec le dos droit à la position verticale; allez porter les 2 mains à l'arrière de la tête et amenez vos coudes vers l'arrière; placez vos jambes sur un petit banc lors de la pause. Ce sont tous là des mouvements faciles à exécuter bien plus. Vous pouvez les faire seul, sans gêne et sans effort. Pour vous motiver à les faire, dites-vous que si vous ne les faites pas, vous ne pourrez savourer votre bon jus ou votre fruit frais. Pas de pause-exercice pas de récompense! Allez-y détendez-vous!



chronique déclic

PAR DANY GRANGER

Quelle forme juridique donner à votre entreprise?

La brochure intitulée «Les principales formes juridiques de l'entreprise» et produite par l'Inspecteur général des institutions financières a pour but de décrire les principales formes juridiques que peut revêtir une entreprise au Québec.

Si vous projetez de constituer une entreprise, vous devrez nécessairement lui donner une forme juridique. Par contre, si votre entreprise est déjà déterminée, rien ne vous empêche d'examiner les autres formes existantes. Vous pourrez ainsi évaluer votre situation, et éventuellement, modifier la forme juridique de votre entreprise si votre analyse vous y amène.

Ce qui importe, c'est de choisir la forme juridique qui permettra à votre entreprise de se développer tout en tenant compte des aspects fiscaux ou autres liés à son activité. Il s'agit donc de bien déterminer vos besoins en fonction de l'activité de votre entreprise pour décider ensuite quelle forme juridique lui donner.

Cette brochure, disponible gratuitement, vous permet de faire le choix de la forme juridique à donner à votre entreprise. Le nombre de personnes concernées peut être un facteur qui influencera votre choix, de même que le caractère lucratif ou coopératif de l'entreprise que vous voulez mettre sur pied.

Publié de façon très soignée, ce document de 40 pages constitue une mine de renseignements pour l'étudiant(e), la femme d'affaires, le propriétaire ou futur propriétaire d'entreprise.

Commandez-le immédiatement en composant le 346-6879 ou en vous rendant à Communication-Québec, 245 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu.



OFFICIELLEMENT VÔTRE

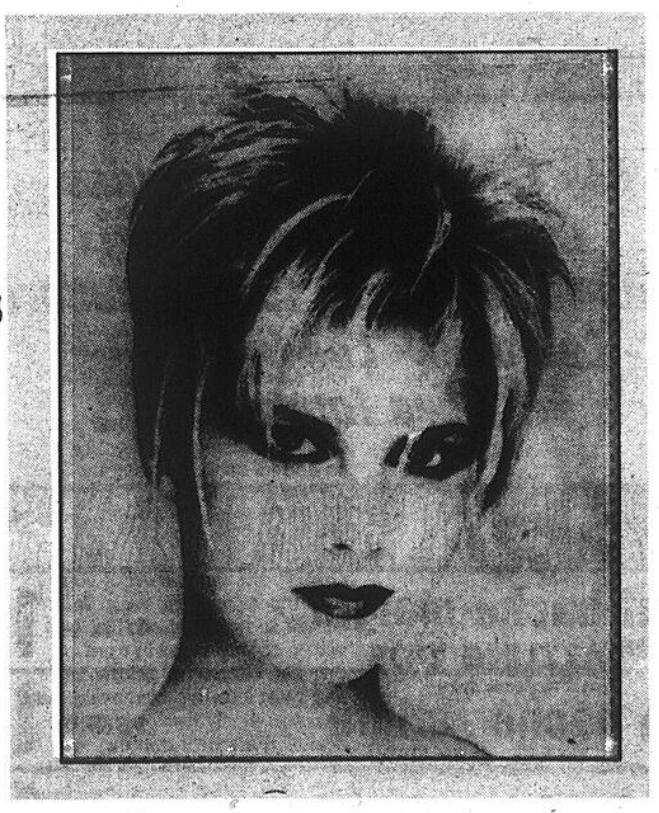
Scrupules COIFFURE

Rendez-nous visite, vous y trouverez une ambiance des plus raffinée et un professionnalisme sans limite.

ÉLÉGANCE

À l'occasion de votre PREMIER rendez-vous chez Scrupules on vous propose un ***balayage ou mèches***

(rég. 40$) à **25%** DE RABAIS



PRESTIGE

Revenant d'un stage de réputation mondiale

Scrupules *vous présente la nouveauté de l'heure*

NEVA

La permanente complètement naturelle à base d'huiles essentielles conçue d'un procédé suisse

Claude Jourdenais, propr.

tient à remercier tout spécialement sa clientèle fidèle et appréciée.

En marque de reconnaissance, il saura souligner leur prochain rendez-vous d'une attention spéciale entre le 28 novembre et le 14 décembre 1985

MAINTENANT OUVERT LE LUNDI

899, boul. du Séminaire nord ***Tél.: 349-4303***



LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-0935



VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE

La Vieille Dépense
aliments en vrac

ÉPICES

Sel de légumes 08¢ 10 g

Épices à tourtières 19¢ 10 g

Cassonade 31¢ lb
69¢ kg

Spirales 50¢ lb
1,09 kg

Cacao en poudre 1.81 lb
3,99 kg

Bâtons de sésame 2.16 lb
4,76 kg

Sauce au poivre vert 3.67 lb
8,09 kg

Service personnalisé
349-4520

Venez voir notre beau choix de fruits et légumes
* La plus grande variété en ville

Spéciaux en vigueur du 27 novembre au 1er décembre 1985.

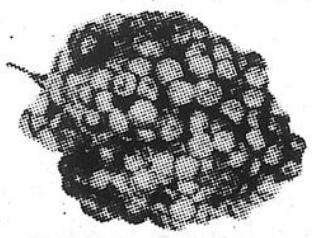
FRUITERIE
L'Avenue du potager

Tél.: 349-3209
Nombreux spéciaux non annoncés en magasin

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

DELI: DISPONIBLE aux meilleurs prix en ville
SPÉCIAUX EN VIGUEUR jusqu'à épuisement de la marchandise

Raisins verts
«ALMÉRIA»
pr. Espagne no 1



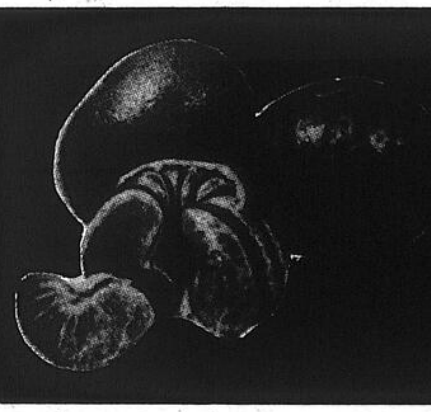
1,74$ kg
79¢ lb

Poires «Anjou»
pr. E.-U. no 1



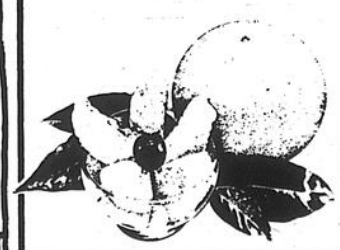
1,52$ kg
69¢ lb

Clémentines du Maroc
sans pépin
gr. 175
1,74$ kg



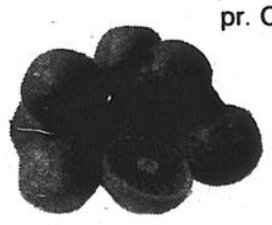
79¢ lb

Pamplemousses roses
«INDIAN RIVER»
pr. E.-U. no 1



5 POUR/ 99¢

Mandarines
(avec feuilles)
pr. Cal. no 1



1,74$ kg
79¢ lb

Laitue romaine
pr. E.-U. no 1



69¢ ch.

Céleri
pr. E.-U. no 1
gr. 24



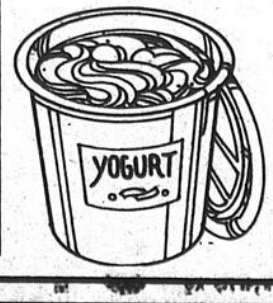
89¢ ch.

Pommes de terre
pr. Île-du-Prince-Edouard
Sac de 10 lb



79¢ ch.

Yogourt «Crescent»
saveurs variées
(175 g)



2 POUR/ 99¢



McDonald encourage les études de ses employés

Comme à chaque année, le propriétaire du Restaurant McDonald de Saint-Jean a remis une bourse d'études de $200 à deux de ses employés. Cette bourse est attribuée selon les études, les notes, le rendement au travail et la disponibilité au travail. Une façon en même temps de motiver les employés et de les aider à payer leurs études. Sur la photo, M. Gilles Bédard, propriétaire, Martine Quérion et Jocelyn Thouin, les étudiants méritoires, et Luc Labrie, gérant du McDonald. La remise a eu lieu au restaurant, vendredi dernier. (Photo François Mélillo)

Téléthon des Étoiles en fin de semaine

Les clubs sociaux participent à nouveau

En fin de semaine prochaine, la région de Saint-Jean sera invitée à participer au Téléthon des Étoiles, au profit de la recherche sur les maladies infantiles, qui se déroulera du samedi 30 novembre à 20 heures au dimanche 1er décembre à 18 heures.

lynda DUPUIS

Ici, à Saint-Jean, environ 75 personnes bénévoles des clubs sociaux, soit les Rotary, les Lions, les Richelieu et les Optimistes de la région, recevront les appels au Carrefour Laplante à Iberville. De 18 heures le samedi à 18 heures le dimanche, 10 téléphones seront en attente des appels pour les dons, au 346-1616.

De plus, on organise un brunch, le dimanche matin entre 9 heures et 12 heures, dont les profits iront également à la recherche. Au menu, oeufs, bacon, saucisses, patates sautées, fèves au lard. Le coût du repas sera de $4 par personne.

L'an dernier, la région de Saint-Jean avait contribué une somme de $43,000 à la cause. C'est d'ailleurs la quatrième année que le Téléthon se fait dans la région.

■ Montréal

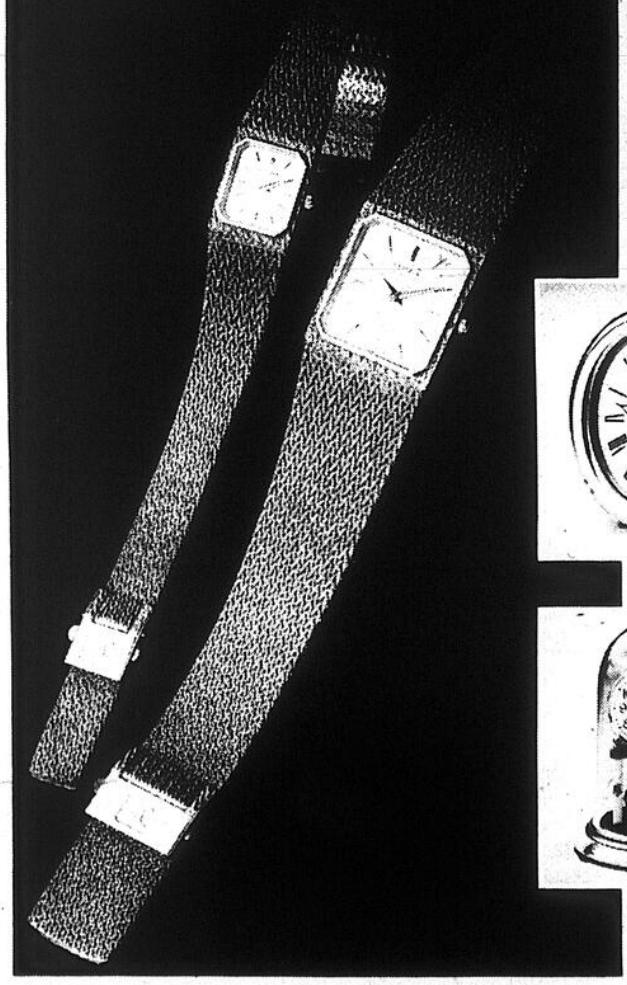
À Montréal, l'action se déroulera au Centre Pierre-Charbonneau. Pierre Lalonde, Danielle Ouimet, Don McGowan et Marguerite Corriveau agiront en tant qu'animateurs. La direction musicale sera sous Jerry DeVilliers. Plus de 400 artistes invités seront du spectacle.

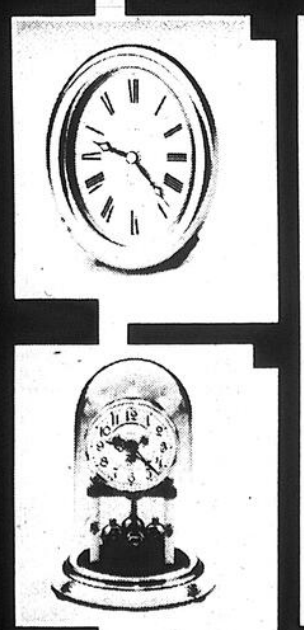
Le Téléthon sera télédiffusé au canal 12 pendant toute sa durée. Les numéros de téléphone pour faire vos dons seront affichés au bas de l'écran de façon continuelle.

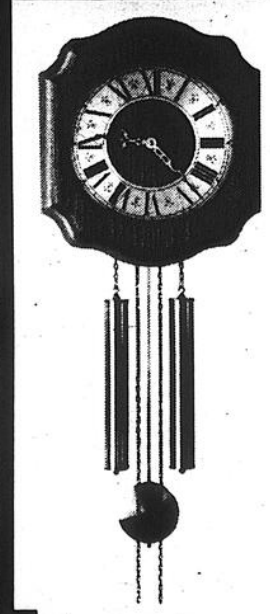
Vente 33% les 28-29-30 Novembre 1985

CITIZEN
5 ans de garantie

33%
De réduction sur nos montres, cadrans et horloges de marques réputées







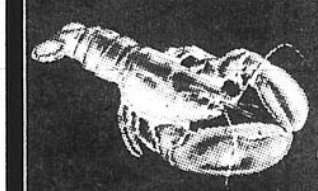
Les bijoutiers
E.G.G.
toujours un cadeau

Carrefour Richelieu, St-Jean, (514) 349-2375
Sherbrooke • Rock Forest • St-Jean • Drummondville • Québec



LES HALLES ST-JEAN
145, boul. Saint-Joseph Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-0935

VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE



POISSONNERIE
349-3222
La Barque du Pêcheur

Grosses crevettes décortiquées
26,45$ kg
11.99 lb



Crevettes en pâte
10,91$ kg
4.99 lb



Huîtres en écailles
Caraquet «choix»
2.99 la douz.



Huîtres sans écailles
contenant de 8 oz
2.99 ch.



LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-0935

VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE

Boucherie ADRIEN

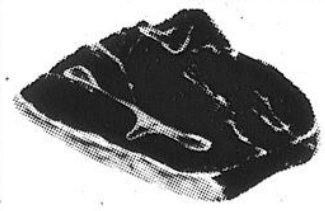
*** VIANDE DE CATÉGORIE A-1 DE MARQUE ROUGE**

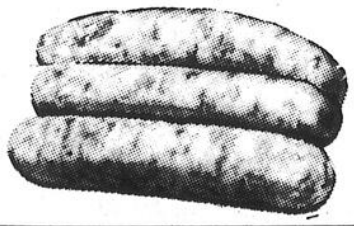
Porc haché frais

3,28 kg **1.49** lb

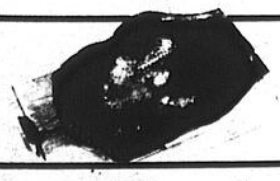
Rôti du roi

7,25 kg **3.29** lb

Rôti de palette

4,37 kg **1.98** lb

Saucisses fumées «Totem»

99¢ le paquet

*** Prix spéciaux pour congélateurs**


Réservez votre dinde pour les fêtes

Livraison à domicile sur demande
349-4586



Prix en vigueur du 28 nov. au 1er déc. 1985

Tout ce qu'il vous faut pour un meilleur marché

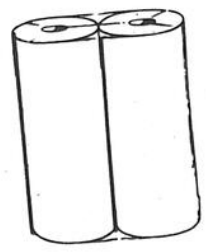
ÉPICERIE
AU VRAI MARCHÉ

Crôute à tarte

ROBIN HOOD
bte 540 g
1.09

Détersif en poudre

TIDE
bte 6 L
4.29

Essuie-tout

(blanc)
HI-DRI
pqt 2 roul.
99¢

Papier mouchoir

(blanc)
KLEENEX
bte 200
99¢

Fromage Velveeta

KRAFT
emb. 250 g
1.69

Crevettes
(petites)

GRAD
bte 4 oz
2.29

Jus de légumes

GARDEN COCKTAIL
pot 796 ml
1.19

Biscuits

(10 variétés)
DUNCAN HINES
emb. 350 g
1.35



notre santé

PAR ANDRÉ POULIN

Qu'on s'occupe de vous

Je vous ai indiqué jusqu'ici deux façons d'évaluer un traitement en acupuncture: les sensations obtenues lors de la pose des aiguilles et de la manipulation des aiguilles, le nombre d'aiguilles utilisées pour le traitement.

En voici une autre: le temps que l'on vous accorde à la première rencontre pour faire le diagnostic énergétique. En effet, pour être en mesure de faire une bonne évaluation de votre cas un acupuncteur devrait y mettre le temps nécessaire. Ceci est vrai non seulement en médecine traditionnelle chinoise, mais pour toute forme de médecine.

De toute façon si l'acupuncteur établit son diagnostic énergétique selon la méthode enseignée dans un bon cours de médecine chinoise, il devra vous accorder du temps. Mais qu'elle est cette méthode?

La réponse à cette question vous apportera également un autre moyen d'évaluation. Normalement, la pratique de l'examen clinique se divise en quatre phases: l'inspection, l'interrogatoire, l'audition, la prise des pouls. Je vous explique brièvement en quoi consiste chaque phase.

L'inspection comprend l'inspection générale, c'est-à-dire, l'examen de l'expression du visage, de l'inspection du teint de la peau, de l'aspect général du corps. Ensuite il inspectera votre langue: sa forme, sa mobilité, sa couleur, l'enduit lingual (nature, couleur). S'il le juge nécessaire, il y aura inspection des différentes parties du corps (tête, cheveux, yeux, oreilles,, peau, etc.).

L'interrogatoire porte sur les sensations de froid ou de chaleur, la transpiration (où, quand, combien), le genre de douleurs (nature, localisation, etc.), la qualité de votre sommeil, la façon dont vous vous alimentez, les saveurs que vous recherchez, la qualité et la fréquence des selles et des urines, la qualité et la quantité des menstruations. Tout ceci devrait normalement faire partie des questions qui vous seront posées par un acupuncteur consciencieux.

Pour ce qui est de l'audition, le praticien écoutera le son de votre voix, la force ou la faiblesse de votre respiration, la nature d'une toux.

Pour ce qui est de la prise des pouls, certains acupuncteurs la font d'une façon systématique dans tous les cas. Certains autres ne le font pas pour une raison théorique valable: le pouls devrait être pris de bonne heure le matin alors que physiologiquement c'est le temps le plus calme de la journée.

En pratique, cet argument peut et est contourné. Mais pour ma part, je trouve que la prise des pouls radiaux ne devrait pas être négligée. C'est ce coupé d'un outil très valable de diagnostic énergétique. Bien entendu il doit être complété par l'ensemble des données de l'examen. Il est facile maintenant de comprendre que tout ceci ne peut se faire en dix minutes.

La production rapide et à la chaîne est plutôt un critère négatif dans le domaine de la santé. Un dernier conseil: attention aux acupuncteurs à gadgets électroniques, ceci peut masquer un manque de connaissances en médecine traditionnelle chinoise!

Mardi 3 décembre

Les Optimistes de Saint-Luc font une collecte de sang

Le Club Optimiste de Saint-Luc tiendra sa cinquième collecte de sang annuelle, le mardi 3 décembre prochain, au Centre Optimiste Jeunesse, anciennement Champion du Meuble à Saint-Luc. La collecte se déroulera de 14h30 à 20h30.

Cette année, les responsables ont fixé l'objectif à 200 chopines. Rappelons que l'an dernier, le Club Optimiste avait recueilli 150 chopines.

La collecte sera sous la présidence d'honneur de M. Jacques Mailloux, président du Club Optimiste. Comme d'habitude, café, beignes et liqueurs douces seront servis aux donneurs.



québec peut vous aider

PAR FRANÇOIS LAURIER

Les ex-époux peuvent partager les gains des rentes du Québec

Depuis le 1er janvier 1978, les ex-conjoints peuvent partager les gains inscrits au registre des gains pour les fins du régime des rentes du Québec.

Cette disposition a pour but de donner à celui des conjoints qui demeurait au foyer et ne pouvait travailler, des contributions qui lui permettront de participer au régime comme s'il y avait contribué personnellement.

La méthode du partage des gains est très simple. On additionne les gains inscrits au registre des gains des deux (2) ex-conjoints pour chacune des années faisant l'objet du partage. On divise ensuite le total de chaque année par deux (2) pour obtenir le montant des nouveaux gains non ajustés de chacun des ex-conjoints.

Ces nouveaux gains sont alors inscrits sous le numéro d'assurance sociale de chacun des ex-conjoints au registre des gains pour chacune des années.

On peut demander le partage pou la période couvrant, les nnées de vie commune aiors que les conjoints étaient mariés, période pendant laquelle un (1) ou les deux (2) conjoints contribuaient au régime.

Le partage ne vise que les gains accumulés après le 1er janvier 1966.

La demande de partage peut être faite par l'un des ex-conjoints ou par ses représentants légaux: L'opposition de l'autre conjoint ne modifie pas ce droit. Si l'ex-conjoint n'a pas fait de demande de partage avant son décès, l'orphelin ou l'ayant droit peut en faire la demande.

Le partage peut avoir comme effet soit de modifier le montant d'une rente en cours de paiement, soit de modifier le registre des gains des ex-conjoints.

Dans ce dernier cas, l'effet du partage ne se fera sentir que lorsqu'un des ex-conjoints fera une demande de prestation. Il n'est donc pas question de recevoir un chèque immédiatement.

Le fait que l'un des ex-conjoints se soit remarié ou s'oppose au partage ne modifie en rien le droit au partage des gains.

■ Conditions

Avoir été marié et avoir vécu avec son ex-conjoint dans la même demeure pendant au moins 36 mois.

Avoir divorcé ou fait déclarer le mariage nul.

■ Remarque

Noter que l'année du mariage compte pour douze (12) mois, mais les mois de l'année du divorce ou de l'annulation du mariage ne sont pas considérés.

■ Démarche

La demande de partage doit être faite sur le formulaire prescrit dans les 36 mois qui suivent la date du divorce ou de la déclaration de nullité.

La régie des rentes du Québec (RRQ) fait parvenir à chacun des ex-conjoints, par lettre recommandée, un état des gains admissibles non ajustés portés à leur compte respectif avant et après le partage.

Répondant provincial. Régie des rentes du Québec (RRQ), 1055, Dorchester est, C.P. 1055 Succursale C, Montréal, Qc, H2L 4T6.

Un préposé tél.: (514) 873-2433, (514) 873-5185, sans frais, 1-800-463-5185.

Le premier numéro est pour information: frais virés acceptés. Les deux autres numéros sont à l'usage des bénéficiaires.

Nous vendons VIANDE ROUGE A

Boucherie CANADIENNE

110, 2e Avenue, Iberville, 347-0836



UN P'TIT LOCAL...
DES MEILLEURS PRIX...

Rôti parisien	2,99 lb
Bifteck maison	3,99 lb
Cretons	1,99 lb
Bacon	1,79 lb
Jambon cuit	2,69 lb

CUISSES DE POULET congelees ou fraiches 89¢ lb

BOEUF DE L'OUEST

VIANDE DE BELLE QUALITÉ POUR VOTRE CONGÉLATEUR.

Emballée à votre goût en tout temps, par DANIEL ROBICHAUD, le propriétaire.



et votre laitier vous souhaitent

JOYEUSES FÊTES À TOUS

Produits disponibles

- Jus d orange pur 40 onces & 80 onces
- Jus de pomme 80 onces
- Jus de pamplemousse pur 40 onces
- Boisson aux raisins 80 onces
- Limonade 80 onces
- Punch aux fruits 80 onces
- agrumes 80 onces

PROFITEZ DE L'OFFRE SUIVANTE

JUS D'ORANGE PUR

Format 80 onces

en bouteille retournable au prix TRÈS SPÉCIAL DE 2,39 + dépôt

Durée de cette offre: Du 25 nov. au 7 déc. 1985

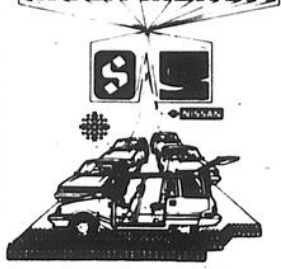
N'hésitez pas à les demander à votre agent LAITIER

AVEC FBI LA SOIF EST UN PLAISIR

Ensemble on fait la fête!

SOYEZ UN MULTI-GAGNANT!

MULTI-MERCI!



Courez la chance de gagner l'une des cinq Multi 1986 de Nissan. Complétez ce bulletin de participation et joignez-y deux rondelles de capsules de n'importe quel produit Coke. Déposez ce bulletin dans la boîte de tirage de votre supermarché Steinberg. Répondez correctement à la question suivante et vous vous mériterez 20 caisses de 24 canettes de Coke en plus d'une Multi. Bonne chance!

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

APPOSER LA RONDELLE ICI

APPOSER LA RONDELLE ICI

Question - Qui est l'animateur de l'émission "Stepping Out" le mercredi de 19h00 à 19h30 au réseau CBC canal 6?

Réponse: _____

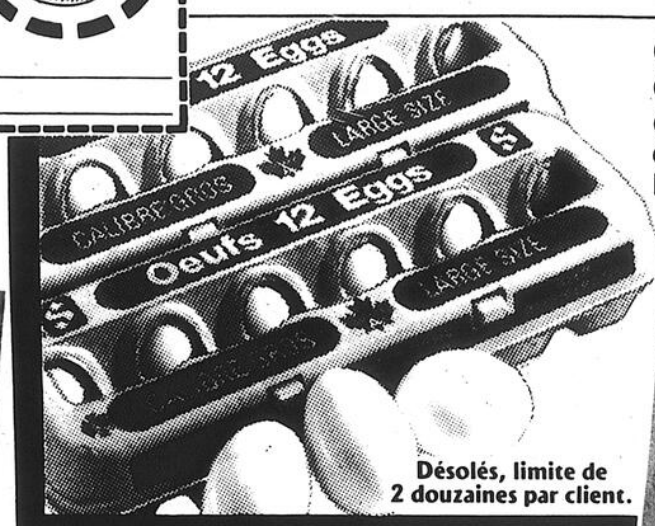
_____



Désolés, limite de 3 par client.

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE
BOCAL DE 227 g

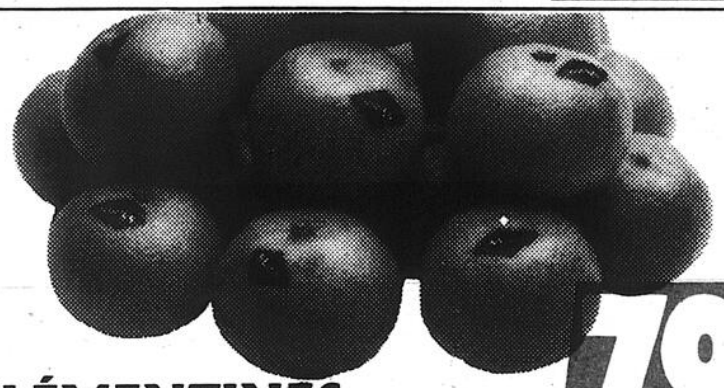
3.99



Désolés, limite de 2 douzaines par client.

OEUFS CALIBRE GROS
CANADA "A"
LA DOUZAINE

99¢



CLÉMENTINES
PRODUIT DU MAROC ou DE L'ESPAGNE

79¢/lb
1.74/kg

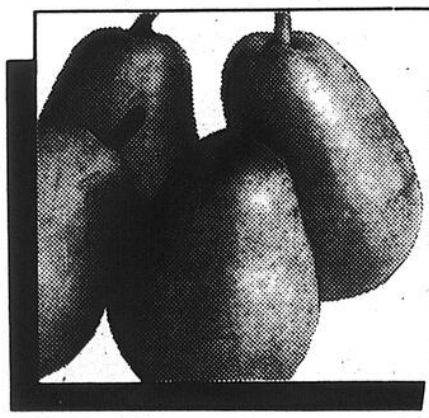


ÉPAULE DE PORC FRAIS GENRE PICNIC

99¢/lb
2.18/kg

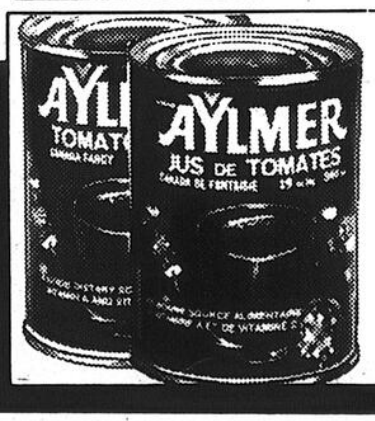
SOC DE PORC FRAIS

1.09/lb 2.40/kg



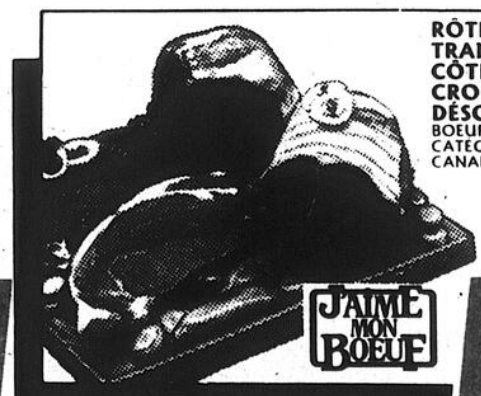
POIRES PASSE-CRASSANE
PRODUIT DE FRANCE
CANADA DE FANTAISIE
GROSSEUR 45

1.09/lb
2.40/kg



JUS DE TOMATES AYLMER
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 540 mL

2/78¢



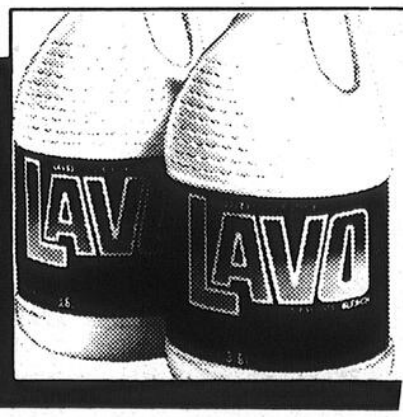
RÔTI ou TRANCHE DE CÔTES CROISÉES DÉSOSSÉS
BOEUF ESTAMPILLE CATÉGORIE CANADA "A"

2.87/lb
6.33/kg



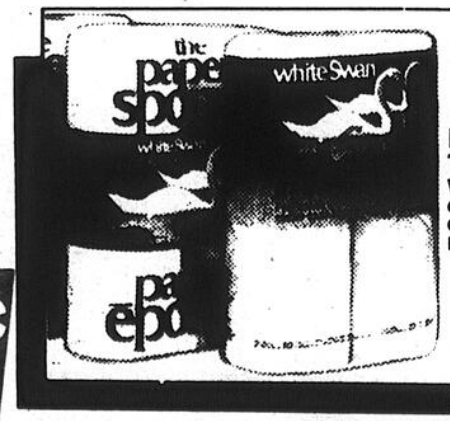
ANTISUDORIFIQUE - SECRET
PARFUMÉ ou INODORE - CONT. DE 60 mL
BÂTONNET DE 60 g
ou BOMBE AÉROSOL DE 200 mL - AU CHOIX
ou DENTIFRICE AU FLUORURE CREST - ORDINAIRE, À LA MENTHE ou EN GELÉE - PQT DE 2 TUBES DE 100 mL PLUS PRIME DE 4 MARQUEURS CRAYOLA

2.47



EAU DE JAVEL CONCENTRÉE LAVO
CONT. DE 3,6 L

99¢



ESSUIE-TOUT WHITE SWAN
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.

89¢

VOTRE SUPERMARCHÉ DES FÊTES!

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

Prix en vigueur du lundi 25 novembre au samedi 30 novembre 1985 inclusivement.



belle chaque jour

PAR GHISLAINE LEMAIRE

Forêt, mer et ciel pour le maquillage d'automne

Les maquillages automne-hiver 1986 ont emprunté les nuances à la nature: teintes de la forêt, de la mer et du ciel.

En 1986, il est toujours clair et même diaphane comme de la porcelaine. Cependant sur une peau bronzée on choisira une teinte plus soutenue. Soulignons que les fonds de teint sont de plus en plus transparents et que leurs effets se révèlent des plus naturels.

Seconde étape: application d'une poudre folle pour mieux fixer le maquillage et les pommettes sont rehaussées de blush étiré vers les tempes.

Les couleurs du blush: rose principalement mais en plus quelques orangés, bruns et des blush duo composé d'une couleur vive et d'une couleur claire laquelle permet de nuancer et d'estomper l'intensité de la teinte.

Cette année on superpose deux couleurs pour les nouveaux maquillages. On peut aussi se permettre l'application d'une troisième mais pas plus. On utilisera l'une des trois techniques suivantes:

- en contraste: la couleur la plus claire à l'intérieur, la plus foncée à l'extérieur, à peine mélangée l'une dans l'autre
- en superposition: deux teintes contradictoires qui sont mélangées pour un maquillage «superposé»
- en dégradé: la teinte la plus claire à l'intérieur et la plus foncée à l'extérieur mais très dégradée dans l'autre.

Les couleurs sont du rose associé avec du brun ou du gris et aussi les bleus, les violets et le mauve ainsi que les verts, orangés, jaunes et d'autres tons pour illuminer tels que le blanc ou l'ivoire.

Ces couleurs doivent être fondues avec plus ou moins d'intensité. De plus on peut marier différentes textures comme des nacrés, des satinés, des lumineuses.

Pour approfondir le regard, le crayon Khol d'une nuance sombre: noir-brun-violet-gris. On l'appliquera pour souligner le contour des yeux.

Les cils seront rehaussés de mascara noir mais aussi bleu, brun, violet et même or pour les soirs de fête. Quant aux sourcils on les brossera pour leur donner une ligne naturelle.

■ La bouche

Dessinée avec un crayon, elle est vive et éclatante. Toujours dans la gamme des roses et des rouges profonds ainsi que les tons de prune, cassis. On superposera une couche de brillant à lèvres.

Les ongles seront impérativement coordonnés aux lèvres.

Voilà pour des idées maquillage pour les soirées de fêtes qui s'approchent à grands pas.

Belles soirées. Bonne semaine.



$50,000 à la Chambre de Commerce

Le député sortant du comté d'Iberville, M. Jacques Beauséjour, a remis un chèque de $50,000 à la Chambre de Commerce de Rougemont pour la construction d'un complexe touristique. Provenant de l'Office de la Planification et du Développement du Québec (OPDQ), la subvention représente une première tranche des $200,000 qui seront remis à l'organisme. La Chambre de Commerce apportera une somme de $112,500 à ce projet. Précisons que ce complexe abritera non seulement cet organisme mais également le Centre d'interprétation de la Pomme. Les locaux seront mis à la disposition des artistes et artisans pour des expositions. M. Beauséjour a également procédé à la première pelletée de terre, le mardi 19 novembre dernier. Sur la photo, M. Beauséjour remet le chèque à M. Pierre Allaire, président de la Chambre de Commerce. (Photo François Mélillo)

l'alcool

Des femmes qui boivent plus

Les femmes mariées qui travaillent ont tendance à boire plus et de connaître plus de problèmes d'alcool que les femmes seules ou celles qui restent à la maison, révèle une enquête faite à travers les États-Unis.

Selon Paula Johnson, de l'Université de Californie, les résultats tendent à prouver que le stress qu'éprouvent les femmes dans les rôles non traditionnels de femmes au travail pourrait aggraver le problème d'alcoolisme. De façon surprenante, les problèmes d'alcoolisme semblent plus graves chez les femmes d'um milieu social assez élevé, comparativement aux femmes de milieux modestes.

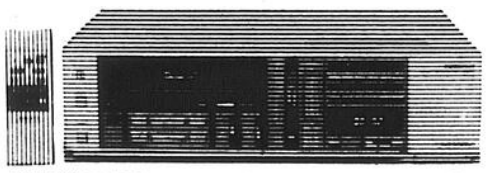
Pour Madame Johnson, le problème présente une certaine urgence. On compte, selon l'enquête, environ 900,000 femmes alcooliques aux États-Unis, soit 20 pour cent du nombre total d'alcooliques des deux sexes. Si on ajoute à ce nombre celui des femmes qui boivent modérément, on arrive facilement à deux millions.

Un nombre de plus en plus grand de femmes entrent sur le marché du travail et l'étude porte spécialement sur ces femmes.

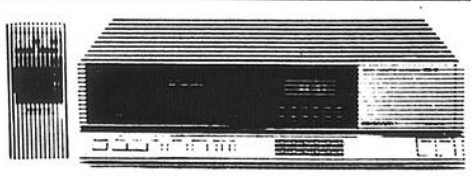
Pour ceux et celles qui croient avoir un problème de consommation d'alcool, il y a un mouvement qui aide les buveurs problèmes à demeurer sobres. Ce mouvement a pour nom Alcooliques Anonymes. À Saint-Jean, on peut rejoindre les A.A. en composant le 347-6580.

SPÉCIAL SUR NOS VIDÉOS

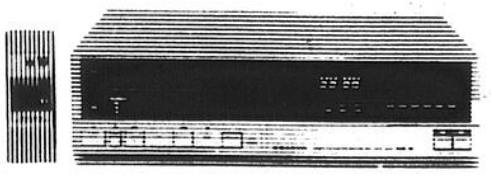
SANYO
vous rend la vie plus belle



HI-FI VCR-7200
Béta Hi-Fi
1 EN STOCK
SPÉCIAL 569$

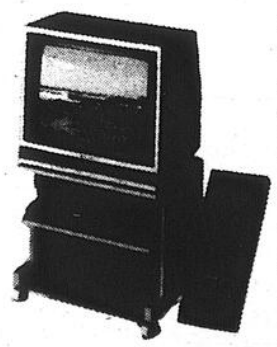


VCR-4670
Béta 4 EN STOCK SPÉCIAL 559$



VCR-4650
Béta
4 EN STOCK
SPÉCIAL 369$

HITACHI
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS



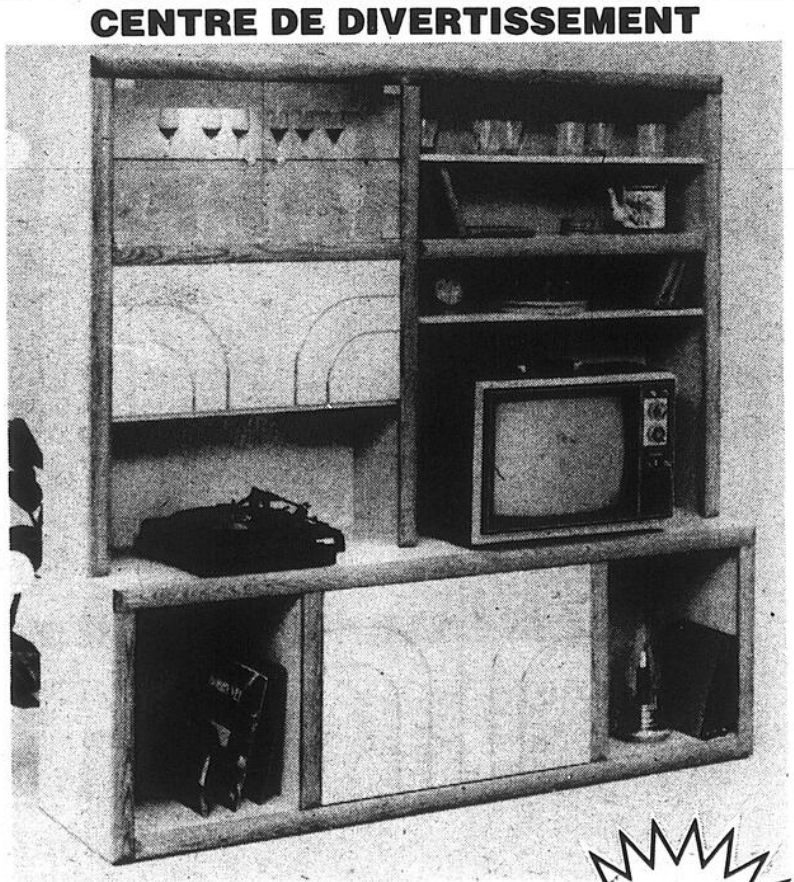
Système Hitachi avec contrôle unifié pour TV et VCR
20"
(48cm) télécouleur genre écran de contrôle
VT-63 magnétoscope
CTS-61 support
Télécommande amovible à 28 fonctions - RM-28
PRIX DEXTRAZE



Magnétoscope de table
- Syntonisateur électronique à 80 canaux pré-réglés
- 4 programmes/14 jours
- Commutateur de minuterie automatique intégré
- Minuterie d'enregistrement instantanée programmable
- Garantie de 24 mois sur les pièces

VT-61
PRIX DEXTRAZE
AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

CENTRE DE DIVERTISSEMENT



Amande avec bordure en bois chêne
Longueur: 72", Profondeur: 18", Hauteur: 72"
Noir avec bordure dorée
Longueur: 60", Profondeur: 18", Hauteur: 72"

399$
PLAN MISE DE CÔTÉ



Les bons prix sont ici.

Ameublement Dextraze Inc.
845, rue Saint-Jacques Tél.: (514) 346-6129
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué. 346-1390

Chez Sears, la qualité d'abord!

Voici un modèle de coupe classique et pourtant actuelle, alliant la chaleur de la pure laine à la douceur luxueuse du cachemire. La qualité compte chez Sears

Rabais 100$

Pardessus de confection canadienne. Choix de marine ou gris. Moyen, tailles 36 à 46''. No 03930. Sears ord. 230$. Court, tailles 36 à 44'', aussi offert au même bas prix. No 03931. Notez bien: des modèles peuvent manquer dans certains magasins, dans la limite des stocks disponibles.
Au choix..... ***129,99$*** *ch.*

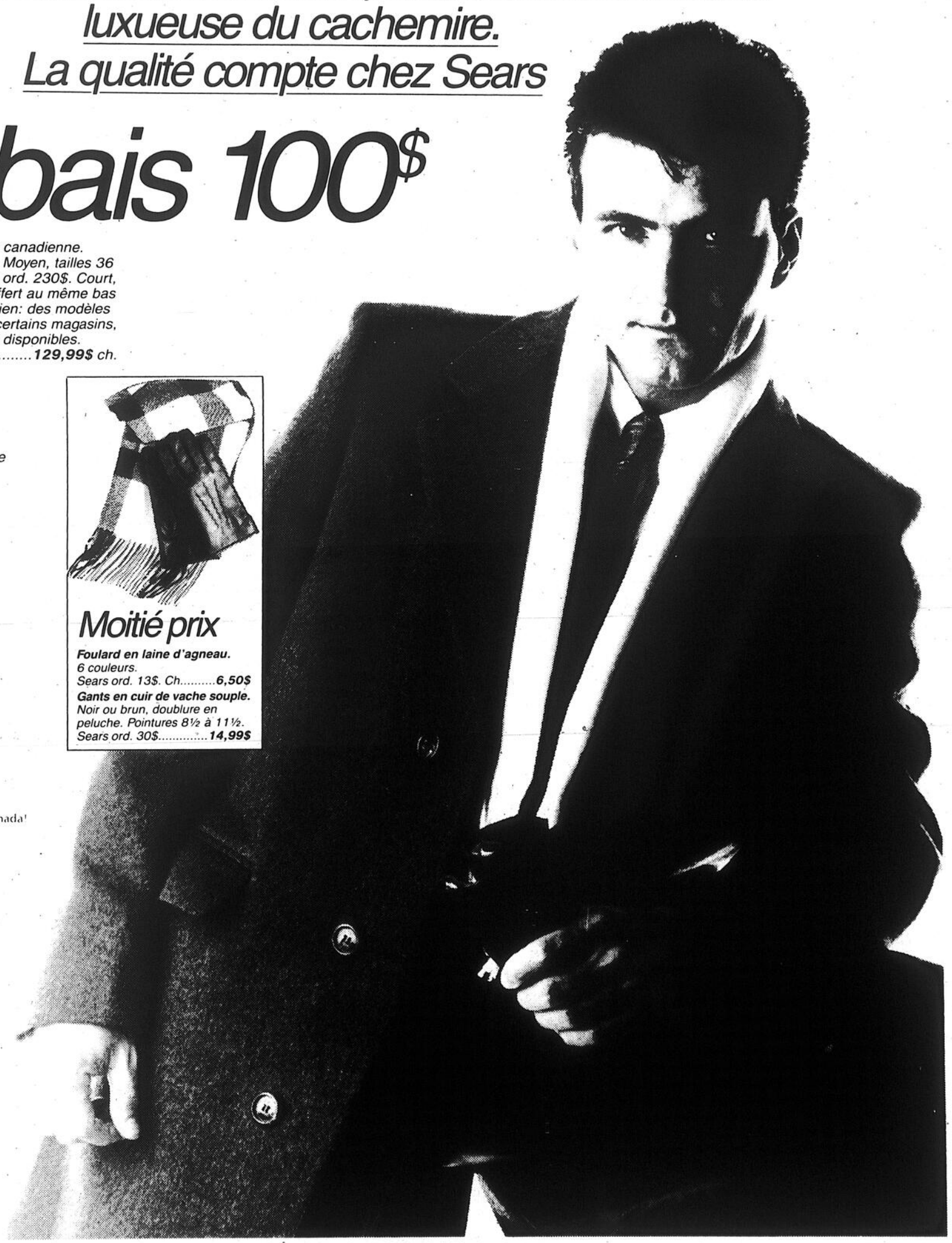
Vêtements habillés pour hommes

Magasinage en personne seulement

Moitié prix

Foulard en laine d'agneau.
6 couleurs.
Sears ord. 13$. Ch..... ***6,50$***
Gants en cuir de vache souple.
Noir ou brun, doublure en peluche. Pointures 8½ à 11½.
Sears ord. 30$..... ***14,99$***

La carte de crédit N°1
des magasins à rayons au Canada



Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1985, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent,** Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **430-9980; St-Jean** Carrefour Richelieu, **349-2651.** Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

Liquidation
Rabais de 40$ à 100$

sur tous vos ventilateurs de plafond en magasin!

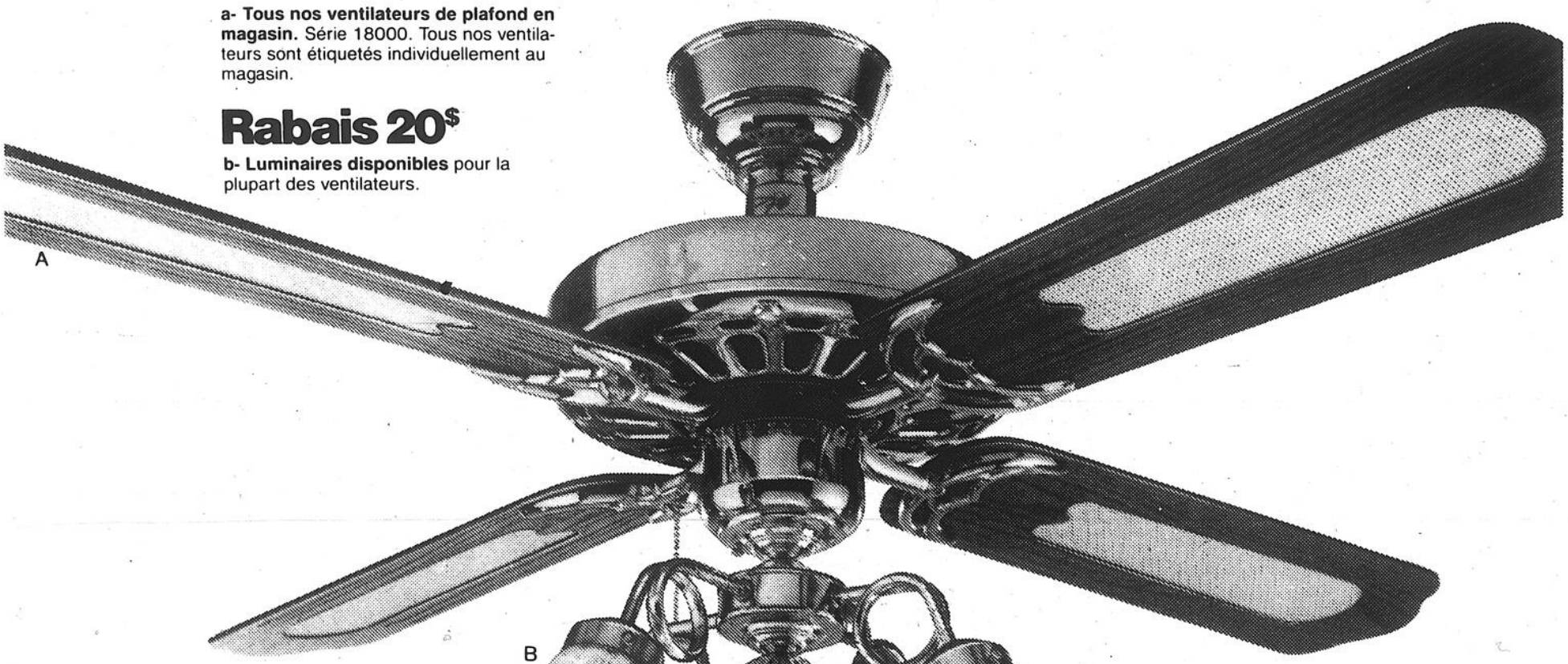
a- Tous nos ventilateurs de plafond en magasin. Série 18000. Tous nos ventilateurs sont étiquetés individuellement au magasin.

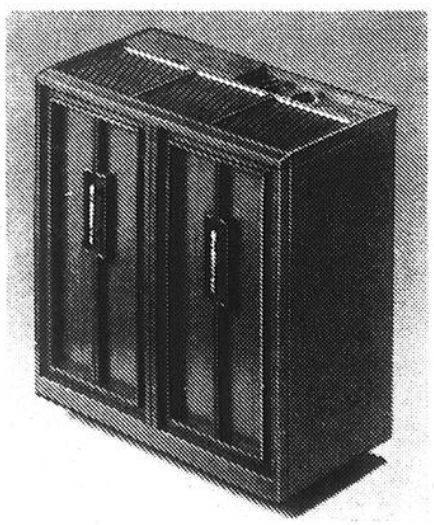
Rabais 20$

b- Luminaires disponibles pour la plupart des ventilateurs.

A

B

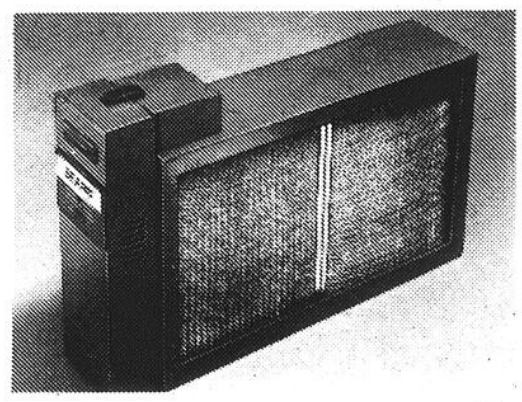




Rabais 20$

149,99 ch. Sears ord. 169,99$

Humidificateur mobile à 3 vitesses à voyant de remplissage. No 29357.



Rabais 80$

359,99 ch. Sears ord. 439,99$

Purificateur d'air électrique à cellule double pour un air plus propre. No 48324.

Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1985, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** | **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** | **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Etait' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 a 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 a 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent,** Place Vertu. **335-7770; Brossard,** Mail Champlain. **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou. **353-7770; Laval,** Carrefour Laval. **682-1200; St-Jerome,** Carrefour du Nord. **430-9980; St-Jean** Carrefour Richelieu. **349-2651.** Copyright Canada. 1985. Sears Canada Inc.

chez Sears Pour vous,



Rabais 40%

Batterie de cuisine Cousances en fonte émaillée

50.99 ch.
Cocotte ronde 5,6 L
Sears ord. 84,99$

a- Cocotte ronde avec couvercle. 5,6 L.
No 12304. Sears ord. 84,99$. Ch.....**50,99$**

b- Cocotte ronde avec couvercle. 3,4 L.
No 12303. Sears ord. 64,99$. Ch.....**38,99$**

c- Casserole avec couvercle. 1,5 L.
No 12301. Sears ord. 41,99$. Ch.....**25,19$**

d- Cocotte ovale avec couvercle. 4,5 L.
No 12307. Sears ord. 77,99$. Ch.....**46,79$**

e- Poêle à poignée en fonte. 23 cm.
No 12335. Sears ord. 34,99$. Ch.....**20,99$**

Cocotte ronde avec couvercle (non montrée).
6,6 L. No 12403.
Sears ord. 96,99$. Ch.....**58,19$**

Cocotte ronde avec couvercle (non montrée).
8,7 L. No 12305.
Sears ord. 135,99$. Ch.....**81,59$**

Faitout avec couvercle (non montré). 5,8 L.
No 12308.
Sears ord. 89,99$. Ch.....**53,99$**

Cocotte ovale avec couvercle (non montrée).
6,9 L. No 12408. Sears ord. 109,99$. Ch...**65,99$**

Cocotte ovale avec couvercle (non montrée). 9,3 L.
No 12409. Sears ord. 129,99$. Ch.....**77,99$**

Poêle à poignée en bois (non montrée). 28 cm.
No 12311. Sears ord. 54,99$. Ch.....**32,99$**

Rayon 11, ustensiles de cuisine.

Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** — **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** — **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi, de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent,** Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **430-9980; St-Jean** Carrefour Richelieu, **349-2651.** Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

voyages

BROMONT STATION TOURISTIQUE

Quatre saisons

Texte L.M. BLAIS

Bromont, la station de sports et des loisirs ouverte douze mois par année. Où à chaque saison se succèdent des activités les plus diverses. À Bromont on est toujours «dans le vent», chaque année apporte des innovations originales, des améliorations efficaces et le tout nous est présenté avec beaucoup de raffinement dans un cadre naturel de toute beauté.

En hiver

La station de ski de Bromont est réputée. On y vient de loin. En plus de la réfection et de l'élargissement de la majorité des pistes existantes, sur le Mont Brome, deux nouvelles pistes ont été ajoutées: la Brossard, de niveau intermédiaire et la St-Bruno, de niveau débutant. Ce qui élève le nombre d'acres skiables à 130.

En outre, on peut parler de la création d'une nouvelle Cowansville puisqu'elle a entièrement été redessinée et son nouveau profil atteindra un degré de pente intermédiaire sur toute sa longueur. Dorénavant éclairée, cette même piste, opposée à la «Brome», offrira une vue d'ensemble imposante durant le soir puisque la montagne sera illuminée d'une extrémité à l'autre. Enfin, l'enneigement se fera sur la totalité de sa surface.

Le ski de soirée

Il faut vivre le ski de soirée à Bromont pour connaître la sensation de skier sur les plus longues pistes éclairées au monde!

Plus clair que jamais, c'est maintenant 20 pistes qui sont offertes aux skieurs pour le ski de soirée.

De plus, les trois télésièges du Mont Brome ont changé d'allure: nouvellement recouverts de coussins isolants pour nous garder au chaud, ils sont en opération à tous les soirs offrant ainsi une capacité de skieurs aussi grande que celle du jour. Fini les lignes d'attentes!

Assurance neige

85% des pistes profitent des canons à neige qui propulsent leur poudre magique 24 heures sur 24. Ils sont secondés par deux BR 400, des monstres qui broient la croûte et la glace pour la transformer en poudreuse. Ces équipements garantissent aux skieurs un minimum de 140 jours de bon ski par année, quels que soient les aléas de mère nature.

Le ski pour les moins de 7 ans, c'est gratuit!

Adjacent au Mont Brome et aussi moins imposant, le Mont Soleil est fort apprécié par la famille et les derniers initiés au ski. Les moins de 7 ans y skient gratuitement tandis que les adultes profitent d'un tarif réduit.

Toujours du nouveau

La Station de ski Bromont offre des cours de télémark au programme de son école de ski, il s'agit d'une alternative entre le ski alpin et le ski de fond. Le moniteur spécialiste de cette nouvelle discipline qui recrute de plus en plus d'adeptes alléchés par la sensation procurée par la liberté dans l'équipement lors de la descente des pistes.

Loin d'être une sous-espèce du ski alpin ou du ski de fond, le télémark est au contraire la plus vieille façon de virer en ski. Ainsi, alors qu'on a tendance à l'identifier comme étant une «nouvelle discipline en ski», elle date de 1000 ans...

Popularisée au Colorado (É.U.) vers les années 70, ce n'est que depuis l'automne 1984, notamment lors du Salon du Ski de Montréal, qu'on en entend parler de façon plus marquée au Québec.



L'été on a le choix parmi une foule d'activités.

L'équipement du télémark diffère quelque peu de celui du ski de fond. D'ailleurs, seuls les skieurs possédant un équipement conforme aux eixgences de l'APSSQ (Association des propriétaires des stations de ski au Québec) sont reçus dans les centres de ski alpin. Il faut donc s'assurer d'avoir des skis avec carres métalliques, de bottes montantes (qui recouvrent la cheville) et des lanières de sécurité.

Le skieur de fond qui débute dans le télémark se sentira familier avec l'équipement mais sera confronté à un élément nouveau, l'environnement (la hauteur de la montagne, la vitesse de descente, la largeur de la pente). Le skieur alpin quant à lui sera à l'aise dans l'environnement mais devra se familiariser avec l'équipement et trouver un nouvel équilibre latéral.

Pour tous ceux qui désirent découvrir cette discipline de ski, ils peuvent se procurer un équipement complet de télémark à la boutique de location de la Station touristique Bromont.

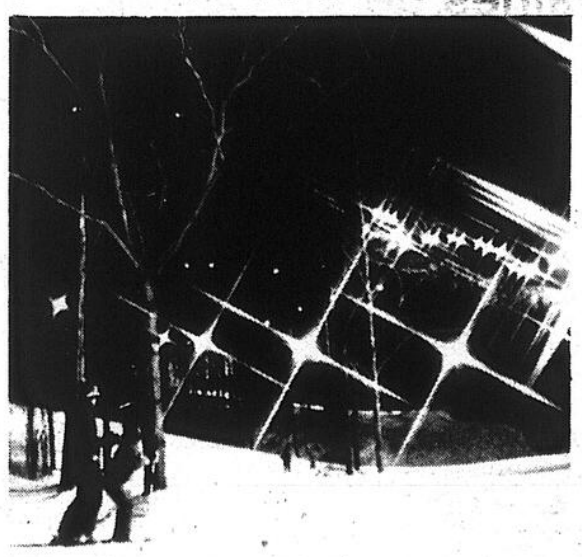
Au printemps

Quand on pense au ski de printemps, on pense au ski dans le gros sel sous les chauds rayons du soleil. À Bromont, le ski de printemps, c'est aussi une façon bien particulière de profiter du temps des sucres puisque l'eau d'érable coule à flot dans la «St-Bruno».

Cette érablière inédite, composée de 30 érables entaillés, est le «nec plus ultra» des skieurs et des skieuses de printemps qui profitent du prétexte de goûter à l'eau d'érable pour prolonger leur halte et se faire bronzer...



Quand vient l'automne, quoi de plus agréable qu'une journée en montagne! Le télésiège fonctionne au ralenti pour nous permettre de goûter davantage au paysage haut en couleurs.



À Bromont, le ski sous les étoiles. (Photos: Station Touristique Bromont)

L'été à Bromont c'est sensationnel!

Bromont, la première Station Touristique Quatre Saisons offre un programme d'été dans un éclat de nouveautés.

C'est ainsi que l'été, amants de la nature et amateurs de sensations fortes peuvent s'adonner aux plaisirs de descente des glissades d'eau et des glissades alpines, éprouver leurs réflexes dans le circuit de vélocross, défier les obstacles de parcours d'hébertisme, se baigner, se balader en télésiège, frapper quelques balles de golf au sommet de la montagne, voltiger dans les «Supers cordes à Tarzan» pour enfin se laisser choir dans un immense lac artificiel. Bref, 16 activités différentes qui se poursuivent à l'automne dans une symphonie de couleurs.

Tarzan et Jane passent l'été à Bromont!

Les «supers cordes de Tarzan» représentent le «dernier cri» des nouveautés estivales à la Station Touristique Bromont. Réalisées au coût de 200,000 dollars, il s'agit d'un immense lac artificiel aménagé dans les sous-bois aux dimensions de 60' x 60' et au-dessus duquel sont suspendues les «lianes» dont les hauteurs varient entre 15 et 24 pieds (6 et 8 mètres).

La «virevolte» (6 mètres) et la «voltige» (8 mètres) sont destinées aux «Tarzan» et aux «Jane» qui pourront enfin réaliser leurs rêves les plus fous en voltigeant dans le ciel, en poussant le «fameux» cri pour enfin se laisser choir dans le lac.

Le «chariot» quant à lui est conçu selon le principe de la corde à linge et traverse le lac d'un côté à l'autre. Ici, les James Bond s'élancent et se laissent glisser, suspendus à une corde pour ainsi s'échapper de leurs ravisseurs en plongeant dans le lac.

L'été à Bromont, c'est aussi jouer aux fers, à la pétanque, au ballon-volant, faire du patin à roulettes, assister à une pièce de théâtre.

Les forfaits d'automne

En plus de son paysage hautement coloré, la montagne, où il fait bon déambuler, nous offre un sentier d'interprétation de la nature sur le Mont Brome.

Tout au long du sentier, des tableaux informent sur la faune environnante et une aire de repos permet d'apprécier au maximum le point de vue exceptionnel de la région.

Différents forfaits sont offerts cet automne: «Couleurs automne», «Équitation», «Golf Brunch». En outre, un week-end bien spécial sera organisé à l'occasion de l'Halloween: «Le week-end des Meurtres». Informez-vous!

Renseignements (514) 534-2200,
1-800-363-5530 (sans frais).

Notre prochaine page voyage: VERMONT

N.D.L.R.
Nous tenons à rappeler à nos lecteurs que la page hebdomadaire A-1 VOYAGE demeure une page de groupe, réalisée pour un grand nombre d'hebdomadaire du Québec, touchant explicitement l'aspect touristique des pays concernés.
En aucun temps, les textes d'informations-voyages ne touchent les conditions politiques ou politico-sociales du pays visité. Un grand nombre de reportages proviennent de rédacteurs ayant déjà effectué le voyage décrit. Dans d'autres cas, il s'agit d'un résumé d'informations recueillies à partir de dossiers confectionnés de diverses documentations officielles et de brochures et dépliants gouvernementaux.

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

AGENCE DE VOYAGES VIAU

Club Méditerranée
RABAIS DE 100$ PAR COUPLE

pour toute réservation avant le 15 novembre 1985 pour tous les départs d'hiver sur les Clubs suivants:
Sainte-Lucie/Caravelle, Turquoise
Punta Cana, Martinique, Playa Blanca
Eleuthera, Cancun, Marrakech/Agadir

Voyagez la VIAU
CARREFOUR RICHELIEU
348-0918



PAR LE SERGENT MARCEL LEBLANC

Méfiez-vous surtout des dépassements

Les circonstances dans lesquelles une voiture en dépasse une autre sont nombreuses. En voici quelques-unes:

- Sur une route droite dans les conditions les meilleures.
- Au moment où l'autre véhicule quitte une file de voitures stationnées.
- Au moment où l'autre véhicule est lui-même en train d'en dépasser un troisième.
- Sur la route, par la droite. Naturellement, une telle manoeuvre est dangereuse; néanmoins, elle se présente souvent et même si vous avez le droit pour vous, vous devez y parer.

■ On vous dépasse

Il y a certaines règles que le bon conducteur doit respecter pour éviter de se faire heurter par les véhicules qui le dépassent:

1) Il aide les autres à passer. Quand une voiture le dépasse, il s'assure qu'aucun véhicule n'arrive en sens inverse. Dans le cas contraire, il ralentit, pour aider l'autre automobiliste à sortir dans la file de droite.

2) Quand il veut changer de file, il jette un coup d'oeil sur ses rétroviseurs et tourne la tête à gauche pour s'assurer que son angle mort est libre. Il utilise son clignotant. Il ne change de file que si aucun autre véhicule ne se trouve à proximité derrière lui.

3) Quand il veut tourner, il s'insère longtemps à l'avance dans la file appropriée. S'il veut tourner à droite, il serre le trottoir de droite pour qu'aucun usager ne tente de le dépasser. Il fait fonctionner son clignotant longtemps à l'avance.

4) Quand il repart après avoir stationné contre le trottoir, il s'assure que la voie est libre avant de faire sortir l'avant de sa voiture. Puis il prévient les autres automobilistes de ses intentions et il sort sans perdre de temps.

■ Vous dépassez

Quand vous dépassez un véhicule, cela peut être pour diverses raisons: peut-être ce véhicule est-il trop lent... Peut-être êtes-vous pressé.., Peut-être tout simplement voulez-vous être devant lui. Il est parfaitement normal de dépasser, mais vous y gagnerez rarement beaucoup de temps. Et comme la manoeuvre est toujours risquée, ne le faites que lorsque vous êtes sûr qu'elle est sans danger.

Voici quelques règles à respecter pour dépasser un véhicule:

1) Ne dépassez que si vous devez absolument le faire.

2) Maintenez toujours un intervalle normal entre les deux véhicules.

3) Assurez-vous que la voie est libre en sens inverse.

4) Vérifiez votre rétroviseur. puis votre angle mort.

5) Actionnez votre clignotant pour signaler vos intentions.

6) Avertissez le véhicule que vous dépassez en utilisant votre klaxon ou vos phares.

7) Indiquez-lui avec votre clignotant que vous voulez vous rabattre à droite.

8) Reprenez la file de droite dès que vous avez le champ libre.

9) Ramenez votre clignotant.

10) Reprenez votre vitesse de croisière aussitôt que vous avez achevé votre manoeuvre.

SKI À VAL THORENS
Le plus grand domaine skiable au monde
accompagné par Yves Benoit
22 février au 8 mars 1986
1 265$
Incluant:
• vol aller-retour Montréal/Mirabel à Genève
• transferts de l'aéroport à la station de ski et retour
• 13 nuits d'hébergement en studio (cuisinette) sur base de 2 personnes
• remontées mécaniques à Val Thorens pour 12 jours
• taxe applicable pour le studio
• taxe d'aéroport canadienne
• assurance-annulation et de voyage
• autobus de Saint-Jean à Mirabel et retour
CLUB VOYAGES ÉDEN
531, boul. du Séminaire nord Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-9291/658-7024 détenteur d'un permis du Québec

Agence de Voyages Sears
Aubaines de janvier
Bahamas
7 nuits à partir de 489$
Départs 4-19 janvier et comprend vol aller-retour de Montréal, 7 nuits au Freeport Inn, repas à bord, transferts, manutention des bagages, services d'un représentant à destination, sac de plage, séance d'information.
NASSAU
3 nuits à partir de *539$
• départs 2 janvier - 9 février, 13-20 avril
• 3 nuits au Dolphin Hotel (standard)
• transferts, manutention des bagages
• services d'un représentant à destination
• sac de plage
7 nuits à partir de *589$
• départs 2-26 janvier, 10 avril-22 juin
• 7 nuits au Dolphin Hotel (standard)
• transferts, manutention des bagages
• services d'un représentant à destination
• sac de plage
Mini-vacances de 4 jours— surplus de 40$ 2 janvier- 9 février, surplus de 30$ 13-20 avril
*une nuit en transit peut être nécessaire à coût additionnel
Les forfaits sont opérés par Touram-Air Canada. Vol aller-retour de Montréal
OOH, BAHAMAS!
Carrefour Richelieu, St. Jean ..... 349-2393 Carrefour du Nord, St. Jérôme 432-2110
Nous vous conseillons de protégez vos vacances avec Assurance Voyageur!
Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. © Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.
SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Agence de voyages Arès enr.
130, 6e avenue, Iberville
Permis du Québec - 347-8480
■ 23 nov.: théâtre des variétés avec La Poune, Rose Ouellette
■ 3 déc.: Montréal en direct avec Shirley et Joël Denis
Acapulco - 1 semaine: 419$ / 2 semaines: 499$
Puerto Vallarta - 1 semaine: 419$ / 2 semaines: 499$
Barbades - 1 chambre - 1 semaine: 439$ / 2 semaines: 519$
Jamaique - 1 semaine: 399$ / 2 semaines: 539$
Puerto Rico - Dupont Plaza: 459$ - 799$
Miami - 7 nuits: 329$ - 336$ - 343$
Dernier départ le 12 décembre 1985 - dernier retour le 19 décembre 1985
■ L'ouest Canadien: 12, 13 et 15 jours / 21 juin au 9 août: 870$ plus 109$: 979$
Ne partez pas sans assurance et Shaklee
Repasseuse à vendre

BOUTIQUE DU VOYAGE TOURS D'ARGENT vous suggère
RIO DE JANEIRO
HÔTEL LUXOR COPACABANA
Hôtel de première catégorie au coeur de Copacabana, face à la plage. Tous les petits déjeuners. Toutes les taxes.
Prix: 1399$ par pers. Une économie de 34$ par pers.
16 fév. - 2 semaines Accompagné par Paul Lecours
Il nous reste 6 places
GUADELOUPE
MARINA VILLAGE: À St-François
DÉP: 28 Fév. - 1 sem.
ACCOMPAGNATEUR: Richard Leblanc de l'Ass. Québec France
PARIS - 349$
Selons certaines conditions
GRANDS SPÉCIAUX
ACAPULCO-NOVEMBRE
SKI EUROPE
VAL D'ISERE + TIGNES
LES ARCS + LA PLAGNE
Départ: 8 mars - 2 semaines
Séjour à Val d'Isère -
Prix: 1 195$ par pers.
2 moniteurs accompagneront:
Jean-Guy Lacroix, André Vaillancourt
Il nous reste 5 places
RENSEIGNEMENTS - RÉSERVATIONS
BOUTIQUE DU VOYAGE TOURS D'ARGENT
950, boul. du Séminaire Nord
Place du Boulevard, voisin de l'hôpital
Détenteur d'un permis du Québec
TÉL.: 348-4945
Centre Commercial King - Sherbrooke 563-7343
Centre Commercial d'Asbestos 879-7188
Centre Commercial Lac Mégantic 583-1012

SEARS SPÉCIAUX*

DU *Jeudi*

Offres spéciales d'un jour seulement, jeudi le 28 novembre 1985 chez Sears

*et bonnes valeurs d'un jour

RABAIS 10$
Pelle à neige électrique
No 52380.
Sears ord. 159,99$. Ch.....**149,99$**
Loisirs et plein air, rayon 71.

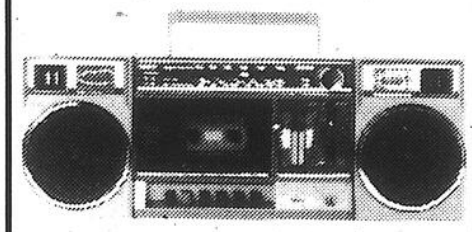
RABAIS 70$
Armoire en verre pour bibelots; avec miroir et 2 lumières
No 31302. Sears ord. 399,98$.
Ch.....**329,98$**
Meubles, rayon 01.

RABAIS 20%
Tous nos coussins à prix ordinaires. Vaste choix!
Tentures, rayon 24.



RABAIS 25%
Chargeur Mallory pour quatre sortes de piles
No 38024. Sears ord. 19,99$.
Ch.....**14,99$**
Quincaillerie, rayon 09.

RABAIS 25%
Piles rechargeables. Formats AA, C, D ou 9 volts
Sears ord. 8,69$ - 15,99$.
Ch.....**6,51$ - 11,99$**
Quincaillerie, rayon 09.



Radio AM/FM, magnétocassette à haut-parleurs amovibles
No 20652.
Sears ord. 119,99$. Ch.....**99,99$**
Équipement audio, rayon 57.

RABAIS 10$
Tables de jeux ou jeu de 2 chaises en vinyle aspect suède
Sears ord. 59,99$-79,99$
Ch.....**49,99$ - 69,99$**
Loisirs et plein air, rayon 71.

RABAIS 1/3
Entière sélection de boîtes de cartes de Noël en magasin

RABAIS 2$
Jouets Convertors[MD]...choix de quatre modèles
No 38469. Sears ord. 5,99$. Ch..**3,99$**
Jouets, rayon 49.

Venez sans tarder! Profitez de ces aubaines

RABAIS 20%. Tabouret de bar. No 18760. Sears ord. 159,99$. Ch.....**127,99$**
Rayon 1

RABAIS 70$. Desserte en bois massif. No 31470. Sears ord. 399,98$. Ch.....**329,99$**
Rayon 1

RABAIS 1$. Album-photo de 40 pages. No 17525. Sears ord. 4,99$. Ch.....**3,99$**
Rayon 3

RABAIS 1$. Verres Edelweiss. Jeu de 4. No 16145/6. Sears ord. 2,99$ 4 pour.....**1,99$**
Rayon 11

7,99$! Jeu de 18 verres Raff de 3 dimensions différentes. No 16140.
Rayon 11

RABAIS 5$. Tasse/soucoupe en porcelaine No 36029.
Sears ord. 12,99$. Ens.....**7,99$**
Rayon 11

RABAIS 5$. Radio-réveil AM/FM. No 10143. Sears ord. 39,99$.
Ch.....**34,99$**
Rayon 57

RABAIS 2$. Cassette BASF Beta L-750. No 35482.
Sears ord. 9,99$. Ch.....**7,99$**
Rayon 57

RABAIS 2$. Cassette BASF VHS T-120. No 35467.
Sears ord. 9,99$. Ch.....**7,99$**
Rayon 57

RABAIS 10$. Support de télé 19/20''. No 45015. Sears ord. 29,99$. Ch.....**19,99$**
Rayon 57

RABAIS 2$. Coffret pour cassettes video. No 35293.
Sears ord. 19,99$. Ch.....**17,99$**
Rayon 57

RABAIS 5$. Housse pour bouteille de BBQ. No 30847.
Sears ord. 11,99$ Ch.....**6,99$**
Rayon 71

RABAIS 5$. Miroir à éclairage Philips. No 59996. Sears ord. 22,99$. Ch.....**17,99$**
Rayon 8

RABAIS 5$. Brosse/fer à friser. No 59117. Sears ord. 12,98$. Ch.**7,98$**
Rayon 8

RABAIS 33 1/3%. 3 tabourets empilables. No 68310.
Sears ord. 37,99$. Ens.....**24,99$**
Rayon 8

RABAIS 30%. Panier à couture. No 23181. Sears ord. 19,99$.
Ch.....**13,99$**
Rayon 50

RABAIS 3$. Ruban à mesurer Craftsman. No 92105. Sears ord. 9,99$
Ch.....**6,99$**
Rayon 9

RABAIS 4$. Scie à métaux robuste. No 90333. Sears ord. 12,99$.
Ch.....**8,99$**
Rayon 9

RABAIS 1/3. Mini cric en métal pour 2 tonnes. No 19156.
Sears ord. 74,99$. Ch.....**49,99$**
Rayon 28

19,99$! Nécessaire pour tricoter un chandail. No 69140.
Rayon 50

6,99$ CHACUN. Jeu de forets en acier pour perceuse. Choix d'acier rapide.
Rayon 9

99$ ch. Jeux d'outils de mécanicien. Choix d'ensembles.
Rayon 09

MOITIÉ PRIX! Sélection d'ensembles de clefs mixtes. Modèles fin de série.
Rayon 09

RABAIS 40%. Outils électriques Craftsman de qualité professionnelle
Sears ord. 124,99$-314,99$
Ch.....**79,99$-188,99$**
Rayon 09

RABAIS 40%. Pantalons habillés Pour garçons. Tailles 7 à 18.
Rayon 40

RABAIS 1/3. Pantalons velours côtelé pour garçons. Tailles 7 à 16.
Sears ord. 30$. Ch.....**19,99$**

RABAIS 1/3. Vêtements pour tout-petits. Tailles 2-3X. Faites vite!
Rayon 29

RABAIS 40%. Blouses pour filles. Tailles 4-16. Sears ord. 8-18
Ch.....**4,90$-10,80$**
Rayon 77

RABAIS 10$. Pantalons pour jeunes hommes. Tailles 26-36''. Sears ord. 29,99$. Ch.....**19,99$**
Rayon 33

MOITIÉ PRIX. Trousse. Pour produits de maquillage. Choix de motifs et coloris.
Rayon 08.

RABAIS 20%. Chaussettes pour dames. Motifs de chiens. Une seule pointure. No 00607. Sears ord. 5$.
Paire.....**3,99$**
Rayon 75

SEULEMENT 2,99$. Chaussettes sport pour dames. Choix de modèles. Une seule pointure. Couleurs variées.
Rayon 75

RABAIS 20%. Sous-vêtements pour dames.
Rayon 18

RABAIS 3-5. Tapis Sauve-pantalon® argent, brun, bourgogne, bleu, beige. Devant. Sears ord. 17,99$
Ch.....**14,99$**
Arrière. Sears ord. 12,99$.
Ch.....**7,99$**
Rayon 28

VALEUR. Vidange et lubrification pour la plupart des voitures. Comprend: 5 litres d'huile 10W30 et filtre.
Seulement.....**12,99$**
Rayon 95

Prix en vigueur jusqu'au jeudi le 28 novembre 1985, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21 h le jeudi et le vendredi; **St-Jean Carrefour Richelieu, 349-2651**. Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

SEARS SPÉCIAUX*

DU *Jeudi*

Offres spéciales d'un jour seulement, jeudi le 28 novembre 1985 chez Sears

*et bonnes valeurs d'un jour



RABAIS 10$

Sweat shirts Sergio Valente[MD] En noir, blanc. Tailles TP à G

No 73525. Sears ord. 29,99$.
Ch..... **19,99$**
Vêtements pour hommes, rayon 33

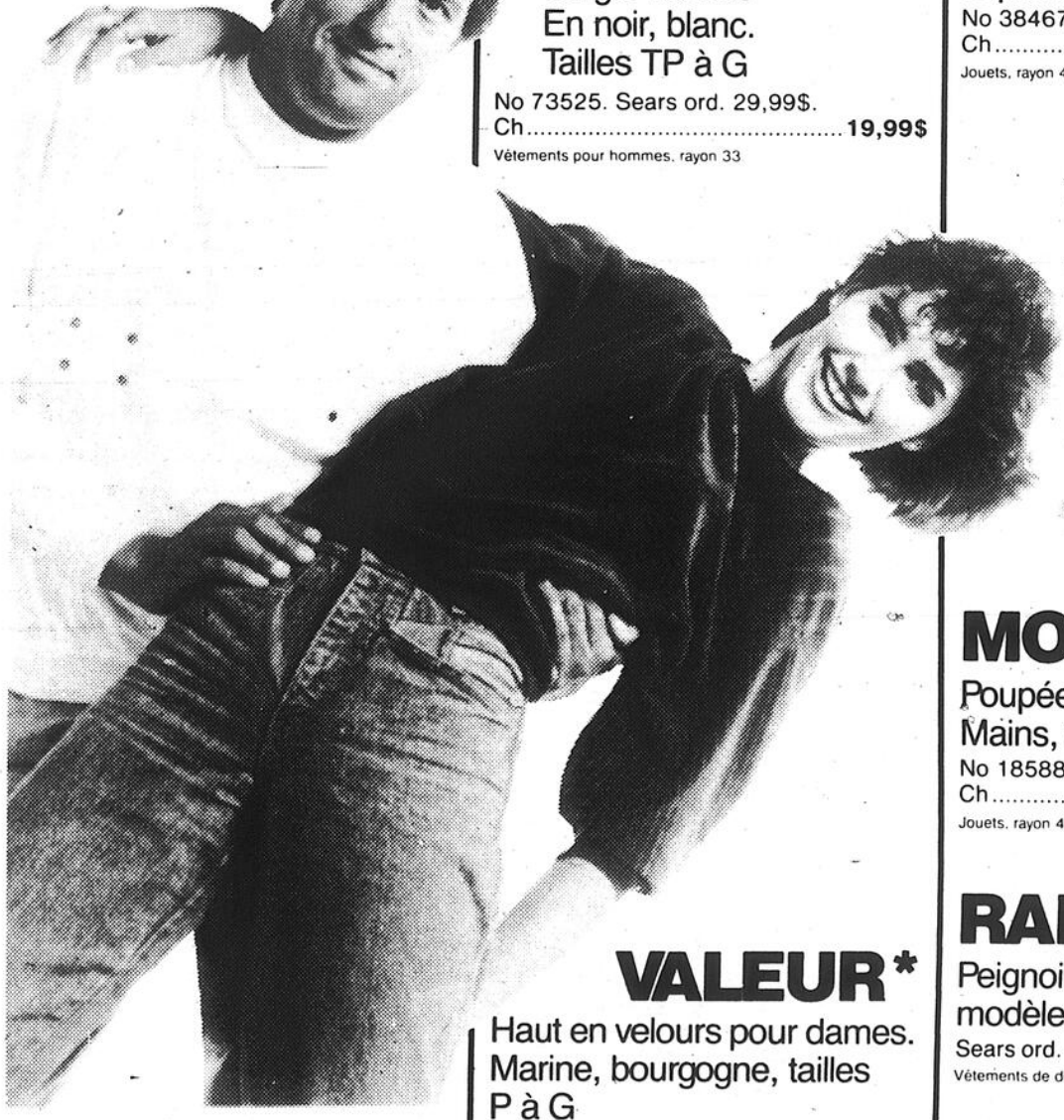
RABAIS 1/3

Jouets transformables... choix de mini robots ou espions

No 38467/8. Sears ord. 4,49$.
Ch..... **2,99$**
Jouets, rayon 49



'Assiette canadienne'.
Tourtière, fèves au lard servies avec légumes, pommes de terre, pain et beurre. Ch..... **3,50$**
Même repas complet, comprend soupe, dessert du jour et breuvage de format régulier.
Ch..... **4,69$**

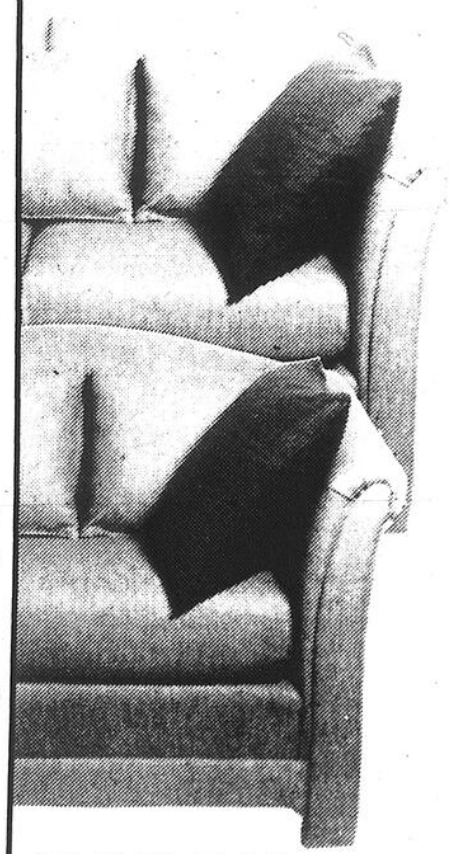




MOITIÉ PRIX

Poupée Kari-Me-Baby; Mains, tête et bras mobiles

No 18588. Sears ord. 9,99$.
Ch..... **4,49$**
Jouets, rayon 49



RABAIS 200$

Mobilier de salon 2 pièces avec canapé, causeuse et coussins

Sears ord. 899,98$. Ch..... **699,98$**
Meubles, rayon 01

VALEUR*

Haut en velours pour dames. Marine, bourgogne, tailles P à G

No. 06036. Seulement..... **9,99$**
Vêtements sport pour dames, rayon 07

RABAIS 7$

Polos Sergio Valente[MD] pour jeunes hommes. 3 couleurs

TP à G. Sears ord. 27$. Ch..... **19,99$**
Vêtements pour hommes, rayon 33

RABAIS 1/3

Peignoirs en nylon, choix de modèles et de couleurs

Sears ord. 45$. Ch..... **29,99$**
Vêtements de détente, rayon 38

1/3 DE RABAIS

Sélection de vêtements d'extérieur pour hommes

Vêtements d'extérieur pour hommes, rayon 33

RABAIS 40%

Pantalons habillés, extensibles pour hommes; gris, brun ou marine

Tailles 30 à 38. Sears ord. 25$ - 27$.
Ch..... **14,99$**
Vêtements pour hommes, rayon 45

RABAIS 25%

Sélection d'articles de décoration pour Noël

Sears ord. 3,99$ à 9,99$.
Ch..... **2,99$ à 7,49$**

Prix en vigueur jusqu'au jeudi le 28 novembre 1985, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21 h le jeudi et le vendredi; **St-Jean** Carrefour Richelieu, **349-2651**. Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.



astrologie



PAR MARIE GUYSLAINE ET MICHÈLE

Semaine du 27 novembre au 3 décembre

Bélier

Amour: Durant cette semaine, votre nature sera plus sensible aux petites attentions de l'être aimé ainsi qu'aux critiques de celui-ci. Rien de tel qu'une bonne explication pour éclaircir la situation surtout si vous êtes lié avec un Gémeaux ou une Vierge.

Santé: Évitez toute fatigue visuelle.

Travail: Le point de la pleine Lune du 27 agissant dans votre 3ième décan solaire (le Gémeaux) annonce une excellente semaine pour vos affaires, vos écrits et pour la mise en exécution de vos nouveaux projets. Côté porte-monnaie, vous n'aurez pas trop de soucis, même si vous êtes aux prises avec des petites difficultés.

Jours favorables: 27, 28, 29 novembre
Prudence: 30 novembre, 1er décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 6-12-15-21-27-30

Taureau

Amour: Cette semaine vous allez certainement récolter quelques beaux succès sur le plan de l'amour. Oh, vous ne serez pas plus charmant ou charmeur que d'habitude, mais vous consentirez enfin à faire un pas de l'avant!

Santé: Augmenter vos sources de vitamines.

Travail: Vous êtes effectivement l'un des natifs choyés par la candeur de cette pleine Lune et cela sur le plan de l'argent. C'est donc une période de bonne augure auprès de vos compétiteurs. Toutefois ne vous occupez pas trop des affaires des autres. Vous pourriez vous en repentir.

Jours favorables: 27, 28 novembre, 1er décembre
Prudence: 2, 3 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 7-16-20-28-31-42
(Coup de chance à la loterie)

Gémeaux

Amour: À cause des conséquences incertaines de cette pleine Lune du 27, méfiez-vous des «on dit». Tout ce que vous entendrez ne sera pas parole d'évangile. Ce sera le meilleur moyen de ne pas avoir d'ennuis avec l'être aimé.

Santé: Fragilité de l'estomac et des reins.

Travail: Ces temps-ci les choses devraient s'arranger progressivement sur le plan professionnel. À condition, évidemment, que vous y mettiez du vôtre. Tâchez de mobiliser toute votre énergie sur un objectif bien précis: signature de contrats, accord avec une société concurrente ou avancement.

Jours favorables: 30 novembre, 1er, 3 décembre
Prudence: 27, 29 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 5-12-21-30-42-44

Cancer

Amour: L'influence de cette pleine Lune dans votre 12ième secteur (choses cachées) mettra en valeur vôtre charme, fait à la fois de retenue et d'un brin de provocation. Mais attention gens mariés, une idylle prometteuse pourrait bien se profiler à l'horizon!

Santé: Période favorable pour traiter les troubles de la circulation.

Travail: Sur ce plan vous vous débrouillez admirablement et tous vos travaux s'exécutent avec la plus grande facilité. Toutefois, côté argent, vous avez tellement hâte de faire fortune que vous pourriez être la proie des escrocs de tous genres!

Jours favorables: 1er, 2, 3 décembre
Prudence: 29, 30 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 4-11-15-26-31-41

Lion

Amour: Vous êtes triste et solitaire? Soyez sans crainte ce n'est pas pour longtemps. Oh, vous ne rencontrerez sans doute pas le grand amour, mais une aventure vous comblera de joie!

Santé: Aucun nuage vient obscurcir votre ciel. Vous avez donc aucune raison de vous inquiéter.

Travail: Les conséquences de cette pleine Lune, vous donneront la possibilité de faire progresser vos affaires personnelles. Et mieux encore, vos suggestions trouveront des oreilles attentives. À vous d'agir immédiatement. Côté argent, la chance vous sourit.

Jours favorables: 27, 28, 29 novembre
Prudence: 1er, 3 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 8-13-17-26-37-41

Vierge

Amour: Cette semaine, vous sentirez le besoin d'être libre, autonome et vous rejetterez les liens trop contraignants. Mais cette manière de faire, risque de vous compliquer singulièrement la vie. Pensez avant d'agir!

Santé: Vous avez tendance à vous créer des problèmes pour des riens. Soyez positif.

Travail: Tout va toujours très bien, sauf peut-être l'humeur qui vous fait voir des complications partout. Faites appel au côté positif de votre nature. Et compter sur votre bonne étoile pour réussir sur tous les plans (financier).

Jours favorables: 29, 30 novembre, 1er décembre
Prudence: 27, 29 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 6-18-22-40-41-46

Balance

Amour: Quel que soit votre âge, vous retrouverez cette semaine la joyeuse insouciance de vos quinze ans. Pas étonnant! Car vous accueillerez avec plaisir toutes les expériences excitantes.

Santé: Les troubles dermatologiques ne devront pas être pris à la légère.

Travail: Selon votre emploi du temps, donnez donc votre maximum dans les secteurs où vous réussissez le mieux. Côté finance, vous connaissez présentement une amélioration. Profitez-en pour vous libérer de certaines dettes embarrassantes.

Jours favorables: 27 novembre, 2, 3 décembre
Prudence: 30 novembre, 1er décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 15-19-22-31-47-49

Scorpion

Amour: Vos affaires de coeur comme celles de l'argent prospèrent magnifiquement ces temps-ci. Si vous êtes lié depuis longtemps au même partenaire, ce dernier se fera un point d'honneur de vous étonner, de vous amuser; tout ceci pour reconquérir votre coeur!

Santé: Troubles passagers au niveau de la colonne vertébrale.

Travail: Il est vrai, cher ami, que depuis un certain temps vos propres réactions vous surprennent et vous inquiètent. Ne fermez pas les yeux devant l'évidence. Apprenez plutôt à vous accepter tel que vous êtes, avec vos qualités... défauts... Alors, seulement vous tirerez un parti positif de cette période!

Jours favorables: 28, 30 novembre, 1er décembre
Prudence: 2, 3 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 10-12-24-32-37-40

Sagittaire

Amour: Au cours de cette période de pleine Lune, vous filerez le parfait bonheur. Et vous qui trouviez que votre vie amoureuse manquait de pétillant!

Santé: Semaine idéale pour vous refaire un nouveau look...

Travail: En début de semaine, vous risquez d'être déprimé, las de travailler sans raison valable. Mais ne vous laissez pas abattre. Tout simplement parce que vous obtiendrez aux alentours du 2 enfin carte blanche pour réaliser un projet qui vous tient à coeur.

Jours favorables: 30 novembre, 2, 3 décembre
Prudence: 27, 28, 29 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 5-16-26-32-43-45

Capricorne

Amour: Cette semaine vous plairez outrageusement. Pourquoi? Parce que vous donnerez si habilement la réplique lors d'une conversation; au point de faire croire à un(e) ami(e) occasionnel que vous l'aimez passionnément.

Santé: Pour quelques-uns risque d'une opération de l'appendicite.

Travail: Les influences de la pleine Lune dans votre 6ième secteur (travail) risquent de vous rendre très nerveux. À la moindre réflexion vous sauterez en l'air. Si c'est ainsi, cherchez donc un ami en qui vous avez confiance et allez lui parler. Côté argent, favorable aux ventes de tout genre.

Jours favorables: 1er, 2, 3 décembre
Prudence: 27, 29 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 7-17-26-27-40-42

Verseau

Amour: Période d'ajustement dans votre vie de couple. On vous trouvera trop autoritaire et on vous le reprochera. Alors, soyez plus patient et tolérant et tout ira pour le mieux.

Santé: Les nerfs seront plus tendus qu'à l'accoutumée.

Travail: Sur ce plan vous trouverez en vous-même, la force de mettre fin à des situations qui vous bloquent et vous empêchent d'évoluer. Ou encore de changer d'attitude, pour mieux affronter les difficultés passagères. Sur le plan financier, période de sagesse et d'économie.

Jours favorables: 27, 28, 29 novembre
Prudence: 2, 3 décembre
Chiffres de «Dame Chance»: 11-19-27-29-30-45

Poissons

Amour: Semaine positive dans l'ensemble. Avec cependant quelques nuages. Sans doute venant de votre partenaire qui ne respectera pas ses engagements. Pour le week-end, soirée de rire jusqu'à en être épuisé mais ravi!

Santé: Peau sensible. Attention au froid.

Travail: Vous aurez à choisir sur plusieurs offres intéressantes. Fiez-vous à votre remarquable intuition, vous en serez ravi! Pour les gens d'actions, vous êtes voués depuis longtemps aux promotions et aux honneurs.

Jours favorables: 30 novembre, 1er, 3 décembre
Prudence: 27, 29 novembre
Chiffres de «Dame Chance»: 10-23-28-34-38-43

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.

La super-vente d'entrepôt se continue au
182, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

Nos prix sont déjà bas et seront réduits jusqu'à 50% sur
- TAPIS
- PRÉLARTS COUSSINÉS
- CÉRAMIQUE pour murs et planchers

AVEC TOUT ACHAT, VOUS RECEVREZ
UN COUSSIN GRATUITEMENT

SPÉCIAUX

TAPIS PLUSH
rég. 26,99$ v.c.
NOTRE PRIX 15,99 v.c.

TAPIS PLUSH GOLD
rég. 16,99$ v.c.
NOTRE PRIX 8,50 v.c.

TAPIS COMMERCIAL
rég. 10,99$ v.c.
NOTRE PRIX 7,99 v.c.

PRÉLART COUSSINÉ
choix de couleurs - rég. 8,99$ v.c.
NOTRE PRIX 5,99 v.c.

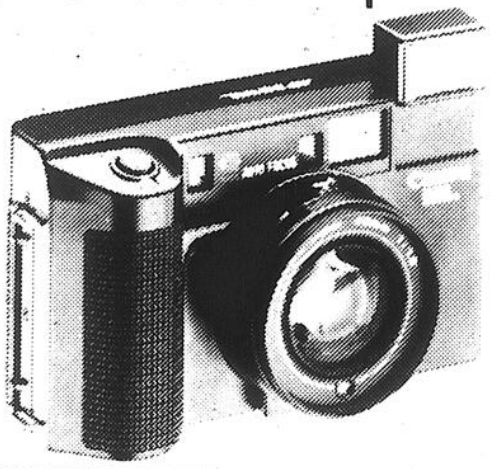
CÉRAMIQUE STOCK
pour murs et planchers
6" x 6" - rég. 2,99$ p.c.
NOTRE PRIX 99¢ p.c.
pour planchers 4" x 4" - rég. 1,60$ p.c.

COUPONS DE TOUTES SORTES
jusqu'à 50% de réduction

CENTRE DE DÉCORATION
Ponton & Fils
393, rue Saint-Jacques
(coin Séminaire)
346-1230

chez Sears
Pour vous,

Pour Noël, faites plaisir à tous les membres de la famille en choisissant parmi une de ces idées-cadeaux!



Rabais 40$

Canon Super Sureshot

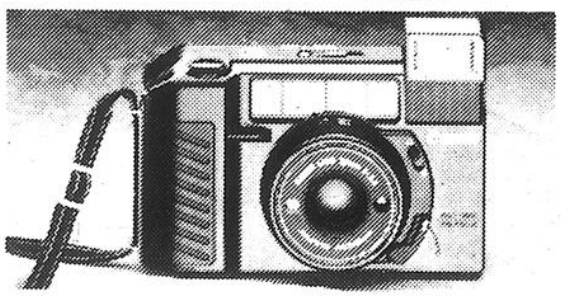
Appareil photo 35 mm à mise au point automatique. No 11219. Sears ord. 259,99$. Ch....**219,99$**



299,99 ch.

Canon T-70

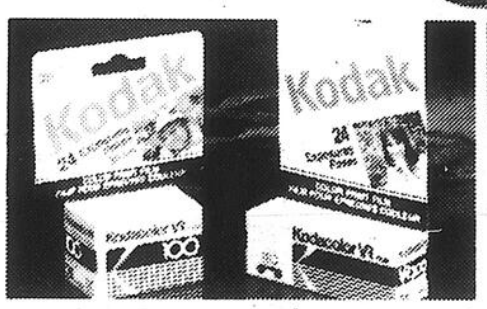
Appareil reflex multi programmes facile à utiliser, à chargement automatique du film. No 11324.



189,99 ch.

Canon Sureshot

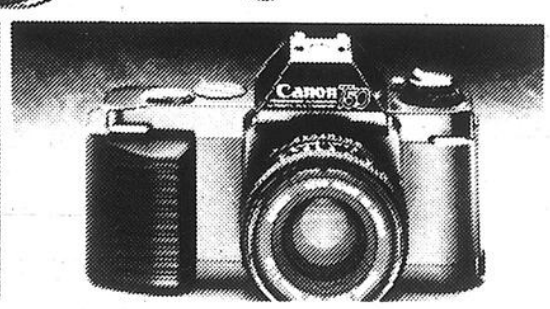
Appareil photo à mise au point, chargement du film, rebobinage film et minuterie automatiques. No 11213.



Films Kodak

Maintenant chez Sears

Faites-en provision dès maintenant pour le Temps des Fêtes! Choix de 35mm, 110 ou disque.



259,99 ch.

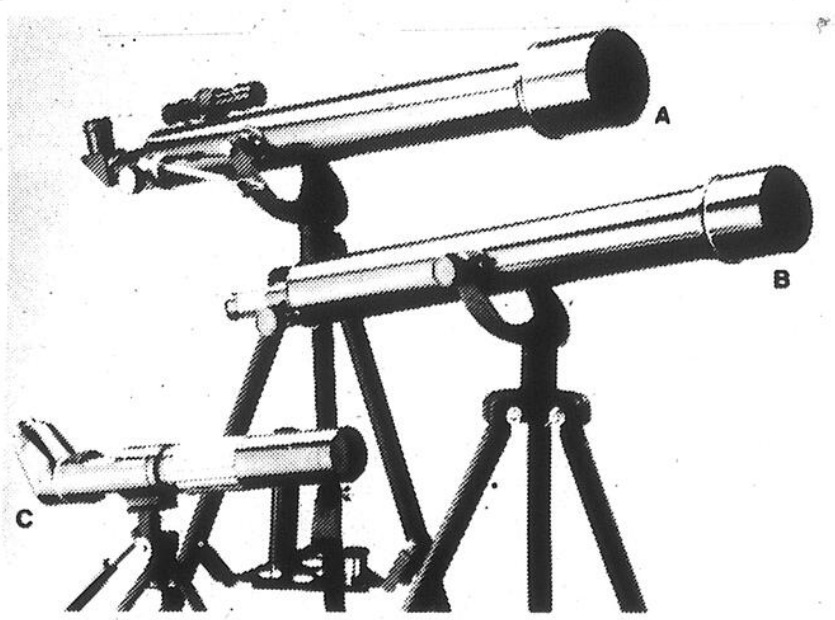
Appareil Canon T-50

Appareil reflex au fonctionnement des plus simples. Entièrement programmé. No 11321.



49,99 ch.

Polaroid Sun 600 LMS: Le meilleur appareil pour photos instantanées...vendu chez Sears! Flash intégré et objectif fixe. PRIME: 2 paquets de films. No 11953.



179,99 ch. Sears ord. 199,99$

a- Rabais 20$. Téléscope astronomique Tasco à grossissement 234 fois pour observation des astres. Occulaires 6 mm, 12.5 mm. No 25206.

139,99 ch. Sears ord. 149,99$

b- Rabais 10$. Lunette d'observation Tasco zoom 15 x 60. Peut servir pour regarder les étoiles. No 25205.

119,99 ch. Sears ord. 129,99$

c- Rabais 10$. Lunette d'observation Tasco zoom 15 x 45. Pour observation terrestre ou des astres. Objectif 40 mm. No 25210.

Appareil photo, rayon 03.

Prix en vigueur jusqu'au 30 novembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Etait' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi, de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent**, Place Vertu, **335-7770**; **Brossard**, Mail Champlain, **465-1000**; **Anjou**, Galeries d'Anjou, **353-7770**; **Laval**, Carrefour Laval, **682-6200**; **St-Jérôme**, Carrefour du Nord, **430-9950**; **St-Jean**, Carrefour Richelieu, **349-2651**. Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

l'église d'ici

Dresser le bilan de Vatican II dans notre vie de baptisés

Le prochain Synode romain (25 novembre) fournit à chaque diocèse une occasion favorable pour évaluer l'impact du Vatican II sur la vie chrétienne depuis la fin du dernier concile. Pour ce faire, deux critères sont particulièrement utiles: le concile comme événement spirituel; les grandes Constitutions conciliaires sur l'Église, la Liturgie et la Révélation divine.

D'entrée de jeu, il faut dire que l'Église de Saint-Jean-Longueuil a pris très au sérieux le concile Vatican II. Monseigneur Coderre a vu son épiscopat profondément marqué par cet événement. Une contribution remarquable de sa part au déroulement du concile. Une conversion jamais démentie par la suite dans l'accomplissement de sa charge. Sous son impulsion, tous les agents pastoraux ont vécu une longue session de trois semaines pour s'approprier le contenu et les orientations de Vatican II. Jusqu'à ce jour l'éducation permanente de la foi offerte aux chrétiens et la formation assurée aux divers ministres puisent sans cesse à la source qu'est Vatican II.

Il n'est pas étonnant que l'Esprit Saint ait fécondé tous ces efforts. À sa manière, cependant.

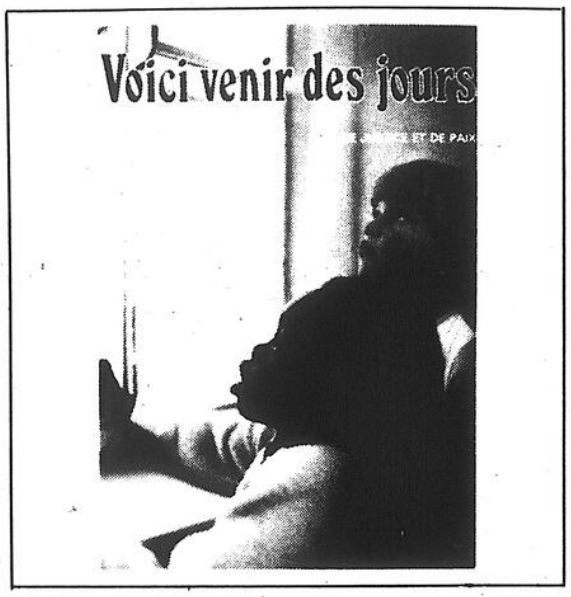


La Parole de Dieu est redevenue vivante pour un grand nombre de chrétiens grâce aux groupes bibliques, aux mouvements spirituels, aux groupes de prières et aux sessions sur la foi chrétienne. Même si elle rencontre encore d'importantes difficultés, la liturgie est mieux adaptée, plus vivante. La coresponsabilité des baptisés à la mission pastorale a franchi des étapes irréversibles dans les CPP et les comités des diverses pastorales. Des jeunes découvrent qu'il y a des connivences profondes entre notre Église et le monde de ce temps. Le clivage clerc-laïc a fait place à des rôles complémentaires et à des relations fraternelles. Les communautés chrétiennes essaient de se refaire en devenant plus chaleureuses et davantage responsables grâce à des projets de renouveau et de coresponsabilité. L'Église diocésaine est un véritable chantier où plusieurs milliers de chrétiens sont mobilisés pour dès tâches pastorales.

Et pourtant que d'essoufflement chez les uns et de perplexité chez les autres. Il manque à notre Église une mise au point qui permettrait un dynamisme évident qui l'anime d'être plus manifestement souffle divin et bouillon de conversion. Notre diocèse a la réputation d'une organisation développée et rodée. Nous avons fait de l'Église un incessant projet mobilisateur. Notre problème spirituel tient au fait que nous avons pris au sérieux les exigences d'une Église Peuple de Dieu mais que nous oublions aisément le chapitre 1 de **Lumen Gentium**, à savoir que l'Église est en premier lieu le mystère de Dieu présent chez les humains, un don de Dieu à accueillir. Pour devenir le projet des baptisés, l'Église vient comme une grâce du Père en la personne de son Fils communiquée par l'Esprit Saint.

De même, l'embrayage Église-Monde n'est pas toujours enclenché dans le sens indiqué par l'évangile. Beaucoup d'énergie est utilisée dans les communautés chrétiennes, mais pour le service de quel monde? L'Église est envoyée aux humains pour être le signe du salut opéré en Jésus-Christ. La centration sur soi dans les communautés chrétiennes ne prive-t-elle pas les mal-pris et les assoiffés de Dieu de la Bonne Nouvelle qui leur est destinée? Il n'est pas facile actuellement d'assumer la dimension de la justice sociale dans nos projets d'évangélisation. C'est pourtant là une des composantes intégrantes du projet du Seigneur. Nos programmes de renouveau spirituel et communautaire devront en tenir compte dans l'avenir. Cela sera possible si nos communautés se laissent guider par Dieu qui est Parole vivante en Jésus-Christ et si l'Église est autant objet de notre accueil et de notre contemplation comme Corps du Christ et Temple de l'Esprit Saint que le lieu de nos débats et de nos engagements dans le Peuple de Dieu.

Bernard HUBERT
évêque de
Saint-Jean-Longueuil



Voici venir des jours de paix

Voici venir des jours de justice et de paix.

C'est l'Avent.

Il s'en vient, celui que les prophètes aspiraient, celui que Jean a annoncé.

Il s'en vient, pour changer nos jours de peine en jours de joie.

Soyons des «témoins» de cette Bonne Nouvelle.

Sachons préparer avec amour la naissance de **Jésus.**

DANS LE CALEPIN

■ 3, 4, 5 décembre

Journée de ressourcement «Aux sources de la vie» sur le thème «Apôtres à la manière de Saint-Paul». Clientèle: toute personne qui oeuvre à l'animation de sa communauté. Lieux: Saint-Hyacinthe maison Saint-Vincent-Ferrier le 3 décembre, Granby maison Montplaisant le 4 décembre, Saint-Ours maison de repos des Soeurs Saint-Joseph le 5 décembre. Personne-ressource: Marc Ronderau 773-8581 ou 773-8113.

Pour plus d'informations sur la Pastorale des Vocations (jeunes engagés(es), vie presbytérale, vie religieuse, mariage), communiquer avec Réjean Poirier, responsable de la Pastorale des Vocations du Diocèse de Saint-Jean-Longueuil, 679-1100 ou 347-7533.

■ 4 décembre École N.D.L.

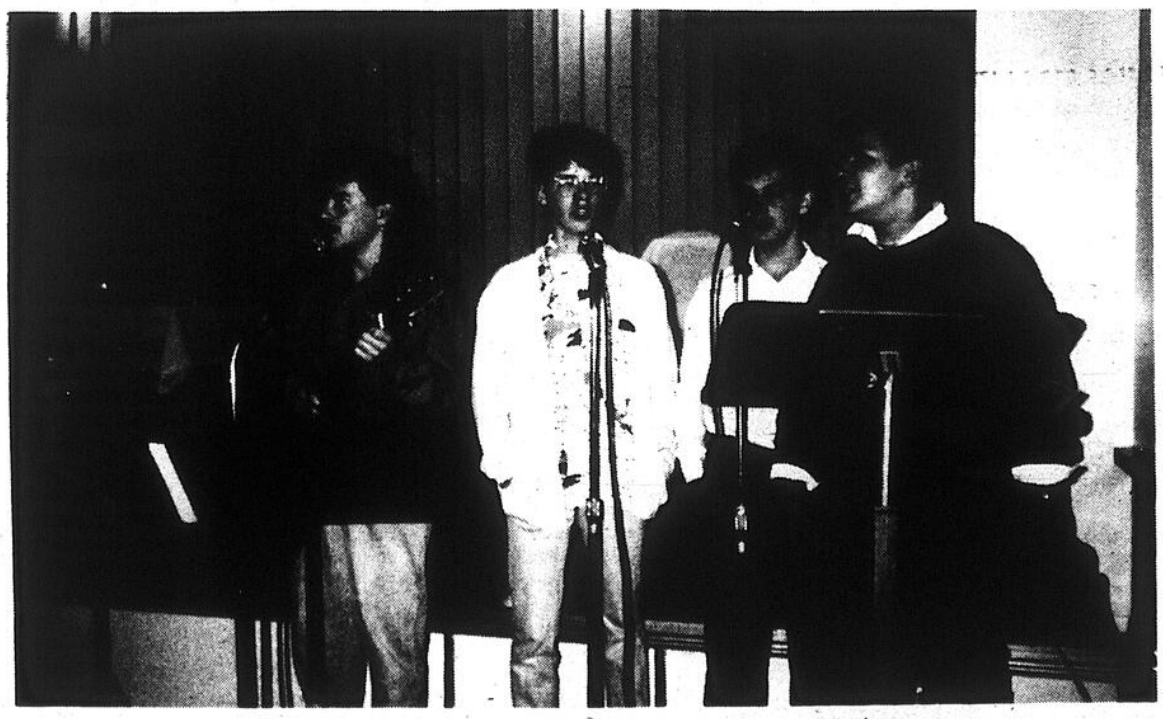
Réunion parents et élèves de première année, mercredi le 4 décembre de 7h30 à 9h30 à l'école Notre-Dame-de-Lourdes.

■ 9 décembre École Chabanel

Réunion parents et élèves de première année, lundi le 9 décembre de 7h30 à 9h30 à l'école Chabanel.

Dimanche des jeunes

Dimanche le 3 novembre était consacré à la jeunesse dans toutes les églises du Diocèse de Saint-Jean-Longueuil. À cette occasion, on a parlé aux jeunes, mais on les a surtout laissés s'exprimer lors des célébrations dominicales. Dans plusieurs paroisses, les jeunes ont pris en charge l'animation liturgique. Cela a notamment été le cas à l'Île Sainte-Thérèse, comme on peut le constater sur cette photo.



CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean
247, rue Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville **346-1124**
Pour un service personnel dans le respect et la dignité



Yvon Desrochers, propr.

PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC.

Confiez-nous vos travaux nous leur accorderons notre plus grande attention

PHOTOCOMPOSITION
•
CONCEPTION GRAPHIQUE
•
MONTAGE

Demandez Alain Lebrun

UN JOUR SEULEMENT
CHEZ SEARS

1/3 DE RABAIS*

MANTEAUX, BLOUSONS ET TAILLEURS POUR DAMES! NOTRE STOCK COMPLET!

*Manteaux en similifourrure et manteaux longs en suède en solde jusqu'au 7 décembre 1985.

*Ce rabais d'1/3 est en vigueur jusqu'au 7 décembre 1985 pour les manteaux en similifourrure et les manteaux longs en suède.



Notre meilleur solde de manteaux, blousons et tailleurs à ce jour

NE TARDEZ PAS! *Magasinage en personne seulement*

Prix en vigueur le samedi 30 novembre 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent,** Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **430-9980; St-Jean** Carrefour Richelieu, **349-2651.** Copyright Canada, 1985, Sears Canada Inc.

PLAN PORTATIF DE PRÉ-ARRANGEMENTS

LA SEMAINE DES BISCUITS

VIAU®

Du 27 au 30 novembre 1985



BISCUITS VENUS, VIVA, BANTAM
Rég. 2,29$
SPÉCIAL **1,59**



Biscuits Maxime et Maxime!
Rég. 2,29$
SPÉCIAL
1,69



Biscuits feuille d'érable
Rég. 1,79$
SPÉCIAL
1,49



Biscuits Brownies
Rég. 1,89$
SPÉCIAL
1,49

IGA Boniprix IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

400, boul. du Séminaire 349-2878
SUPERMARCHÉ PLACE SAINT-JEAN

IGA Boniprix IGA

La parenté s'en vient...

On a l'tour de vous satisfaire

Prix en vigueur du mardi 26 novembre au samedi 30 novembre 1985.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.



Ravioli ou Tortelloni
Rég. 2,79$
SPÉCIAL 1,98$

ÉPAULE DE PORC
Fumée, désossée
LAFLEUR
5,25 $/kg 2,38 $/lb

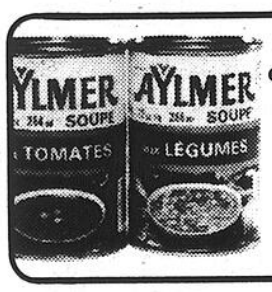
BIFTECK OU RÔTI DE CÔTES DE CHOIX
Boeuf catégorie Canada "A"
6,57 $/kg 2,98 $/lb

JAMBONNEAU DE PORC FRAIS
Un bout ou l'autre
3,04 $/kg 1,38 $/lb

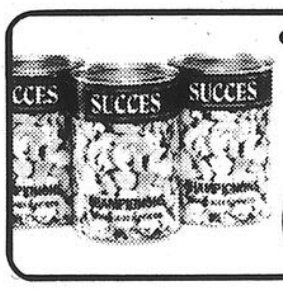
RÔTI DE PALETTE
Coupe européenne
Boeuf catégorie Canada "A"
3,48 $/kg 1,58 $/lb

RÔTI DE PALETTE
Désossée
Boeuf catégorie Canada "A"
4,37 $/kg 1,98 $/lb

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
Boeuf catégorie Canada "A"
4,14 $/kg 1,88 $/lb



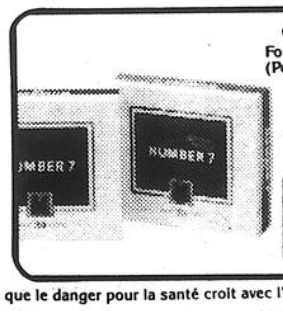
SOUPE AUX TOMATES OU AUX LÉGUMES
AYLMER
Boite 284 mL
3/1,00



CHAMPIGNONS
Morceaux et pieds
SUCCES
Boite 284 mL
69¢



DÉTERGENT SUNLIGHT
Boite 6 L
3,39



CIGARETTES*
Format ordinaire ou king
(Peter Jackson: 14,19$)
MARQUES POPULAIRES
Cartouche
18,19

* Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — éviter d'inhaler.

PRODUITS EN VRAC

Cerises rouges confites
Prix ord.: 6,20$/kg, 2,81$/lb
5,83$/kg
2,64 $/lb

Arachides blanches salées ou non salées
Prix ord.: 3,05$/kg, 1,38$/lb
2,31$/kg
1,05 $/lb

Pistaches rouges
Prix ord.: 7,02$/kg, 3,18$/lb
5,37$/kg
2,44 lb

BOULANGERIE

Tartelettes à la pâte d'amande
Prix ord.: 69¢ chacun
3/99¢

Petits pains croustillants
Prix ord.: 12/1,49$
PAQ. DE 12
99¢

Fruits et Légumes



CLÉMENTINES
Produit du Maroc ou de l'Espagne
1,74 $/kg 79¢ /lb

LAITUE ICEBERG
Produit de la Californie
Canada no 1
Grosseur 24
Ch. 69¢

KIWIS
Produit de la Californie
Grosseur 42
4/99¢

Suite à des délais de livraison et/ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

EN PLUS DE CES SUPERAUBAINES

les épiciers IGA ont réduit les prix sur les produits les plus en demande. Vous les reconnaitrez, semaine après semaine en magasin, sous l'appellation

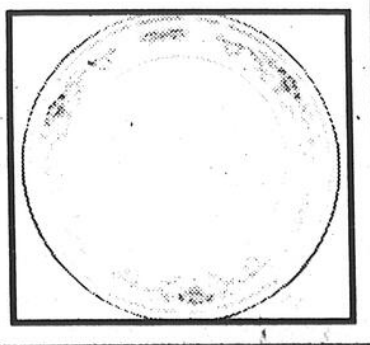
"LES DURAPRIX IGA".

LE MAGNIFIQUE SERVICE DE VAISSELLE EN FINE PORCELAINE

COLLECTION Diane

PIÈCES D'APPOINT AUSSI OFFERTES
Afin de compléter votre collection, de superbes pièces d'appoint vous sont aussi offertes. Vous pouvez vous les procurer durant toute la promotion. Voyez l'étalage chez votre marchand IGA.

ARTICLE DE LA SEMAINE:
Prix suggéré: 1,99$
COUPELLE À FRUITS
99¢ ch.



Notre cahier publicitaire vous propose plusieurs autres aubaines et de nombreux "DURAPRIX IGA".
(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA)

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-0323

LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL 861-4624

A IMMEUBLES

A-1 bungalows

A IBERVILLE maison neuve en briques, 27 x 42, a vendre, certains travaux peuvent être faits par l'acheteur si désiré, très grand terrain, place tranquille, situé rue Mignonne, dans St-Athanase, prix à discuter, pour inf 347-5401.

AIMERAIS acheter maison seule ou 2 logis (agent d'immeubles s'abstenir), tél. après 6h00 au 349-3197.

BUNGALOW dans Iberville, 5½ sous-sol semi-fini, 52,000 $ ou échangerais pour maison à la campagne, tél. 347-9642.

BUNGALOW 5½ PCES brique, chauffage eau chaude, planchers bois franc, 3 c.c. terrain 80 X 110, 323 avenue Leclerc Iberville 347-1222.

BUNGALOW pierre et brique, St-Gérard, abri d'auto , chauffage électrique, 5 chambres, 2 salles de bain, salle de séjour, libre 1er décembre, 348-2518.

DUPLEX un 3½ pièces, presque entièrement rénové, très moderne, avec foyer. Chauffage électrique, très interessant. Un 8½ pièces avec 2 salles de bain. Partiellement rénové, chauffage central à l'huile à air propulsé. La rénovation extérieure est a faire. Terrain 76 pi., X 154 pi., situé dans St-Edmond rue Mercier près du Boul. Gouin. Propriété très interessante. Faut voir tél. 346-5797.



À Saint-Luc près du Renfort

terrain de 70' x 110', style moderne, belles pièces, faut voir; pas d'agent.

Tél.: 348-1921

SAINT-LUC
cottage stucco,
8 pièces, grand terrain 76 x 132, dans les 35 000$
Appelez Louis Lessard

465-5580
658-5372
861-8174

IMMEUBLES EXPRESS INC.
courtiers

À VENDRE
par le propriétaire



- quartier Notre-Dame-de-Lourdes
- bungalow 5 1/2 pièces et 2 pièces au sous-sol
- tout brique
- chauffage air chaud
- grand terrain

Prix: 58 500$
Visite sur rendez-vous
346-6474

FERMES À VENDRE

A) 863, rang Grand Sabrevois
Sabrevois, comté d'Iberville.

Ferme d'environ 4 hectares en culture avec maison, garage, porcherie capacité d'environ 400 porcs et 2 silos à moulée.

Cette ferme comprend les lots 463, P-464, rang Grand Sabrevois, paroisse Saint-Athanase.

B) 379, rang Grand Sabrevois
Sabrevois, comté d'Iberville.

Ferme d'environ 56 hectares dont 53 en culture et 46 drainés souterrainement avec maison, 2 porcheries d'une capacité totale de 1 800 porcs environ, fosse à purin et silos à moulée.

Cette ferme comprend le lot 446, rang Grand Sabrevois, paroisse Saint-Athanase.

Les offres d'achat devront être reçues au siège social de l'Office avant 16 heures le 10 décembre 1985 et avoir été complétées sur les formules officielles disponibles à l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, route de l'Église, bureau 500, Sainte-Foy, Québec G1V 4P2.

Les personnes qui désirent obtenir des informations concernant ces propriétés, se procurer des formules pour soumissionner ou aller visiter les propriétés, doivent s'adresser à l'une ou l'autre des personnes suivantes:

a) M. PIERRE LAGACÉ, directeur régional
Saint-Jean-sur-Richelieu (514) 348-4948

b) M. YVON CARON, conseiller en financement agricole
Saint-Jean-sur-Richelieu (514) 348-4948

N.B.: L'Office se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à 46 000$ pour la partie A) et 224 000$ pour la partie B) et de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

Il est possible de soumissionner seulement pour A), seulement pour B), ou pour l'ensemble des propriétés.

NOTE: Ces fermes sont sous bail de location jusqu'au 28 février 1986.

L'Officè pourra fournir des titres clairs après le 26 décembre 1985.

Le lot 446 sera assujetti à une servitude de droit de passage en faveur d'Hydro-Québec.

(Référence: 7834)

Le Permanent
Courtage immobilier · Prets hypothecaires
423 ST-JACQUES
ST-JEAN
347-7766 · 658-0628



Richard Boire
Grand maître vendeur
347-7766

RÉSIDENTIEL:



SAINT-LUC: 5 pièces, foyer, plus stores verticaux, pâle exotique, antenne T.V. et rotor, desing et décor attrayant.



L'ACADIE: 5 pièces, construction 1981, armoires en chêne, foyer, inclus: lave-vaisselle, hottes, distributeur d'eau chaude, combustion lente, piscine, remise 14x9.5, garage porte électrique, terrain 15 000 pi.ca., très privé.



SAINT-LUC: face au Richelieu, quai pour bâteau, 8 pièces, foyer, garage double porte électrique, toiture en tuile, terrain 28 424 pi.ca. paysager, arbres matures, 110 000$.



SAINT-LUC: 6 pièces, armoires mélamine et chêne, plaque en laiton, luminaires et tapis de haute qualité inclus. Antenne communautaire, rideaux, joli décor, terrain paysager et clôturé, entrée double en pavé unis.



SABREVOIS: 9 pièces, terrain 36 468 pi.ca., un charme et un cachet superbe.



IBERVILLE: split level, 8 pièces, inclus: lave-vaisselle, four encastré, plaque chauffante, broyeur, distributeur d'eau chaude, franklin, tour T.V., fenêtres à manivelle, chauffage électrique radiant, construction au-delà de l'ordinaire.

ICI investissement-commercial-industriel

SAINT-JEAN: à louer, local 1 000 pi.ca. «centre d'achat», 12$ le pi.ca. net.

GARAGE: 3 portes, 3 «lifts», équipement inclus A-1, 110 000$

SAINT-JEAN: terrain 187 000 pi.ca. zonage, industriel et vente au détail, 40 000$.

SAINT-JEAN: boutique unisexe, bons revenus, 35 000$.

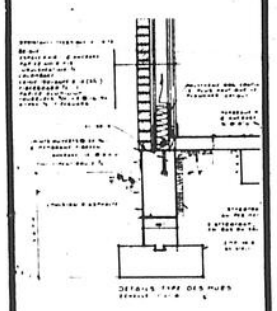
24 LOGIS: construction 1985, extérieur de Saint-Jean.

SAINT-JEAN: à louer, emplacement commercial de 2 346 pi.ca., porte de garage et façade vitré, 1 200$ par mois.

SAINT-JEAN: terrain commercial, boul. du Séminaire.

Terrain à vendre
98 x 600
rang Saint-Édouard Iberville
TÉL.: 348-4579 ou 348-7126

SERVICE DE "BLUE PRINT"



COPICOM
32, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
TEL.: 347-8252

tarifs

A nos guichets

payables à l'avance

CLASSÉES	
20 mots	4,00$
le mot additionnel	10¢
répétition	3,50$
le mot additionnel	10¢
ENCADRÉES	
25 lignes x 1 col.	11,50$
25 lignes x 2 col. (46¢ la ligne)	23,00$

Sur appel téléphonique

ou avec facture

1re insertion	6,00$
le mot additionnel	10¢
répétition	3,50$
le mot additionnel	10¢
ENCADRÉES	
25 lignes x 1 col.	12,50$
25 lignes x 2 col. (50¢ la ligne)	25,00$

ANNONCES CLASSÉES COMMERCIALES: DOUBLE TARIF

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes:

CLASSÉES	ENCADRÉES
17 heures	12 heures
le vendredi précédant la parution	

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

sommaire

A IMMEUBLES
Bungalows . . . A-1
Chalets . . . A-2
Commerces . . . A-3
Fermes . . . A-4
Maisons mobiles . . . A-5
Propriétés de campagne . . . A-6
Propriétés à revenus . . . A-7
Terrains . . . A-8
Terres . . . A-9
Divers . . . A-10

B LOCATION
Appartements . . . B-1
Appartements meublés . . . B-2
Chalets . . . B-3
Chambres . . . B-4
Propriétés . . . B-5
Divers . . . B-6

C VÉHICULES
Automobiles . . . C-1
Bateaux et moteurs . . . C-2
Bicyclettes . . . C-3
Camions . . . C-4
Motocyclettes . . . C-5
Motoneiges . . . C-6
Accessoires services . . . C-7
Location . . . C-8
Machinerie agricole . . . C-9

D À VENDRE
Accessoires de bébé . . . D-1
Ameublement . . . D-2
Animaux . . . D-3
Articles de Sport . . . D-4
Bois & & matériaux de Construction . . . D-5
Camping . . . D-6
Machinerie - Outillage . . . D-7
Musique ou Instrument . . . D-8
Vêtements . . . D-9
Divers . . . D-10

E EMPLOIS
Demandes . . . E-1
Offres . . . E-2

F SERVICES
Offres . . . F-1
Demandes . . . F-2

G AVIS
Avis public . . . G-1
Divers . . . G-2

H RENCONTRE-AMITIÉ

I ENCANS

LE RÉPERTOIRE
CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES B-59

Maison de Courtage St-Jean inc.
courtier en immeubles
346-4030
Michel Thibodeau
123, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

COMMENT VENDRE SA MAISON PLUS VITE... À MEILLEUR PRIX

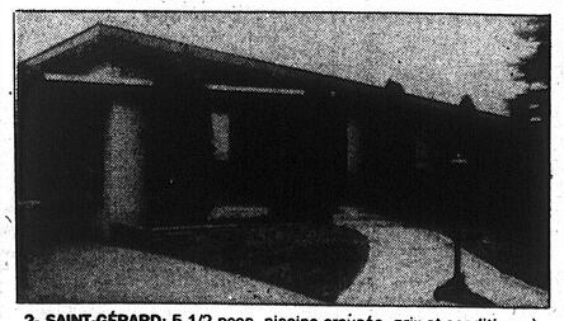
A QUEL PRIX VENDREZ-VOUS?

Votre maison n'a pas nécessairement la valeur que vous lui attribuez, ni même la valeur que lui accorde l'acheteur. Cette valeur est déterminée par son emplacement, le climat économique en général, la situation immobilière locale, l'âge de la propriété et les ravages qu'elle a subis.

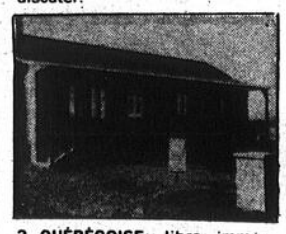
Un prix d'inscription trop élevé est l'une des principales raisons pour lesquelles certaines propriétés se vendent difficilement en un temps raisonnable. Lorsqu'elles se vendent, c'est probablement à un prix inférieur à celui qu'on aurait obtenu si on l'avait tout de suite inscrite à un prix plus réaliste.

Votre courtier a l'expérience des évaluations immobilières. Cela fait partie de son travail. Toujours en relation avec le marché, il sait quelles maisons se vendent et à quel prix. C'est donc dans son intérêt et le vôtre qu'il demande un prix raisonnable pour votre maison, un prix juste pour vous et juste pour l'acheteur.

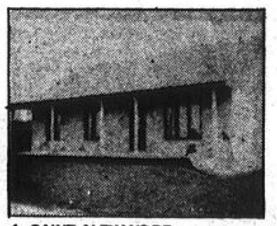
Il tiendra compte de toutes les améliorations que vous aurez apportées à votre propriété et saura vous dire lesquelles en ont augmenté la valeur. Si vous pensez que l'installation d'un réservoir à eau chaude vous permettra d'avoir un prix plus élevé, détrompez-vous. Votre courtier vous dira que cela n'ajoute pas plus que des tapis ou des rideaux, mais il saura évaluer les améliorations immobilières véritables telles qu'une pièce additionnelle, un garage ou même un patio. Une fois que vous en serez arrivés ensemble à un prix de vente convenable, n'hésitez pas à accepter sa recommandation. Votre maison devrait pouvoir se vendre assez rapidement si vous suivez son avis.



2- SAINT-GÉRARD: 5 1/2 pces, piscine creusée, prix et conditions à discuter.



3- QUÉBÉCOISE: libre immédiatement, foyer dans le salon, plancher marqueterie, faite une offre.



4- SAINT-ALEXANDRE: $66,000, pierre, construit en 1980, 5 1/2 pces, terrain 75' x 150', à visiter.

ICI investissement -commercial -industriel

5- BOUL. SÉMINAIRE: édifice pouvant servir de bureau ou de commerce, terrain 11,000 p², informations sur rendez-vous.

6- TERRE pour développement, 3,000,000 p², prix et conditions à discuter.

7- RESTAURANT équipement complet, informations sur rendez-vous.



8- MAGASIN: 3,600 p², climatisation centrale, libre le 1er avril 1986, prix: $225,000.

TERRAINS

9- SAINT-JEAN: 110' x 118', résidentiel.

10- L'ACADIE: rue Blé d'Or, 105' x 248'.

11- SAINT-GRÉGOIRE: 123' x 112', boisé.

Le Permanent

Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

La Compagnie de Fiducie Canada Permanent Trust

423 ST-JACQUES
ST-JEAN
347-7766 - 658-0628



1- SAINT-BLAISE: site de rêve sur 7 arpents. R. Boire.



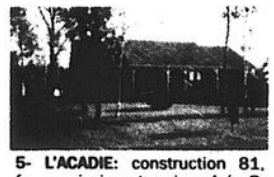
2- IBERVILLE: split, 8 pièces, foyer, garage et encore... R. Boire.



3- SAINT-GRÉGOIRE: au coeur de la montagne, un charme inédit. R. Boire.



4- SAINT-JEAN: libre immédiatement, 2 foyers, piscine. R. Boire.



5- L'ACADIE: construction 81, foyer, piscine, terrain privé. R. Boire.



6- SAINT-LUC: décors attrayants, armoires en bois naturel. R. Boire.



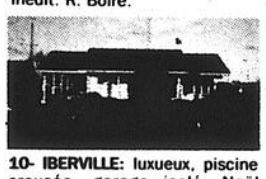
7- SAINT-LUC: 34 500$, 4 pièces, sous-sol fini, garage. R. Boire.



8- SAINT-JEAN: vue sur le golf, pour satisfaire le plus exigeant. R. Boire.



9- VENISE: cottage avec vue sur le lac. Près du golf. N. Beauchemin.



10- IBERVILLE: luxueux, piscine creusée, garage isolé. Noël Beauchemin.



11- SAINT-GRÉGOIRE: cottage rénové, sous-sol fini, garage. N. Beauchemin.



12- SAINT-ARMAND: grande propriété, garage, remise, paysager. J. Boulay.



13- SAINT-ALEXANDRE: chez soi à la campagne, à un prix raisonnable. J. Boulay.



14- SABREVOIS: elle est à vous pour 325$ par mois, 1980, 24 x 44, 18,000 pi.ca. Ghislaine Chalifoux.



15- SAINT-GRÉGOIRE: 8 pièces ensoleillées, beaucoup d'extras. G. Chalifoux.



16- CLARENCEVILLE: 1982, garage, chalet 12 x 20, hiver/été, 35 000$. G. Chalifoux.



17- L'ACADIE: duplex jumelé, 1x6, 1x7, 2 garages, 51,250 pi.ca. 64 900$. G. Chalifoux.



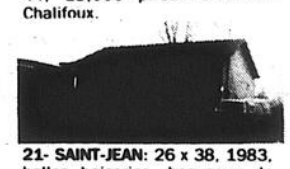
18- SAINT-ALEXANDRE: 1982, 6 pièces ensoleillées, mezzanine, 18,694 pi.ca. G. Chalifoux.



19- HENRYVILLE: meublé, terrain 19,992 pi.ca., 13 500$. J. Couture.



20- SAINT-JEAN: 6 pièces, sous-sol fini, secteur paisible, 54 500$. J. Couture.



21- SAINT-JEAN: 26 x 38, 1983, belles boiseries, beaucoup de rangement, 6 pièces. J. Couture.



22- CLARENCEVILLE: ferme 175 acres avec bâtiments et cottage 9 pièces. J. Couture.



23- IBERVILLE: quartier résidentiel. M. Denicourt.



24- SAINT-JEAN: 2 logis, près des cerrtres commerciaux. Bien situé. M. Denicourt.



25- IBERVILLE: rue paisible, beaucoup de commodités, modèle populaire. M. Denicourt. court.



26- SAINT-JEAN: pourquoi payer un loyer? Devenez propriétaire pour 35 000$. D. Dépelteau.



27- MÉCANICIENS: garage peinture et mécanique... à votre compte. Denis Dépelteau.



28- SAINT-LUC: cottage Normand, boisé, rapprochez-vous de votre rêve. Denis Dépelteau.



29- SAINT-JEAN: split 8 pièces, terrain 150 x 108, foyer, salle familiale. Denis Dépelteau.



30- SAINT-LUC: toit cathédrale, viceroy 1980, moderne et éclairé, garage. D. Dépelteau.

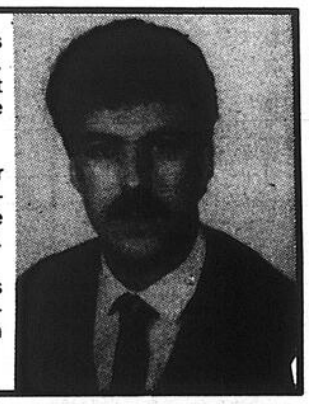


31- SAINT-LUC: cottage 1982, 5 pièces, marquetterie, près des services. Denis Dépelteau.

LE PERMANENT est très fier de vous présenter **M. MARIO RAYMOND** qui vient de se joindre à l'équipe de la Réussite.

M. RAYMOND conseiller en immobilier se spécialise dans la Région de Saint-Jean et les environs.

Pour toutes transactions résidentielles, vous pouvez le rejoindre à 347-7766.





32- IBERVILLE: pièces spacieuses, 2 foyers, cour clôturée, beau secteur. M. Doucet.



33- SAINT-JEAN: foyer, sous-sol fini, piscine, cabanon, terrain bien paysager. M. Doucet.



34- IBERVILLE: bon duplex avec cour gazonnée à prix fort intéressant. M. Doucet.



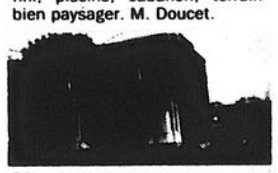
35- DÉJÀ LIBRE: nettoyeur, bureau, boutique, dépanneur, coiffeuse, etc. M. Fortin.



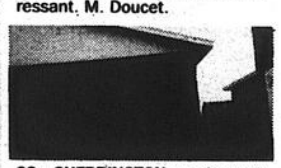
36- SAINT-LUC: joli split, près du bord de l'eau. D. Gordon.



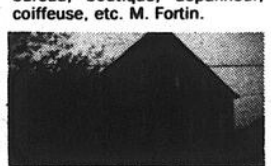
37- SAINT-JEAN: duplex tout brique, près du centre-ville. Décor unique. D. Gordon.



38- SAINT-JEAN: cottage 6 pièces, centre-ville, terrain paysager. 39 000$. D. Gordon.



39- SHERRINGTON: restaurant, volume 250 000$, établi depuis 7 ans. D. Gordon.



40- NAPIERVILLE: cottage 7 pièces, à la campagne, terrain 89,641 pi.ca. D. Gordon.



41- IBERVILLE: bungalow 7½, bord de l'eau, taxes basses, accès facile. D. Gordon.



42- IBERVILLE: chalet hiver/été, 4½, près bord de l'eau. D. Gordon.



43- SAINT-JEAN: dépanneur avec résidence, bon chiffre d'affaires. Denise Lamarre.



44- SAINT-LUC: 5 pièces, armoires & boiseries en chêne, garage, superbe. D. Lamarre.



45- SAINT-LUC: 2 chambres, secteur recherché, terrain paysager de 8,700 pi.ca. D. Lamarre.



46- SAINT-JEAN: cottage 7 pièces, taxes 554$, garage, terrain clôturé. M. Leblanc.



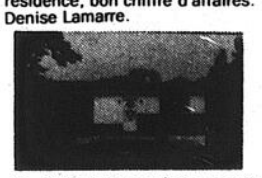
47- DANS LA RÉGION: restaurant, bon chiffre d'affaires, 32 places. M. Leblanc.



48- SAINT-LUC: 9 pièces, 1983, avec revenu, beau secteur, foyer, patio. M. Leblanc.



49- SAINT-JEAN: 8 pièces, propre, beau secteur, terrain 70 x 118. M. Leblanc.



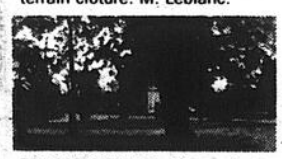
50- SAINT-LUC: 5 pièces, terrain 100 x 100, sous-sol, taxes 499$, 32 000$. M. Leblanc.



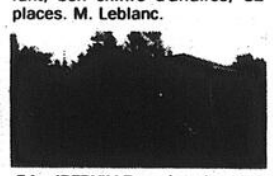
51- SAINT-JEAN: près Cégep, spacieuse, impeccable. Secteur de choix. L. Mailloux.



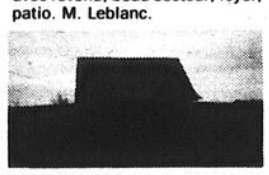
52- SAINT-PHILIPPE: 8 pièces, grand terrain, 15 minutes du pont Champlain. L. Mailloux.



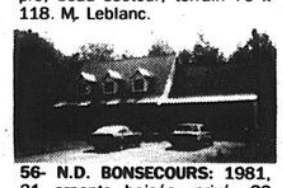
53- CARIGNAN: 6 pièces, directement sur le bord du Richelieu, moderne. L. Mailloux.



54- IBERVILLE: près de tout, libre immédiatement, 58 000$, 3 chambres. L. Mailloux.



55- SAINT-LUC: local commercial et logis 3½, grand terrain. L. Mailloux.



56- N.D. BONSECOURS: 1981, 21 arpents boisés, privé, 20 minutes de Montréal. L. Mailloux.



57- SAINT-PAUL: située directement au bord du canal, près du Richelieu. D. Marshall.



58- DÉPANNEUR ET STATION DE GAZ: attachés avec 69 arpents. D. Marshall.



59- NOYAN: 29 000$, 5 pièces, chauffage électrique, 24,550 pi.ca. D. Marshall.



60- LACOLLE: 20 logis, construction 78, bons revenus. D. Marshall.



61- SAINT-JEAN: 3 plex, revenu 16 080$/année, bien situé, chauffage gaz. L. Maurice.



62- SAINT-MATHIAS: maison et secteur enviables, paysager. L. Maurice.



63- SAINT-BLAISE: duplex, terrain boisé 35,000 pi.ca., prix réduit, 2 puits, 2 fosses. L. Maurice.



64- HENRYVILLE: cantine et équipement, doit être déménagée, 4 500$. L. Maurice.



65- BOUL. SÉMINAIRE: les entrées donnant sur 2 rues commerciales. Lucille Maurice.



66- SAINT-LUC: 5 plex, centre-ville, 3 logis récents. Facile à louer. L. Maurice.



67- SAINT-BLAISE: avec quai sur rivière, plusieurs extras. F. Morin.



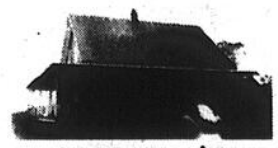
68- SAINT-ALEXANDRE: un moment d'attention aux éleveurs de chevaux. 99,996 pi.ca. P. Raiche.



69- SAINT-ALEXANDRE: bien situé, idéal pour cultivateur retraité. P. Raiche.



70- SAINT-ALEXANDRE: un chez-soi pour pas cher, près de tout, beaucoup d'extras. M. Raymond.



71- SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX: 9 pièces, tout brique, 35 000$. R. Robichaud.



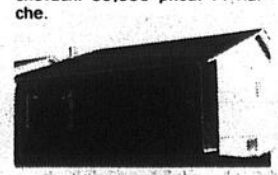
72- SAINT-PAUL: 5 pièces, tout brique, garage, 49 900$. R. Robichaud.



73- L'ACADIE: 6 pièces, site paisible, près d'un parc. R. Robichaud.



74- LACOLLE: revêtement aluminium, planchers bois franc, 8 pièces. V. Séguin.



75- SAINT-JEAN: modèle split, brique & aluminium, 1985, moderne. V. Séguin.



76- IBERVILLE: entouré de haies de cèdre, 24 x 40, avec garage, près de tout. V. Séguin.



77- SAINT-JEAN: tout brique, 3 chambres sur bois franc, entièrement paysager. V. Séguin.



78- SABREVOIS: accès au Richelieu, maison vinyl, entièrement meublée. V. Séguin.



79- IBERVILLE: excellent achat pour un premier investissement. Monique Dextraze.



80- IBERVILLE: bungalow 7½ meuré sur le chemin Gadeau. Jean-Marc Dextraze.

MAISON À VENDRE

4 chambres à coucher, 2 cuisines, 3 salles de bain, foyer, garage 16 x 30, piscine hors-terre.

RENS.: 347-6790
ou 347-5348

COMMERCE À VENDRE

situé dans centre-ville.

Atelier de débosselage et peinture
Rue Champlain à Saint-Jean-sur-Richelieu.
30 ans d'existence

TÉL.: 346-7633

on loge partout dans tout l'monde

346-1822

trans-action

Immeubles Vendex Inc. courtier

795, boul. d'Iberville
(carrefour Laplante)
Iberville



KARL GOLA
courtier



33
PRIX INTÉRESSANT, Près Aréna, écoles, parc, etc; bungalow 7 pièces, 1983. Le propriétaire est transféré. Impeccable. Idéal pour famille avec plusieurs enfants.



38
PETIT DOMAINE 51 075 pi.ca. avec superbe résidence 8 pièces, thermo-pompe, JennAir, lave-vaisselle, planchers chêne, sous-sol fini, salle de lavage, accès à la rivière.



32
$32 500. Petit bungalow sur grand terrain, à la campagne.



34
«$55 000» Près école primaire, terrain de jeux, etc... bungalow 7 pièces tout en briques et bon état, abri d'auto, entrée pavée. Taxes annuelles $376.



43
«PRIX RÉDUIT» Près du Carrefour Laplante, bungalow briques 5 pièces, garage, carport, fenêtres et toit refaits. Un bel achat à faire.

TERRAINS:

L'ACADIE: 6 terrains dans le village canadien et rue Deland.
IBERVILLE: 32 terrains sur Bella, 17ième Ave et 6ième Ave.



58
AVEC UNE BELLE VUE sur le mont St-Grégoire, bungalow 1976, 6 pièces, sur un terrain de 23,266 pi. ca.



46
$45 000. Petit bungalow entièrement rénové, garage, cour asphaltée, chauffage électrique.

6 1/2

Maison neuve pour Noël

Peut être vendue
ou louée
avec option d'achat
Libre immédiatement

RENS.: 348-0328
348-5314

P.S. Je peux me rendre responsable de votre présent bail.

TRUST GÉNÉRAL

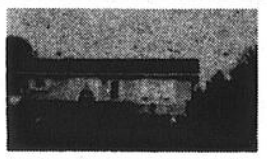
Le maitre courtier

NADINE GARCIA DIR.

1000, boul. du Séminaire, suite 1012
Saint-Jean-sur-Richelieu
GALERIES RICHELIEU WOOLCO

348-3805

1. **CHERCHER** à vendre votre propriété unifamilial et/ou revenu, appelez-moi, j'offre service de qualité.
MICHEL AUCLAIR
658-8981



7. **JOLI PETIT BUNGALOW** 5 pces, 3 c.c., avec terrain, t.b. paysager, près Iberville. Une visite vous convaincra!
SERGE OUIMET
346-2809



11. **BEAU DUPLEX** en brique, cour & stationnement asphalte dans St-Jean, près de tous les services.
ALAIN DUFRESNE
348-8950

2. **FAUT VENDRE!** Propriété moins de $35,000 en campagne, taxes tr-basses, dr.passage pr. rivière. Faites vite.
MONIQUE LEFEBVRE
346-5964



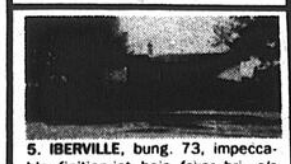
8. **ST-JEAN,** Cottage, 5 c.c. bien situé, avec léger comptant, pouvez être propriétaire pour aussi peu que $245/mois.
ROBERT BEAUMIER
294-3497



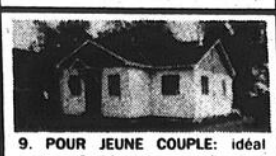
12. **DEVENEZ PROPRIETAIRE** pour aussi peu que $200/mois et $3 000 comptant, centre-ville, maison avec gr. terrain.
ALAIN DUFRESNE
348-8950

3. **BUNGALOW,** impeccable, près Cegep, foyer, piscine creusée, patio. À voir!
LÉO VERDON
291-3243

4. **CHERCHER** propriété à revenu? Temps idéal, j'ai ce que vous cherchez, 14 logis à Lacolle pr moins de 40 000$.
MONIQUE LEFEBVRE
346-5964



5. **IBERVILLE,** bung. 73, impeccable, finition int. bois, foyer, bri., s/s non-fini, prix tr. négociable. Une visite s'impose!
GINETTE POULIN
347-0103



9. **POUR JEUNE COUPLE:** idéal maison St-Sébastien, entièrement rénové, s/s fini, pr aussi peu que 40 000$. À voir!
MICHEL MARTINEAU
656-9084

13. **TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ,** bien situé, près centre d'achats - libre à l'acheteur.
LÉO VERDON
291-3243

15. **POUR TOUTES TRANSACTIONS** agricoles, communiquer avec le représentant du Groupe Ferma Inter.
PARMORÈS BOUCHER
460-4893



6. **IBERVILLE:** «Bricoleurs» voici ce que vous cherchez, à un prix facilement accessible, bien situé. Tx. $555.
RENÉ MICHAUD
346-6831



10. **BELLE PROPRIÉTÉ** à la campagne à quelques kms d'Iberville, grand terrain, garage, piscine, cabanon, prix raisonnable.
LÉO VERDON
291-3243



14. **SUTTON** - Duplex 2 5 1/2 pces très propre, situé près Centre de ski, rénové 81. Service de ville, prix raisonnable.
LÉO VERDON
291-3243

Lady Mylène

La Maison du courtage

Judith Cormier
F.R.I.
Courtier en Immeubles



1. **FOYER POUR PERSONNES ÂGÉES:** établi, bon revenu. **Gilles Montigny.**



2. **CARIGNAN:** maisonnette à la campagne avec garage, toute rénovée en 1984, plaque chauffage, four encastré, beau terrain, taxes minimes, faut voir ça! **Madeleine Dumouchel.**



3. **SAINT-JEAN:** vous désirez être au bord de l'eau? Voici l'occasion, bungalow 3 c.c., très bien situé, face au Richelieu, taxes minimes, demander: **Madeleine Dumouchel.**



4. **DUPLEX:** 2 - 4 1/2 plus s/séjour au s/sol, haut libre à l'acheteur, bas loué 350$/mois, bien situé, près des commodités, très propre, renseignements: **Madeleine Dumouchel.**



5. **BUNGALOW BRIQUES:** 7 pièces, 4 c.c., 2 s/bain, s/sol fini avec poêle à bois, beau terrain avec garage 14x22. Quartier jeune et résidentiel. **Judith Cormier.**



7. **DUPLEX:** 4 1/2, toit neuf, armoires cuisine mélamine, très propre, 5 minutes centre d'achats. **Monique Ménard.**

SPÉCIAL À VENDRE OU À LOUER, PRIX RÉDUIT



56 500$: bungalow briques 26x42, avec abri d'auto, 7 pièces, s/sol fini, marqueterie dans cuisine et salon, situé sur 15e Avenue, Iberville. Aussi à louer 600$/mois avec option d'achat. Renseignements: **Judith Cormier.**



6. **DOMAINE À LA CAMPAGNE:** magnifique canadienne, pierres des champs, terrain boisé 200x300, boiserie chêne, taxes: 613$/an, impeccable. **Monique Ménard.**



8. **NOUVEAU SAINT-GÉRARD:** cottage briques, 4 c.c., plancher bois franc, garage porte électrique, libre immédiatement, près de tous les services. **Magique Ménard.**

PENSÉE DE LA SEMAINE: «Nul besoin de courir après la vie pour être heureux; il suffit simplement de la suivre, c'est tout».

346-1116

Nos bureaux sont situés au
747, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu
(voisin du Métro Gazaille et du rest Watkins)

A-1 bungalows

GRANDE maison, 5 chambres à coucher, solarium, abri d'auto double, 2 salles de bain, beau site près de la rivière Libre. Iberville 7 av. Charland 349-3710.

IBERVILLE maison 4½ pces, bien située, prix demandé $25,000. tél. après 6 hres 347-9165.

ILE STE-THERESE charmant bungalow moderne, 6½ pièces, foyer en briques. Grand garage. Terrainpaysagé 95 X 115 pi.,ca., coin tranquille, taxes basses, prix $49,000. tél. 348-3934.

MAISON A VENDRE semi-jumelée, briques, terrain paysagé (50 X 100), 9 pièces, 4 ch. 2 t. salle (18X26) foyer, chauffage central, vacuum, cuisinière, 2 fournaux, abri d'auto, nombreuses commodités. Visites: rendez-vous (pas d'agent) tél. 677-4754.

MAISON A VENDRE à Iberville, brique et pierre, 5½ pces, garage, piscine, foyer, salle à diner, 50 avenue Hamel, prix à discuter, tél. 346-2139.

Les Immeubles ACTION LTÉE
À SAINT-JEAN

agents expérimentés pour l'action
HONNÊTETE · EXPERIENCE · EFFICACITE
348-2435 - 658-6636

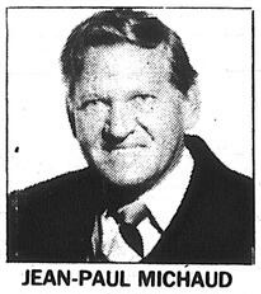


RENÉ VIENS: 346-4722

IBERVILLE bungalow briques 7 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, terrain 7500 pieds carrés, garage, entrée pavée. C'est à voir!

SAINT-LUC bungalow alum. et briques, 6½ pièces, 4 chambres, porte-patio, chauffage élect., sous-sol isolé.

IBERVILLE à la campagne au bord de l'eau, terrain vacant, 43000 pieds carrés, il y a un puits sur ce terrain.



JEAN-PAUL MICHAUD

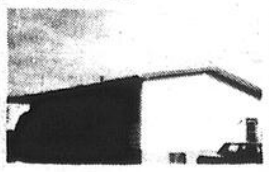


SAINT-GÉRARD 5½ foyer, piscine, s/sol fini, 69 000$, à discuter. JEAN-PAUL MICHAUD 348-9896

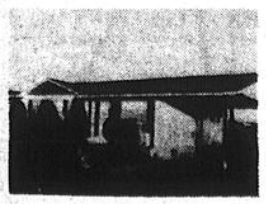
IBERVILLE 5½ grand terrain, récent 64 000$.
SAINT-LUC 5½ neuf, 48 000$



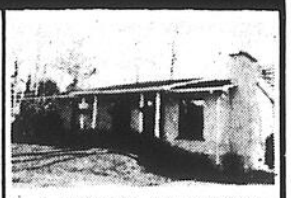
CLAUDE BEAULAC 348-7083



À 5 MINUTES DE L'HÔPITAL: cause transfert, bungalow 5½ pièces, chauffage pompe chaleur, seulement 47 500$. Faites vite! CLAUDE BEAULAC 348-7083.



SAINT-JEAN: cause transfert, bungalow 27x40, sous-sol fini, très bon [illegible] Hâtez-vous [illegible] 348-7083.



À 5 MINUTES DU WOOLCO: bungalow 26x43 briques, foyer, terrain boisé 22 000 pi.ca., l'ensemble impeccable. CLAUDE BEAULAC 348-7083.



Jean-Guy Lafleur 348-7665



SAINT-LUC briques et aluminium, 6½ pièces, terrain clôturé, abri d'autos, très propre, à visiter. J.-G. Lafleur

SAINT-EUGÈNE bungalow avec garage très grande remise, grand terrain, sous-sol fini, impeccable, prix négociable. J.-G. Lafleur

NOYAN maison mobile, 5½ pièces, grand terrain, piscine et chalet, 27 000$. J.-G. Lafleur

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE maison québécoise 30 x 40, rénovée sur grand terrain, à voir. J.-G. Lafleur

L'ACADIE superbe split, salle à manger, foyer au salon, beau terrain, secteur recherché, demander J.-G. Lafleur

IBERVILLE bungalow briques, 4½ pièces, idéal pour couples, prix intéressant. J.-G. Lafleur

DÉPANNEUR avec permis, bon chiffre d'affaires, bon prix pour vente rapide. Appeler J.-G. Lafleur



Monique Cousineau 347-0810



NOUVEAU SUR BORD DE L'EAU! Bungalow 6 pièces, s/sol fini, garage, une visite s'impose, à qui la chance? Demandez Monique Cousineau

CHALET sur bord du Richelieu, 3 c.c., salon fini en pin noueux, terrain 10 385 pieds carrés. Demandez Monique Cousineau

TERRE de 54 arpents cultivables, Napierville pour seulement 30 000$. Monique Cousineau

GARAGE OU ATELIER 60 x 24, zone commerciale, soyez patron chez vous! Monique Cousineau

SAINT-EUGENE bungalow 3 c.c., s/sol fini avec foyer, piscine hors [illegible]

ELITE

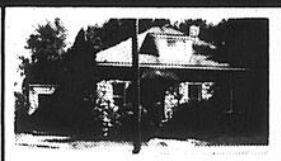
courtier en immeubles MLS

348-1186
Montréal: 658-0688

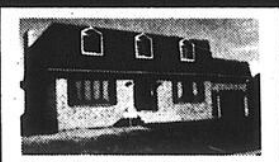
Agences d'Élite Inc.
991, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean



1. L'ACADIE, Propriété de 200 ans rénové au complet au coût de 150 000., on demande $115 000. J. Paré 348-1186.



2. IBERVILLE, cottage 7 pces rénové, garage annexé, grand terrain, près du centre-ville. F. Desjardins 348-1186.



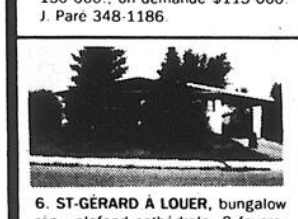
3. ST-JEAN, cartier nord, construction neuve, cottage 10 pces, 3 s/bains, garage, etc. M. Gagné 348-1186.



4. MONT ST-GRÉGOIRE, prix réduit! cottage construction unique, 3 cac, 3 balcons, foyer. N. Gagnon 348-1186.



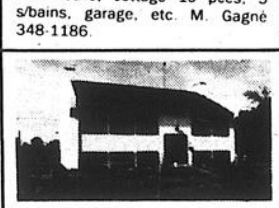
5. ST-JEAN, NOUVEAU! Bungalow 6 pces, 2 s/bains, garage, grand terrain paysager. Mary Gagné 348-1186.



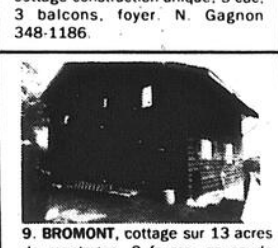
6. ST-GÉRARD À LOUER, bungalow ren., plafond cathédrale, 2 foyers, libre 1er oct/1er nov. $575/mois. S. Cayer 348-1186.



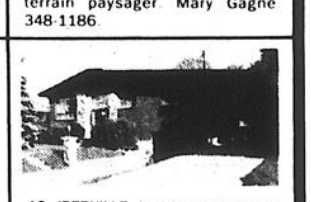
7. ST-JEAN, PRIX REDUIT! Cottage 1984, 7 grandes pces, 2 s/bains, foyer, s/sol fini. M. Longpré 348-1186.



8. ST-JEAN, bungalow 1980, grandes pces très éclairées, 2 foyers, planchers bois franc. C. Dextraze 348-1186.



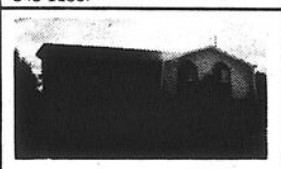
9. BROMONT, cottage sur 13 acres de montagne, 2 foyers, cause de vente: maladie. Rhéal Lamarche 348-1186.



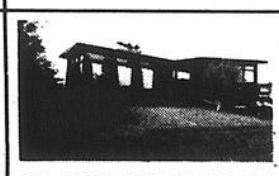
10. IBERVILLE, bungalow brique, 5 cac, situé dans secteur rechercher près de tout. Nicole Gagnon 348-1186.



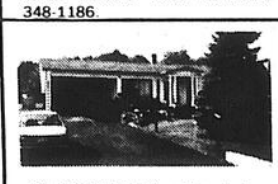
11. ST-JEAN, reglement de succession, bungalow brique 7 pces, 2 s/bains, garage. M. Gagné 348-1186.



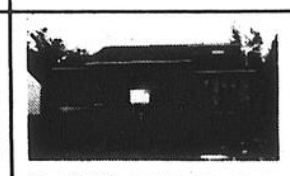
12. ST-JEAN, bungalow brique 27 x 44, 8 pces, 4 cac, terrain 12,603 p.c., piscine creusée. M. Longpré 348-1186.



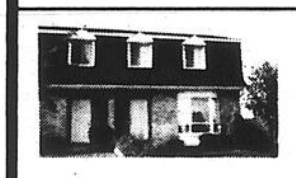
13. ST-LUC, bungalow des plus luxueux, foyer, s/sol fini avec wet bar, garage. Rhéal Lamarche 348-1186.



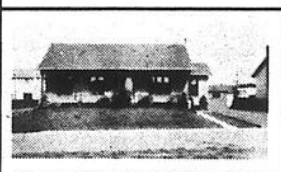
14. HENRYVILLE, bungalow brique, 30 x 45, 8 pces, 4 cac, s/sol fini, terrain paysager. M. Longpré 348-1186.



15. ST-LUC, construction neuve, split avec toit cathédrale au salon, 3 cac. Jean-Marc Paradis 348-1186.



16. ST-JEAN, cottage semi-détaché 6 pces, situé face à un parc, exc. condition. Mary Gagné 348-1186.



17. ST-JEAN, cartier nord, bungalow 1981, s/sol aménagé, cabanon, près de tout. Roland Viau 348-1186.



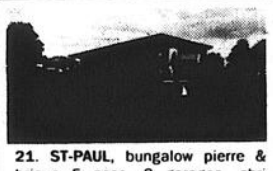
18. ST-LUC, cottage semi-détaché, excellente condition, situé près du golfe. Mary Gagné 348-1186.



19. ST-ALEXANDRE, poste d'essence & épicerie, quincaillerie, 2 logis, cause: maladie. Roland Viau 348-1186.



20. ST-GÉRARD, $6 000 comptant, $570./mois, bungalow rénové, 2 foyers, plafond cathédrale. S. Cayer 348-1186.



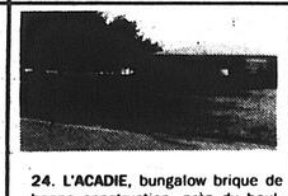
21. ST-PAUL, bungalow pierre & brique 5 pces, 2 garages, abri d'auto, vue sur le Richelieu. F. Desjardins 348-1186.



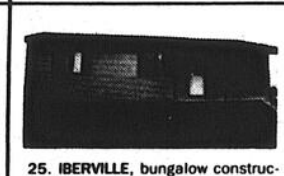
22. ST-LUC, $48 000. bungalow entrée-split, 4 cac, s/sol fini, piscine, près d'un parc. Michel Longpré 348-1186.



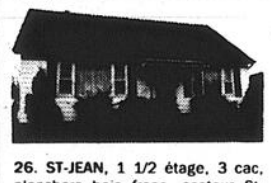
23. ST-JEAN, salon de coiffure établi depuis plusieurs années très achâlandé. Rhéal Lamarche 348-1186.



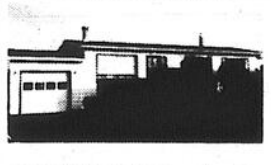
24. L'ACADIE, bungalow brique de bonne construction, près du boul. St-Luc. Nicole Gagnon 348-1186.



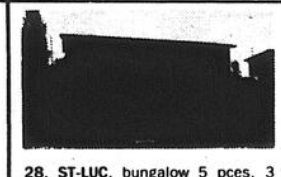
25. IBERVILLE, bungalow construction 1984, 3 cac, près de toutes les commodités. Jean-Marc Paradis 348-1186.



26. ST-JEAN, 1 1/2 étage, 3 cac, planchers bois franc, secteur St-Gérard, près des écoles. Janet Paré 348-1186.



27. ST-JEAN, $54 900. rue Lasnier, 6 pces, 2 s/bains, garage, grand terrain. Mary Gagné 348-1186.



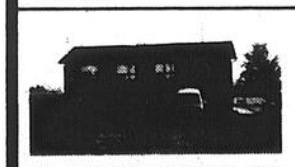
28. ST-LUC, bungalow 5 pces, 3 cac, terrain de 7,000 pc. bien paysager. Fernand Desjardins 348-1186.



29. SABREVOIS, épicerie licencié équipé pour boucherie, gros chiffre d'affaires. Rhéal Lamarche 348-1186.



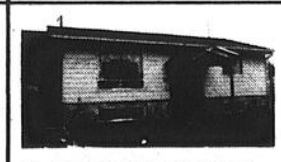
30. HEMMINGFORD, bungalow avec grand terrain, abri d'auto, s/sol semi fini, aubaine! Jean-Marc Paradis 348-1186.



31. IBERVILLE, bungalow 4 pces, s/sol fini, chauffage électrique, terrain 125 x 100. Michel Longpré 348-1186.



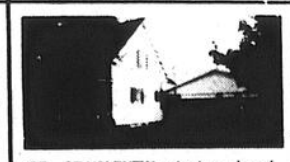
32. ST-BLAISE, propriété rénové à l'extérieur mais l'intérieur reste à être fait. Rhéal Lamarche 348-1186.



33. ST-GRÉGOIRE, $37 500. bungalow surlevé, chauffage élect., terrain 16,200 p.c. Janet Paré 348-1186.



34. IBERVILLE, triplex, chauffage élect., toit refait, terrain 45 x 127 p.c. Michel Longpré 348-1186.



35. ST-VALENTIN, duplex rénové, piscine, situé à 15 minutes de St-Jean. Rhéal Lamarche 348-1186.



36. ST-JEAN, cottage, 3 cac, terrain paysager, taxes abordables, près des écoles. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



37. ST-ALEXANDRE, cottage à un prix qui vous coûte moins qu'un loyer, faut voir! Rhéal Lamarche 348-1186.



38. NOYAN, bungalow 4 saison en bois rond, $25 000., chauffage électrique. Jean-Marc Paradis 348-1186.



39. SABREVOIS, bungalow sur le bord de l'eau, 3 cac, s/sol 8 pieds, $45 000. Céline Dextraze 348-1186.



40. IBERVILLE, investisseurs! 2 magasins, logis, bureau, cour à bois, lave-auto, etc. N. Gagnon 348-1186.



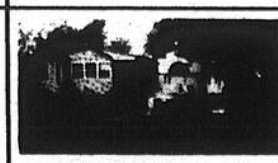
41. ST-BLAISE, garage pouvant servir d'entrepôt, s'achète avec ou sans équipement. J-M. Paradis 348-1186.



42. ST-BLAISE, chalet au bord de l'eau, terrain avec arbres matures. $24 000. Rhéal Lamarche 348-1186.



43. ÎLE STE-THÉRÈSE, chalet 5 pces, hiver/été, terrain paysager de 140 x 100. Marie-Reine Bélanger 348-1186.



44. CLARENCEVILLE, bungalow 5 pces, 3 cac, garage, grand terrain paysager. Fernand Desjardins 348-1186.



45. CLARENCEVILLE, domaine de 4 1/2 acres, avec tennis, maison, chalet direct sur le lac. M-R. Bélanger 348-1186.

48. ÎLE STE-THÉRÈSE, terrain prêt à construire, 14,000 p.c., rue Duval. Marie-Reine Bélanger 348-1186.

49. ST-JEAN, atelier d'électronique, réparation T.V., service d'amplificateur, etc. Roland Viau 348-1186.

50. ST-LUC, rue Louise, terrain 63 x 112, situé près de la nouvelle école. Marie-Reine Bélanger 348-1186.

A-1

bungalows

MAISON A vendre à Chambly, 7½ pces, terrain 80 X 235, solarium, près école et autobus, libre immédiatement, tél. 672-5980.

MAISON a vendre à St-Blaise, 6 appartements avec cantine tel. 348-2318 ou 291-3357.

MAISON à vendre à Iberville, 5½ pces, planchers de bois franc, terrain aménagé, patio 12 X 10, construite en 1984, laissant lave-vaisselle et draperies, prix à discuter tél. 346-1093.

MAISON à vendre à St-Blaise Qué., 1507 rue Principale 40ème avenue tél. 291-5539.

MAISON dix pièces, sur deux étages, garage, piscine, grand terrain, près des services, secteur tranquille, possibilité deux logements. 348-4431.

MAISON semie-détachée face au parc Joie de Vivire dans St-Eugène, libre le 1er juillet 1986, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, construction 1983, au 128 Pierre-Desranleau à St-Jean 346-9666 sur rendez-vous.

MAISON 1½ étage 5½ pces, plus sous-sol, a louer ou à vendre par le propriétaire, au 470 Boul. St-Luc St-Luc, libre immédiatement, prix à discuter, 348-9258 ou 348-4920.

NAPIERVILLE au 249 St-Henry, petit cottage rénové, 6½ cpes, chauffage electrique, grand terrain tel. 526-2690.

PRES LACOLLE maison 20 x 40, chauffage électrique, garage, remise, grand terrain paysager, vente rapide, cause: décès, 722-3242 ou 246-3734.

QUEBECOISE 3 chambres, armoires chêne, 29 René St-Athanase Iberville, à vendre à louer, accepterais échange petite maison terrain, 244-5359.

ST-ALEXANDRE maison 5½pces, chauffage électrique, financement facile, terrain 100 x 100, tél: 523-0941 ou le soir sur semaine 372-2932.

ST-LUCIEN rue Coursol bungalow brique 5½ pièces, sous-sol semi-fini, 2 salles de bain, chauffage électrique, garage, terrain clôturé, piscine hors-terre, libre juin 1986, 346-8525 (soirée).

ST-LUC près de la rivière Richelieu, bungalow 1979 style normand tout brique, 26X44, terrain 72X 172, clôturé, paysagé, piscine, patio béton, 3c.c. bain thérapeutique et autres extras tél. 348-5544.

on loge tout le monde

348-9265

MONTRÉAL: 658-8852

trans-action MLS

IMMEUBLES BOULEVARD INC.

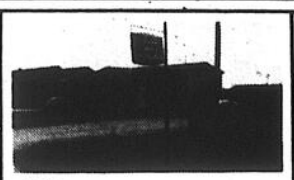
COURTIER 950, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean

Bénéficiez d'un CERTIFICAT DE MUTATION valant de 1$ à 3600$

HEURES D'OUVERTURE
TOUS LES JOURS
9h a 21h
SAMEDI 9h a 17h
TELEPHONE
24 HEURES PAR JOUR
OUVERT LE DIMANCHE
SUR RENDEZ VOUS



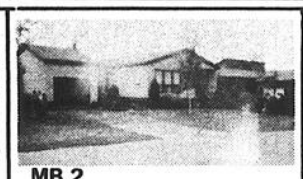
MARC BOIVIN



847
DÉPANNEUR avec résidence seul dans village. Non loin de Saint-Jean. Marc Boivin.



802
CAMPAGNE Sabrevois, prix de $32,000 à $39,000, taxes moins de $250/an, 3 maison à vendre. Marc Boivin.



MB 2
À LOUER ou à vendre, Saint-Luc, près du Golf, secteur de prestige. Propriété très bien. Marc Boivin.



877
L'ACADIE libre, transfert. Entrée split, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, très propre. Marc Boivin.



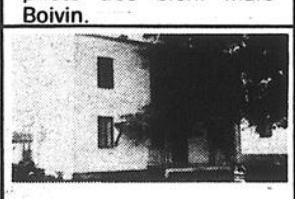
ALAIN GIBEAU



814
L'ACADIE cottage Canadien, 4 chambres, fenêtres à manivelle, terrain 150 x 248, taxes $630. Alain Gibeau.

818

4 TERRAINS à Noyan avec droit de passage à la rivière Richelieu. Financement par le propriétaire. Alain Gibeau.



863
IBERVILLE cottage rénové, près écoles et centre d'achat, doit être vendu. Toute offre raisonnable sera considérée. Alain Gibeau.



883
SAINT-JEAN 3 chambres, sous-sol fini, foyer, garage double, terrain 10,800 pi. car. Alain Gibeau.



PIERRETTE LAREAU



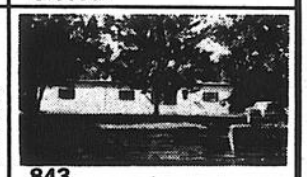
803
SUPERBE Québécoise 1980, foyer au salon, Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, armoires en pin, 2 portes patio. Taxes $530. Pierrette Lareau.

904
TERRAIN dans quartier Normandie 62 x 100, prêt à construire.

858
829-831 MERCIER Iberville: ancien cottage aménagé en duplex, idéal pour personnes qui recherchent du style. Très propre. Pierrette Lareau.



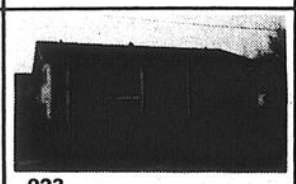
911
NOUVEAU sur le marché! Tout briques, plancher de chêne au salon, 3 chambres, salle familiale, piscine h/t, garage, seulement $56,000. Pierrette Lareau.



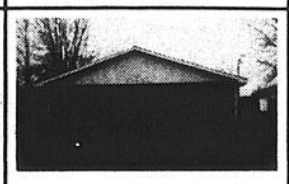
843
BORD DE L'EAU tout meublé, canal privé, dans Saint-Jean, très beau terrain, $21,000. Pierrette Lareau.



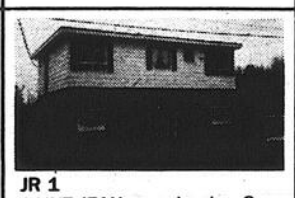
JACQUES ROBERT



923
SAINT-JEAN: quadruplex avec 4 x 4 1/2, grand terrain, revenu 12,780$/an, dans beau secteur. Jacques Robert.



922
LOCAL COMMERCIAL 40 x 40, serait idéal pour jeune vétérinaire. Jacques Robert.



JR 1
SAINT-JEAN: quadruplex 2 x 5 1/2 et 2 x 2 1/2, avec terrain double, revenu 11,460$/an.Taxe 1,775$/an Prix:$72,000. Jacques Robert.



869
SAINT-LUC bungalow avec 3 chambres, entrée split, salon s/sol de 22 x 23 avec foyer. Jacques Robert.



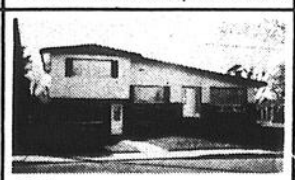
GUY DESJARDINS



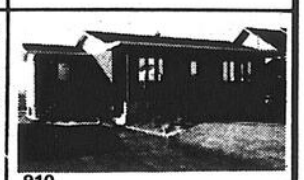
880
SPÉCIAL accepterait une offre Saint-Luc, près de Saint-Jean, 1974, 3 chambres, électrique, combustion lente, piscine, taxes $980, cheminée brique. Guy Desjardins.



867
SAINT-GÉRARD pierre et brique, garage attaché, salle de séjour, salle à manger, piscine creusée, patio ciment, foyer en pierre. Près des parcs, de qualité. Guy Desjardins.



914
IBERVILLE split level, 9 pièces, 4 chambres, lot 85 x 118, brique et aluminium, remise, plancher bois franc, foyer, très propre, tranquillité. Guy Desjardins.



910
SAINT-LUC nouveau prix $62,000. Québécoise 1979, 3 chambres, s-sol 1/2 fini, combustion lente, beau paysagement, patio 16 x 12, taxes $988. Guy Desjardins.



DIANE R. VIVIER

DRV 1
SUR ROUTE 133, RESTAURANT, BON CHIFFRE D'AFFAIRES, ÉTABLI DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, RENSEIGNEMENTS SUR RENDEZ-VOUS. DIANE R. VIVIER.

901
275 AVE VENISE OUEST, VENISE, TRÈS GRANDE RÉSIDENCE POUVANT SERVIR DE PENSION OU TOUT GENRE DE COMMERCE. PRIX DEMANDÉ $115,000. FACE AU LAC. DIANE R. VIVIER.

891
RUE FREDETTE IBERVILLE, BUNGALOW TOUT BRIQUE À TRÈS BAS PRIX. DIANE R. VIVIER.

848
CENTRE-VILLE IBERVILLE, POUR $47,900. COTTAGE 2 ÉTAGES EN PARFAITE CONDITION. IDÉAL POUR FAMILLE AVEC BEAUCOU D'ENFANTS. DIANE R. VIVIER.

912
PRÈS DU BONIMART. DUPLEX RÉNOVÉ EN 1984, 2 GRANDS LOGEMENTS. VENEZ VOIR. DIANE R. VIVIER.

913
ROUTE 104 IBERVILLE, BUNGALOW ET GRAND GARAGE. ZONE COMMERCIALE. DIANE R. VIVIER.



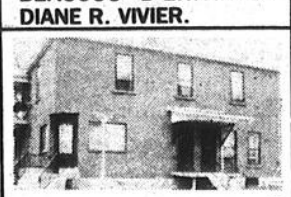
SUZANNE LABRECQUE



857
PRÈS DE LA VILLE grand air, tranquille $42,900. Suzanne Labrecque.



907
ÎLE SAINTE-THÉRÈSE bord de l'eau, chauffage électrique, taxes $586. Prix $39,500. Suzanne Labrecque.



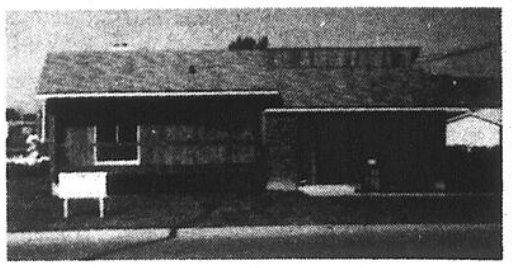
835
QUADRUPLEX 2 x 5 1/2, 1 x 3 1/2, 1 x 1 1/2, possibilité de commerce au sous-sol ou logis. Suzanne Labrecque.



902
VOUS CHERCHEZ une grande maison? 4 à 6 chambres, grandes pièces, superbe terrain paysager, jamais de propriété en arrière. Tout près de la rivière. Dans les $70,000. Suzanne Labrecque.

"OUVERT LE DIMANCHE SUR RENDEZ-VOUS"

MAISON NEUVE À VENDRE



427, rue Alexandre, Saint-Jean-sur-Richelieu

PRIX SPÉCIAL

Près des centres commerciaux et polyvalente. Terrain de grandeur exceptionnel: 100' x 80'. Maison de 28' x 42'.

Pour renseignements: **348-3644**

Maisons usinées Rémillard Inc.

Les Immeubles **PILON** ENR

Claire B. Pilon, courtier
346-3094





TRIPLEX EN BRIQUES, logis libre à l'acheteur, garage, bachelor au sous-sol, bons revenus.



RÉSIDENCE LUXUEUSE, pierres et briques, garage, foyer au salon, S.A.D., chauffage au radian, sous-sol fini, secteur paisible.



A VENDRE OU À LOUER, avec option d'achat, bâtisse 40 x 80 pieds, terrain de plus de 34,000 pieds carrés, zonage commercial, accès facile à autoroutes.



BUNGALOW BRIQUES, très propre, 3 c.c., planchers parquetterie, sous-sol à finir, près écoles.

À VENDRE

6 LOGIS NEUFS

- rendement financier supérieur avec subvention

CORVÉE-HABITATION
FINANCEMENT 9 1/2%

situés à Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville et Saint-Luc

TOUS SITUÉS PRÈS ÉCOLES, PARCS, SERVICES, ETC.
4 grands logis 5½ 2 grands logis 4½

Nouvelle norme d'isolation
- planchers béton (gyp. crite 60 décibels)

N.B. Toute offre sera considérée
- très bon investissement

Tél.: 348-1921
(après 18 h: 347-1921)

BÉTON & PIERRE

P. BAILLARGEON Ltée

347-3283 - 671-2848

A-4 fermes

CANTONS DE L'EST maison sur 117 acres à travers pins et montagnes, 4 chambres à couc(er, foyer, chauffage central, piscine creusée recouverte, grange isolée, garage double 348-4431.

A-5 maisons mobiles

MAISON MOBILE PMC 1975, 14 X 64, 2 agrandissements, terrain 100 X 150, tout fini, prix $29,000. 347-7230.

MAISON MOBILE 14 X 68, incluant: terrain, piscine, remise extérieure, $39,500. tél. 349-1797 après 5 hres.

MAISON mobile Grand Prix, 1984, avec grand terrain; 115 x 125, à l'Acadie. tél: 348-6009 (soir).

PRES DE BASE militaire, sur terrain loué $95/mois, endroit tranquille, maison mobile Newport 1975, 12 X 70, meublée, sauf laveuse et sécheuse, très propre, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette, très bien divisée, bien éclairée. Chauffage central à l'huile, à 909 des Carrières no: 5, $12,500. tél. 347-9310.

A-6 propriétés de campagne

CLARENCEVILLE cottage rénové, garage double, atelier 40' X 60', verger, beau site, $74,000. avec terre cultivée 51 acres $99,800. 1-294-2260.

DUPLEX à vendre, Notre-Dame du Mont-Carmel, 5½ chacun, chauffage bi-énergie, 1 arpent de terrain, aubaine, Lacolle 246-2382.

MAISON à la campagne,. à louer ou à vendre, 5½ plus 2 appartements finis au sous-sol, à St-Alexandre, tél. 296-4960.

MAISON de campagne, avec garage double, grand terrain, à St-Sébastien (à vendre) tél. 244-8868 9 à 10 hres a.m.

A-7 propriétés à revenus

CHERCHE propriété à revenu 5%-10% comptant, 1-50 unité ou plus, doit avoir bonne liquidité, préférable en béton, à Saint-Jean, 327-5055 Montréal.

DUPLEX 2 x 5½pces à deux milles du Mail de Lacolle, grand terrain avec arbres matures, revenu $7,500.00 par année, prix $65,500.00, demander Roger le jour au 347-8252 le soir 349-2285.

IBERVILLE DOMAINE FREDETTE, 3 maisons attachées de 5½ pces chacunce (1 propriétaire occupant, 2 louées) revenu annuel $5,100. taxes $700. prix: $79,500. Aucun agent 346-3040 ou 347-0082

TRIPLEX St-eugene 3 X 5½, const. 1968, brique, chaUff. elect. carré 30 X 40 sur terraibn 75 X 100, 3 cananons ext. 1 logis libre à l'acheteur, très propre, revenu annuel $11,160. 347-9564 pas d'agent.

A-8 terrains

TERRAINS à louer sur parc de maisons mobiles pour maisons mobiles à St-Jean 347-0108 ou 347-1980.

TERRAINS de choix à St-Jean, eau-égouts sur terrain, près de tout, aussi terrains pour jumelées ou multi-familiales-maisons neuves-condos, 347-3075.

TERRAIN à vendre, rue Maxime à Saint-Luc, boisé ou non, endroit paisible, tous services payés, économie de taxe pour l'avenir, 348-4531 ou 348-4442.

Unique

Terrain à vendre
rue Des Bois
Village Suisse
110 X 126
348-7255
348-5241

B LOCATION

B-1 appartements

A BAS PRIX N.D.L, 4½ pces, chauffage électrique, porte patio, inst. laveuse sécheuse, remise et stationnement, peinture neuve, tél. 348-9308.

A IBERVILLE grand 5½ à louer, libre immédiatement, 4½ à louer libre immédiatement, 346-3101 ou 346-3139.

A IBERVILLE, 4½ très propre, chauffage électrique, espace de rangement, libre immédiatement, $250, 348-6480.

A IBERVILLE 5ième Avenue, 5½ à louer, système électrique, $300, 348-2876.

A IBERVILLE, 4½ à louer, chauffé, dans un haut, libre le 1er décembre 85. 347-7240.

A LOUER, grand 4½ à Iberville, près Aréna, 1135 Nadeau App.12, inst. laveuse sécheuse, $290 par mois. Visiter: s'adr. app.1, tél.: 346-3216 ou 346-9863.

A LOUER 2½, 3½, 4½ meublés si désiré, près de l'hôpital, piscine extérieure, conciergerie, stationnement, 292 Bonneau St-Jean tél. 347-1253 ou 346-9513.

MAISON NEUVE À VENDRE
Près du golf de Saint-Jean par
Guy Barrière Inc.
347-3115

ISOLATION

ON PEUT TOUT ISOLER OU PRESQUE
FIBRE DE CELLULOSE
URETHANE GICLÉE
RECOUVREMENTS LAINE SOUFFLÉE

Les Entreprises
FLORIAN GREGOIRE
346-9308 16 ALAIN, IBERVILLE, P.Q.

Tél.: (514) 348-3017

Marois Ventilation inc.

climatisation - ventilation
chauffage - thermos pompes Keep-Rite

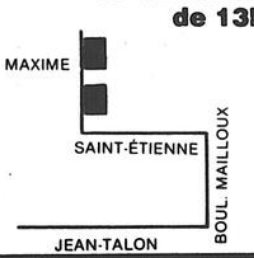
864 Marie-Louise Rousselot
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.
J3A 1K5

Charles Marois prop

Les constructions Roland Clément



2 MAISONS MODÈLES À VISITER
Les samedis et dimanches de 13h à 17h



- près école primaire
- réduction de taxe 1 000$ sur 3 ans

RENS.:
346-5266

ISOLATION RICHELIEU INC
Établie depuis 1948
Laine minérale soufflée
uréthane giclée
Subvention fédérale
Entreprise accréditée par l'O.N.G.C.
No Qué. 24-488 Energain Québec no 0104
- **résidentiel**
- **commercial**
- **industriel**

Saint-Jean
347-1123

les ENTREPRISES
YVES Charbonneau
construction résidentielle et commerciale
rénovations générales
25, des Tilleuls, B.P. 881, Saint-Luc J0J 2A0



MAISON MODÈLE À VENDRE
située au 493, rue Leroy, Saint-Jean-sur-Richelieu
approuvée SCHL
Rens.: 348-5374

UNI
348-6859
Union des notaires en immobilier
Me Serge Raymond
notaire
525, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

SAINT-LUC const. 1984, cuisine équipée, s/sol fini, beau terrassement au 291, rue Savard.

SAINT-LUC au 134, rue Dépelteau, idéal pour bricoleur, seulement 46 000$

SAINT-JEAN garage mécanique générale avec équipement et logement à l'étage

COMMERCIAL Saint-Jean avec logement à l'étage seulement 45 000$ façade vitrée, cour asphaltée et garage détaché

RESTAURANTS (2) Saint-Jean et Iberville, informations sur rendez-vous seulement

HÔTEL avec salle de réceptions, informations sur rendez-vous.

CLARENCEVILLE (village), cottage 8 pièces, toutes commodités, grand terrain, réellement pas cher

IBERVILLE bâtiment industriel, 20 000 pieds carrés sur 2 étages avec grand terrain

RECHERCHONS PROPRIÉTÉS À REVENUS ET COMMERCIALES DE TOUTES DIMENSIONS

Les Immeubles Uni Inc.
Francine Lamarche, agent
Paul-Guy Perron, agent

CONSTRUCTION
P. DESRANLEAU INC

Le choix no 1 dans la région

4 DOMAINES POUR CONSTRUIRE

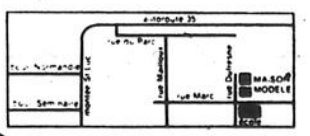
**** Domaine Val-Boisé***
- rue en croissant asphaltée sans fossé
- terrains boisés de 6,000 à 10,000 pieds carrés
- taxes à partir de 750$
- près de l'école primaire Aux Quatre Vents

**** Domaine Normandie***
- dans le quartier Normandie près du centre commercial Le Carrefour
- rue asphaltée avec trottoir
- taxes annuelles de 1 200$

**** Domaine sur le golf***
- terrains boisés de 8,000 pieds carrés près du golf de Saint-Jean
- maisons de prestige
- taxes très basses

**** Domaine Beau Castel***
- rue en croissant asphaltée sans fossé
- taxes à partir de 750$
- près du service d'autobus pour le métro Longueuil

5 maisons modèles à visiter au domaine Val-Boisé

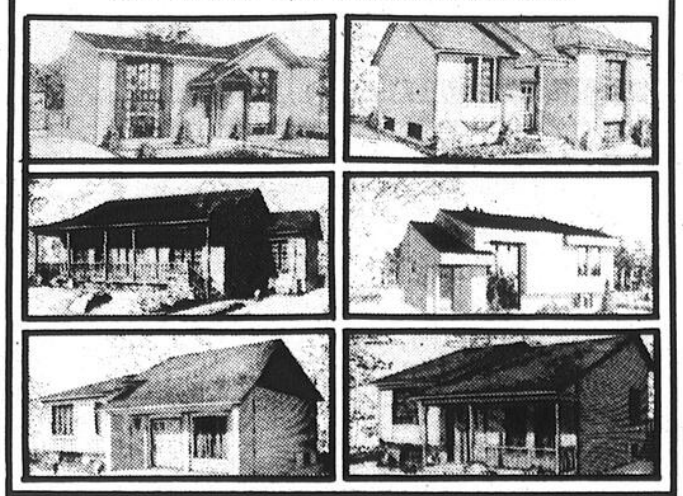


CONSTRUCTION
P. DESRANLEAU INC

1 000$ (mille)
en subvention
de
CONSTRUCTION P. DESRANLEAU Inc.

- Pour tous les acheteurs qui signeront une offre d'achat avant le 15 décembre 1985. Pour livraison au plus tard le 1er mai 1986.

Un vaste choix de modèles



En plus du **1 000$** de **Construction P. Desranleau Inc., SUBVENTION DE 4 000$,** si éligible au **P.A.A.P.R.** et si éligible à la subvention de la ville de Saint-Luc.

535 Pierre Caisse
St-Jean-sur-Richelieu **348-1921**

B-1 appartements

A SOUS-LOUER 4½ situé au 469 St-Georges app.2, St-Jean, $300/mois, tél. après 6H00 347-7719.

A SOUS-LOUER Ste-Angèle de Monnoir 4½, $250/mois, ou échangerais pour 4½ centre-ville de Saint-Jean, tél. 460-2588.

A SOUS-LOUER immédiatement, 3½, rue Content, Saint-Jean, $230 par mois, tél. Jour: 347-7275, après 6h00 au 349-3375.

A ST-GREGOIRE logis 4½ de campagne, au 2e etage, près du village, $250/mois, 346-5074.

A ST-JEAN grand 5½, insonorisé, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, très propre, $350. libre immédiatement, tél. 348-5330.

BEAU 4½ repeint à neuf, porte patio, ;a l'Acadie, $260/mois, 347-3372 après 4 hres ou 347-6748.

BORD DE L'EAU Iberville, grand 5½, 2e etage d'une maison, endroit paisible, occupation immédiate, 347-2801.

CENTRE-VILLE, situé Place du Marché, logis 4½ pces, chauffage électrique, $240 par mois, 347-6885 matin ou soir.

CENTRE-VILLE 3½ semi-meublé, laveuse sécheuse, stationnement, accès au jardin, libre 1er janvier, 348-0713.

CHERCHE un logis soit de 5½ ou 6½ pces, dans St-Gérard, de préférence dans un duplex ou triplex, de préférence au 1er plancher, pour ou après janvier 86, 348-0210.

Les Habitations Denis Roy Inc.

6, Carré Verdi,
Saint-Jean-sur-Richelieu - 346-4308

4 LOGEMENTS À LOUER

sur les terrains situés rue Nadeau
à Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au poste de police)

TÉL.: 346-4308

Aussi terrains à vendre sur rue Saint-Georges

Le Berthier

3 1/2 - 4 1/2

BACHELOR

très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur

- entrées sécuritaires avec intercom
- bien isolés et insonorisés
- tapis mur à mur
- très grands balcons (6½x12)
- espace de rangement dans logement
- lave-vaisselle fourni
- sorties laveuse-sécheuse
- aspirateurs centraux
- buanderie centrale
- stationnement pavé avec prise
- bâtisse tranquille et propre

propriétaire occupant - faut voir:
435, rue Berthier - 348-8568 ou 348-9277

À Iberville
Logements neufs à louer 4½ pièces

- libres immédiatement
- situés 7e avenue et avenue Prairie

TÉL.: 347-6968

HABITAT NORMANDIE

Rue Choquette (près du Colisée)



À LOUER:

3 1/2 et **4 1/2** avec garage

- foyer
- tapis mur à mur
- aspirateur central
- balcon-terrasse privé

Pour visiter Rendez-vous seulement

Les Constructions **Bristol** inc
les constructeurs avant-gardistes

348-7338

Logements neufs à louer

(5 1/2 pièces)

dans la paroisse Saint-Gérard

* secteur de premier choix
* bâtisse neuve
* près de tous les services

346-8005, 349-1495, 348-7574

PROTÈGEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT

contre une augmentation de loyers en 1986

Nouvelle administration

Logements presque neufs

3 1/2 - 4 1/2

prix réduits défiant toute compétition

Tél.: 349-3198
348-9844

---

3 1/2 pièces meublées ou semi-meublées
4 1/2 pièces non meublées

rez-de-chaussée disponible, immeuble moderne tranquille, bien éclairé et économique de chauffage; facile d'accès à l'hôpital, à la clinique et aux magasins.

Stationnement disponible pour 2 voitures sur demande
Prix spéciaux pour occupation avant le 15 décembre 1985

Pour renseignements: **348-9127**
349-4404

Visite: 220, rue Lesieur, appt 25 - Mme Savoie:

---

4 1/2 pièces

- planchers de béton
- tapis mur à mur
- excellente insonorisation
- stationnement avec prise
- système d'aspirateur central
- sorties laveuse/sécheuse
- câble - antenne communautaire
- meublées ou non
- près de la base et du cégep
- environnement tranquille
- libres immédiatement
- administrateur sur les lieux en permanence

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

431, rue Saint-Georges, appt 2
Saint-Jean-sur-Richelieu

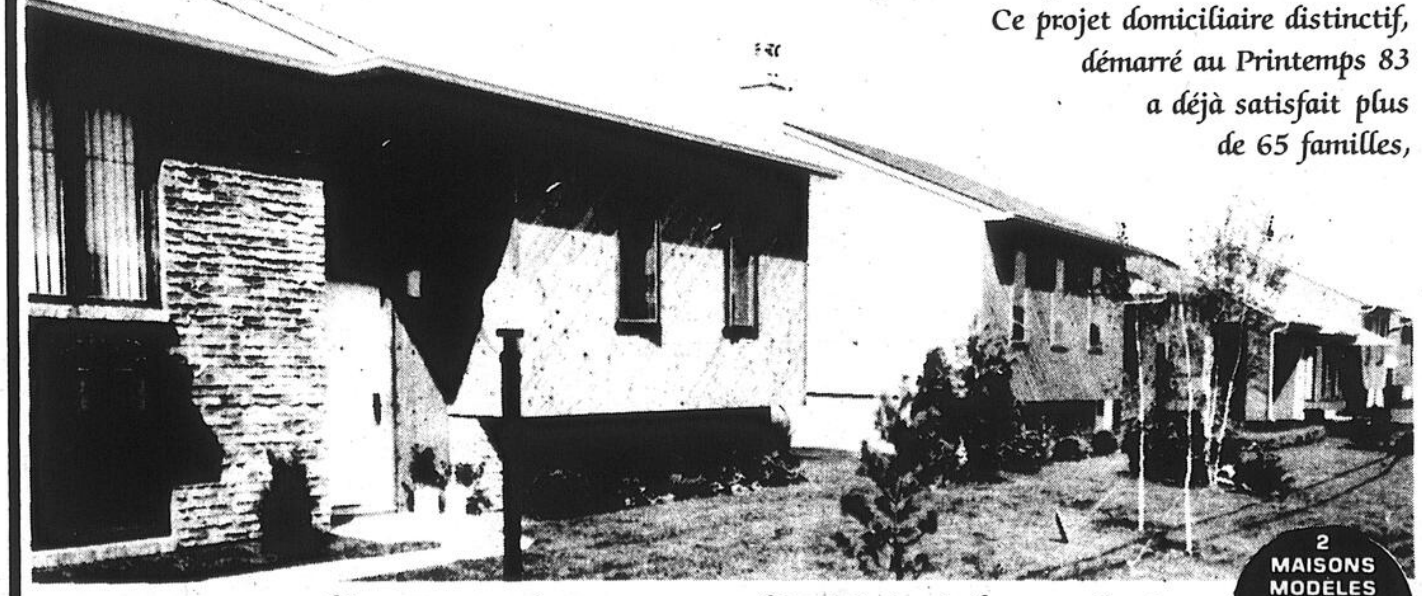
Tél.: 347-6904

LES IMMEUBLES LAUCA ENR.

DANS LE HAUT-RICHELIEU ON PARLE DE **La Roseraie**

Un quartier pour mieux-vivre

Ce projet domiciliaire distinctif, démarré au Printemps 83 a déjà satisfait plus de 65 familles,



2 MAISONS MODÈLES À VENDRE
Disponibles immédiatement

6 bonnes raisons ont déterminé leur choix:

PRO-HABITAT

- *les avantages du site*
- *l'environnement*
- *le concept d'Habitation*
- *la qualité de la construction*
- *le prix*
- *l'éthique du constructeur*

Venez vous renseigner sur notre programme exclusif de garantie du taux hypothécaire

les constructions **Bristol** inc
les constructeurs avant-gardistes

88, rue des Roses
St-Luc
(514) 348-7338

Maisons modèles à visiter:
Boulevard Jean Talon (en bordure de la Rivière Richelieu) tourner dans la rue des

Accueil:
du Lundi au Jeudi de 13h30 à 20h00
Samedi et Dimanche de 13h00 à 17h00

B-1
appartements

GRAND LOGIS 5½ tel. 348-2618.

GRAND logis moderne 5½, libre 1er décembre, situé sur boul. Industriel, $325 par mois, s'adresser au 699 Normandie, 348-4034.

GRAND logement 4½ pces, secteur St-Edmond, chauffage électrique, planchers bois franc, 347-2564 après 6h00.

GRAND 3½ à Iberville, rénové à neuf, avec stationnement pour auto, libre immédiatement, 346-3979.

GRAND 4½ à louer, inst. laveuse/sécheuse, 2 stationnement, peinture fournie, entre hôpital et Woolco, $215/mois, libre 1er décembre, 950 Rancourt app. 1, tél. 348-3053 ou 348-4442.

GRAND 4½ haut, Iberville, près de la 2e avenue, inst. laveuse/sécheuse, libre 1er décembre, 347-4145.

GRAND 4½ plus cave, chauffage électrique, 1 garage, stationnement, inst. lav./séch. $290/mois, 292 Mercier libre 4 janvier 346-8634 après 5H00.

GRAND 5½ dans un 2 logis, au 132 Montée St-Luc, $340 par mois, 349-3886.

GRAND 5½ situé face au parc, chauffage électrique, planchers bois franc, rue résidentielle, frais peint, près école, tél. 348-4080, 348-3722.

GRAND 5½ situé dans St-Eugène, $330/mois, à partir du mi-décembre ou 1er janvier, tél. 347-0243.

APPARTEMENTS
2 1/2 PIÈCES
MEUBLÉES
chauffées et éclairées
1 mois gratuit
centre-ville
346-3849
348-7046

À IBERVILLE
402, 7e Avenue
Logis neufs
4½
à louer
347-2849 ou
347-1509

Coopérative nouvelle avenue
recherche des membres-locataires pour logements neufs de 5½ pièces, rue Cormier, Iberville.
346-5700

Local pour bureau idéal pour professionnel
à louer
Boul. d'Iberville, près de la 2e Avenue, Iberville
Libre le 1er décembre
347-4145

À LOUER
4 1/2 neuf
384, Avenue Prairie, Iberville
(entre 5e et 6e av.)
Ménage fait
Prêt immédiatement
Prix réduit
348-1679
ou 347-9233

Garage 24 x 40
avec compresseur et «lift»
400$ / mois
Tél.: 346-4835

4 1/2 à louer
non meublées, près base militaire
1 mois gratuit
305$/mois
Tél.: 346-5308

BUREAUX À LOUER
pour professionnels de la santé
idéal pour médecin, dentiste, optométriste
250 à 2 000 pi.ca. à prix dérisoire
dans l'édifice de la Clinique Médicale Centre-Ville Inc.
171, CHAMPLAIN
POUR RENSEIGNEMENTS:
J. BROSSEAU
347-3733

MOIS GRATUIT
2½ - 3½ - 4½
PLACE CONTENT
785, rue Content, appt 12, Saint-Jean-sur-Richelieu
Logis meublés ou non; conciergerie; buanderie; prise extérieure; près hôpital, polyvalente et centre commercial
Lionel Benjamin:
349-2221 ou **348-0396**

Grands logis 4 1/2 & 5 1/2 pièces
neufs à louer à Iberville et Saint-Luc.
Communiquer le soir au
348-6217

TRÈS GRANDS LOGEMENTS
1 AN À LOUER
914, rue Lanoue, Grand Bernier
5 1/2 très grandes pièces, excellentes insonorisation et isolation, tapis mur à mur, armoires mélamine, chambre de dépannage, stationnement avec prise pour voiture, sorties laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, près des écoles et parc, près de la base militaire, câblovision, aspirateurs centraux. 375$/mois
Pour renseignements:
M. Aprea 347-0402

Libres immédiatement
4 1/2 pièces meublées
semi-meublées ou non meublées
laveuse et sécheuse incluses
3 1/2 pièces meublées
semi-meublées ou non meublées
plancher de marqueterie, frais peinturées
Rens.: 901, rue Beaudry, appt 1
ou
348-9498
M. Fournier



PLAN A
50 545$
terrain en sus

PLAN B
42 297$
terrain en sus

Préférez-vous acheter votre maison
selon le plan A ou le plan B

PLAN A:

PLAN B: je gère la construction de ma maison et j'économise
PRÈS DE 10 000$

Ça vous intéresse? Venez nous voir au
469, rue LeRoy (près du Colisée).
Lundi au vendredi de 19 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h
ou sur rendez-vous: 346-9353

Construction Claude Guay Inc.
entrepreneur général

HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"

Pour plus de qualité à un meilleur prix

Nous construisons selon...
- votre plan ou les nôtres
- vos exigences
- sur nos terrains ou le vôtre (rayon de 16 km)

VENEZ VISITER
notre nouveau bureau



SUBVENTION
possible
4 200$

HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"
Maison personnalisée
349-2933
349-2826

Les Terrasses du parc
RENS.: **9 Geneviève, Saint-Luc**
Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église
tourner à gauche à Clermont

B-1

appartements

GRAND 5½ 870 Hébert, près de la base militaire, frais peint, rangement int. & ext. aspirateur central, inst. lave-vaisselle, libre immédiatement, $360/mois, 347-9417, 347-5536.

IBERVILLE grand 5½, libre 1er janvier, $318/mois, laveuse/sécheuse, près de polyvalente, rangement extérieur, 335 Lareau app.6, 346-7067, 347-4485.

IBERVILLE 335 Lareau, grand 5½, inst. laveuse sécheuse, près de la polyvalente, libre tél. 348-5241.

IBERVILLE 4½ près de Caisse Pop., de l'Eglise, avec sous-sol, chauffage électrique, $300, tél.: après 4h00 346-1998.

IBERVILLE 4½, neuf, au 372 avenue Prairie, libre 1er décembre, tél. 347-8004 après 17H00.

IBERVILLE 5½ moderne, tapis, aspirateur central, insonnorisé, intercome, près polyvalente Marcel-Landry 347-7269, 346-8706.

IBERVILLE 3½, 4½ meublés ou non, libre immédiatement, 346-4857.

IBERVILLE 3½ 9e avenue, 1er étage, inst. laveuse/sécheuse, chauff. électrique, stationnement, partie de garage, grande cour, pour personne tranquille, $250/mois, 347-7530.

IBERVILLE rue Vincelette, grand 5½, presque neuf, stationnement privé, tapis mur a mur, près des écoles, libre immédiatement, 347-3642, 346-6320.

IBERVILLE 3½ chauffées, éclairées, avec stationnement situé 602 St-Christophe tél. 347-5404.

LIBRE IMMEDIATEMENT 137 St-Hubert, face au parc Beaulieu, 5½ avec cave, syst. air chaud, moderne, garage, 1er étage, $270/mois, 348-5804, ou 346-4455.

LOGEMENT à louer avec espace commercia, à St-Jean tél. 347-0108 ou 347-1980.

LOGEMENT 3½ pces, à sous-louer, libre immédiatement, à 2 minutes du CEGEP, $225/mois, tél. 346-4661, ou 293-5209.

LOGEMENTS neufs 4½, pour le 1er décembre, ou avant, 390, 7e avenue, Iberville, 347-5642, 348-9427.

LOGEMENT 4½, dans un bas, au 290 Bonneau, 346-5373.

LOGEMENT à louer au centre-ville, 4 pièces chauffé, incluant eau chaude et stationnement,libre, 347-3763.

LOGEMENT 4½ dans duplex, 211 Fortin dans St-Edmond, disponible 1er décembre $250/mois, 346-1289.

LOGIS à sous-louer, 5½, libre 1er décembre, rue Riendeau à Iberville, près des écoles, tél. 347-1558.

LOGIS 5½ dans un 4 logements, système électrique, frais peinturé, libre immédiatement, $320/mois, situé au 108 rue Guy à Iberville 346-4062.

LOGIS 5½ libre 1er décembre, $260/mois, 199 B, Carillon, tél. 347-5648.

Logis 3½ meublé, 4½ non meublé, 139 A, Laurier 346-6740.

H.D.L 4½ au 913 Lanoue, libre immédiatement, système électr. inst. laveuse/sécheuse, $280/mois, tél. 348-6025.

PRES BASE MILITAIRE militaire et Cegep, $325/mois, site résidentiel, 5½ pces, chauffage électrique, 335 St-Germain tél. 347-1573 ou 291-3212.

PRES DU CEGEP 5½ pces, système électrique, inst. laveuse/sécheuse, propre, libre 1er février, garage si désiré, $300/mois, 346-9771.

PRES DU CEGEP 4½ meublé ou non, peinture neuve, laveuse/sécheuse dans la bâtisse, prise électrique extérieure, stationnement 346-0158.

PRES DU CEGEP 5½ très luxueux, tapis mur à mur, aussi 3½ meublé, tél. après 5 hres 347-7612 ou 661-8413.

PRES de l'hôpital, 1½, premier plancher, sous-location, $235, chauffé, 347-3560.

QUARTIER H.D.L 4½, au 891 Hébert, $245/mois, demi sous-sol, libre immédiatement, stationnement déneigé, 346-0495.

SAINT-JEAN 5½, rez-de-chaussé, inst. laveuse/sécheuse, près de la «Passerelle» pour le Westcliff, secteur tranquille, 348-2545.

SAINT-JEAN grand 4½, avec toutes les commodités, situé près de l'hôpital, libre immédiatement, tél. 346-3275.

SAINT-JEAN grand 3½, meublé ou non, frais repeint, stationnement, inf: 346-1132.

SAINT-JEAN 3½, 4½, avec toutes les commodités, eau chaude fournie, libre immédiatement, situé au 821 Normandie tél. 348-2193.

SAINT-JEAN 5½, chauffé, eau chaude fournie, locker extérieur, stationnement avec prise, libre immédiatement, situé 583 Gaudette, tél. 348-4113.

ST-EUGENE 5½, inst. laveuse sécheuse lave-vaisselle, chauffé, eau chaude fournie, $385/mois, tél. 346-2342.

ST-EUGENE grtand 5½ en bas, chauff. elect. dans triplex, ménage fait à neuf, $330/mois, libre 1er décembre 347-9564.

ST-JEAN quartier Normandie 445 Thibodeau app.5, 4½, inst. laveuse/sécheuse, tapis, 1er décembre, $275/mois, s'addr. 878 Champlain 348-4592.

Logements neufs à louer

4 1/2 pièces - centre-ville avec porte-patio

347-9986

À LOUER

4 1/2

très propres, près de la Base militaire, pour renseignements:

346-7367
347-4406

Local commercial à louer

centre-ville: 3700 pieds carrés.

Tél.: 346-3849 ou 348-7046

À LOUER

Espace industriel

3 400 pieds carrés
9 450 pieds carrés
S'adresser à:
Les Produits de Papier Kraft Ltée
81, rue Richelieu

346-6822

GRAND LOGIS

4 1/2 pièces à louer

près base militaire et cégep; 541, boul. Gouin, 305$.

Pour renseignements:

347-7259

HENRYVILLE

Logis neufs à louer

4½ pièces
1 mois gratuit

299-2618
248-3803

Local commercial à louer

171, rue Richelieu
St-Jean-sur-Richelieu

347-6446



À LOUER

2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
à louer immédiatement

Système intercom, buanderie, conciergerie sur place, grand stationnement, près de tous les services. Endroit tranquille.

RENS.
760, rue Content, app. 17

349-1788

Bureau à louer

535, rue Pierre-Caisse.

RENS.: 348-1921
ou 347-1921

Logis à louer

rue Courbevois, Talon, Saint-Luc, près de la nouvelle école Aux Quatre Vents, grand logis 5½ pièces, construction neuve, insonorisé au béton, sortie lave-vaisselle, antenne communautaire, aspirateur central; libre 1er décembre.

RENS.: 348-4531
ou 349-2789

PLACE ST-JEAN

400, boul. du Séminaire nord Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCAL DE 973 PIEDS CARRÉS À LOUER

pour boutiques pour hommes, enfants, chaussures, agence de voyages, etc.

Communiquer avec le
348-6935

---

4 1/2 À LOUER À IBERVILLE

logements neufs, situés sur la 7e avenue et sur l'avenue Bruno Prairie.

Tél.: 347-6968

À LOUER
PRIX COMPÉTITIFS
haut: 4 1/2
sous-sol: 3 1/2

modernes, grandes pièces, vaste stationnement, installation laveuse/sécheuse, s'adresser au:

445, rue Saint-Georges appt 22
Pour rens.:
346-8737
ou sur rendez-vous

184, rue Marc, Saint-Luc

2 mois gratuits

À LOUER

Libres 1er décembre

5½ pièces: 400$/mois
4½ pièces: 350$/mois

- en face de l'école Aux Quatre Vents
- grandes pièces
- sortie lave-vaisselle
- sorties laveuse/sécheuse
- système d'intercom
- câblovision
- insonorisés au béton (60 décibels)
- aspirateur central

Pour rens.:
347-1921
348-1921

LES CONSTRUCTIONS LAREAU & FRÈRES INC.

622, rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire
346-9863 ou 346-3216

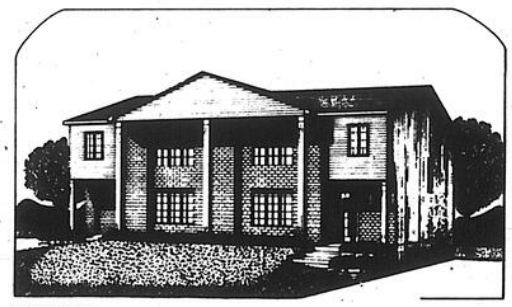
LE SEUL CONSTRUCTEUR À VOUS OFFRIR UN RAPPORT QUALITÉ — PRIX DES PLUS AVANTAGEUX...

Confiez-nous en la construction!

Selon... • votre plan ou le nôtre • vos besoins • vos goûts

Maison détachée ou semi-détachée

Symbole de ***qualité*** =



PRINCESSE

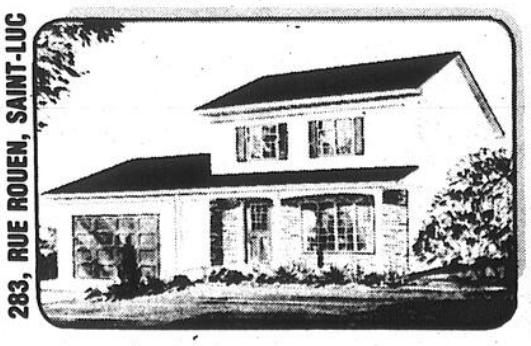
4 MAISONS MODÈLES à visiter aux
- **458, rue Saint-Georges**
- **1061 et 1071, boul. Normandie**
- **100, rue La Québécoise, L'Acadie**

Votre satisfaction nous tient à coeur

Choisir d'habiter son rêve...

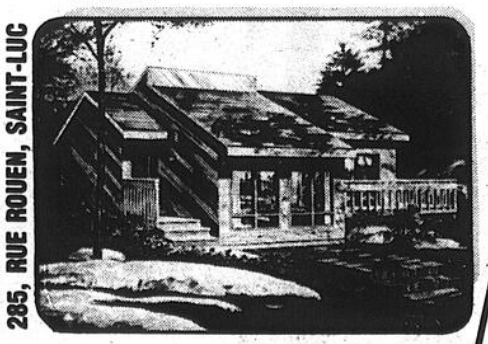
Le Domaine de **Fontenoy**

NORMANDIE



283, RUE ROUEN, SAINT-LUC

RALLYE



285, RUE ROUEN, SAINT-LUC

Maisons modèles à liquider - Faites votre offre!

NL CONSTRUCTION **NOR-LUC** LTÉE

...et le vivre!

CONSEILS POUR L'ACHAT D'UNE MAISON

- **ANALYSE DES BESOINS** Ceux qui veulent acquérir un chez-soi doivent analyser en premier lieu leurs moyens financiers, puis ajuster leur rêve à leur porte-feuille et leurs besoins
- **VALEUR DE REVENTE** Cet achat ne sera pas nécessairement l'unique achat d'une propriété et déjà, il faut penser à sa revente eventuelle et en obtenir alors un bon prix
- **BIEN SITUER** Une maison prend beaucoup de valeur si elle est bien située, dans un bel environnement et intégrée dans un ensemble architectural
- **BIEN ÉLABORER** Savoir opter pour un plan de maison qui satisfait les besoins familiaux, qu'on aimera habiter, garder plutôt que céder, devant un modèle "tape-à-l'oeil" qui se démodera en peu de temps.
- **QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT** Un couple qui emménage dans une maison le fait aussi dans un nouveau quartier; ainsi un jeune couple a tout avantage à choisir un nouveau développement
- **MULTIPLES AVANTAGES** L'achat d'une maison neuve a de multiples avantages: l'assurance d'acheter selon ses goûts, ses besoins, du "taillé sur mesure"
- **LA PLUS VALUE** Une maison prend beaucoup plus de valeur pendant les premières années, les "bonnes" années, par la suite, sa valeur tend à se stabiliser, donc l'augmentation de valeur bénéficie d'abord au premier acheteur/propriétaire

B-1
appartements

ST-JEAN rue Champlain, haut d'un duplex, 5½, 2 chambres à coucher, salle de lavage et rangement, ensoleillé, grande galerie, chauffé, eau chaude, 348-2971.

ST-JEAN sous-sol 4½, dans duplex, chauffé, éclairé, entrée laveuse/sécheuse $265/mois, libre 1er décembre tél. 348-0759.

ST-JEAN, vue sur le Richelieu, grand 4½, au 285 rue Lachance, $315 par mois, 349-3913.

ST-JEAN 219 Labrèche dans N.D.A, 3½ dans un demi sous-sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, ménage fait à neuf, 348-5241.

ST-JEAN 4½ situé près de l'hôpital, très propre, repeint à neuf, $290/mois, 349-3545.

ST-JEAN 5½ au 1er étage, avec garage chauffé, grand stationnement et cour arrière, libre immédiatement, $350 par mois, 347-3434.

ST-JEAN 5½ pces, non-chauffées, 880 Beaudry, libre immédiatement, inst. laveuse/sécheuse, tapis mur-à-mur, frais peinturé, 346-3094.

ST-LUC logis 4½ chauffage électrique, inst. laveuse sécheuse, libre 1er décembre 347-8200.

ST-LUC logis 3½, libre immédiatement, $235. 348-4224 le jour ou 348-8100 le soir.

TRES BEAU 3½ sur la reu Beaudry, chauffage électrique, tapis mur à mur, peinture fraiche, céramiqueq neuve dans salle de bain tél. 349-3967.

4½ - 5½ PCES près Base Militaire, logements neufs, libres immédiatement, 348-1200.

3½ A SOUS-LOUER 465, 2e rue, Iberville; 346-2185.

3½ NON MEUBLE près polyvalente sur Normandie, libre en décembre, tél. après 6 heures 348-6514.

3½ PCES meublé, chauffé, éclairé, style moderne, situé à Iberville, $325 par mois, s'adr. par tél. entre 8h00 a.m. et 8h00 p.m. 347-9866.

3½ pièce de lavage, coin Laurier et St-Paul, stationnement, $170/mois, inst. laveuse sécheuse, tranquille, propre, chauffage électrique, remise, 348-1568 entre 5 hres et 6H30.

3½ semi-meublé, propre, près hôpital, centre d'achat, libre, inf: 348-3575.

371 BERTHIER 4½, très moderne, peinturé à neuf, syst. électrique, concierge et toutes commodités, $280/mois, 348-5804, 346-4455, 348-7468.

4 A LOUER bine situé, libre 1er décembre, tél. 348-0159.

4½ à louer, au 180 St-Denis, N.D.A. $200/mois, libre immédiatement, vous adresser à l'endroit même, ou au 137 St-Hubert.

4½ bas de duplex, 680 3e rue Iberville, libre immédiatement $200/mois tél. 658-9922 jour ou inf: 684, 3e rue Iberville.

4½ libre 1er décembre, chauffé individuel électrique, éclairé, stationnement, espace de rangement, très propre, près de l'hôpital, poêle et frigidaire neufs, tél. 349-3401 ou 348-5011.

4½ MEUBLE OU NON rue St-Georges, près de la base et du Cegep, conciergerie, stationnement avec prise, système d'aspirateur central, cablovision, antenne communautaire, excellente insonorisation, 431 St-Georges app.2 347-6904.

4½ moderne, chauffage électrique, au 2e étage rue Cayer en face du Woolco $385. par mois, libre vers la mi décembre tél. 348-8610, 349-4375.

4½PCES non meublé rue St-Jacques Centre-Ville, $275.00/mois, chauffé, après 6hres 347-0142.

4½ situé 204, 4e avenue Iberville, libre immédiatement, $180/mois, tél. 658-9922 jour ou inf: 684, 3e rue Iberville.

4½ IBERVILLE à sous-louer, très propre, inst. laveuse/sécheuse,tapis mur à mur chauffage électrique, remise, stationnement, $225/mois, 347-8143, 346-4871.

5½ à louer haut d'un duplex, grand espace de rangement, chauffage électrique, dans N.D.A $300/mois, 348-8263 après 5H00.

5½ à louer, neuf, à St-Luc, près école, tél. 349-1712.

5½ à louer, neuf, à St-Luc, près école, tél. 348-0760.

5½NEUF près école primaire, installation lav/séch. lave-vaisselle, cablo-vision, 348-4828 ou 346-6114. b4.0.

5½ PCES à sous-louer, près de l'hôpital, $300 mensuel, lundi au vendredi, de 9h00 à 4h00, Francine 349-1056.

5½PCES à sous-louer dans un 2 logis, $260.00/mois, au 462 Av. Provost à Iberville, tél: 346-7935.

5½ PCES chauffage électrique, situé au 264 10ième Avenue à Iberville, $230 par mois, pour inf.: 346-0949.

5½ PCES sur boul. Séminaire, dans un bas, près de tous les services, planchers de bois franc, $325, libre 1er janvier 86, 349-4055.

5½ situé 621 Boisvert à St-Jean, libre 1er novembre, s'adresser Roland Clément 346-5266.

825 INDUSTRIEL face Richelieu Textiles, grand 4½ moderne et spacieux, frais peinturé, tapis toutes pièces, inst. laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, rangement intérieur, aspirateur central, balcon, intercome, insonorisé, et bien isolé, stationnement, prise de courant, concierge app. 7, 349-3645, 348-5252.

B-2
appartements meublés

A IBERVILLE app. meublé, 2e étage, pour personne qui travaille, lieu tanquille, $35/semaine 225, 8e avenue, tél. 346-5074.

A IBERVILLE 4½ à louer, libre immédiatement, 346-3101, 346-3139.

A LOUER app. 3½ meublés, chauffés, éclairés, aspirateur, mini-laveuse et stationnement fournis, près du Cégep et de la Base, 429 des Trinitaires, St-Jean, 347-9052.

APPARTEMENT chez LEBEAU, 1½, 2½, 3½, meublé, chauffé, éclairé, tranquille et propre, laaveuse et sécheuse, stationnement pour auto, s'ad. à 264 St-Charles 346-3656.

APPARTEMENTS FORTIN à louer, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, situés dans N.D.A (coin Mercier et Boul. St-Joseph) avec ou sans bail, s'adr. à 480 Mercier, Saint-Jean P.Q de 9H a.m. à 6H p.m. du lundi au vendredi, samedi 10H a.m. à 12H p.m. après ces heures là sur rendez-vous, tél. 348-4080.

A SOUS-LOUER 3½ pces, tout meublé, situé rue Normandie près de l'hôpital, $235/mois, tél. 349-3621.

A SOUS-LOUER 3½ meublé, libre sur boul. Normandie, $235 par mois, 346-7649.

A ST-JEAN 1½ meublé, au 885 Boul. Normandie, tél. après 5 hres sur semaine 348-8429.

BACHELOR 2½pces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement pour auto, situé au 178 Vernois, inf: 346-5475.

CENTRE-VILLE 2½ très propre, $200/mois,pas de stationnement, ménage fait à neuf 347-1651.

FLORIDE Pompano Beach, 1 mille de la mer, 1 appt. $60. 1½, $110. 3½ $225. par mois en U.S. rabais pour saison, 346-6080.

IBERVILLE près du pont Marchand (Pont Neuf), 1½ $35/semaine, $140/mois, 2½ $60/semaine $220/mois, grand stationnement, cuisine, 108 Bord de l'Eau 346-7777.

LOGIS 2½ meublé, chauffé, éclairé, au 245 St-Georges à Saint-Jean, $240/mois, tél. 347-7652.

LOGIS 3½ meublés, très propre, pour personne tranquille, références exigées 13 Frontenac 347-6267.

NOUVEAU à St-Jean, chambre/logis, meublée, tout compris, apportez seulement, vos valises, personne seule, séparée, divorcée, aussi chambre pour un couple, de 25 à 65 ans, entre 7h00 et 22h00, 348-5529.

PETIT 3 PCES meublées, dans un haut idéal pour personne seule, s'adresser à 187 St-Joseph tél 348-3771.

PRES DU CEGEP et base militaire, 1½ et 2½ meublés, chauffé, $210 & $250/mois, 5½ non meublé, $315/mois tél. 346-3590.

---

1 MOIS GRATUIT

À louer
5 1/2

- appartement luxueux
- grandes pièces
- toutes commodités

940, rue Desaulniers
St-Jean-sur-Richelieu
348-8620
347-2485

---

2 locaux commerciaux à louer

390 pi.ca. et 360 pi.ca. Face au palais de justice. Idéals pour professionnels. Libres immédiatement. Pour renseignements:

347-7521, 346-6088

---

4 1/2 pièces à louer

Dans duplex
290$/mois
libres 1er novembre 1985. Tapis partout, extra-propre.
Renseignements:
346-1116

À louer
Libres immédiatement

Grand 5½, frais peint, 350$; 2½ meublé, chauffé, éclairé, 290$., près de l'hôpital. S'adresser au:
389, rue Berthier, appt 8
Tél.: 348-1078, 346-6797

APPARTEMENTS À LOUER

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

meublés ou non, concierge, insonorisés, situés au

795, rue Content

Pour rens.:
349-3408

Logis neufs 4½ à louer

389, 7e Avenue Iberville

Lieu paisible, près centre commercial, libre immédiatement.
348-7813

Beau logis
4 1/2 pièces

endroit tranquille, face au Richelieu, 643, bord de l'eau, Iberville: 270$ / mois. Libre 1er janvier 1986.

347-6664 - soir
347-4346 - jour

SAINT-JEAN
Appartement neuf 4½ à louer

Situé sur la rue Nadeau (face au poste de la police). Libre immédiatement.
Tél.: 346-4308

PRIX SPÉCIAUX POUR NOVEMBRE

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
NEUFS
MEUBLÉS OU NON

Piscine pour nos locataires seulement

- stationnement avec borne électrique
- à quelques minutes de l'hôpital, de la polyvalente, des centres commerciaux et de la rivière
- concierge à temps plein sur les lieux

770 et 810, rue Content
Saint-Jean-sur-Richelieu
TÉL.: 349-3454

Sites commerciaux à louer

centre-ville Saint-Jean; libres immédiatement; coin Saint-Jacques et Richelieu. Office au 2e étage idéal pour dentistes. 204, rue Richelieu, appt 12.

347-3185
- Mme Nolin
684-6145
- M. Guy

LOUEZ UN TÉLÉVISEUR OU UN VIDÉO

VENTE ET SERVICE

MARSAN TV
LOCATION
441, BOYER
TÉL.: 348-3611

Grand logis 5½ à louer dans un triplex

- situé sur boul. Industriel
- 2 stationnements avec prises
- hall d'entrée en céramique
- peinture et couvre-planchers neufs

Pour seulement 350$/mois
Jour: **349-2933**
Soir: **348-0027**

Entrepôt à louer

278, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
750$ / mois

Tél.: 346-6129

À SAINT-EDMOND

Local pour commerces ou bureaux; 1,100 pieds carrés. Chauffage électrique.

Tél.: 346-1730

3½ à louer centre-ville

331, Saint-Jacques, semi-meublé, (cuisinière et réfrigérateur), laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. 275$/mois. Renseignements (jour):

347-2355

Logement à louer

4½ - chauffé, rue Boisvert, près de la Base militaire

Tél.: 347-3991

LOCAL 30x30
et
BUREAUX
avec salle d'attente

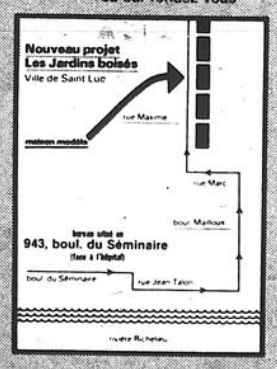
À LOUER
André Lebeau

210, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
347-9793 - jour
348-3613 - soir

NOUVEAU PROJET - LES JARDINS BOISÉS

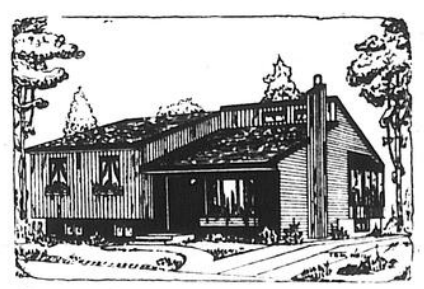
NOUVEAU PROJET
Les jardins boisés

MAISONS MODÈLES
À VISITER
Samedi et dimanche
de 13h à 17h
ou sur rendez-vous



Subvention possible
4 000$





Maisons modèles disponibles immédiatement

- **8½%** / 1 an
- **1 000$** de rabais pour habitation avant fév. 86

Maître Constructeur APCHQ PALME D'ARGENT

ATTENTION:

Déménagez le 1er mai 86 et débuter vos paiements le 1er juillet 86
(offre limitée)

LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958

943, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-4579 - 348-7126

Grand choix de terrains

- **Saint-Luc**
- **Iberville**
- **Saint-Jean**

Nous construisons aussi sur votre terrain

NOUVEAU PROJET - LES JARDINS BOISÉS

B-2 appartements meublés

SAINT-JEAN près du Cegep et Base Militaire, 1½ $135. 2½ $195. 3½ $245. 4½ $355. propre, chauffé, éclairé, stationnement, 4½ extra Hydro, 425 Gouin app. 7 346-6080, 346-7777.

SAINTJEAN 2½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, balayeuse centrale, piscine extérieure, stationnement, intercom, antenne communautaire, 300 Vaudreuil, 347-5834, 346-6523 rendez-vous.

SOUS-LOUER beau 2½, pour personne seule et responsable, près du Cegep, peinture neuve, libre immédiatement, $140/mois, 347-4557.

ST-JEAN 3½ meublé, libre immédiatement, ménage fait à neuf, chauffé, balayeuse centrale, laveuse sécheuse dans l'immeuble, stationnement pour 1 auto, rue St-Georges, tél. 347-6437.

ST-JEAN 4½ meuble, frais peinturé, tapis, inst. laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, rangement intérieur, aspirateur central, intercome, stationnement avec prise de courant, libre maintenant, 825 Industriel. Concierge app. 7, tel. 349-3645, 348-5252.

St-Jean 1½ $125, 2½ $225. et plus chauffé, éclairé, meubles, face a l'école des métier et aréna 55 Frontenac, 346-8856.

1½ PRES de l'hôpital, chauffé, éclairé, meuble, tél. 349-1062, ou 348-4442.

2½ MEUBLE toutes dépenses comprises, 280 6e avenue Iberville 347-7377 ou 346-6562.

2½ meuble, chauffé, éclairé, à sous-louer pour le 1er janvier, tél. 349-3902.

2½ meuble, chauffé, pour personne seule, bien situé dans N.D.A. 319 Notre-Dame libre 1er décembre, tél. 346-9347.

2½ PCES meuble, chauffe, eclaire, sur Place du Marché, libre immediatement, références demandées, inf.: 348-1200.

2 PIECES chauffées, eau chaude, salle de bain, douche et bain, tuiles, cuisinette fermee, meublées au complet, T.V. couleur, 2 garde-robes, dame d'un certain âge, s'adresser 10 Saint-Hubert.

2 PIECES meublees, chauffees, eclairees, stores verticaux, libre immédiatement ou 1er decembre, immeuble tranquille, pour visite: Mme Savoie 220 rue Lesieur app.25 a St-Jean, 348-9127 ou 349-4404.

3½ MEUBLE, chauffé, $275 par mois, tél. 346-7611 ou 346-7850.

3½ MEUBLE situé 200, 4e avenue Iberville, libre immédiatement, $175/mois, tél. 658-9922 jour ou inf. 684, 3e rue Iberville.

3½ meuble, au 907 Normandie, tél. 346-4364, 349-4608, 659-1450 après 5 hres p.m.

3½ PCES à louer, 348-1875.

3½ PCES meublées, chauffées, éclairées, $310 par mois, s'adresser au 11 Molleur app.1, 349-2245.

3½ SEMI-MEUBLE, chauffé, eau chaude fournie, $235 par mois, s'adresser au 121 Cousins, 347-8779.

3½ St-Jean, semi-meublé, 2e étage, $190/mois, près du Patin à roulette, situé 711 des Carrières, libre, s'adresser 347-6218 après 5H00.

3½ tout meublé, rideaux compris, libre immédiatement, économique de chauffage, quartier nord, pour visite: 220 rue Lesieur app.25, tél.: Mme Savoie 348-9127 ou 349-4404.

4½ PCES libre immédiatement, repeint à neuf, meublé, semi-meuble ou non meublé, tél. 346-6080.

B-4 chambres

A BAS PRIX grande chambre rue St-Paul, à partir de $30.00. Très propre, tranquille, nouveau propriétaire, 348-0568.

A IBERVILLE chambre à louer, poêle, frigidaire, literie compris, s'adresser à 172, 9ème avenue, tél. 346-3641.

A IBERVILLE chambre, meublee, 2e étage, pour personne qui travaille, lieu tranquille, $35/semaine, 225, 8e avenue tél. 346-5074.

A IBERVILLE maison à partager à compter du 20 décembre. Meublée, chauffée, éclairée, téléphone, câblovision, stationnement, $45/semaine 346-6847.

CHAMBRE A LOUER centre-ville au 52 St-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBRE à louer au 292 Bonneau app. 18 tél. 349-4315.

CHAMBRE à louer rue Richelieu avec réfrigérateur, tél. 347-4800 ou 348-2310.

CHAMBRE avec cuisine, meublée, chauffée, près de base militaire, $170/mois, libre 1er décembre, 861 St-Jacques 346-2698.

CHAMBRE disponible pour dame âgée, propre seulement, résidence privée, avec 2 enfants, dans quartier résidentiel, tous services inclus, rens: 348-9717.

CHAMBRE et pension pour personnes âgées autonomes, au centre-ville tél. 346-9787.

CHAMBRE et pension, pour personne agée, bon chez soi, tél: 347-3063.

FAMILLE D'ACCEUIL pour personnes agées, près des centres commerciaux et églises, bonne nourriture, atmosphère familiale, seulement 2-places disponibles, ch[illegible]

NOUVEAU dans quartier nord, chambre-logis, meublée, tout compris, apportez seulement vos valises, personne seule, séparée, divorcée. Aussi chambre pour couple, de 25 à 65 ans, entre 7h00 et 22h00 348-5529.

B-5 propriétés

A LOUER reprise de bail, centre St-Jean, maison 4 pièces, meublée, jardin, $275.00/mois, tél. 347-9929 après 6hres.

BUNGALOW St-Gérard, abri d'auto, chauffage électrique, 4 chambres, salle séjour, libre 1er décembre, loction $450. /mois, non chauffée, tél. 348-2518.

LOGEMENT a louer, maison seule 5½, à St-Luc, à sous-louer, 349-4311.

MAISON a louer 721 des Carrières, grand terrain, grand 4½, propre, chauffage au gaz $450/mois, 347-1729.

MAISON DE FERME entièrement rénovée 3-4 chambres a coucher, meublée, grand terrain, piscine, pour un an disponible 1er janvier, Mont-St-Grégoire tél. 347-8634 vendrei-samedi-dimanche.

MAISON neuve à louer, à St-Luc, près de la Route 35, près des parcs pour les enfants, 4½ pces au 1er plancher, et possibilite d'une chambre au sous-sol, libre 1er décembre, $500/mois, tél. 348-1200.

MAISON 5½ chauffage électrique, à louer, 150 Méthé l'Acadie, tél. 346-5167.

SABREVOIS maison à louer ou à vendre, située près du Richelieu, grand 4½ avec sous-sol, libre immédiatement. Tel: 245-3114.

ST-LUC maison à louer, 5½ avec salle de jeux, sous-sol, près hôpital, centres d'achats, autoroute 35, libre immédiatement, 348-1979 ou 464-1120.

TALON St-Luc, bungalow 5½ pces, 3 c.c., abri d'auto, tél.: 348-4442, 348-0302.

VALLON VIAU masion 4½ pce.s non chauffée, $325/mois, 348-7410.

B-6 divers

A LOUER 2 garages bien securitaire pour remiser soit des meubles ou autres choses, s'adresser 103 Latour, tel 348-3650.

CENTRE-VILLE, local commercial, environ 400 pi. ca., chauffage électrique, portes, vitres commerciales, $200 par mois, 347-6885 matin ou soir.

EDIFICE commercial à louer ou a vendre, 5,200 pi., ca., au 466 Boul. St-Luc, à St-Luc, prix à discuter, libre 1er janvier 1986, 348-9258 ou 348-4920.

GARAGE A LOUER 24X27 isolé avec chauffage, porte 9X16 aussi entrepôt 25X50 isolé si désire, grand stationnement 346-7940.

GARAGE à louer pour remisage d'auto pour l'hiver, tel. 347-2090.

GARAGE à louer, sur Boul. d'Iberville pour le 1er decembre, 347-4145.

GARAGE à louer, situé dans St-Edmond, rue Collin, tel.: 346-4908 ou 346-3149.

GARAGE (avec serrure) pour usage quotidien ou remisage, libre 1er décembre '85, (Boul. St-Joseph), tél. 348-6923.

LOCAL commercial ou industriel, à partir de 1,000 pi., carrés, tél. 349-3047.

C VÉHICULES

C-1 automobiles

ARIES K 1983, 2.2 litres, automatique, servo-freins, servo direction, 36,000 km, bon équipement, très très propre, rens: Mario ou Armand après 18 hres 346-9745.

AUBAINE Renaul 5 TL 1979, $500. tél. 348-6356 après 5H00.

BUICK CENTURY 1976, tout équipé, $450. tél. 349-3258.

BUICK CENTURION 1973, seulement 46,000 milles, pneus Michelin hiver, en bonne condition, $850. tél. 346-6075 après 4 hres.

BUICK LESABRE sport 1977, excellente condition 6 traitements anti-rouille, roues magnésium, pneus radiaux récents, équipement complet, kilométrage d'autoroute, 600 grand Bernier Sud 347-3049 après 5hres.

BUICK LESABRE Custom 1978, très très propre, 4 pneus neufs, tout équipé, aucune offre raisonnable ne sera refusée, doit vendre rapidement, 347-3417.

BUICK Le Sabre 1975, $300, prêt pour l'hiver, tél.: 346-0272.

BUICK REGAL 1976, très bonne mécanique, 4 pneus neufs, idéal comme deuxieme auto, prix $600. 346-8073.

BUICK Regal 1980, comme neuve, 55,000 km, $4,500, apres 18h00 346-7295, jour 348-9291 Mme Morin.

BUICK SKYHAWK 1985, 2 lt. auto. tout equipem sans air climatisé, garantie 60,000 km. traité anti-rouille, peinture 2 tons, $11,000 348-5544.

CAMARO Berlinetta 1980, T-Top, vitres electriques, air conditionnee, 54,000 km, $5,000 comme neuf, 348-5118.

CAMARO Z 28 1979, jaune, 90,000 km, a eu seulement 1 propriétaire, en tres bonne condition, peinture originale après 5H00 347-5476.

CAMARO 1977, 3 vitesses manuelle, bonne condition, $900. a discuter, 347-0673 après 5 hres.

CAVALIER 1982, 2 portes, très propre, mécanique A1, 64,000 km, dégivreur arrière, radio am, demander Christiane jour 346-6838 soir 246-2997.

CHEVELLE 1977, 305, bas millage, mécanique A1, tél. après 6 hres 246-3695.

CHEVELLE MALIBU 1977, très propre, un seul propriétaire, tél. 347-5025 ou 659-8619 après 5 hres.

CHEVELLE MALIBU 1975, 57,000 milles, $750. tél. 348-5239.

CHEVETTE 1982, manuelle, 59,000 km, toit ouvrant, couleur blanche, très propre, très bonne condition $4,200. 347-2285.

CHEVETTE 1982, automatique,. 54,000 km, parfaite condition, $3,750. discutable 348-3465.

CHEVROLET 1981 couleur bleu, bas millage, bien équipé, mécanique en excellente condition comme neuf, aussi Oldsmobile Toronado couleur brun pâle avec toit landeau 1974, entièrement équipé, peinture et silencieux neufs, aussi Mercury Marquis 1977 bleu, bas millage et tous en très bonne condition, toutes des voitures de particulier, bas prix, pour plus de renseignements demander M. Fortin tél. 348-4080.

CHEVROLET CAPRICE Classic 1975, fonctionne très bien, pneus Michelin $500. tél. après 18 hres 348-2433.

CHEVROLET IMPALA 1975, bonne condition, bon prix, tél. 346-6022.

CHEVROLET Malibu familiale, 1980, $3,000, 347-3588.

CHRYSLER NewYorker Fith avenue 1982, tout équipé, moteur 318, $8,400. (discutable) 348-1623.

CHRYSLER NewYorker 1974, extremement propre, prix à discuter, tél. 348-9845.

CITATION 1981, hatch back, 100,000 km, nouveau moteur, 6 pneus, très bonne condition, cause: auto fournie par la compagnie, $2,500., tél: 246-2467.

CITATION 1980, 6 cyl. 4 vitesses, servo-frein, servo-direction, 60,000 km, radio am-fm stéréo, intérieur extérieur tres propre, $2,650. 348-5132.

CUTTLAS 1973, A1, pour hiver, $500. tél. 348-4168.

DATSUN 1976, B 210, hatch back 5 vitesses, radio am-fm, bas millage, interieur extérieur très propre $1,850. 348-5132.

DODGE ASPEN RT 1977, 70,000 milles, $1,000. 347-8611 apres 4 heures.

DODGE ASPEN 1977, moteur 318, propre, 86,000 milles, prix $500. tél. 347-7100 apres 4 hres.

CETTE SEMAINE
Prix réduits sur toutes les usagées

Datsun Sentra 1983
hatch, 2 portes, 5 vitesses

Mazda B 2000 1983
pick-up, 5 vitesses

Honda Civic 1983
familiale, 5 vitesses, 62 000 km, parfaite condition, 1 an de garantie

Ford Escort 1981
2 portes, 4 vitesses

Lynx 1981
2 portes, 4 vitesses

Rabbit 1980
2 portes, 5 vitesses

Mustang 1980
4 cylindres, automatique

Rabbit 1979
2 portes, automatique

MONTE CARLO 1977
2 portes, bonne condition

Automobiles V.F.
1245, rue Jacques Cartier sud Saint-Jean
Tél. 347-8313

Déry Auto
le centre de la petite voiture

Toyota Van LE 1985
aut., démo., tout équipé, toit ouvrant, roues «mag» climatiseur, bal. de garantie Toyota, à prix réduit.

Camry 1985
4 portes, aut., s.-f., s.-d., antirouille, garantie jusqu'à 100 000 km, état neuf

Renault GTL 1984
très propre, excellente condition, rouge vin, vrai bijou

Moto Yamaha 1984
FJ-1100, 8,000 km balance de garantie, pneus Pirelli neufs, impeccable

Cressida 1984
4 portes, automatique, tout équipé, 30 000 km, état neuf, faut absolument voir!

Tercel SR-5 1984
4 X 4 garantie jusqu'à 100 000 km, automatique pneus Michelin, bonne condition

Célica GTS 1983
5 vit., liftback, tout équipé 58 000 km, très bonne condition, faut absolument voir!

Toyota Supra 1983
5 vit. 35,000 km, impeccable

Accord 1983
liftback, 3 portes 5 vitesses
GRAND SPÉCIAL:
5 950$

Tercel 1982
2 portes, 4 vitesses, radio AM/FM, très bonne mécanique, très propre
GRAND SPÉCIAL:
3 995$

Célica 1982
Liftback toit ouvrant, s.-f., s.-d., automatique, radio AM/FM, stéréo, impeccable

Corolla 1983
aut. «hat VENDU s.-f., s.-d. radio AM/FM

Omni 024 1982
2 portes, automatique seulement 26,000 km

Corolla SR-5 1982
coupé sport, 5 vitesses, très propre, excellente condition, mécanique A-1.

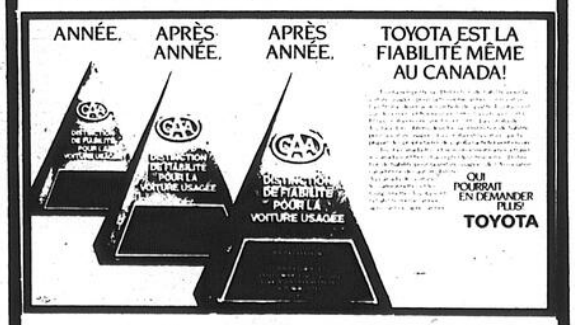
Toyota Landcruiser 1982
4 vitesses, diesel, radio, bas millagea

Tercel 1982
2 portes, aut., 50 000 km, radio AM/FM, antirouille, très bonne condition, original

Mazda GLC Sport 1982
toit VENDU ant, roues mag, bas millage, très bonne condition

Corolla SR-5 1981
liftback, mécanique A-1 propre, bon achat

Corona familiale 1974
automatique, bas millage très bonne condition
SPÉCIAL 975$



DERY
AUTOMOBILES LTÉE
TOYOTA
114 rue Richelieu, Saint-Jean
347-7551

ON EST A1


Plymouth Horizon 1983
4 portes, 5 vitesses, 1 an de garantie


Dodge Omni 1983
5 vitesses, stéréo, servo-direction, 1 an de garantie


Pontiac Catalina 1980
familiale, 305, automatique, très propre, bas millage, 1 an de garantie


Suzuki Samourai 1985 LTD
tout équipé


Toyota Célica GT 1981
toit ouvrant, volant ajustable, 5 vitesses, «mags», garantie 1 an


Chevrolet Cavalier 1983
5 vitesses, 2 tons, 1 an de garantie


Camaro Z 28 1981
automatique, 60 000 km, garantie 1 an


Chevy Van 1979
1 tonne, 79 000 km


Dodge Ram 150 1983
6 cylindres, automatique, 53 000 km, garantie 1 an

SUZUKI
Automobiles Robert Parent
225 rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9014
Achat et vente


TRANSMISSION AUTOMATIQUE
PAUL E. RONDEAU
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS
ESTIMATION GRATUITE
ESSAI SUR ROUTE SANS FRAIS
GARANTIE ASSURÉE
347-7988
VISA
864 boul. d'Iberville, Iberville



DODGE ASPEN 1979, 318, 2 barils, 68,000 milles, 4 portes, servo-frein, servo-direction, parfaite condition, $1,200, négociable 346-7090.

DODGE CHARGER 1983, excellente condition, $5,000, prix non négociable, non interessé s'abstenir 348-3358.

DODGE COLT 1984, 18,000 km, transmission manuelle, 4 vitesses, $5,800. tél. 347-3916 le soir.

DODGE MONACO 1971, bien propre, prêt pour l'hiver, tél. 246-2172.

DODGE Omni 1980, très propre, au 84 Fleur de Lys à Saint-Luc, prix $2,000, tél. 348-3580.

FIREBIRD 1984, 13,000 km, 5 vitesses, intérieur de luxe, radio am-fm stéréo cassettes, groupe lumières, vitres électriques, 2 ans de garantie, prix à discuter, après 5 hres 349-1460.

FIREBIRD SE 1984, bas millage, toit ouvrant, vitres électriques, radio cassette, automatique, V-6, performant et économique, prix: $10,600, 348-1921 ou 346-2126.

FIREBIRD 82, P.S., P.B., V-6, auto, rouge, 65 000 km, pneus d'été et hiver, meilleur offre, 346-9278.

FORD ESCORT GLX 1982, en parfaite condition, après 3 hres 348-7005.

FORD FIESTA 1980, 4 cyl. bonne condition, faut voir, prix $1,650. discutable tél. 247-2108.

FORD LTD 1977, parfaite condition, $800 tél. 346-2397.

FORD PINTO 1979, 4 cylindres, propre, chaussé pour l'hiver, aussi équipement de garage, après 6 hres 346-9407.

HONDA CIVIC 1982, manuelle 5 vitesses, bonne condition, très propre, tél. 348-2681.

GARAGE RABOUIN INC.

débosselage peinture — vente de voitures usagées

NOUVEAU!

• Vendons pièces d'autos usagées de mécanique et carrosserie

• Faisons l'installation

HEURES: semaine: 8h à 21h, samedi: 9h à 17h | 455, route 223 Saint-Blaise | 291-3188

NADEAU AUTOMOBILES ENR.

achetons et vendons autos usagees et accidentees

TÉL.: 347-3558

Parisienne 1981
2 portes, tout équipée
3 800$

Mazda GLC 1981
sport, toit ouvrant, 5 vitesses, comme neuve
3 500$

Mercury Lynx 1981
très propre
2 800$

Honda Civic 1981
très propre
1 900$

Omni 1980
4 portes, très bonne condition
1 800$

Diplomate 1979
4 portes, 89 000 km
1 800$

Dodge Arrow 1978
800$

Chevette 1978
4 portes
750$

Parisienne 1977
4 portes
1 600$

Camion Chevrolet 1975
1/2 tonne, avec boîte
950$

Ainsi que plusieurs autres

117, rue Beauvais, Iberville

Centre de recyclage de Saint-Jean

1330, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
TÉL.: 346-1112

LIQUIDATION DE VOITURES

CUTLASS 1979
8 cyl., aut.

THUNDERBIRD 1979
8 cyl., aut.

CUTLASS 1978
8 cyl., aut.

IMPALA 1975
8 cyl., aut.

ACADIAN 1980
4 cyl., aut.

ACADIAN 1980
4 cyl., manuel

FAIRMONT 1979
6 cyl., aut.

MONTE CARLO 1978
8 cyl., aut.

GRAND PRIX 1979
8 cyl., aut.

ACADIAN 1981
4 cyl., aut.

IMPALA 1978
8 cyl., aut.

LE MANS FAMILIALE 1981
6 cyl., aut.

COUPAL & BRASSARD

Pour un bon choix de voitures usagées

Toyota Tercel 1981
automatique
3 650$

Spécial du mois
Dodge Reliant K 1981
4 portes
5 vitesses
3 000$

Omni 024 1980
40 000 km, comme neuf
3 350$

Plymouth Horizon 1979
4 portes, transmission automatique, 88 000 km
1 850$

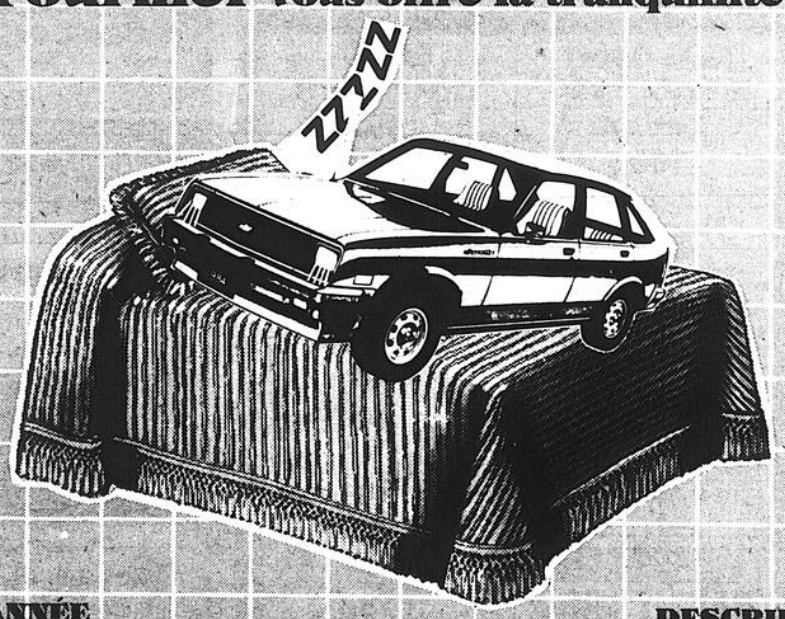
Datsun 510 1978
automatique
1 875$

347-5593
Coupal & Brassard Auto Inc.
127, route 104
Saint-Athanase
Iberville

DATSUN
Un réseau nationale de 6 ans protège les Datsun

La tranquillité pour

Fournier vous offre la tranquillité pour **1 an**



À l'achat de l'un de nos véhicules usagés sousmentionnés, nous ferons

L'entretien complet

pendant l'année suivant votre achat ou 20 000 kilomètres selon les recommandations de GM

ANNÉE	DESCRIPTION	Km
1985 Olds Regency	4 portes toute équipée	8 400
1985 GMC Pick-Up	1/2 tonne 305, aut., O.D.,	22 022
1985 Cavalier CL	4 portes, aut., etc.	14 400
1985 Célébrity Eurosport	familiale, climatiseur, équipement complet,	20 000
1984 Celebrity Eurosport,	4 portes, climatiseur,	45 000
1984 Firenza LX	4 portes, 2 tons, aut.	37 000
1984 Chevrolet Cavalier	4 portes, aut., s.-f., s.-d.,	45 000
1983 Ciera Brougham	2 portes, 2 tons, très bien équipé,	38 500
1983 Cutlass Brougham	4 portes, traction arrière, équipée A à Z	40 601
1983 Cavalier	2 portes, coupé, 5 vitesses, très propre,	35 000
1983 Ciera LS	4 portes, V-6, aut., 2 tons,	58 800
1980 Chevrolet Pick-Up	4 x 4, avec pelle à neige, faut voir,	55 000
1982 Cutlass	4 portes, V-6, climatiseur, etc. bas millage	75 000

Pour une voiture usagée de qualité, fiez-vous aux experts de Fournier!

Cette offre est valable jusqu'au 15 décembre 1985.

NOUVEAU!
Plusieurs de nos voitures sont en montre au 740, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, sur le même site que Johannais Auto. Tél.: 347-4647

N. Fournier

Chevrolet — OLDSMOBILE — CHEZ FOURNIER le service est de qualité

Lacolle
28, Sud de l'Église
Lacolle **245-2910 - 246-3272** Montréal 866-2463

PARTEZ GAGNANT — PARTEZ GAGNANT



SUPER-VENTE D'AUTOMNE

PARTEZ GAGNANT À COUP SÛR

Aries SE Familiale 1984
2.6 litres, 4 cylindres, automatique, climatiseur, un bijou!

Chevette 1983
de luxe, 4 portes, automatique, s.-f., s.-d., stéréo AM/FM.

Toyota Tercel 1982
4 portes, comme neuve

Dodge Colt 1981
2 portes, 8 vitesses «over drive»

Mazda Familiale GLC 1981
automatique

Honda Prélude 1980
Toit ouvrant, 5 vitesses, faites une offre!

Grand Lemans 1980
4 portes, automatique, petit V-8, économique.

Cadillac 1980
sédan de ville d'élégance, une perle rare, faut voir!

Ford Éconoline 150 1980
automatique, sièges capitaines, chaufferette auxiliaire.

Honda Civic 1977
2 portes, manuel.

Pontiac Grand Prix 1979
modèle SJ, toit ouvrant électrique

Dodge Colt 1976
5 vitesses

Roulotte Champion 1976
19 pieds, couche 6 personnes

QUELQUES MINOUNES POUR L'HIVER DONT:
Chevrolet Impala 1975
Oldsmobile Delta 1976
Chevrolet Monte-Carlo 1975
Chevrolet Malibu 1978

VOYEZ UN VRAI PROFESSIONNEL: VOTRE COURTIER EN AUTOMOBILE
LA PLUPART DE CES VÉHICULES SONT ÉLIGIBLES AUX GARANTIES
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 10h à 15h et le dimanche sur rendez-vous.

NOUS PRENONS EN CONSIGNATION AUTOS, CAMIONS, ROULOTTES POUR VENDRE, ÉCHANGER, TRANSFÉRER OU ACHETER

Pierre Laguë Auto Inc.
670, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-8848**

PARTEZ GAGNANT — PARTEZ GAGNANT

C-1 automobiles

HONDA CIVIC 1979, manuelle, radio AM-FM, volant sport, console, pas de rouille, bonne mecanique $1,850. 347-3955.

HONDA Civic 1300 SE 1982, bleu, 5 vitesses, radio am/fm cassettes, excellente condition, 54,000 milles, prix $3,995. 347-5301 poste 378 avant 5h00 et 1-334-0262 apres 6h00.

HONDA PRELUDE 1981, 77,000 km, $5,000. inf. 348-8166 après 6 hres.

HONDA 1982, 5 portes, 5 vitesses, très economique, tres propre, 347-2707.

LAVEUSE secheuse GE blanches, Heavy Duty, garanti 1 an, $500. poêle Westinghouse rouge four auto-nettoyant $300. garanti 1 an, 348-4228.

LINCOLM Continental 72, ideal pour restauration ou utilisation immédiate, $650. 347-2535 mardi a.m. jeudi a.m. et fin de semaine.

MAZDA GLC Sedan 1981, manuelle, toit ouvrant, très bonne condition, prix $3,800 negociable, 349-3529.

MAZDA GLC 1981, 135,000 km, 4 vitesses, très propre, radio Blaupunkt, $2,400. demander André 347-2823.

MAZDA GLC Sport, 1984, manuelle 5 vitesses, 46 000 km, demande $6,900. peut discuter, 346-3667.

MAZDA GLC 1982, 2 portes hatch back, 5 vitesses, 99,500km, très bonne condition, $3,900., inf. 347-7804 ou 347-2183.

MAZDA GLC 1978, automatique, plancher refait à neuf, carosserie bon etat, très economique, prêt pour l'hiver, $1,000. tel. 346-2997.

MAZDA 626, 1985, 4 portes, blanche, 28,000km, impeccable, $10,600. tel. 346-4888.

MAZDA 626 1982, 60,000 km, blanche, 5 vitesses, antirouille, tres bon etat, special $4,800. Claude 347-4204 apres 17h00.

MERCURY Zephir, $1,800., 6 cylindres, 1978, 2 portes, $1,200 km ou 48,000 milles, bonne condition, tel. après 5h00 au 347-9739.

MINI AUSTIN 1980, automne, edition modèle de luxe, moteur refait, bonne année, tel. 347-2888.

MONTE CARLO 1974, 350 2 barils, toutes offres raisonnables acceptées, tél. 346-4959.

MUSTANG 4 cylindres, 1978, en bonne condition, tél. 348-9585.

NISSAN 200-SX XE coupé, 1985, 13,000 km, balance de garantie G.I. 2 ans transferable, pneus d'hiver, demande $12,300 discutable, 348-5339.

NOVA 1976, 305, p.b. p.s. console au plancher, très bonne mécanique, prêt pour l'hiver, tél. 348-0245.

OLDS CIERA 1983 LSair, val., cruise, 94,000 km, $6,400. Renault Alliance, 1984 4 vitesses, radio-cassette, 14, 000 km, $4,300. jour 349-4141, soir 348-0270.

OLDSMOBILE REGENCY 1975, parfait ordre, s'adresser à 178 McKenzie King St-Jean.

OLDSMOBILE 1979, parfaite condition, 124 Bouthillier, 347-4502.

OLDSMOBILE Delta 88, 1979, $1,500, tél.: 349-4069.

PLYMOUTH Volaré Station Wagon 1978, $600, tél.: 349-4069.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1972, prix $500. tél. 347-3154.

PHOENIX 78 6 cylindres, $750.00. Volare 78, $650.00. Omni 78, $750.00, Datsun Pick-Up 1975, $350.00. TEL 347-8898, ou 346-5574 après 6hrs.

PINTO 1974, 4 vitesses, radio am-fm cassette, pneus d'hiver, propre, $450 tél. 348-5132.

PLYMOUTH Turismo 2.2, 1984, transmission automatique, 42 000 km, demande $6,900. peut discuter, 346-3667.

PLYMOUTH VOLAE familial 1978, V6, bonne condition, tel. 291-5523.

PLYMOUTH RELIANT K 1981, auto., radio am-fm cassette, 4 pneus Michelin neufs, 4 roues supplementaires, dernier prix $3,800. 349-3129.

PLYMOUTH Horizon, 1979, avec moteur 1.7, 4 pneus neufs, demander Dominique 348-1082.

PONTIAC grand Prix 1976, prix $450. Racer 1977, $275. Pontiac Firebird Formula toute équipé 1977, prix a discuter tel. 347-2701.

PONTIAC LEMAN Sport 1976, moteur A1 350, 2 barils 77, 68,000 milles, carrosserie 97,000 milles, beaucoup pieces neuves, $1,300. discutable, 347-8103.

PONTIAC LEMAN 1978, 2 portes, Dodge Volaré 1976, prix à discuter 349-3220.

PONTIAC Ventura 1971, très propre, 4 pneus neufs, tél. après 5h00 au 291-5095.

RENAULT 15 1976, bonne mécanique, très propre, réparations minimes requises, $350, après 5h00 au 346-3702.

RENAULT 5 GTL 1980, 85,000 km, mécanique A1, propre, radio am-fm stéréo cassette Hi-Fi $2,700. 293-7646 entre 9H00 et midi.

SUBARU GL 1981, 4 protes, excellente condition, 4 pneus d'hiver, 122,000 km, (75,000 milles) grande route, carrosserie huilée tous les ans, $3,700. 347-0656.

SUBARU 84 GL, 4 portes, automatique, 57 000 km, pneus hiver, $6,500, 348-6753 le soir.

THUNDERBIRD 1975, très propre, mécanique A1, $800. discutable 349-3867.

THUNDERBIRD 1979, tout équipé, 97,000 km, bonne condition, un seul propriétaire, 346-4606.

TOYOTA CELICA GT liftback 1977, moteur 2,200 cc, 5 vitesses, extérieur noir, vitres teintées, parisienne, radio am-fm stéréo, cassettes & equalizer booster, 2 pneus d'hiver $1,000. télk. 246-2245.

TOYOTA Celica 1974, 4 cylindres, 4 vitesses, propre, bonne mécanique, $475., tél: 348-1494.

TOYOTA CORONA 1974, 4 portes, bonne mécanique, pneus d'hiver $800. tel. 347-2822.

TOYOTA COROLLA 1975, 64,000 milles, $600. 347-1202 le jour seulement.

TOYOTA TERCEL 1981, 60,000 milles, $3,500. 347-8886.

TOYOTA TERCEL 1982, toit ouvrant, 2 portes hatchback, 86,000 km, $3,500. 346-5064 après 17H00.

TRANS AM 400 américain, 4 vitesses, noire, $3,400. demander Serge 348-1978.

VOLK RABBIT 1982, Edition Spécial, très propre, toit ouvrant, moteur 2.2 litres, 85,000 km, $5,000. tel. 348-5991 ou 346-7611.

VOLKSWAGEN Jetta diesel 1982, 4 portes, 5 vitesses, A-1, très propre, le soir 347-5017.

C-2 bateaux et moteurs

CHALOUPE 16 pieds, à bout carré en aluminium, et pédalo avec flotteur de 14 pieds à vendre tél. 460-4035.

C-4 camions

CAMION DE livraison Ford 1980 avec boite 14 pieds et cône, 62,000 milles, très propre, 291-5222 demandez Francois.

CAMION King Cab Nissan 1984, beaucoup d'équipements, $8000 négociable, 346-0916.

CAMION MAZDA B 2000, 1984, 59,000 km, 5 vitesses, tonneau-cover, roues ralley, sièges bacquets, prix: $5,950. 346-0872 ou 659-4492.

CAMION MAZDA 1983, à vendre tél. 347-8580.

CAMION PICK-UP Datsun 1978, en parfaite conditions suspension, pneus, batterie et transmission à neuf, 55,000 milles, boite fermée, prix à discuter, 346-8508, 346-0793.

CHEROKEE chief, 4 x 4, toute équipée, au 779 Lasalle, app. 3, après 5 hres.

CHEVROLET 1979 moteur 350, avec boite réfrigerée, camion Ford 1974, avec boite fermée 246-3145.

CHEVROLET 1976, driving shaft, boite flambant neuve, moteur A1, $550. à discuter tél. 346-7714.

CHEVY VAN 1977, intérieur fini capitonné, 4 sièges capitaines, radio am-fm cassette, booster, $2,500. inf: 346-6911.

DODGE RAM 350, 1983, 1½ tonne, 6 roues, moteur 360, 4 vitesses, très propre, pneus neufs, dompeur 12 tonnes, plate-forme 8X11½ cylindre avant aubaine $9,000. 349-1206.

DODGE VAN Tradesman 1974, propre, bonne mécanique, intérieur isolé, prix: $550. particulier, le soir: 245-3409.

GROSSE remorqueuse «towing» Ford 1974, tél. 348-1500.

MAZDA 1984, B2000, boite longue, 5 vitesses, radia am-fm, avec boite aluminium, 52,000km, en très bon état, balance de garantie, 347-5898.

PICK-UP Chevrolet 1971, propre, après 6 hres 347-2982.

PICK-UP DODGE 3/4 tonne 1978, très bonne condition, bas millage, mécanique A1, 299-2196.

PICK-UP D 50 1979, avec boite, prix: $2,800. 348-5118.

PICK-UP GMC 1980, 1/2 tonne, 6 cylindres, 3 vitesses, $3,600, tél.: 346-7592.

SUBARU 4 x 4 1980, 2 portes, 68,000 km, freins, pneus, peinture, radiateur neufs, $3,500, 348-1574.

VAN CHEVROLET Bauville 1980, 40,000 km, $5,900. 346-6514.

VAN DODGE 1976, fini intérieur, moteur 360, 50,000 km, demande $1,500. 346-0761.

C-5 motocyclettes

HONDA 1981, CB, 900, bas millage, faut vendre $1,500. comme neuf, 346-8366.

KAWA KZ 750 avec toile, 1983, 13,000 km, condition A 1, $2,600.00. Tel: 346-7261.

TRIMOTO Yamaha 200 EL 1984, $1,250, 575 Riendeau, Iberville, 347-4801.

YAMAHA tri-moto, 225cc, 1983, tél. 346-5176 après 5 hres.

C-6 motoneiges

BLIZZARD 9500 1980, 2,600 milles, toiles, pouce et poignées chauffantes, très propre, $1,500. tél. 347-3154.

BOMBARDIER Everest 1976, électrique, poignée chauffante, dossier, en bonne condition, 347-0753.

KAWASAKI INVADER liquide 1980, bas millage, condition parfaite, tél. 346-9721.

MOTONEIGE Yamaha 1981, XR5, $2,200. EXCEL 100 à batterie 1982, $1,100. accessoires inclus, comme neuve, prix spéciaux pour les 2, tél. 245-3134.

MOTONEIGE Yamaha, 1981, modèle, Exciter, 440 cc., 1,200 km, comme neuve. 348-1848.

MOTONEIGE Artic Cat Panthera 5000, 1977, tél. 347-7112.

PANTHERA 5000 1977, demander Sylvain, 347-5715.

POLARIS TXL 1980, 340, ski-roule Lazer 440, 1976, 347-4325 après 6 hres.

2 POLARIS TX liquide 340, 1979, 1980, condition A1, et remorque double pour motoneige, bon prix 347-7775.

C-7 accessoires services

MOTEUR D'HONDA 1978, condition A1, tél. 346-1738.

MOTEUR D'HONDA 1978, condition A1, tél. 346-1738.

notre FORCE
L'EQUIPE

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE VOITURE, CONSULTEZ TRIEX!
CHOIX DE 56 VOITURES USAGÉES

PONTIAC 6000 1985 familiale, bas millage
Pontiac Parisienne 1982 2 portes, 2 tons de gris, bas millage, TRIEX
CAMIONNETTE PICK-UP 1985 S-15, 6 cylindres, boîte de 7 pieds
CADILLAC FLEETWOOD 1981 tout équipé, bas millage, toit ouvrant
JIMMY GMC 1985 2 roues motrices, 2 500 km
SUBARU 1984 4 x 4 turbo, automatique, impeccable
PONTIAC J 2000 1984 manuel, TRIEX
CHEVROLET MALIBU 1983 familiale, 6 cyl., très propre
Cadillac Fleetwood 1980 4 portes, tout équipé
SUPER-SPÉCIAL 2 Fiero 1984 rouges, automatiques et manuels
VANDURA GMC 1980 bonne condition
PONTIAC GRAND LEMANS 1982 4 portes, climatiseur, TRIEX
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI de 9h à 21h

Garantie disponible de 1 ou 2 ans au choix du client

RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE (1983) INC.
PONTIAC BUICK CADILLAC GMC LOCATION
SERVICE: 347-3711
MONTRÉAL: 866-7011
PIÈCES: 347-7591
505 SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ.

VOITURES USAGÉES

Chevette 1981
2 tons
Mazda 1981
manuel, 48 000 km
Pontiac Laurentien 1980
belle voiture
Toyota Tercel SR-5 1980
super-propre
MGB 1979
70 000 km, bonne condition mécanique
AMC Concorde 1979
2 portes, très propre
Spécial 1 595$
Zéphir familiale 1978
6 cylindres, excellente condition
Zéphir 1978
6 cylindres
Dodge Aspen 1978
2 portes, sport
Cougar 1977
2 portes, très propre
Buick 1977
automatique
Chevrolet Biscayne 1973
495$

HYUNDAI Les Automobiles Cloginor Inc. pony
9, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4003

Le spécialiste de l'auto usagée
Les aubaines de la semaine

CLG Sport Mazda 1985
Subaru 1985 GL, 4 portes, 5 vitesses
Pony GLS 1985 4 portes, 5 vitesses
MAZDA 626 1984 4 portes, 5 vitesses
Mazda 626 1984 LX, climatiseur, 2 portes
VOLKSWAGEN RABBIT 1984 5 vitesses, 48 000 km
DACIA 1983 balance de garantie jusqu'à 80 000 km
Toyota familiale 1983 4 x 4
Mazda GLC sport 1983 hatchback
1982 DATSUN 210 familiale, 5 vitesses
1982 MAZDA 626 LX 5 vitesses
1982 MAZDA RX 7 GS 5 vitesses
FORD COURRIER 1982
DODGE VAN 1981 39 000 km, 6 cylindres, automatique
1981 MAZDA B-2000 pick-up
Van Dodge 1981
1980 OLDSMOBILE CUTLASS
1980 CAMARO Z-28 automatique, 42 000 km
1980 Camaro
PONTIAC PARISIENNE 1979 automatique, 2 portes
DODGE VOLARÉ 1979 automatique
1978 Parisienne 4 portes, sedan
1977 PONTIAC Leman, automatique 53,000 milles

La plupart de ces voitures sont éligibles à la garantie 12 mois 12.000 milles

QUINTIN AUTOMOBILE INC ST JEAN QUE. mazda
490, Jacques-Cartier Sud Saint-Jean-sur-Richelieu
346-9445
Chambly: 658-9042

Spécial cette semaine

modèle 1985



Encore quelques modèles de voitures 1985 en stock à prix avantageux!

Alliance DL 1985
2 portes, automatique, démo
8 815,55$

Encore S 1985
4 portes, automatique, démo
8 695,60$

Wagonner LTD 1985
démo, tout équipé
19 995$

ALLIANCE 1983
2 portes, 37,000 km, manuelle

Cherokee 1980
4X4, 95 000 km, tres bonne condition

Buick Regal 1979
automatique, s.-d., s.-f.

Rabbit diesel 1979
4 portes aubaine!

Trans-am 1979
automatique, en bonne condition

Pontiac 1978
V-8

Honda Civic 1979
5 vitesses.

GARAGE MONDIAL INC.
606, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOCATION À LONG TERME LOCAPLAN
Tél.: 348-3819

C-7 accessoires services

ON FAIT LA pose et le balancement de vos pneus, on vend aussi pneus neufs, sur demande au prix du grossistes, lots de pneus usagés, toutes marques toutes grandeurs, Gilles Lussier Auto gaz bar 519 St-Jacques, Napierville tél. 245-3963.

PNEUS (2) d'hiver avec roues P155/80/R13 seulement 5,000 km, pour Chevette ou Acadian, prix:$100. 346-1898.

PNEUS (4) d'hiver 2 à crampons H 78-15 et 2 ordinaires G 78-15 neufs, 2 semaines d'usure, inf: 349-3030 avant 3H00 p.m.

2 PNEUS d'hiver radial 13 po., montés sur rim de datsun 291-3419 après 6 heures.

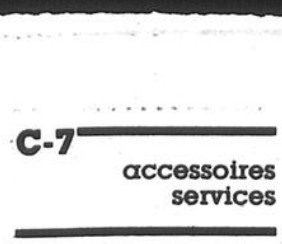
2 ROUES et pneus d'hiver P 215-75-R-15 radial, état neuf, $75. tél. 346-3125.

4 PNEUS à neige Bridgestone 205 X 15, comme neuf, dont 2 à crampons, après 6 hres 346-2663.

4 PNEUS d'hiver, à crampons, P 155 80 R 12, presque neufs, à peine 1,000 milles, $150, jour 347-6988, soir 348-5167.

VASTE CHOIX D'ASPIRATEURS NEUFS OU USAGES

en très bon état
avec garantie
Plan mise de côté



Le Toit de l'Aspirateur
767, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-3575

D À VENDRE

D-1 accessoires de bébé

SIEGE d'auto d'enfant marque «Love-Seat» de Général Motor, pour familiale ou Van, jamais servi $75. tél. 348-9104.

SWING-O-MATIC bains de bébé, berceau, lampe, support pour panier d'osier, jouets, linges, balance, plats chauffant, sac à dos, etc., 348-5239.

D-2 ameublement

ACHETONS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses et congélateurs, en bonne ou mauvaise condition, tél. 346-8080.

ACHETONS et vendons poêles-réfrigérateurs-laveuses-sécheuses en bonne condition, set de chambre/de cuisine en bois. Payons comptant. Achetons réfrigérateurs défectueux payons comptant jusqu'à $115. GARAGE DU MEUBLE 185A Bouthillier 346-3701.

AUBAINE: canapé et causeuse de marque Bauhas, très propre, $350. 2 tables de salon $85. lampe perche $75. après 5H00 347-7131.

BUREAU de travail avec chaise pivotante $50. poêle à combustion lente modèle Jotule 48.000 BTU $200. 346-3940.

COMMODE double brun et blanc pour enfant, six tiroirs, $50., tél: 348-8697.

DIVAN et 1 fauteuil en tissus beigfe, $300. pour les 2, tél. 349-2238.

ENSEMBLE de cuisine, moderne, table de verre, 6 chaises, très propre $450.00. Tel: 347-8516 soir ou midi.

ENSEMBLE laveuse sécheuse, et ensemble poêle réfrigérateur, tout en parfaite condition, tél. 346-8080.

FRIGIDAIRES (00) poêles(35), blancs-jaunes-verts,laveuses-sécheuses, garantie 15 mois, 185A Bouthillier GARAGE DU MEUBLE 346-3701.

G & G LAVIGNE ENRG, achetons et vendons meubles usagés de toutes sortes, ainsi que neufs et pièces, 71 Route 104 Iberville, tél: 346-7330.

LAVEUSE sécheuse couleur blanc, en bon ordre, 10 ans de service, très propre, marque Kenmore prix discutable, tél. 348-4375.

MATELAS et sommier, tél.: 348-0042.

MOBILIER de chambre en noyer, lit double avec matelas, bureau triple avec miroir, bureau monsieur 4 tiroirs, prix $350., après 5hres 348-8697.

MOBILIER de chambre usagé, comnprenant une commode avec garde-robe, bureau avec miroir, 2 tables de chevet, sommier boîte avec matelas semi-ferme, $300. aussi meuble stéréo avec table-tournante, $100. tél. 349-3540.

MOBILIER de chambre à coucher en pin massif, chiffonier à portes, commode triple avec miroir, 2 tables de chevet, une tête de lit 54 po., 2 lampes de chevet, aussi enceinte à 2 portes, monture de ton argent, porte-serviette intérieur & extérieur, à très bon prix, tél. 346-7478, ou 346-9427.

MOBILIER neuf (2 semaines), cause départ, prix très avantageux, à discuter: mobilier de cuisine Princeville, incluant table rectangulaire, 6 chaises, 1 vaisselier, 1 laveuse marque Inglis, couleur amande, 1 sécheuse Inglis couleur amande, cuisiniere Inglis amande, 1 réfrigérateur amande 3 portes, 1 set de chambre complet avec bureau double, miroirs, commode, tables de chevet, tête de lit, volet de tête, matelas et sommier Queen, base avec roulettes, couleur gris, et lampes, 348-1081.

MOBILIER de cuisine, brun foncé, 4 chaises, 348-4744.

POELE 30 po., Général Electrique, 4 ronds avec four, couleur blanc, très propre, $175. après 7 hres 348-7524.

REFRIGERATEUR poêle General Electric, jaunes, laveuse, sécheuse Inglis blanches, mobilier de cuisine Roxton avec 6 chaises, mobilier de chambre à coucher, un lit et 2 bureaux, tél. 348-3362.

SECHEUSE très bonne condition, marque Moffat, prix demandé $125. tél. 346-1688.

SET DE chambre style espagnol, comprenant: matelas, sommier, lampes, vitres sur tous les bureaux, $500. le tout tél. 348-8571.

SET DE cuisine en merisier, 4 chaises, 1 table, 1 buffet, 4 ans d'usure, excellente condition, $625. 346-1328 après 6 hres.

SET DE cuisine, comprenant: table ovale, 6 chaises, bahut, vaissellier, en bois, poêle et frigidaire, tél. après 7 hres 346-8636.

SET DE cuisine colonial, en merisier, table ronde 42 po., avec panneau 18 po., et 4 chaises, $175. après 4 hres 348-5330.

SET DE SALON avec lazy-boy ainsi que les tables et le «curio» y compris rideaux plein-jour et rideaux de velours, très propre, prix $650. 347-4111.

SET DE SALLE à diner, antique, colonial, 9 morceaux, 4 chaises, une chaise capitaine, panneau 9 po., avec bahut plus vaissellier, 65 ans, refait à neuf, prix: $1,000. tél. 293-4147.

SET SALON colonial très propre, avec deux tables salon $230. 2 grands miroirs tél. 347-9634.

TABLE DE CUISINE avec 4 chaises $60. store bambou opaque 55 longX 39 haut. $80. lampe de table chromée avec 3 boules blanches $75. 347-3955.

TABLE ronde blanche, 4 chaises rembourrées $150. lit superposé en bois, étagère $150. 2 bureaux $35. 1 table à dessin en bois franc 5'6 $250. poêle à bois antique $250. photocopieur 3M $150. siège d'auto $20. air climatisé 35,000 BTU tél. 348-8272.

TROIS tables de salon, en pin; $150.00. tél: 348-3234.

1 SET de chambre d'enfant, modulaire, 7 morceaux, sans matelas, $450, 248-2389.

2 TABLES de salon (5 côtés) finies noyer 25 diamètre, table de centre 54 X 20 finie noyer, étagère de coin 5 étages style colonial très propre 348-4412.

4 FIXTURES pour plafond, 2 modernes, 2 coloniales, 2 lampes de table, une bibliothèque 3 tablettes, le tout très propre, tél. 346-4334.

D-3 animaux

BEBES POMERANIENS enregistrés, vaccinés, choix de couleur, garantie 4½ lbs adultes, $250. tél. 347-7793.

CHATONS (5) très beaux, mère chatte sibérienne, $5.00 tél. 349-1203.

CHATTES (2) adultes à données, 1 chat castré à donner, tél. 348-1560 après 18 hres.

CHIENNE ST-HUBERT (Blood Hound) pur sang, chienne de chasse, 1½ an, tél. 296-4565.

CHIOT de 6 semaines, femmelle, race pure, colley miniature shetland, tél. 291-3164.

DANOIS femelle 2½ ans, $50. tél. 346-8213.

EPAGNEUL cocker à vendre tél. 347-3879.

FAISANS FRAIS ou congelés, cailles ($5:00 le paquet de 6). Achetez directement du producteur 346-5915.

FAISANS frais ou congeler, cailles ($5.00 le paquet de 6). Acheter directement du producteur tél. 346-5915.

GILETS à vendre pour petits chiens, fait au crochet et à la broche, aussi petites bonnettes, de toutes les couleurs, tous sont en laine, tél. 346-8658.

GRAND DANOIS bleu, 2 ans, enregistré, tél. 346-8671.

PERDU un chien noir & blanc, et un peu de brun qui dessant près des pattes, il a disparu sur la rue Foch. Récompense tél. 346-8351.

PETITS CHIOTS 3 semaines, pas cher, tél. 346-0104.

POMERANIEN mâle âgé de 2½ mois, couleur beige, $150, après 7h00 p.m. au 293-2124.

TERRE-NEUVE chiots-pure race, nés le 15 octobre 1985, tél. 248-2418.

TONTE et toilettage canin, fait par professionel, tél. 347-4126.

TONTE professionnelle, sur rendez-vous seulement, 346-5131.

VRAI FUMIER de mouton, idéal pour jardin, appliquer à l'automne, agneaux frais pour congélateur environ 35 lbs, 347-5274.

D-4 articles de sport

COSTUME de ski à vendre, David S. Reid, manteau grandeur 38, pantalon à bretelles 30, couleur beige, aussi équipement de ski de fond Inuvik Touring 200 cm, bottines grandeur 8 et bâtons, comme neufs, 349-1927.

ENSEMBLE de ski alpin, skis Rossignol 140 CN, fixations Salomon, bottes Nordica grandeur 8, bâtons Salomon 112 cm CN, prix: $85, 348-9457 après 5h00.

ENSEMBLE DE SKIS flambant neuf ski Blizzard pro-sport 180 cm, bottines Caber 9-9½, fixations Look 59, batons Look, lunette Swan flexible double, prix $290. une aubaine, Michel 346-4377 après 6 hres.

ENSEMBLE d'haltères avec banc et poids, 3 semaines d'utilisation, 348-4744.

PATINS A roulettes grL 7, $25, 348-6356 après 5H00.

TABLE DE BILLARD 3½ pieds par 7 pieds, avec accessoires, propre, comme neuve, $450. tél. 348-8803.

D-5 bois et matériaux de construction

BOIS D'ALLUMAGE à vendre, pour foyer et poêle à bois, tél. 349-1447.

BOIS DE chauffage mélangé, $25. la corde, 4 cordes et plus livrées aussi sapins de Noel, tél. 346-4300.

BOIS DE chauffage à vendre tél. 346-2082.

BOIS DE FOYER à vendre, hêtre, frêne, chêne, érable, merisier, livraison immédiate, rond ou fendu, 347-8439 ou 348-6204.

BOIS DE FOYER: érable, hêtre, frêne, prix à discuter, tél. 291-5716.

BOIS DE FOYER rond ou fendu, livraison à domicile, de $37. à $40. tél. 299-2622 ou 296-4993.

BOIS de foyer, érable, merisier, hêtre, frêne, rond ou fendue, 291-5307.

BOIS de foyer en longueur, contenant érable, hêtre, frêne et merisier, en voyage de dix roues, 347-7578.

BOIS FOYER sec, livré, 1ère, 2ème qualité, 296-4619.

CENTRE du bois de foyer enr., bois franc à 100%, prêt à chauffer, du lundi au vendredi, de 9h00 à 21h00 347-2751.

CHENE 3/4 PO. pour murale ou plancher, écoulement moitié prix, 348-4666.

DESIRE acheter une coupe de bois de chauffage ou de bois d'oeuvre, tél. 246-2235.

VOUS AVEZ besoin de bon bois de chauffage, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, à bon marché, commandez vite, et à l'avance, sec et semi-sec, après 10 hres a.m. 347-8298 ou 347-2529.

2 X 4, 2 X 6 2 X 8, 2 X 10, 3 pieds à 20 pieds ruff ou planés, GRAND SPECIAL jusqu'au «Roi» 2 X 4; 9 pieds ruff $1.15 le morceau, 2 X 4; 7 pieds ruff $1.00 le morceau, renseignement 246-3518.

D-6 camping

ROULOTTE Holidaire 1974, 24 très propre, isolée, vitre panoramique teintée, auvent, bain, douche, tél: après 4hres 346-9730.

ROULOTTE Taurus 1977, 24 pieds, essieux double, $6,500. tél. 347-8258.

ROULOTTE Sun Line USA, 13½ pieds, poids 1,600 lbs, équipée complet, état neuf, idéal pour voyager Floride, couple âgé, aubaine $4,700. discutable, 349-1206.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1980, 6 places, chauffage, auvent, très propre, tél. 346-1646.

D-7 machinerie outillage

CHARRUE à neige toute équipée, avec camion International, pépine 50A Massey Ferguson avec pelle à neige, 347-7317.

SCIE à ruban Beaver 16 de précision pour acier et bois, neuf. Banc de scie combiné Maquitat, table 28x18, neuf. Banc de scie junior, aubaine!, tél: 346-1885.

SOUFFLEUSE TORO 7 forces 26 pouces, avec chaine, $525, au 185 A, Bouthillier tél. 346-3701.

D-8 musique ou instruments

ATTENTION! mélangeur (mixer) DAVECO (5 entrées) sorties: 2 mocros, 2 tables tounantes et tape ou tuner, idéal pour maison, petit party ou disco-mobile, valeur $115. laisserais à prix ridicule. Robert 347-3031.

AUBAINE orgue Hammond, 2 claviers, 8 pédales, comme neuve, $1,000. tél. 347-1971.

BASE «rickenbaker», excellente condition, prix à discuter, après 5h30 tél.: 346-6141.

CYMBALES et pièces de batterie à vendre, tél. 346-1738.

DISCO MOBILE avec contrats de musique $1,600. demander Serge 348-1978.

DRUM bleu 16 morceaux comprenD; 7 toms, snare, base, 5 cymbales avec pieds, Hye-Hat, banc, $950. Orgue Kawai $1,300. 347-2103.

GUITARE avec étui, jamais utilisé, $55., tél. 348-8697.

GUITARE électrique, El Degas, Pick-up Di Marzzio Case et cordon comme neuf, $375., tél: 460-2291.

ORGUE Bontempi à 2 claviers prix à discuter, 347-6658.

ORGUE Wilson modèle Grande Fiesta, 13 pédales, 2 claviers, accord automatique, prix: $1,100. 348-0856.

ORGUE Yamaha FE-50, 6 mois d'usure, tél. 348-6496.

SYSTEME de son am-fm stéréo cassette, table tournante semi-automatique avec meuble, 70 watts r.m.s. $350., tél. 348-1869.

D-9 vêtements

BOUTIQUE GUYLAINE ENRG. 162 Peter Saint-Jean: jeans, blouses, gilets, bas. Homme & femme tél. 347-9550.

LINGE DE dame, très propre, 2 manteaux en drap de dame gr: 9-10, 2 manteaux en cuir 1 dame, 1 homme tél. 349-2726.

LINGE DE maternité gr: 5-6 ans, tél. 346-0716.

MANTEAU de loup, neuf, 14 ans, fiancaille finie, fcturé $1,800. pour $1,250. 347-9555.

MANTEAU de fourrure chat sauvage et rat musqué, très beau, long, bon état, valeur $1,500. pour $300. taille 12 ans, tél. 348-4654.

MANTEAU d'homme gr. 42, cuir noir, doublure et collet en cht sauvage, 1 an d'usage $1,000. 100 rue Collin après-midi et soirée.

MANTEAU de fourrure renard américain, gr: 10 ans, très peu porté, $450. tél entre 4 hres et 6 hres p.m. 346-6530.

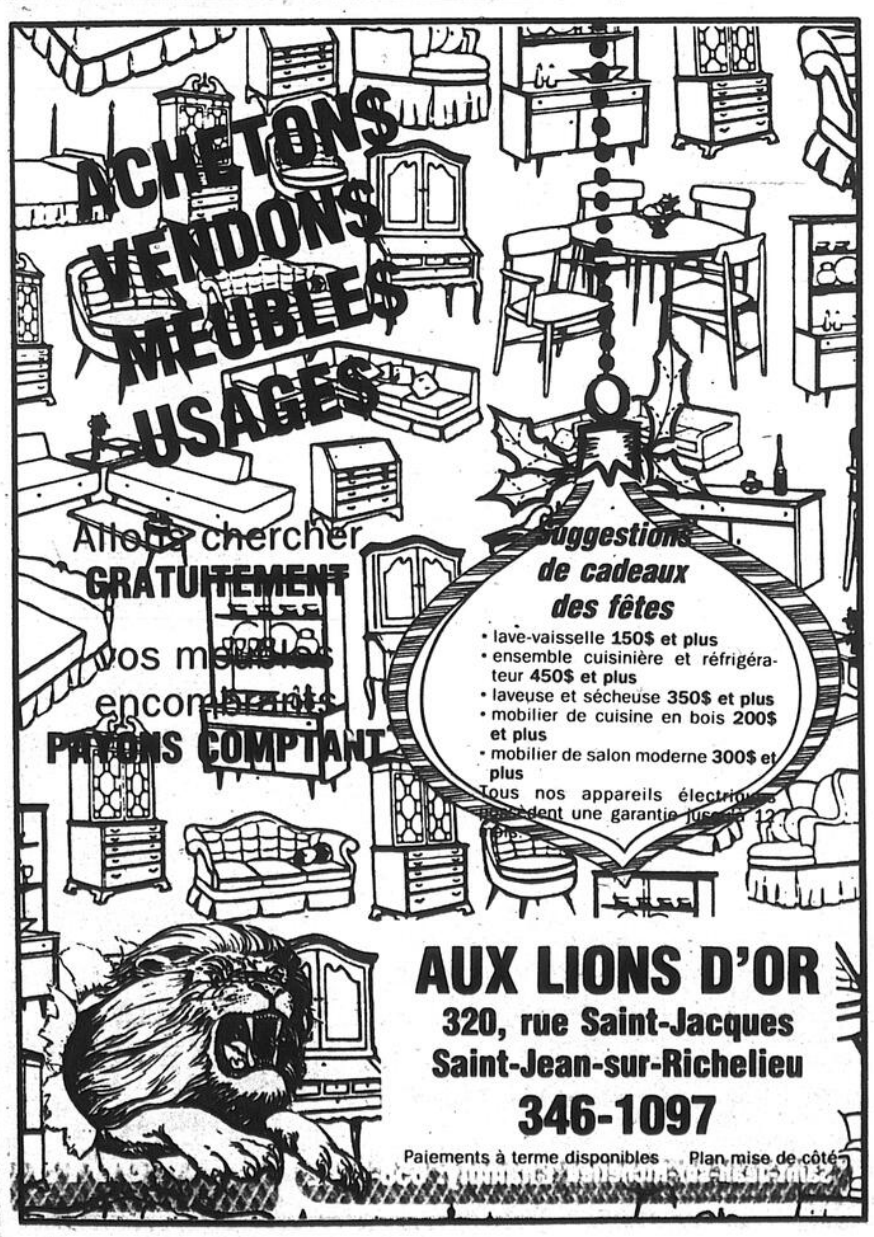
MANTEAU de loup première qualité, très long, gr: 9 ans, prix $950. tél 349-1981 après 6 hres.

ACHETONS ET VENDONS



60 réfrigérateurs et 30 cuisinières, laveuses et sécheuses, payons comptant garantie 15 mois.

GARAGE DU MEUBLE
185A rue Bouthillier Saint-Jean
346-3701
ACHETONS REFRIGERATEURS
en bonne condition payons jusqu'à 250$
défectueux payons jusqu'à 115$



CUISINIÈRES et RÉFRIGÉRATEURS
À VENDRE
- très propre
- 1 an d'usure
- de marque «Admiral»

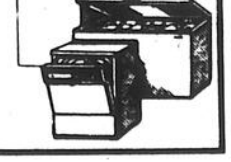
Renseignements: 346-7779, après 18 h

ORGUE À VENDRE
500 DXW
de marque Kawai
S'adresser à Paul Dussault
Tél.: 348-2310 ou 347-4800

Artisanat cuir ciselé
Articles de tout genre fait au modèle du client.
257, rue Christian, parc johannais
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-2100

Meubles de salon de coiffure à vendre
Tél.: 347-2165

Duval meubles usagés
* ACHETONS ET VENDONS
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.
380, 2e Avenue, Iberville
347-1895



ATTENTION
Ébénistes, bricoleurs, menuiserie...
Nous vous offrons une variété de bois franc: chêne blanc, chêne rouge, érable, frêne, orme, etc., toutes épaisseurs.
Corporation de bois Rimprex
725, rue Rossiter
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 8A4
Tél.: 348-1181

Argent à prêter
1re et 2e hypothèque jusqu'à 90% de la valeur (évaluation agréée)
Service personnalisé
Taux courant
445-9818
Nous acceptons les frais d'appel

D-9

vêtements

MANTEAU de dame, d'hiver, rouge, gr 12-14, tres propre, et chaud, bon prix tél 346-4871.

MANTEAU de mouton noir long 14 ans avec col de vison pastel et chapeau, 2 manteaux de cuir long 14 ans, 1 manteau de rat musqué long 14 ans, 1 chapeau de vison noir, le tout très propre, 347-8438.

MANTEAU rat musqué et chat sauvage, 11 ans, a été porté 2 ans, coût $350. après 17 hres 347-3258.

MANTEAU SIRBAIN en lynx synthétique ample et long, grandeur 14 ans, presque neuf, prix d'aubaine, tél. 348-8885.

MANTEAU d'hiver marine, a revers blanc, grandeur 10 ans jeune fille, 348-4744.

ENSEMBLE de ski beige et bourgogne, grandeur 10 ans de femme, 348-4744.

PALETOT fourrure rat musqué homme grandeur 40, presque neuf, cause: petit. Manteau suède bourgogne presque neuf grandeur 12 dame, 347-2090.

PALETOT pour homme en cuir noir gr 42, paletot en lainage gris gr. 42, linge maternite gr. 10-12, ensemble de neige pour bebé gr 26 lbs, couleur bleue pouvant se transformer en enveloppe, prix a discuter 348-0657.

2 MANTEAUX d'hiver longs, gr.7-8 et 9-10 couleur beige et brun clair, et un collet de lynx (très propre) 346-2796.

D-10

divers

ACHETERAIS contenants Tupper Wear, dimensions et utilités variées, tél. 346-5909.

ANCIEN POELE Bélanger à 6 ronds avec réchaud et réserve d'eau $350. Chevrolet Malibu 1976, mécanique en très bon état, $300. 1 liseuse $50. Aquarium tout equipé 20 gallons $65. patins avec fourrure blanche pour fillette gr. 11 ayant servis 1 fois $15. toile solaire pour piscine de 12 pieds et 2 sets de parois en métal $40. antiquités: 1 petite semeuse à main, 1 faux à main, 1 lampe sur pied, prix à discuter, 1 tricycle rose de fillette et jouet en bonne condition prix à discuter 348-0881.

ANTIQUITE vente d'ouverture: ensembles salle à diner, chêne ou noyer, avecx vaisseliers et bahuts, chaises press-back, «tête de lion» et autres, berceuses anciennes à partir de $40. manteaux de fourrure d'autrefois $50. Bijoux anciens «pierres du Rhin» à compter de $15. plusieurs modeles commodes, $40 et plus, vieux disques, vaisselles, lits, tables.Poterie et artisanat moitié prix, La Clef du Temps 1336 Marieville 460-3011.

AQUARIUMS 30 gallons et 5 gallons, avec meuble et accessoires 349-3545.

ARMOIRES de cuisine avec comptoir, deux portes d'entrée (bois-aluminium) avec contrage, ainsi que beaucoup d'autres articles de maison 346-6759.

AUBAINE deshumidificateur Hotpoint, 25 l., usagé 3 mois, valeur initiale $300, à vendre $200, 346-2040.

AUBAINES four micro-onde/Convection Hitachi (dimension 4) payé $1,025. demande $725. fauteuil massage Niagara $350. humidificateur deluxe McGraw-Edison $100. déshumidificateur Air King paye $229. demande $175. tél 348-7275.

A VENDRE POUR commerce ou maison, photocopieuse Canon P.C 20 1 an d'usure, laisserais pour $1,200. tapis Secret couleur brun (75 p. carré) laisserais a $3.95 le pi., carré avec bordure de finition, appareil a milk shake 1 an d'usure Hamilton Beach laisserais à $200. inf. 347-1713.

BALAYEUSE eureka parfaite condition, 2 scies a main electriques, glaciere (cooler) CoCa-CoLa. 348-4506.

BANC SCIE 10 fonte Rockwell, table et moteur 2 HP et base $525. laveuse, secheuse $250. s'adr. 696 St-Jacques.

BARILS de 45 et 25 gallons, tél. 245-3242.

BOTTES et sacs à main à prix d'escompte, sur rendez-vous apres 5 hres 346-4002 Le Sous-sol d'aubaine, 143, St-Pierre, St-Jean.

CADRE DE FOYER 35 X 26, avec portes pare-étincelles et vitres teintées, finition cuivre souffle, tél. 245-3242.

CLASSEURS rotatifs (2), pour dossiers patients, capacité de 5,000 dossier chacun tél. 347-3787.

COMMERCE pour dame, une télévision 26 en couleur, un stéréo, un air climatisé, s'adresser à 33 A, St-Jacques.

CONGELATEUR 9 pi., cu., (neuf) frigidaire congelateur 2 portes, set de cuisine fer forgé 6 chaises, armoires de cuisine complete avec lady Jane, portes de douche vitrées, four encastré Westinghouse, evier stainless, bain tourbillon 4 X 7 marbré gris et noir, 2 caisses enregistreuses, dactylo Smith Corona 2200, pneus d'hiver 24 & 15 po., fournaise et chaufferette propane, radio stéréo, intercomes, bicyclcette, camper 10½ pieds, vaisselle, etc. etc. 346-3849 soir 346-5079. Pour visiter 4 Place du Marché.

DACTYLO électrique type commercial en très bonne condition. Olivetti ED. no: 4, valeur $900, demande $225. 346-4606.

DACTYLOS, COPIEURS calculatrices, filières, meubles, chaises, etc... Vente location, fournitures, réparations. Louez $35/mois, dactylos électriques, $175 et plus. SPECIAL 12 mois sans intérêts. dactylos manuelles. LIQUIDATION $35. beau cadeau pour Noel. PHOTOCOPIES 10¢ ou moins. LES EQUIPEMENTS JOBB INC. 624, 1ère rue Iberville, 347-1469.

DACTYLOS-DACTYLOS cadeau idéal. Grand choix 60 électriques. Sans intérêt pour 12 mois. $10-$15-$20-$25. ou $30/mois. EQUIPEMENT JOBB INC. 1ère rue Iberville 347-1469.

DESHUMIDIFICATEUR Hot Point capacité 25 chopines, $150. tél. 246-2730.

EQUIPEMENT ski alpin, bottines Dynafit point 7, skis Rossignol 160cm, harnais avec freins Salomon, machine overlock 4 fils, 347-5793 après 5H00.

FOIN à vendre, tél. 296-4530.

FOURNAISE électrique, à air chaud, thermo radiant 92,900 BTU breaker de 125 amps compris 347-2804.

FOURNAISE kalor K9, parfaite condition, $300.00 prix ferme, tél: 347-5438.

FOYER FRANKLIN 26, très bonne condition, 2 cheminées isolées, 8 X 30, capuchon, 348-2412.

LAVEUSE de tapis Electrolux neuve, servie 2 fois, cause: déménagement $300. tél. 348-5945.

LAVEUSE Inglis fonctionne bien $100. linge de bébé, maternité gr. 5/7, manteau cuir long 5 ans, $35. 2 métiers à tisser 244-5764.

LIQUIDATION portes: armoires, et modules en chêne $7.00 et plus, 347-2332.

MATELAS double avec support de métal a roulettes ajustable, couvre-pied en coton glacé brun caramel, $100. après 5h00 348-9457.

METIER A tisser haute-lisse 48 pouces, très élégant $150. table de ping-pong pliable dimension standard $75. 346-3559 ou 349-2900.

MICRO-FOURNAISE dépositaire, très économique, 100% sécuritaire, 35 Genest Iberville tél. 347-0426.

MINI-LAVEUSE sécheuse, tapis (carpette beige unie, 9 X 6 X 8, une 9 X 7, un 10½ X 9½ avec franges de couleur, lit 39 p., bureau 4 tiroirs, tables de chevet, chaises, à 960 Rancourt app. 121.

MINI LESSIVEUSE & sécheuse marque populaire, aussi téléviseur de couleur et noir et blanc, aussi beaucoup d'autres articles non énumérés tel que: vidéo, système de son complet, caméras...pour plus de renseignements demander M. Fortin tél. 348-4080.

MOBILIERS de cuisine neufs, merisier massif 40X60X84 $595. bahuts neufs merisier massif 48po., $450. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIERS de chambre à coucher neufs, modulaires 8 morceaux beige ou gris, $650. autres modeles à $300. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIERS de salon modulaires neufs, 5 morceaux, choix de couleur $450. chaises sur billes neuves $75. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOTEUR pick-up 350 GMC, avec transmission complete 30,000 milles, 2 bumpers industriels pour pick-up ½ tonne, un malaxeur à ciment 299-2673.

MOULIN à coudre industriel Consew, bain d'huile, avec 8 pieds et bobines, $325. tel. 347-7864.

ORDINATEUR couleur, TRS80, étendue 64K, 10 drives double têtes, imprimante, DMP 105, meuble en chêne pour support du moniteur, casier Delight, 2 joysdiks, 250 jeux, valeur de $1,500.00 laisserait pour $1,150.00, tel: 296-8240 demander Bernard.

RESERVOIR à eau chaude, 40 gallons, 2 elements, de marque Sears, prix: $75, 348-0856.

OVERLOCK Juki 2500, 5 fils, 5 mois d'usure, vaut $1,850. laisserais pour $1,500. prix ferme, tél. 347-4504 ou 346-8727.

PATINS Mastercraft Pro 7½ (homme) $15. 2 pneus neuge Sear's 185-14 sur rime Dodge Dart $60. 346-3705.

PIANO . 3 manteaux, cuir et drap, grandeur 12 et 14 ans. Tel: 346-5767.

POELE A BOIS marque Parlor, en très bonne condition, prix raisonnable, s'adresser après 5 hres 346-1939.

POELE A BOIS fonte et chrome très decoratif à l'état neuf, $145. fauteuil bercant pivotant simili cuir très propre, confortable $65. tél. 346-9347.

POELE A combustion lente vetical, style Jotul $180. «Plus Chaud» électrique optionnel, $50. 348-4666.

POELE a bois l'Islet $400. tél. 291-5473.

POELE à combustion lente de marque Selkirk, chauffe superficie 2,400 pi. ca. tél.: 245-7250 après 5h00.

POELES a combustion lente directement du fabricant, soufflerie en option. choix de couleur. tél. avant 3 hres p.m., ouvert samedi et dimanche de 8 hres à 4 hres 291-3074 au 24, 60e avenue St-Paul ile-aux-noix.

POELES combustion lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant, prix de gros $345. poids 420 lbs, capacité de chauffage 2,500 pi., ca., tél. 246-2439 ou 246-2851.

PUPITRE et lampe, matelas propre 54 po., bureau 30 ans, échelle coulissante 348-3134.

RECUPERATEUR de chaleur Metroheat modèle HR 7 sur 8 $50. pêle à bois hauteur 31 largeur 33bon pour bûche 21 $150. grillage pour devant foyer $10. appeler après 5H00 p.m. 346-5712.

RESERVOIR à eau chaude Cascde «60», un an d'usure, $50. Cause: conversion au gaz naturel 347-2072 après 17H00.

SCELLE anglaise, presque neuve, bottes équitation: 1 paire de 9½ (homme), 1 paire de 7 (femme), 1 bicyclette d'excercice; 347-2941.

SCIE RADIAL 10 po., en bonne condition et très propre, corroyeur de 6 po., et moteur 346-9469 après 5 hres.

SONA à vendre 6 X 8, démontable, $1,500. tél. 346-5475.

SOUFFLEUSE Toro, 8 X 36, en parfaite condition mécanique. poêle franklin (truie). à 348-0760.

TABLE de billard (pool) magnifique dessus en marbre 4X8 fini chêne, étagère, bibliothèque très propre 5½ hauteur 6 pieds long 14 pces largeur, un miroir 59 pces long par 35 pces largeur, un frigidaire 14 pdes cubes couleur gold 2 moteurs combinés 220 électriques, trailer neuf grandeurs désirées tél. 346-5232 ou 346-7074.

TRAILER 8 X 10 capacité une tonne tél. 769-7665.

2 GOODYEARS à glace P195/75R 14 $35. ch. 1 housse pour moto (neuve) $65. tour de 40 pieds, antenne, rotor $500. (DMX 129) mobylette QT 50 Yamaha $225. après 17H00 347-4006.

2 MOBILIERS salon, 4 tables, lampes, très propre, rack à ski $10. 2 manteau cuir & drap, de femme, 7 ans, 2 manteaux homme cuir & drap gr: 40, bottines, souliers, linges d'enfant 0-3 ans, 346-4961.

2 POLISEUSES à 3 brosses, 2 lits complets, poêle de 24 po., 4 ronds et fourneau 220 watts, 1 bureau, une planache à repasser, un stéréo avec haut-parleur détachablem, laveuse à linge, table de ping-pong pliante tél. 347-9032.

2 PORTES de garage 10X10 complètes, 3 ventilateurs 12 une turbine 18 tél. 347-8602.

EMPLOIS DISPONIBLES

■ Centre d'Emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Vendeur d'équipement de bureau
Salaire: $160/semaine plus commission.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience dans la vente de machines de bureau ou études en marketing.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Assistant physicien
Salaire: $30,000 à $34,000/an.
Nombre d'heures par semaine: temps plein, permanent.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: doctorat en physique, bilingue, expérience en informatique, évaporation par suction.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Cuisinier
Salaire: $6.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: 16 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville
Exigences: expérience cuisine canadienne. Être capable de préparer les repas pour 30 personnes.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Gardienne
Salaire: $65.00/semaine.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: garder 3 enfants: 18 ans, 2 et 8 ans. Préparer le souper. De 1 heure à 9 heures p.m.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Barmaid
Salaire: $3.28/hre plus pourboires.
Nombre d'heures par semaine: 24 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: préparer et servir les boissons.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Serveuse
Salaire: $3.28/hre plus pourboires.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience de serveuse aux tables.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Cond. machine à piquer
Salaire: $4.00/hre et plus.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean, Iberville, L'Acadie.
Exigences: expérience sur machine simple et/ou overlock, ou dans le cuir.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Ourdisseur
Salaire: $5.72/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: travail d'ourdisseur en textile avec expérience.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Ajusteur régleur d'avant-train
Salaire: $8.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: deux ans d'expérience obligatoire.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Mécanicien d'automobiles
Salaire: $6.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: deux ans d'expérience dans les voitures japonaises. Doit posséder ses outils.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Régleur conducteur de machines
Salaire: $8.00 et plus/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: cinq ans d'expérience, capable de travailler sur tour, fraiseuse.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Commis-boucher
Salaire: $250 à $350/semaine.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres et temps partiel.
Exigences: très bonne expérience désossage, coupe canadienne et française.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

E

EMPLOIS

E-1

demandes

ANCIENNE infirmière garderait enfants chez elle dans sa maison, à la semaine $60. dans St-Gérard, 348-9116.

FILLES ou femmes demandées, entièrement libre, 20 à 35 ans, féminine, apparence soignée, pour accompagner gérant des ventes sur la route, salaire selon aptitude, travail très intéressant, après 18h00 au 447-1430.

GARDERAIS enfants de tous âges, à la semaine ou à la journée, en tout temps, j'ai moi-même 2 enfants, près de l'école Chabanel, et Laflamme 346-0710.

GARDERAIS enfant chez-moi rue Mailloux à St-Luc, 348-2326.

GARDERAIS enfants de 0 à 3 ans, à 150 A, Mayrand tél. 347-5785.

GARDERAIS enfants de 0 à 6 ans, du lundi au vendredi, avec expérience, chez-moi ou à votre domicile, tél. 347-9599.

GARDERAIS chez moi enfants, du lundi au vendredi, arrière du Carrefour Laplante, 347-5218.

■ Assistante-contremaîtresse
Salaire: $250.00 et plus/semaine.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 heures.
Lieu de l'emploi: L'Acadie.
Exigences: exp. nécessaire sur toutes les sortes de machines à coudre et de surveillance.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Commis à l'information
Salaire: à discuter.
Nombre d'heures par semaine: 15 hres/semaine, poste vers janvier.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: bilingue et expérience d'administration de caractère social. Pour liste d'éligibilité.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Démonstrateur
Salaire: $6.00/heure.
Nombre d'heures par semaine: durée 5 semaines, temps partiel.
Lieu de l'emploi: Kirkland, Châteauguay, Ville Lasalle, Lachine.
Exigences: bilingue, expérience de démonstration un atout.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Commis d'assurances générales
Salaire: $250.00 par semaine.
Nombre d'heures par semaine: 37 1/2 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: bilingue, exp. dans bureau de courtier assurance générale. Dactylo.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Opérateur d'unité de traitement de textes
Salaire: $7.00 à $8.00 env.
Nombre d'heures par semaine: 37 1/2 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience nécessaire sur machine MICOM 3004 obligatoire.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Évaluateur en construction
Salaire: selon expérience.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: cours d'évaluateur en construction avec expérience préférable.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Chauffeur d'autobus scolaire
Salaire: $34 à $54 jr. selon horaire.
Nombre d'heures par semaine: sur appel.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: permis de conduire classe II
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Vendeur de meubles
Salaire: $150/semaine plus commission.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 5 ans d'expérience.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec l'aide-conseiller responsable au numéro 348-0961, ou vous présenter en personne au 1001, boul. du Séminaire à Saint-Jean.

■ Centre Travail-Québec

■ Couturière
Salaire: $4.00/heure.
Nombre d'heures par semaine: 35.
Lieu d'emploi: Mont Saint-Grégoire.
Exigences: expérience sur machine overlock (250 hres et plus).
Agent de main-d'oeuvre: Luc Lafond.
Téléphone: 348-9294 poste 36.
Adresse: Centre Travail Québec.

■ Commis vendeur de meubles
Salaire: à discuter.
Lieu d'emploi: Saint-Luc, Saint-Jean.
Exigences: avoir au moins 5 ans d'expérience dans la vente de meubles.
Agent de main-d'oeuvre: Micheline Stjagow Lapointe.
Téléphone: 348-9294 poste 34
Adresse: Centre Travail Québec

■ Ingénieur en mécanique du bâtiment
Salaire: $400.00 et plus par semaine.
Lieu d'emploi: région de Saint-Jean et Iberville.
Exigences: membre de l'ordre des ingénieurs.
Agent de main-d'oeuvre: Micheline Stjagow Lapointe.
Téléphone: 348-9294 poste 34
Adresse: Centre Travail Québec.

HOMME DEMANDÉ
avec expérience dans atelier de menuiserie. S'adresser à:
20, rue Moreau, Saint-Luc
Les lundi, mercredi ou vendredi de 8 h à 17 h

BESOIN URGENT
de plusieurs opératrices sur machines «overlock»
S'adresser à:
Tissus de qualité
170, rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu

«Showbizz»
Chanteur recherche organiste et pianiste ambitieux(se), sérieux(se), désirant exploiter et partager ses talents musicaux et artistiques.
Concept, spectacles et piano bar.
RENSEIGNEMENTS:
346-0531,
avant 16 h
André

Mécanicien d'expérience
en machinerie agricole; envoyer curriculum vitae à:
Société St-Jean inc.
923, boul. du Séminaire nord
St-Jean-sur-Richelieu
J3A 1B6

Curriculum vitae
Traitement de textes
Photocopies
Prix modique
Multi-service de bureau
32-B, rue St-Charles Saint-Jean-sur-Richelieu
346-1370

Éducatrice ou éducateur demandé(e)
pour suppléance à long terme dans une garderie, doit détenir un diplôme en techniques de garderie ou dans un domaine connexe.
Faire parvenir curriculum vitae par **LA POSTE** au:
240, France, Saint-Luc J0J 2A0

Barmaid et placier
demandés
AU
BAR LE DALLAS
RENS. - JOUR:
346-1297
APRÈS 20h:
347-2800

E-1 demandes

GARDERAIS enfant de 4 ans ou 5 ans chez-moi à Iberville, à la journee ou à la semaine, j'ai moi-même 2 enfants, inf. 346-9658.

GARDERAIS enfants de 1 à 4 ans, à votre domicile, 4jours/semaine, inf: 349-4598 demander Claudette.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, bonnes références, demeure sur la rue Cousin, tout près de l'eglise St-Edmond, $14/jour, 346-0123.

GARDERAIS enfants 0 à âge scolaire, sur Daignault coin Baillargeon ile Ste-Thérèse, demander Micheline 348-3976.

GARDERAIS enfants chez-moi, références si désiré, $40/semaine pour un enfant et $70 pour deux tél. 347-8936.

GARDERAIS enfant chez-moi à Iberville durant la semaine, aime beaucoup les enfants, références si désirées, tél. 346-0341.

GARDIENNE demandée avec expérience, à temps partiel à domicile, pour un enfant de 5 mois, tél. 346-8368.

HOMME à tout faire ferais ménage, lavage des murs, plafonds...$4.00 de l'heure, tél. 346-8098.

JE DACTYLOGRAPHIE tous vos travaux de recherche ou autres à mon domicile, possède une bonne expérience dans le secrétariat et des études universitaires en français écrit, 349-3872.

J'IRAIS garder vos enfants a la maison, le jour ou le soir, dame avec expérience, tél.: 347-8458.

MAMAN garderais enfants. Je demeure à St-Blaise, tél. après 5 hres 291-5592.

MERE DE famille désire garder enfants $10/jour pour un et $18. pour 2, rue Mailloux à St-Luc tél. 348-9562.

RECHERCHE emploi comme water ou préposé au bar, 20 ans d'expérience 5 à 6 jours semaine, salaire à discuter, bonne référence, avant 4 hres 348-3102 demander Ray.

Cosméticienne

minimum 3 ans d'expérience temps partiel - 23 heures

Uniprix à Chambly

658-0659

VENDEUR DEMANDÉ

avec expérience en machinerie agricole. Faire parvenir curriculum vitae à:

C.J.
C.P. 460
St-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

Occasion d'affaires

Temps plein ou partiel. Possibilité de 450$ à 900$ et plus par semaine, 21 ans et plus. VIE-TAL recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur
Expérience non nécessaire, nous donnons formation complète.

POUR RENSEIGNEMENTS, APPELEZ SANS FRAIS:
1-(514) 326-1201
ou 1-800-361-6614

Besoin d'opératrices

pour machines à coudre industrielles; machines «plain» ou «overlock»; personnes d'expérience seulement. Salaire selon expérience. Communiquer au:

347-6112

Pierre d'Ambre
PARFUMS DE TOILETTE
COSMÉTIQUES
CONSEILLERS
CONSEILLÈRES
en produits de beauté

Les produits de beauté Pierre d'Ambre sont à la recherche de personnes sérieuses ayant le sens des responsabilités et souhaitant bénéficier d'un revenu supplémentaire lucratif. Ces personnes travailleront sous la direction d'un distributeur régional, qui leur apportera un support à tous les niveaux. Une expérience pertinente dans le domaine serait un atout.
Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec:
Distributions M.S.T. Enr. 632-3997
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

ASSISTANTE DENTAIRE AVEC EXPÉRIENCE

pour travail dans une jeune pratique à temps plein. Faire parvenir curriculum vitae à:

C.L. **case postale 460, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z8**

HYGIÉNISTE DENTAIRE

à temps plein
Envoyer curriculum vitae au:

H.D.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.
J3B 6Z8

AGENTS EN IMMOBILIER

- Une carrière comme agent en immobilier autonome (ou externe) vous intéresse?
- Vous êtes à la recherche du meilleur revenu possible?
- Vous êtes honnête et compétent?
- Vous avez un grand désir de rendre service à votre clientèle?

VENEZ ME RENCONTRER!
Pour prendre rendez-vous, demander
Claire B. Pilon, courtier
au **346-3094**
Les Immeubles *PILON* ENR

INVESTISSEURS
l'avenir est aux franchises

Agent de franchisation recherche investisseurs sérieux désirant:
- appréciation rapide de son capital
- plan de retraite hâtive

Doivent être:
- ambitieux, dynamique
- motivé
- capable de s'autogérer

Pour implanter une franchise de nos groupements dans la région
- capital requis 7 500$

Domaines variés.

Pour renseignements ou entrevue appeler au
(514) 773-6961
à frais virés, heures de bureau seulement.

OFFRE D'EMPLOI

Poste de secrétaire-trésorier

La Corporation Municipale de la paroisse de Sainte-Angèle de Monnoir est à la recherche d'un(e) secrétaire-trésorier(e).

- Sous l'autorité du Conseil Municipal voit à l'application de toutes conventions, ententes, lois, règlements et ou toutes autres fonctions connexes assurant un bon fonctionnement des activités dévolues aux municipalités.
- Assister aux assemblées et rédiger les procès-verbaux.
- Préparer le budget et en assurer un suivi.
- Posséder un diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou l'équivalent, posséder au moins cinq années d'expérience dans le domaine municipal.
- Posséder une expérience en comptabilité et de préférence en comptabilité municipale.
- Dextérité en dactylographie.
- Avoir une bonne maîtrise de la langue française.
- Salaire selon les qualifications.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae d'ici le 9 décembre 1985 à l'attention de:

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE SAINTE-ANGÈLE DE MONNOIR

7, chemin du Vide, C.P. 30
Sainte-Angèle de Monnoir, Québec
J0L 1P0

REPRÉSENTANTS

Un des plus grands dépositaires John Deere de l'est du Canada est à la recherche de 2 représentants dans le domaine de la machinerie agricole.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire
- Une bonne connaissance du milieu rural et de la machinerie
- Bilinguisme

LIEU DE TRAVAIL:
Région de Bedford

TRAITEMENT:
Très bonne rémunération comprenant salaire, boni stimulant, véhicule et bénéfices marginaux.

Pour entrevue, communiquez avec le gérant des ventes au:

(514) 293-7742

Le Permanent
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires
La Compagnie de Fiducie Canada Permanent Trust

VENDEURS RECHERCHÉS

Une carrière comme agent d'immeuble s'adresse aux personnes qui recherchent les défis, qui aiment transiger avec le public et qui ambitionnent de bien vivre leur vie. Nous recherchons des gens, hommes ou femmes, qui sont déjà dans la vente ou qui désireraient devenir vendeurs avec des revenus au-delà de la moyenne.

LE PERMANENT INNOVE

COMMISSION ANTICIPÉE: Tous les agents du Permanent incluant les débutants peuvent profiter d'un revenu bimensuel assuré basé sur leurs productions et selon certains critères de base.
Au Permanent une carrière en immeuble est plus facile et rémunératrice, car c'est le courtier le plus connu au Québec (selon l'enquête IQOP - décembre 1984).

Les prochains cours débutent bientôt. Pour vous enregistrer ou pour plus d'informations, communiquez avec

Antoine Blanchette
347-7766

STOKES

CARREFOUR RICHELIEU

Nous sommes à la recherche d'un(e) **gérant(e)** pour notre boutique de cadeaux.

Le(la) candidat(e) devra avoir 5 années d'expérience dans la vente.

- habileté au «display»
- direction du personnel
- et contrôle d'inventaire.

Téléphonez au **341-4334**
a/s Lise Ouellette

Homme de métier

Une importante entreprise de la région est à la recherche d'un homme de métier qualifié, avec plusieurs années d'expérience en mécanique industrielle, en plus d'offrir une connaissance des autres métiers d'usage dans l'industrie manufacturière.

Le candidat idéal devra présenter une grande autonomie puisqu'il deviendra responsable d'assurer les services de l'entretien sur l'équipe de nuit.

L'entreprise offre un salaire intéressant de même qu'une gamme d'avantages sociaux. Les candidatures devront être envoyées à:

M.L.
C.P. 460,
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.
J3B 6Z8

TAPIS CORONET INC.

l'un des grands fabricants de tapis au Canada, est à la recherche d'une ou d'un

Programmeur analyste

EXIGENCES:

DEC en informatique de préférence ou une attestation d'études collégiales en programmation, avec une bonne expérience de travail.

Un minimum de 2 ans d'expérience sur un système 36 de IBM.

Connaissance du language RPG 2.

Connaissance des systèmes inter-actifs.

RÉMUNÉRATION:

Le salaire est compétitif et en accord avec les politiques et échelles salariales de la compagnie.

Une gamme intéressante d'avantages sociaux est aussi offerte.

Ce poste est ouvert aux femmes et aux hommes.

Si vous répondez à ces exigences et si vous recherchez un emploi en programmation vous permettant de travailler sur un système 36 de IBM, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 décembre 1985 à:

Coronet
Tapis Coronet
a/s Ginette Gendreault
1144, Magenta Est,
Farnham, Qué.
J2N 1C1

E-1 demandes

TEMPS PLEIN ou partiel, distributeur indépendant pour Compagnie National, pas d'investissement spécifique. Revenu de $400. à $900. par semaine, expérience non necessaire, entrainement complet. Pour information sans frais 1-800-361-9625.

E-2 offres

AIMEZ-VOUS les cosmétiques? aimez-vous les gens? alors cet emploi est pour vous. Je vous offre d'augmenter votre revenu avec les produits Lady Finelle.Aucun investissement, pas de porte à porte, équipement fourni, téléphonez dès maintenant, Jocelyne 346-4527.

ATTENTION, représentant(tes) demandé(e)s, avec ou sans expérience, entrainement gratuit, pour compagnie en pleine expansion, secteur non limité, posséder auto, possibilité de $20 000 à $50 000 par année, pour candidats(tes) dynamiques, voulant réussir dans la vie, solliciteurs(euses) demandé(e)s, personnes serieuses seulement, information de 9h00 à 12h00 et 18h00 à 22h00 lundi au vendredi, M. Jean Bernier 447-1430.

BOUCHER demandé avec expérience pour gérance de département, pour information demander le gérant à 347-4764.

CARRIERE EN CAMIONNAGE camionneurs demandés...Il est maintenant temps de vous entrainer pour obtenir votre licence classe 21...Pour interview et informations pour emplois communiquez avec: Entrainement Transport Merv Orr, Drummondville Qué. 819-474-2189.

CHERCHE DAME d'expérience pour garder enfant de 3 mois, 3 jours par semaine, à compter de janvier tél. 347-2777.

CHERCHE dame pour entretien ménager, bon chez-soi, tél. 299-2060.

CHERCHE gardienne stable, à la maison, 4 jours par semaine, environ 20 heures, rue Marc St-Luc, après 4h15 348-7074.

CHERCHE gardienne pour garder 2 enfants chez-moi à l'ile Ste-Thérèse, du lundi au vendredi, devra se voyager et fournir reçus pour impôts, tél. 348-3262.

CHERCHE une jeune fille de belle apparence dans la vente de cosmétiques, la connaissance de cosmétique un atout, apportez votre curriculum vitea au Carrefour Richelieu chez FACES.

COMMENCE EN pleine expansion besoin d'associés à temps partiel pour débuter. Possibilité de se bâtir une sécurité financière d'ici 2 à 5 ans. Pour rendez-vous tél. au 347-7758.

COUPLE DE professionnel qui recherche jeune femme de 18 à 25 ans, bien éduquée et de belle apparence pour être gouvernante. Devra vivre à la maison. Deux enfants 3 ans et 6 mois. Bien rémunérée, milieu aisé, tél. 346-7392.

COUTURIERE à domicile demandée avec expérience, possédant plain & overlock 5 fils, tél. 347-3483 entre 9H et 4H.

COUTURIERE demandée avec expérience, possédant machine plain et overlock, demander Jeannine au 347-8892.

COUTURIERES pour travail à domicile, vous devez avoir machine plain et overlock, tél. 347-6112.

DANSEUSES demandées, à l'hôtel Champlain, 40 St-Georges, bon salaire plus hôtel fournis, demander Yvon ou Fred au 347-4891 ou 346-4361.

EMONDAGE et abbatage d'arbres, taille et transplantation de haies, paysagement, installation patio, pavé et rocaille, estimation gratuite, tél: 348-6479.

FEMME DE ménage demandée pour maison privée, une fois par semaine, $5.00 de l'heure, rue France à St-Luc, 348-0306 après 6 hres.

GARDIENNE mature et libre, demandée à domicile, pour un à 3 garcons, horaires et fréquences variables, se voyager si possible, tél. 348-0414.

OUVRAGE à la maison confection de robes, doit posséder machine à 5 fils et machine plain, tél 346-8509.

RECHERCHE des représentants à temps partiel pour l'épuration des eaux, inf: 244-5392.

REPRESENTANTS Représentantes de porte à porte pour St-Jean, Chably, Marieville, Farnham, Napierville, Lacolle. Très haute commission payée 347-0606.

RETRAITE nous avons besoin de quelqu'un pour travail téléphonique à temps partiel dans votre région, Mme Cousineau 284-3001 (Montréal).

SECRETAIRE comptable bilingue, expérience pour ouvrage générale de bureau soit: tenue de livre, comptabilité, paye, classement, réception, dactylo, rapport de taxe, ect...doit avoir initiative et pouvoir prendre initiative, envoyer Curriculum-Vitea, salaire demandé et photo, C.P. 282 St-Jean, Qué. J3B 6Z4.

URGENT besoin d'une personne avec expérience pour les travaux quotidiens de maison unifamiliale, tél. 348-9426.

F SERVICES

F-1 offres

A BAS prix peinture, gyprock, joints, menuiserie, lave-vaisselle, très bonne condition 346-8337 après 5H00.

ARGENT A PRETER en 1er hypothèque, tél. le matin 8 hres 347-9704.

CONSERVEZ cette annonce, service de débarras, nettoyage de hangar, garage, grenier, cour et le reste, aussi déménagement, à prix raisonnable, 293-3587.

COUTURIERE avec expérience offre ses services pour confection, réparation, altération, tél. 460-2335.

DECAPERAIS meubles, antiquités, tél.: 347-3064 demander Yves.

DESSINATEUR industriel, cherche contrat à domicile, 7 ans d'expérience, bilingue et rapide, Jean-Pierre 460-2291.

FABRICATION d'armoires de cuisine de tous genres, et vanités, estimation gratuite, tél. 346-4786.

FERAIS réparations, bords de manteaux, robes et pantalons, tél. 346-3961.

JACQUES CONSTRUCTIONS résidences commerciales, pose déclin d'aluminium, recouvrement vynil, réparations générales, 349-4518.

LAVAGE de tapis, sofas, 0.13$ le pied carré, tél.: en tout temps au 349-3779.

LES LIGNES de la main, cartes de tarots, pour rendez-vous à partir de 11 hres a.m. 346-5119.

MENUISERIE finition de sous-sol, pose d'aluminium, fenêtres, portes, etc.,... 346-8844.

NOUS faisons peinture, joints, sablage, tapisserie, lavage murs, plafonds, tapis, 347-9328 349-3543.

PENSIONS pour personnes âgées, bon chez soi, prix très abordable, Iberville, 347-2597.

POSE de gyprock, tireur de joints, peinture, stucco, à bas prix, tél. 347-3185.

POUR RENOVATIONS en tous genres: aluminium, menuiserie générale, toiture, portes et fenêtres, estimation gratuite, tél. 348-8929.

RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS GÉNÉRALES

Tirage de joints de gyproc; peinture; menuiserie; cheminées; briques et pierres.
Crépis de solage et réparations de ciment

Tél.: 349-3129

Optez pour la «cadillac» des enseignes



EMONDAGE QUÉBEC INC

Service de nacelle 50' de hauteur et déchiqueteuse de branches

Spécialité Service complet de coupe d'arbres

ÉMONDAGE - TAILLAGE - ABBATAGE

ESTIMATION - ASSURANCES RESPONSABILITÉ

IBERVILLE **347-1730**

NETTOYAGE À SEC



RABAIS DE 25%

sur nettoyage à sec de manteaux d'hiver et d'ensembles de ski

BUANDERIE DU MARCHÉ

28, Place du Marché,
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8005

DÉCAPAGE Meubles

Estimation gratuite

346-0796

Portes Châssis
Portes de garage

ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE ça rapporte!



VENTE, SERVICE
Menuiserie Gilles Fontaine Inc.

52, boul. d'Iberville, Iberville
Tel.: 346-9289

Sablage et finition de plancher



7 jours par semaine

Spécial: finition Cristal
ouvrage garanti
Estimation gratuite

460-3708

SERVICE DE PHOTOCOPIES

* service rapide et professionnel

COPICOM
32, Place du marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tel.: 347-8252

NOUVEAU - NOUVEAU



346-7770
1-800-363-4541

Les entreprises d'électricité Iberville Inc

Commercial, industriel, maintenance, résidentiel

Spécialiste en chauffage électrique

NOUVEAU:
Installation de chauffage Novatherm par radiation
Service 24 heures

URGENT

Nous recherchons 5 représentant(e)s pour la région de Saint-Jean et Beauharnois.

Les personnes choisies visiteront la clientèle de Vidéotron Ltée, pour leur offrir les services du câble et de la télévision payante.

Les candidat(e)s devront être sérieux(ses) et posséder une automobile.

Travail permanent et possibilité de 20 000$ et plus.

348-0618

Taffin, Lamy & Associés

AUDIOPROTHÉSISTES

C.P. 354, Tour de la Bourse
800, Place Victoria
Montréal H4Z 1H9
Tél.: 866-7422

vous informent que M. Jacques Taffin, audioprothésiste, est à votre service

le 1er mercredi du mois de 10h à midi et sur rendez-vous

CHEZ **ROCH DESLAURIERS**

27, Place du Marché, Saint-Jean

J3B 2P3 - Tél.: 347-4812

examen audioprothétique - prothèses auditives

Pelliculeurs caméramen

Litho Prestige, une importante imprimerie commerciale est à la recherche de pelliculeurs et de cameramen qui possèdent de trois (3) à cinq (5) années d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mario Couture au (819) 472-1171 ou faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Litho Prestige
1330, rue Michaud, Drummondville J2C 2Z5
No de référence 85-101



Le Valet du Tapis enr.

Jacques Denis prop.

Nettoyage à la vapeur de tapis et meubles
Entretien d'édifices publics

346-3643
63 av. Lorrain/Iberville

Vendeur de meubles demandé

- à temps plein 40 heures/semaine
- poste libre immédiatement
- expérience nécessaire
- références
- salaire de base plus commission à discuter

TÉL.: 348-9258, 348-4920

DUCHESNEAU & FILS INC.

MAISON RESPONSABLE

MAÎTRE EXTERMINATEUR CERTIFIÉ DEPUIS 25 ANS



EXTERMINATION
(rats, souris, coquerelles, punaises, puces, abeilles, odeurs, etc.)

- OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT
- ASSURANCE RESPONSABILITÉ
- TRAVAIL FAIT PAR DES EXPERTS

ESTIMATIONS ET CONSULTATIONS GRATUITES

347-7070

VOITURES NON IDENTIFIÉES

Nous vendons des produits contre maringouins et mouches noires

---

Service de photocopies

8 1/2" x 11"	8 1/2" x 14"	11" x 17"
20¢ CH.	25¢ CH.	30¢ CH.

d'une qualité surprenante!

S'ADRESSER AU JOURNAL

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

Médecin demandé

pour pratiquer à temps plein ou partiel dans l'édifice de la Clinique Médicale Centre-Ville Inc., 171, Champlain.
(CLIENTÈLE ASSURÉE)
POUR RENSEIGNEMENTS:
J. Brosseau
347-3733

F-1 offres

RENOVATIONS générales petits ou gros travaux, finition de sous-sol, plomberie. Spécialité rénovation de chambre de bain, garantie, 348-2711.

REPARATION de poêles, sécheuses, laveuses, réfrigérateurs et congélateurs. Service rapide (la journée même), appelez CLAUDE SERVICE 348-3411.

TAROT de Marseille, pour inf. Hélène 348-3791 de 10hres à 20hres.

TRICOTS à la main, je réaliserai pour vous les plus beaux tricots, tél. 349-3038.

F-2 demandes

CHERCHE TRANSPORT saint-Jean/Montréal au environ de Peel et Dorchester, heures de travail 8H00 à 5H00 tél. après 6 hres 347-4990.

CHERCHE transport de la rue Jean-Talon à St-Luc, jusqu'au Complexe Desjardins, heures: 8H30 à 4H30, tél. 348-5644 ou 281-2390.

CHERCHE transport Saint-Jean Iberville, du lundi au vendredi, 8H30 à 4H30, tel. 348-4430.

CHERCHONS chanteurs pour chorale de Noël, tél. 347-2888.

SPÉCIAL POUR LES FÊTES
Nettoyeur de tapis
L. Benjamin
Nous nettoyons vos tapis à vapeur avec un équipement ultra-moderne.
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 349-2221, 348-0396

Tireur de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil
Rénovation complète
Germain L'Heureux & Fils Inc
244 rue Carillon, Saint-Jean
Tél.: 347-9721

AVON
La Société de beauté No 1 depuis 100 ans
Le moment n'a jamais été aussi propice pour devenir une représentante Avon.
J'aimerais vous parler de l'OCCASION AVON
Téléphonez-moi au:
245-7715
gérante de district Avon
AVON 100
1886-1986



- Meubles intégrés
- Tous genres de moulures
- Armoires de cuisine sur spécifications personnelles

Moulures Fortin & Frères Ltée
chêne, érable, merisier, acajou, noyer, etc. - séchés au four
365, Grand-Bernier nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-1201



Sablage
Yvon Berger Enr.
posage, sablage, finition varathane ou autre
ESTIMATION GRATUITE
40, rue Saint-Hubert
Saint-Jean-sur-Richelieu
TÉL.: 348-1065

UN SUPPLÉMENT NUTRITIF EN HARMONIE AVEC LA NATURE
Germaine
346-4215

jocus
LES CONSEILLERS EN JOUETS
NOËL ARRIVE!
Réalisez une présentation de jouets éducatifs à la maison
10% des ventes de la soirée vous sera remis en jouets!
TÉL.: 347-3945

Ordina-texte FM enr.
(Service de traitement de texte)
1177, de Salaberry, Chambly (Québec) J3L 1R6
Travaux de secrétariat bilingues
• correspondance générale • curriculum vitae • lettres personnalisées • thèses • manuscrits • contrats et documents légaux • rapports de consultation, devis et soumissions pour professionnels • listes d'adresses • listes d'inventaire
■ Traduction ■ Dictaphone
Monique Myette Chambly — 658-6089
Francine Gibeau Brossard — 678-2829

G AVIS

G-1 avis publics

ECKANKAR l'ancienne science du Voyage de l'Âme. Volume gratuit sans obligation C.P 213 Iberville J2X 4L1.

AVIS DE LA DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie Gestion Clodemond Inc. demandera au Ministère de la Consommation et des Corporations la permission de se dissoudre.
Clovis Bourdeau
Président

REMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue A R

AVIS
Les propriétaires des pierres tombales, déposées en rebut à l'arrière du cimetière de Saint-Jean, sont priés de réclamer leur pierre avant le 10 décembre 1985; après cette date, nous en disposerons à notre gré.
Les marguilliers de la paroisse Saint-Jean l'Évangéliste
215, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu

CORRECTIONS BONIMART

Veuillez vous reporter à notre circulaire **«SOUHAITS»** distribuée vers le 16 novembre 1985 et prendre note des corrections suivantes:

1) En page 13, le prix régulier de l'ensemble-cadeau Aqua Velva aurait dû se lire 5,49$ et non 5,99$ tel qu'indiqué. La trousse de voyage Brut 33, 3 pièces et l'ensemble-cadeau, 2 pièces ne seront pas disponibles suite à des problèmes de livraison. Des bons de remplacement seront émis.

2) En page 15, la poudre Lace en vente à 7,85$ est offerte en quantité limitée. La trousse de voyage Yardley Gold en vente à 11,20$ ne sera pas disponible suite à des problèmes de livraison; toutefois, nous offrons en remplacement l'ensemble Yardley Gold comprenant un après-rasage, 125 mL, un savon, 100 g - prix rég. 11,95$ - prix de vente 8,95$.

3) En page 19, l'ensemble de draps pour lits d'eau en vente à 34,97$ et 39,97$ et le couvre-oreiller en vente à 10,97$ ne seront pas disponibles immédiatement suite à des problèmes de livraison. Des bons de remplacement seront émis.

4) En page 21, parmi l'assortiment d'articles en marbre, il y a un couvercle en verre qui apparaît à l'arrière plan; ce couvercle n'aurait pas dû paraître car il n'est pas vendu avec la base illustrée.

Nous regrettons tous les inconvénients que ces erreurs ont pu causer à notre clientèle.

Bonimart

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
Surplus d'actif
ASA-86-01

Au cours de l'année 1986, Hydro-Québec disposera de surplus de matériel qu'elle mettra en vente:
- ameublement et équipement de bureau
- pièces de matériel électrique et de plomberie, accessoires de lignes
- appareillage de postes et de centrales
- transformateurs de distribution et régulateurs de tension
- métaux ferreux et non ferreux
- métaux précieux
- véhicules automobiles et pièces
- pneus usagés
- appareillage de télécommunications
- bâtiments à démolir ou à transporter
- équipement de chantier
- papier, carton
- huile usée
- compteurs
- outillage

Les personnes, compagnies, sociétés ou corporations intéressées peuvent obtenir la documentation en adressant leur demande à:

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE EXPLOITATION
À l'attention de M. Jess Alcala
Chef de division
Surplus d'actif
75, boul. Dorchester ouest
Montréal (Québec)
H2Z 1A4

La demande doit préciser à quels types de matériel l'acheteur s'intéresse et dans quelle région géographique il souhaite l'acheter.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
Laurent A. Perreault

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

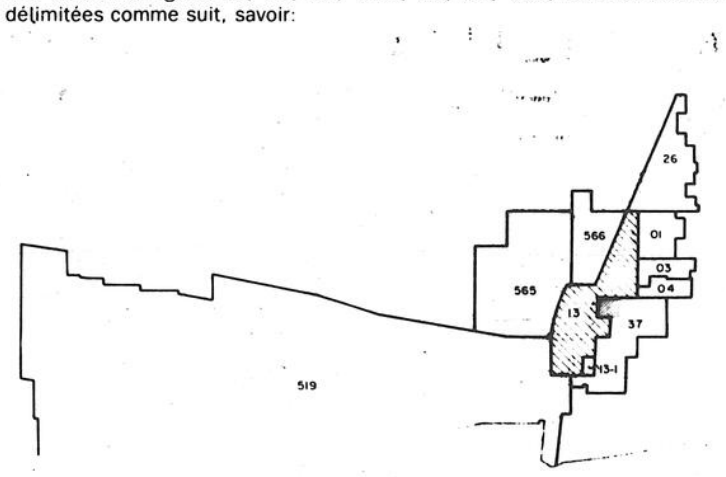
Avis public
Règlement no 1841 (Zones contiguës)

Le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté, lors de la séance tenue le 25 novembre 1985, le règlement no 1841 amendant le règlement no 1643 quant aux usages autorisés dans la zone no 13 à l'intersection des rues Victoria et Longueuil.

Ce règlement affecte le secteur connu comme zone no 13 bornée comme suit: au nord par une partie de la rue St-Georges et de la rue Victoria ainsi que la ligne nord des lots 118, 310A et 312 du cadastre de la Ville de Saint-Jean; au sud par le chemin de fer de la compagnie Canadien National et la rue Frontenac; à l'est par la rue Champlain; et à l'ouest par la rue Mercier, le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985 portant le numéro Z-194-1.

Les personnes qui, lors de l'adoption du règlement no 1841 sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble imposable situé dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones 01, 03, 04, 13-1, 26, 37, 519, 565 et 566 ainsi que les locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones 01, 03, 04, 13-1, 26, 37, 519, 565 et 566 et, s'il s'agit de personnes physiques qui sont majeures et de citoyenneté canadienne peuvent consulter ce règlement à l'Hôtel de Ville durant les heures de bureau et demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin en signant le registre tenu à cet effet conformément à la loi, le cas échéant, à la date qui sera fixée, sur présentation au Greffier dans les cinq (5) jours suivant la date de la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë, par au moins douze d'entre elles ou la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

Les zones contiguës 01, 03, 04, 13-1, 26, 37, 519, 565 et 566 sont délimitées comme suit, savoir:



Zone no 01: bornée au nord par l'arrière des lots situés du côté sud de la rue St-Jacques entre les rues Laurier et Mercier; au sud par la rue St-Georges entre les rues Laurier et Mercier; à l'ouest par la rue Mercier; et à l'est par la rue Laurier.

Zone no 03: bornée au nord par l'arrière des lots situés du côté sud de la rue St-Jacques; au sud par la rue St-Georges; à l'ouest par la rue Laurier; et à l'est par l'arrière des lots situés en bordure du côté ouest de la rue Longueuil.

Zone no 04: bornée au nord par l'arrière des lots du côté sud de la rue St-Jacques et une partie sud de la limite sud du lot 328 dudit cadastre de la Ville de Saint-Jean; à l'est par une section de la rue Longueuil; au sud par l'arrière des lots du côté nord de la rue St-Georges et par la rue St-Georges; à l'ouest par l'arrière des lots longeant le côté ouest et longeant le côté ouest de la rue Longueuil et par une ligne parallèle à cette rue comprise entre les lots 324 et 325 du cadastre de la Ville de Saint-Jean, laquelle ligne est située à environ cinquante-deux (52) mètres à l'ouest de l'emprise ouest de la rue St-Georges.

Zone no 13-1: bornée au nord par une section de la rue Victoria; à l'est par une section de la rue Champlain; au sud et à l'ouest par les lignes sud et ouest des lots situés à l'intersection sud-ouest des rues Victoria et Champlain.

Zone no 26: bornée à l'est par une section de la rue Mercier; au sud par le chemin de fer du Canadien National; à l'ouest par une section de la rue St-Pierre; au nord par les limites sud des zones nos 24 et 25.

Zone no 37: bornée au nord par une section de la Place du Marché et de la rue St-Georges et par l'arrière des lots longeant le côté sud de la rue St-Georges; à l'est par une section de la rue Jacques-Cartier nord, la limite ouest du lot no 127 du cadastre de la Ville de Saint-Jean et par l'arrière des lots situés du côté est de la rue Champlain; au sud par les limites sud des lots 117, 119, 310 et 311 dudit cadastre ainsi qu'une section de la rue Victoria; à l'ouest par une section des rues Longueuil, Jacques-Cartier nord et Champlain et par les limites ouest des lots nos 119 et 311 dudit cadastre.

Zone no 519: emplacement situé entre la rue Jacques-Cartier et la rivière Richelieu, de la rue Frontenac jusqu'à l'emplacement du Parc Municipal.

Zone no 565: bornée à l'est par une section de la rue Jacques-Cartier nord; au sud par la rue Longtin et par une section du boulevard Gouin; à l'ouest par une section de la rue Dufort et une section de la rue Mercier; au nord par une section de la rue Frontenac et par une section du chemin de fer Canadien National.

Zone no 566: bornée au nord par le chemin de fer de la compagnie Canadien National; au sud par la rue Frontenac; à l'est par le lot no 315 du cadastre de la Ville de Saint-Jean; à l'ouest par la rue Mercier et le lot no 556-7 du cadastre de la Ville de Saint-Jean.

le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie en date du 2 octobre 1985 et portant le numéro Z-194-1.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

RENCONTRE-AMITIÉ

H rencontre amitié

FEMME aimerait rencontrer jeune homme ente 35 et 40 ans, sérieux pas d'aventurier, écrire et envoyer une photo à Mlle J. Parent 410, 6ème avenue app.5 Iberville.

FEMME SEULE 66 ans, désire homme de 66 à 70 ans, non-fumeur, bon caractère, tel. 346-7274.

ACHETEZ Hebdo Rencontre, 300 noms, description, téléphone, photo $10 la copie à Hebdo Rencontre, 234 Ridge C.P. St-Bernard, J0J 1V0, tel 246-2851

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!

PARTICIPACTION



le johannais philatélique

PAR ROBERT MARTINEAU

Notre concours: de nouveaux indices

Le concours philatélique en est maintenant à sa troisième semaine. Vous avez encore une chance de gagner, même si vous n'avez pas participé les semaines précédentes.

■ Comment participer

Il s'agit de trouver l'énigme qui se cache derrière chaque timbre à l'aide d'un indice donné. À noter que tous les timbres que vous verrez ont déjà paru dans une chronique antérieure, au cours de ces quatre dernières années.

■ Marche à suivre

Chaque timbre est numéroté sur le coupon-réponse. L'indice correspondant porte le même numéro dans le texte. Les réponses trouvées doivent être inscrites sous chaque timbre, et vous nous faites parvenir votre ou vos coupon(s). Réponse, tel qu'indiqué. (Remarquez la date de parution de la chronique où on a vu le timbre).

■ Prix à gagner

En participant vous aurez la chance de vous mériter une des cinq pochettes contenant quatre timbres représentant des avions de brousse (deux timbres se-tenant de 30 cents et deux de 60 cents se-tenant également). La pochette est de couleur orangée et agrémentée de photos et d'un texte descriptif des avions de brousse. Notez bien que ces timbres ont été émis le 5 octobre 1982. Ils ont donc plus de valeur aujourd'hui que la valeur faciale indiquée.

■ Modalités du concours

Le concours durera quatre semaines où vous aurez à identifier six timbres à chaque semaine. Le tirage des cinq pochettes se fera à la fin du concours parmi ceux qui auront trouvé toutes les bonnes réponses, au moins une semaine sur une possibilité de quatre. Donc, un seul coupon-réponse bien identifié peut vous permettre de gagner.

■ Grand prix

Par contre, ceux qui auront identifié correctement le plus de timbres durant ces quatre semaines sur une possibilité de 24, sans avoir nécessairement eu un coupon avec toutes les bonnes réponses auront la chance de se mériter l'album-souvenir des timbres du Canada émis en 1984. Dans cet album on y décrit chacun des timbres. De plus, il y a une place réservée pour chacun d'eux. À noter qu'on a le plaisir de les insérer nous-même au bon endroit, puisque ces timbres nous sont offerts ensemble dans une petite enveloppe transparente. Pour vous mettre l'eau à la bouche, je vous souligne que parmi ces timbres on trouve une feuille-souvenir de l'exposition philatélique nationale qui s'est tenue à Montréal en 1984 où l'on aperçoit les quatre timbres représentant d'anciennes locomotives incorporés au feuillet. De plus, sont inclus deux timbres émis lors de la visite du pape Jean-Paul II au pays, ainsi que 12 timbres se-tenant représentant autant de tableaux du peintre québécois Jean-Paul Lemieux. Sur ce, je vous souhaite une philatélique de bonne chance.

■ À noter

Les membres de l'Union philatélique de Saint-Jean-sur-Richelieu Inc., ainsi que les employés du CANADA FRANÇAIS sont exclus de ce concours.

■ Les indices de cette semaine

Timbre 13: J'ai découvert le téléscope. Je suis né le jour du décès de Michel-Ange. (Timbre paru le 1 juin 1983)

Timbre 14: Mes trois bateaux que vous voyez ici (Nina, Pinta, Santamaria) m'ont permis de faire une grande découverte. Mon nom est... (Timbre paru le 9 septembre 1983)

Timbre 15: J'étais président des États-Unis au moment où la bombe atomique tomba sur Hiroshima, le 5 août 1945. (Timbre paru le 3 mars 1982)

Timbre 16: J'ai inventé le télégraphe électrique en 1832. Aujourd'hui un code porte mon nom. (Il est composé de deux éléments: Le point et le trait). (Timbre paru le 13 mars 1982)

Timbre 17: Je suis un avion supersonic qui effectua son premier vol en 1969. (Timbre paru le 10 avril 1985)

Timbre 18: Je suis un poisson des mers d'eau chaude et tempérées atteignant quatre mètres de long. Du XVe au XVIIe, une grande et large épée qu'on tenait à deux mains portait mon nom. (Timbre paru le 3 juillet 1985).

■ Prochaine assemblée

L'Union philatélique tiendra sa prochaine assemblée, lundi le 2 décembre à 19 heures au Centre Culturel Fernand-Charest, situé au 190 rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

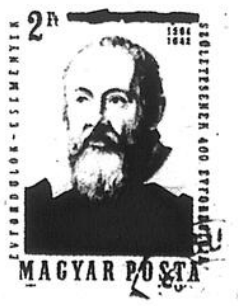
3e semaine

COUPON-RÉPONSE

Nom: _____

Téléphone: _____

POSTER: ROBERT MARTINEAU
A/S LE CANADA FRANÇAIS
84 RUE RICHELIEU
SAINT-JEAN, Qc, J3B 6X3



TIMBRE N° 13



TIMBRE N° 14

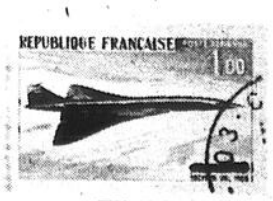


TIMBRE N° 15

RÉPONSE # 13 _____ # 14 _____ # 15 _____



TIMBRE N° 16



TIMBRE N° 17



TIMBRE N° 18

RÉPONSE # 16 _____ # 17 _____ # 18 _____

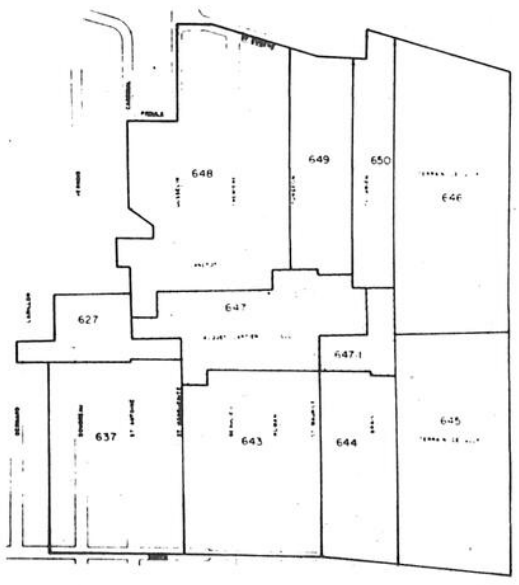
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC
Règlement no 1840
(Zones contiguës)

Le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté, lors de la séance tenue le 25 novembre 1985, le règlement no 1840 amendant les règlements de zonage et de construction pour permettre la construction résidentielle dans une partie de la zone no 647 située à l'intersection des rues Brais et Jacques-Cartier sud.

Ce règlement affecte le secteur connu comme zone no 647 bornée comme suit: à l'ouest par l'arrière des lots longeant le côté ouest de la rue Jacques-Cartier sud entre la rue St-Antoine et la ligne sud d'une partie du lot 54 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au nord par une partie de la ligne sud d'une partie du lot no 54 dudit cadastre (terrain de golf) et le coin sud-est du lot 51-10, par la ligne est du lot 50-107 dudit cadastre et par une section de la rue Jacques-Cartier sud entre les rues Ste-Marguerite et St-Antoine; au sud par une section des rues Ste-Marguerite, St-Antoine et Roman, par une partie de la ligne sud d'une partie du lot 50 dudit cadastre, le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985 portant le numéro Z-196-1.

Les personnes qui, lors de l'adoption du règlement no 1840 sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble imposable situé dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones nos 627, 637, 643, 644, 645, 646, 648, 649 et 650 ainsi que les locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones contiguës 627, 637, 643, 644, 645, 646, 648, 649 et 650 et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et de citoyenneté canadienne, peuvent consulter ce règlement à l'Hôtel de Ville durant les heures de bureau et demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin en signant le registre tenu à cet effet conformément à la loi, le cas échéant, à la date qui sera fixée, sur présentation au Greffier, dans les cinq (5) jours suivant la date de publication du présent avis d'une requête signée, pour chaque zone contiguë par au moins douze (12) d'entre elles ou la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).



Les zones contiguës 627, 637, 643, 644, 645, 646, 648, 649 et 650 sont délimitées comme suit, savoir:

Zone no 627: bornée au nord par la rue Ste-Marguerite et la rue St-Antoine; au sud par la rue Bernard et l'arrière des lots du côté nord de la rue Carillon; à l'est par l'arrière des lots du côté est de la rue Jacques-Cartier sud; et à l'ouest par la rue Jacques-Cartier sud et l'arrière des lots du côté ouest de la rue Jacques-Cartier sud.

Zone no 637: bornée au nord de la rue Ste-Marguerite; au sud par l'arrière des lots du côté nord de la rue Bernard; à l'ouest par l'arrière des lots du côté est de la rue Jacques-Cartier sud; et à l'est par la rue Smith.

Zone no 643: bornée au nord par une section de la rue St-Maurice; à l'est par une section de la rue Smith; au sud par une section de la rue Ste-Marguerite; à l'ouest par la limite ouest du lot no 50-106 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean et par l'arrière des lots longeant le côté est d'une section de la rue Jacques-Cartier sud.

Zone no 644: bornée à l'est par une section de la rue Smith; au sud par une section de la rue St-Maurice; à l'ouest par l'arrière des lots longeant le côté est d'une section de la rue Jacques-Cartier sud; au nord par une section de la limite sud d'une partie du lot no 54 (terrain de golf) dudit cadastre.

Zone no 645: bornée au nord, au sud, à l'ouest et à l'est par les limites d'une partie du lot no 54 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean étant la partie du terrain de golf située à l'est de la rue Jacques-Cartier sud.

Zone no 646: bornée au nord, au sud, à l'ouest et à l'est par les limites d'une partie du lot no 54 dudit cadastre étant la partie du terrain de golf située à l'ouest de la rue Jacques-Cartier sud.

Zone no 648: bornée au nord par la rue Turgeon, une section de la rue Roman et par les limites nord des lots 50-112 et 50-113 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par une section de la rue Lanctôt, par l'arrière des lots longeant le côté est de ladite rue et par la limite est du lot 50-112; au sud par la rue St-Antoine, la limite sud du lot no 49-257 dudit cadastre, les limites nord et nord-ouest du lot no 50-135 dudit cadastre et par une section de la rue Cardinal et de la rue Gosselin; à l'ouest par la rue Proulx, une section de la rue St-Eugène et par les limites ouest des lots nos 49-247, 50-116 et 50-117 dudit cadastre.

Zone no 649: bornée au sud par la rue Turgeon; à l'ouest par une section de la rue St-Eugène; au nord par l'arrière des lots longeant le côté sud d'une section de la rue Therrien; à l'est par les limites est des lots 51-163 et 52-78 dudit cadastre.

Zone no 650: bornée au sud par l'arrière des lots longeant le côté sud d'une section de la rue Therrien; à l'ouest par une section de la rue St-Eugène et par une partie du chemin de fer du Canadien National au nord par la limite sud d'une partie du lot no 54 (terrain de golf); à l'est par les limites est des lots 52-3 et 52-5 dudit cadastre.

le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985 et portant le numéro Z-196-1.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes dans la circulaire **«C'est Noël chez Sears»** insérée dans LE CANADA FRANÇAIS du 27 novembre: à la page 4, le veston sport no 08557 n'est pas «Harris Tweed» mais bien «Boulevard Club». À la page 34, les illustrations «E» et «D» ont été inversées. La verrerie «Flamenco» no 88009 de la page 39 n'est pas disponible à notre magasin de Saint-Jean. Le lecteur de disque au laser no 29875 de la page 35, et l'article «C», fauteuil no 41415 de la page 39 ne sont pas disponibles. **À la page 38,** on aurait dû lire «débarbouillette» au lieu de «bain» à côté du prix de vente de 4,19$.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS CANADA INC.

Sears

AVIS DE CORRECTION

Nous nous excusons mais il se peut que les articles suivants ne soient pas disponibles à tous les magasins pendant la durée de notre dépliant «Cadeaux Convoités», dû à des quantités limitées.

#d'article	Désignation	Page
343-723	Service 5 pces pour café et thé	13
368-290	Compact robot culinaire	20
669-549	Convertisseur canal 2	29
669-556	Convertisseur canal 3	29
716-779	Chatbot Robot	25

Distribution aux Consommateurs®

On est plein d'énergie

Kino-Québec

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

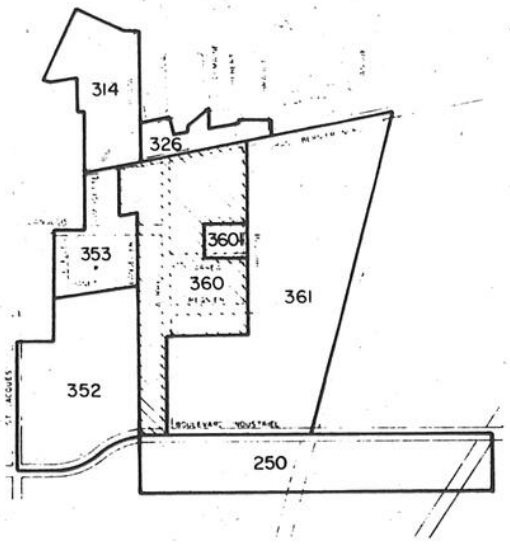
Avis public

Règlement no 1839 (zones contiguës)

Le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté, lors de la séance tenue le 25 novembre 1985, le règlement no 1839 amendant le règlement no 1643 quant aux dimensions autorisées pour l'agrandissement d'un bâtiment principal dérogatoire dans la zone no 360 à l'intersection des rues Carreau et Christine.

Ce règlement affecte le territoire connu comme zone no 360 bornée comme suit: à l'ouest par le côté est du chemin Grand Bernier Nord, de l'arrière des lots situés du côté nord de la rue Samoisette à la rue Christine; au nord par la rue Christine, du chemin Grand Bernier Nord à l'arrière des lots situés du côté est de la rue Régnier, par une section de la rue Aubry de l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Régnier au boulevard Industriel; à l'est par l'arrière des lots situés du côté est de la rue Régnier, par une section du boulevard Industriel et par les lignes ouest des lots 101-7 et 101—8 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par l'arrière des lots longeant le côté sud de la rue Aubry entre le boulevard Industriel et le coin sud-ouest du lot 100-15 dudit cadastre et par l'arrière des lots longeant le côté nord de la rue Samoisette, le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985 portant le numéro z-193-1.

Les personnes qui, lors de l'adoption du règlement no 1839 sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble imposable situé dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones 250, 314, 326, 352, 353 et 361 ainsi que les locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones contiguës 250, 314, 326, 352, 353 et 361, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et de citoyenneté canadienne, peuvent consulter ce règlement à l'Hôtel de Ville durant les heures de bureau et demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin en signant le registre tenu à cet effet conformément à la loi, le cas échéant, à la date qui sera fixée, sur présentation au Greffier, dans les cinq (5) jours suivant la date de la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë, par au moins douze (12) d'entre elles ou la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).



Les zones 250, 314, 326, 352, 353 et 361 sont délimitées comme suit: savoir:

Zone no 250: bornée au nord par une partie de la limite sud du lot no 242 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean et de son prolongement vers l'ouest jusqu'au boulevard Industriel; au sud par la limite sud du lot no 100-7 dudit cadastre; à l'ouest par le boulevard Industriel; et à l'est par une ligne parallèle au boulevard Industriel située à environ 112,78 mètres à l'est de l'emprise est du boulevard Industriel.

Zone no 314: bornée au nord par une section de la rue Plaza; u nord-ouest et au sud-ouest par les limites du parc N.D.L.; au sud par les limites sud du terrain de l'école N.D.L. et du parc N.D.L.; à l'est par une section du chemin Grand Bernier Nord.

Zone no 326: bornée à l'est par une section du Grand Bernier Nord entre les rues Brault et Plaza; au sud par une section de la rue Plaza entre le chemin Grand Bernier nord et la rue Colonial; à l'ouest par la section nord-sud de la rue Colonial, les limites sud-est, est et nord du lot no 99-10 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, les limites sud-ouest et nord du lot no 98-9 dudit cadastre et par les limites ouest des lots 98-3-1, 98-4-1, 98-5-1, 97-50, 97-1-1 et 96-104-1.

Zone no 352: bornée à l'est par une section du boulevard Industriel, de la rue Saint-Jacques à l'arrière des lots longeant le côté sud de la rue Aubry; au nord par l'arrière des lots longeant le côté sud d'une section de la rue Aubry; à l'ouest par la limite ouest du lot 102-95 dudit cadastre et par l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Panet; au sud par l'arrière des lots longeant le côté nord d'une section de la rue Saint-Jacques et par une section de ladite rue Saint-Jacques.

Zone no 353: bornée au nord par l'arrière des lots longeant le côté nord des rues Langelier et Samoisette; à l'est par la limite ouest du lot 102-95 dudit cadastre et par l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Panet; au sud par l'arrière des lots longeant le côté sud des rues Decelles et Samoisette; et à l'ouest par une section de la rue Langlois, une section du chemin Grand Bernier nord et par l'arrière des lots longeant le côté ouest d'une section de la rue Langlois.

Zone no 361: bornée au nord par le chemin de fer du Canadien Pacifique; à l'est par une section du boulevard Industriel entre la rue Aubry et ledit chemin de fer; au sud par une section de la rue Aubry entre le boulevard Industriel et l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Régnier, et par la rue Christine entre l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Régnier et le chemin Grand Bernier Nord; à l'ouest par l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Régnier et par une section du chemin Grand Bernier Nord entre la rue Christine et le chemin de fer du Canadien Pacifique.

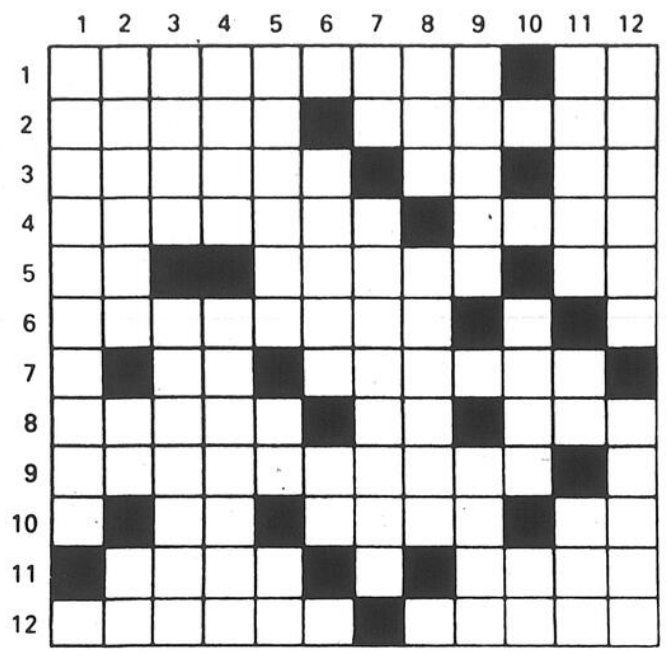
le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985 et portant le numéro Z-193-1.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

MOTS CROISÉS

Problème No 245



HORIZONTALEMENT

1- Variété rouge de tourmaline. - Consonnes jumelles.
2- Coupe de tête. - Contenant des parties diverses (fém.).
3- Bandelette de linge pour entretenir une plaie suppurante (pl.). - Tellement. - Article.
4- Cité précédemment. - Viens au monde.
5- Déchiffré. - Substance irisée, riche en calcaire. - Tous.
6- Vif et malicieux.
7- Une personne. - Quartier de Londres.
8- Quantités mesurées d'un médicament. - Titane. - Semblable.
9- Qui présente de l'introversion.
10- Pronom neutre anglais. - Se concentre dans l'urine. - Carte à jouer.
11- Siège de la conception. - Connais.
12- Embellies. - Singe américain.

VERTICALEMENT

1- Briller avec grand éclat.
2- Organe de la gestation. - Une personne. - À elle.
3- Animal. - Employé de la poste.
4- Tête de rocher. - Manque d'activité.
5- Homme célèbre de Russie. - Sud-Ouest. - Négation.
6- Période d'études pratiques. - Aperçu.
7- Quatre. - Crèvera.
8- Monceau. - Lire de nouveau.
9- Instrument chirurgical. - Épreuve.
10- Contre. - Afrique Équatorial.
11- Infraction. - Germanium. - Oignon à odeur forte.
12- Femme remarquable. - Fatiguée.

Solution du problème no 244

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	D	E	P	E	N	D	A	N	C	E
2	N	I	E	L	L	E	U	R	■	A	U	■
3	C	E	C	I	■	■	C	A	G	I	B	I
4	O	L	I	M	■	A	L	I	E	N	E	R
5	N	L	■	I	L	I	E	N	N	E	■	E
6	V	E	I	N	U	L	E	■	T	■	C	■
7	E	■	M	A	I	S	■	L	I	V	R	E
8	N	U	I	T	■	■	P	A	L	E	U	R
9	A	R	T	O	I	S	■	R	■	T	E	S
10	N	■	E	I	N	A	U	D	I	■	N	E
11	C	A	R	R	O	S	S	E	■	A	T	■
12	E	S	■	E	■	■	E	R	I	G	E	R

VILLE DE SAINT-LUC

AVIS PUBLIC
(ZONES CONTIGUËS)

Règlements no 446 et 447

S'adressant aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité de la ville de Saint-Luc, le 11 novembre 1985, et aux locataires inscrits à l'annexe à la liste électorale d'un immeuble situé dans les zones suivantes:

ZONE 8 Bornée:
À l'ouest par la limite sud-ouest et sud du lot 136 par la limite ouest des lots 140, 141, 142, 143, 146 et 147, au nord-ouest par la ligne séparant les lots 147 et 148. Au nord-est par une ligne parallèle à la rue Savard située à une distance de 450 pieds de l'emprise ouest de la rue Savard. À l'est par une ligne parallèle à la limite ouest de la rue Bernier située à une distance de 350 pieds de l'emprise ouest de la rue Bernier, se prolongeant jusqu'à la ligne séparant le lot 136 du lot 137. De ce point vers l'est sur une distance de 140 pieds vers le sud dans une ligne parallèle à l'emprise de la rue Bernier à une distance de 270 pieds de cette dernière, se prolongeant jusqu'à la limite sud du lot 136.

ZONE 24 Bornée:
Au nord par la rue Papineau sur toute sa longueur jusqu'à la rue Savard du côté ouest. De ce point en direction sud-est le long de la rue Savard jusqu'à l'intersection de la rue Bernier. Puis en direction est le long de la rue Bernier, jusqu'à l'intersection de la rue Du Château. Sur la rue Du Château en direction nord, jusqu'à la limite sud du lot 140-71. De ce point en direction est le long de la limite arrière des lots 140-71 à 140-84. De ce point en direction nord sur la rue France jusqu'à la limite du lot 141-51. Vers l'est le long de la limite sud des lots 141-51 à 141-43 et dans la même direction jusqu'à la limite est du lot 141-58. Puis en direction nord dans la limite est des lots 141-158, 141-13, 141-12, 141-11, 142-6 rejoignant ainsi la limite de la rue Papineau.

ZONE 29 Dans sa ligne sud sur la rue Papineau à partir de la rue Montmartre le long de ladite rue Papineau et de la rue des Quatre Saisons jusqu'à la limite est du lot 109-3. De ce point en direction nord-ouest dans une ligne parallèle à l'emprise du boulevard St-Luc, à une distance de 220 pieds de cette dernière, jusqu'à la limite sud-est du lot 105-23. Longeant la ligne sud-est du lot 105-23, pour se prolonger le long de la ligne arrière des lots 105-18 à 105-14, en direction ouest jusqu'à la limite nord-ouest du lot 105-9. Le long de la limite nord-ouest du lot 105-9 jusqu'au lot 105-37. Logeant le lot 105-37, pour rejoindre l'emprise du boulevard St-Luc en direction ouest, jusqu'à la rue Courville. Le long de la rue Courville en direction sud-ouest, jusqu'à une ligne parallèle à l'emprise du boulevard St-Luc, à une distance de 270 pieds de cette dernière. Puis en direction sud-est le long de cette ligne parallèle jusqu'à la limite sud-est du lot 142-222. Puis vers l'ouest le long de cette ligne de lot, afin de rejoindre la limite de la rue Montmartre, son point d'origine.

ZONE 31 Bornée:
À l'est par l'emprise de la rue France. Au sud par la ligne séparant les lots 142 et 143. À l'ouest par une ligne parallèle au prolongement de la rue Savard à une distance de 450 pieds de l'emprise de cette future rue. Au nord-ouest par la limite sud des lots 142-23, 142-40, 142-41, 142-42, 142-56, 142-57, 142-58, 142-73, 142-74, 142-89, 142-90, 142-91, 142-92, 142-93, 142-94, 142-136, 142-160 et se prolongeant jusqu'à la limite ouest de ladite zone; formant ainsi un angle droit.

ZONE 32 Bornée:
Au sud-ouest par l'emprise de la rue France. À l'est par une ligne parallèle à l'emprise de la rue France; située à une distance de 100 pieds de cette dernière. Au sud par la ligne séparant les lots 142 et 143. Au nord par la limite sud du lot 143-19.

ZONE 33 Bornée:
Au sud-est par la limite des lots 143 et 142. Localisée à l'est à une distance de 270 pieds de l'emprise du boulevard St-Luc. À l'autre extrémité, à une distance de 100 pieds de l'emprise de la rue France. De ce point en direction nord-ouest dans une ligne parallèle à l'emprise de la rue France, à une distance de 100 pieds de cette dernière jusqu'à la limite sud-est du lot 143-19. En direction est le long de la limite sud-est des lots 143-20 et 143-21, jusqu'à une ligne parallèle au boulevard St-Luc, situé à une distance de 270 pieds de l'emprise du boulevard St-Luc; formant ainsi un angle droit. Puis le long de cette ligne parallèle au boulevard St-Luc en direction sud-est, rejoignant son point d'origine à la limite des lots 142 et 143.

Et s'il s'agit de personnes physiques qui sont majeures et qui possèdent la citoyenneté canadienne.

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville, que le conseil a adopté lors d'une séance du conseil tenue le 11 novembre 1985, les règlements suivants:

Règlement no 446
Règlement modifiant le règlement du lotissement no 312 de la ville de Saint-Luc, de façon à créer à même la zone 30 R-1 (Habitation unifamiliale détachée), les zones 157 R-2 (Habitation unifamiliale contiguë), 158 C-2 (Commerces généraux isolés) et 160 R-3 (Habitation multifamiliale 3 étages ou moins).

Règlement no 447
Règlement modifiant le règlement de zonage no 310 de la ville de Saint-Luc, de façon à créer à même la zone 30 R-1 (Habitation unifamiliale détachée), les zones 157 R-2 (Habitation unifamiliale contiguë), 158 C-2 (Commerces généraux isolés) et 160 R-3 (Habitation multifamiliale 3 étages ou moins).

Les deux règlements ci-haut mentionnés ont pour but de modifier la grille de spécifications du lotissement de même que le plan de zonage contenus respectivement au règlement no 312 et 310 de la ville de Saint-Luc, de façon à créer les zones 157 R-2 permettant des usages d'Habitation unifamiliale contiguë, 158 C-2 Commerces généraux isolés et 160 R-3 Habitation multifamiliale 3 étages ou moins.

Ces deux règlements affectent la zone 30, dont les zones contiguës sont les suivantes: les zones 8, 24, 29, 31, 32 et 33.



ZONE 30 Bornée:
Au sud-est par la rue Papineau, au nord-est par la rue Montmartre jusqu'à la limite sud du lot 142-222. De ce point vers l'est le long de la ligne sud du lot 142-222, sur une distance de 100 pieds. De ce point vers le nord dans la limite est des lots 142-222 à 142-226, jusqu'à la ligne séparant les lots 142 et 143 y formant ainsi un angle droit. De ce point en direction ouest le long de la ligne séparant les lots 142 et 143 sur une distance de 2 650 pieds linéaires. De ce point, à angle droit en direction sud-est sur une distance de 1 100 pieds linéaires rejoignant ainsi la ligne sud-est de la rue Papineau.

Que les propriétaires et locataires des zones contiguës à la zone 30, soit les zones 8, 24, 29, 31, 32 et 33, tel que ci-dessus visées, peuvent se prévaloir de la procédure d'enregistrement, prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes, et se joindre aux propriétaires et locataires de la zone visée aux deux règlements ci-haut mentionnés pour demander que ces deux règlements fassent l'objet d'un scrutin secret, et voter sur les deux règlements le cas échéant, à condition de présenter au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis,, pour chaque zone ou secteur contigu, une requête signée par:

A) Pour la zone 8, telle que ci-haut décrite, par 5 propriétaires ou locataires habiles à voter.

B) Pour la zone 24, telle que ci-haut décrite, par 12 propriétaires ou locataires habiles à voter.

C) Pour la zone 29, telle que ci-haut décrite, par 12 propriétaires ou locataires habiles à voter.

D) Pour la zone 31, telle que ci-haut décrite, par 1 propriétaire ou locataire habile à voter.

E) Pour la zone 32, telle que ci-haut décrite, par 1 propriétaire ou locataire habile à voter.

F) Pour la zone 33, telle que ci-haut décrite, par 1 propriétaire ou locataire habile à voter.

Donné à Saint-Luc,
Ce 21ième jour du mois de novembre 1985

Paul Rathé, Avocat
Greffier
Ville de Saint-Luc

petite expérience

(HEBDO-SCIENCE)

D'une illusion à l'autre

À l'Halloween, les petits débrouillards se donnent l'illusion d'être de petits monstres alors, continuons dans ce monde de l'illusion...

Parfois, notre cerveau nous induit en erreur... sans méchanceté toutefois.

Le cerveau interprète les signaux lumineux enregistrés sur la rétine de l'œil. C'est grâce à ces interprétations d'ailleurs qu'on ne voit pas les objets à l'envers et que l'on peut percevoir la profondeur. Mais justement, habitué à ces interprétations nécessaires, le cerveau est parfois victime de sa propre expérience.

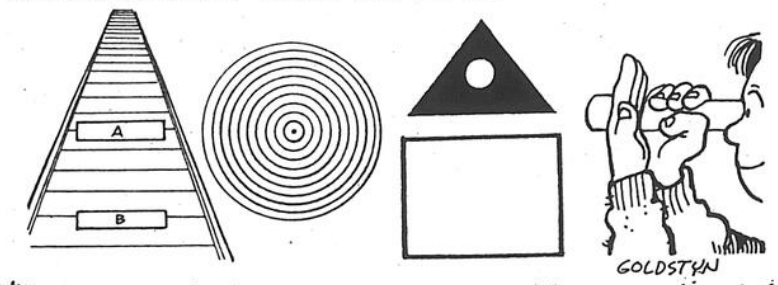
Parmi les illusions d'optique les plus classiques, il y a celle des rails de chemin de fer. Notre cerveau est habitué de considérer que les rails sont parallèles; en conséquence, il en déduit que le rectangle A est bien plus grand que le rectangle B, même si en fait les deux sont égaux.

Parfois, les illusions ont rapport au mouvement. Ainsi, en donnant un tout petit mouvement de rotation aux cercles concentriques ci-dessous, on verra une roue en rotation.

Il y a aussi le vieux truc du trou dans la main. Tenez d'une main un rouleau (formé d'une simple feuille enroulée) devant votre œil droit, et appuyez l'autre main sur le rouleau. Avec les deux yeux ouverts, vous verrez votre main gauche percée, d'un grand trou! Ceci, parce que le cerveau est habitué à superposer les images reçues par chaque œil.

D'autres effets visuels sont possibles. Ils s'expliquent par le fait que toutes les cellules de la rétine de l'œil ne reçoivent pas la même quantité de lumière dans une observation donnée. Fixez pendant une minute le point blanc du triangle sans bouger la tête, ensuite, regardez le carré blanc; vous y verrez apparaître un triangle blanc avec un point noir.

Faites vous-même des dessins et, sur le même principe, amusez-vous à transporter un monstre de l'Halloween dans une cage, etc.



Observons la pomme

C'est le fruit du Québec! Qu'elle vienne de Mont-Saint-Hilaire, de Rougemont ou de Saint-Benoît-du-Lac, qu'elle se nomme Saint-Laurent, Lobos, Délicieuse, Fameuse ou McIntosh, qu'on la mange nature, en compote, en tarte ou en gelée, ou qu'on la boive en jus ou en cidre, la pomme est notre fruit national.

Voulez-vous la regarder d'un œil nouveau? Coupez une pomme comme si vous coupiez la terre selon la ligne de l'équateur (coupure horizontale) et observez-en les diverses parties.

L'enveloppe extérieure de la pomme porte le nom de pelure. À l'intérieur, ce que l'on mange, c'est la chair de la pomme. Puis, au cœur de la pomme, vous pouvez observer cinq chambres fermées par des parois membraneuses. C'est à l'intérieur de ces chambres que se trouvent les pépins, ou graines, grâce auxquels le pommier peut se reproduire.



Ouvrez un pépin de pomme. La graine est bien protégée par deux enveloppes, l'une dure et brune, l'autre molle et blanche. La graine du pommier se sépare en deux parties, on dit qu'elle est dicotyle. S'il le faut, servez-vous d'une loupe et découvrez le minuscule embryon qui est situé entre les deux cotyles.

Saviez-vous que tout fruit de ce type, même s'il ne vient pas du pommier, porte en botanique le nom de pomme? Ainsi, une poire est aussi une pomme!

Les anagrammes

Complétez les phrases en remplaçant les tirets par des anagrammes formées de toutes les lettres indiquées (une anagramme est un mot formé en transposant toutes les lettres d'un autre mot).

EOLV — On lui a _____ son _____.

EOUBRT — La vache _____ à côté d'un champ de _____.

EILM — Contre le rhume, un peu de _____, de _____, et du rhum.

AIOMNS — Monsieur _____ a une belle _____.

AEPRT — Il faut qu'il _____ avant de se faire _____.

EICHN — Il a construit la _____ de son _____.

EBL — C'est un _____ épi de _____.

EOUCP — Les Concordes ont besoin d'un coup de _____ pour gagner la _____.

Réponses :
Niche · chien · miel · lime · Moisan · maison · brou· te · tourbe · partie · tapet · voile · vélo · bel · blé · pouce · coupe

préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Les ministères se réservent le droit de refuser toutes les soumissions présentées même la plus basse

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Projet no 1768-420-856 -- Travaux au prix du kilomètre de longueur -- Exécution de travaux de drainage dans les branches 31, 32, 33 et 37A du ruisseau aux Morpions, en les municipalités de la paroisse de Sainte-Sabine et de Rainville, M.R.C. Brome-Missisquoi et C.E. Brome-Missisquoi et Iberville.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région de Montréal-Sud, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Beauharnois, Brome-Missisquoi, Châteauguay, Huntingdon, Iberville, Richelieu, Shefford, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, Vaudreuil-Soulanges, Verchères, Bertrand, Chambly, Laporte, Laprairie, Marie-Victorin, Taillon et Vachon, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: cautionnement de soumission: 3 000,00$ ou chèque visé: 1 500,00$.

L'endroit où l'on peut obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission: Direction de l'administration des contrats et de la gestion du budget, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Place de Ville no 2, 4e étage, 1020, route de l'Église, Sainte-Foy, G1V 4P3, tél. 643-2450.

Un versement de 5,00$ en espèces, chèque visé ou mandat, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les documents nécessaires à la préparation de la soumission.

Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: 14h30, bureau de la Direction, Place de Ville no 2, 4e étage, Sainte-Foy,
jeudi, le 12 décembre 1985.

Ferdinand Ouellet
Sous-Ministre

Québec

Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

Règlement no 1842
(Zones contiguës)

Le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté, lors de la séance tenue le 25 novembre 1985, le règlement no 1842 amendant le règlement no 1643 quant à l'utilisation de la subdivision no 2 du lot no 33 en bordure du côté ouest d'une section de la rue Jacques-Cartier. Ce règlement affecte le secteur connu comme zones nos 1004 et 1015 bornées comme suit:

Zone no 1004:
bornée à l'ouest par les limites ouest de la Ville; au nord par la limite nord du lot no 40 de la limite ouest de la Ville jusqu'aux voies ferrées de la compagnie Canadien National, puis par la limite nord du lot no 39 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par une ligne parallèle à la rue Jacques-Cartier sud située à environ 70 mètres à l'ouest de celle-ci; au sud par la ligne de division des lots nos 32 et 33 dudit cadastre.

Zone no 1015:
bornée au nord par la limite des lots nos 39 et 40 dudit cadastre; au sud par la limite des lots nos 32 et 33 dudit cadastre; à l'est et à l'ouest par une ligne parallèle située à environ 70 mètres de chaque côté du centre de la rue Jacques-Cartier sud (route 223).

le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985, portant le numéro Z-195-1.

Les personnes qui, lors de l'adoption du règlement no 1842, sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble imposable situé dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones: 1003, 1013, 1016, 1018, 1019 et 1021 ainsi que les locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale dans une des zones contiguës au territoire plus haut décrit, soit les zones contiguës 1003, 1013, 1016, 1018, 1019 et 1021 et s'il s'agit de personnes physiques qui sont majeures et de citoyenneté canadienne, peuvent consulter ce règlement à l'Hôtel de Ville durant les heures de bureau et demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin en signant le registre tenu à cet effet conformément à la loi, le cas échéant, à la date qui sera fixée, sur présentation au Greffier, dans les cinq (5) jours suivants la date de la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë, par au moins douze (12) d'entre elles ou la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

Les zones contiguës 1003, 1013, 1016, 1018, 1019 et 1021 sont délimitées comme suit, savoir:

Zone no 1003:
bornée au nord par la ligne limitative des lots 32 et 33 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par une ligne parallèle à la Montée de la Cannerie étant située à environ 70,0 mètres au nord de celle-ci; à l'est par une ligne parallèle à la rue Jacques-Cartier sud (route 223) située à environ 70,0 mètres à l'ouest de celle-ci excluant cependant parties des lots nos 27 et 28 compris dans la zone no 1005; et à l'ouest par la limite municipale de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

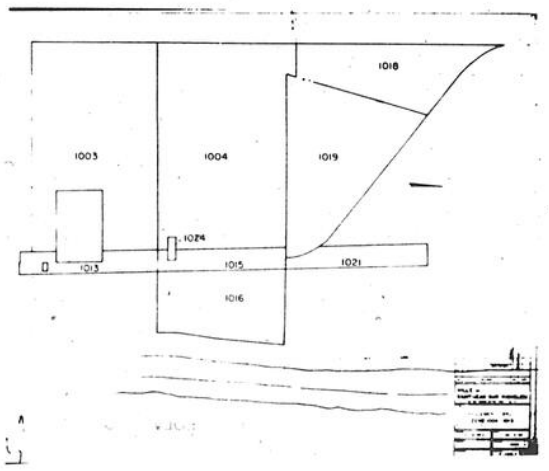
Zone no 1013:
bornée au nord par la ligne limitative des lots 32 et 33 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par la ligne limitative des lots 25 et 26 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean et le centre de la Montée de la Cannerie; à l'est par une ligne parallèle au centre de la rue Jacques-Cartier sud (route 223) située à environ 70,0 mètres à l'est du centre de ladite rue; et à l'ouest par une partie de la rue Jacques-Cartier sud (route 223) comprise entre la limite sud du lot no 27 et la limite nord du lot no 28 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean et une ligne parallèle à ladite rue située à environ 70,0 mètres à l'ouest du centre de cette même rue.

Zone no 1016:
bornée au nord par le centre la rue Bossuet; au sud par la limite des lots 32 et 33 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par une ligne étant située à environ 150,0 mètres à l'ouest du bord de la rivière Richelieu; et à l'ouest par une ligne étant située à environ 70,0 mètres à l'est du centre de la rue Jacques-Cartier sud (route 223).

Zone no 1018:
bornée au nord par le centre du boulevard du Séminaire sud; au sud par la ligne limitative des lots 40 et 41 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par la voie ferrée du Canadien National; et à l'ouest par la limite est des lots 131 à 137 inclusivement dudit cadastre.

Zone no 1019:
bornée au nord-ouest par la voie ferrée du Canadien National; au nord-est par le centre du boulevard du Séminaire sud; et au sud par la ligne limitative des lots 39 et 40 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean.

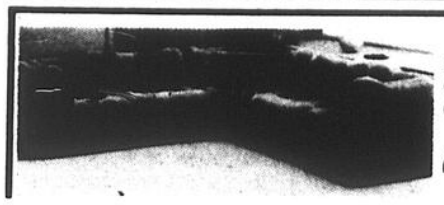
Zone no 1021:
bornée à l'est par une ligne parallèle à la rue Jacques-Cartier sud et située à environ 70 mètres à l'est de ladite rue; au sud par une section de la rue Bossuet; au sud-ouest par une section du boulevard du Séminaire sud; à l'ouest par une ligne parallèle située à environ 70 mètres à l'ouest de la rue Jacques-Cartier sud; au nord par une ligne parallèle située à environ 27,43 mètres au sud de la ligne nord du lot no 44 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean.



le tout tel que montré sur un plan préparé par le Service du Génie de la Ville en date du 2 octobre 1985, portant le numéro Z-195-1.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué., ce 27 novembre 1985.

Jacques JUTRAS, Avocat,
Greffier



5 morceaux
Choix de couleurs
459$

Ameublement
L'acadie
788, chemin des Ormes
L'Acadie (route 219)
347-4054

Avis aux contribuables de la Municipalité de St-Athanase

Rapport du maire

États financiers 1984

DÉPENSES

Administration générale	$ 98,994.66
Sécurité publique	$ 48,317.00
Transport	$246,290.49
Hygiène du milieu	$106,130.16
Urbanisme et mise en valeur du territoire	$ 7,294.57
Loisirs	$ 29,669.42
Autres activités	$109,014.56
Autres dépenses	$ 53,589.61
Excédent des revenus sur les dépenses	$ 50,701.82
	$750,002.29

RECETTES

Recettes de source locale	$481,837.99
En lieu de taxes	$129,907.03
Services rendus à d'autres municipalités	$ 571.27
Autres services rendus	$ 7,368.91
Autres recettes	$ 60,813.06
Recettes de transfert	$ 69,504.03
	$750,002.29

Aperçu de la situation financière 1985

	Budgetés	Anticipés
REVENUS	$717,284.00	$749,640.00
DÉPENSES	$717,228.00	$701,827.00

Orientations 1986

Avec la formation de comités et de nouvelles structures, nous préparons l'année 1986 avec enthousiasme.

Voici quelques-uns de ces comités ainsi que leurs principaux objectifs:

- Construction
Relance de la construction dans notre municipalité en fournissant aux personnes désireuses de s'installer dans notre milieu, des avantages précis.

- P.M.E.
Ce comité débutera en janvier 1986 afin de promouvoir l'implantation des petites et moyennes entreprises dans St-Athanase. Il apportera toute l'assistance nécessaire au promoteur dans ses démarches à la réalisation de son projet.

- Urbanisme
Dans les prochaines semaines, les membres de ce comité continueront l'élaboration de notre plan d'urbanisme.

Une administration planifiée permettra l'accessibilité des informations et créera des relations harmonieuses entre tous.

- Projets
Une étude des coûts réels des services d'eau et égout dans certains secteurs, sera déposée au début de 1986.

Disponibilité de cartes indiquant les lots à construire, services offerts, zonage, conditions particulières.

Assistance aux demandes de permis. Consultation auprès des propriètaires avant tout projet d'envergure impliquant des crédits importants.

Selon la disponibilité des fonds et sans augmenter considérablement les taxes, des travaux d'asphalte seront exécutés. Les critères de confection, seront basés en fonction de l'évaluation et le nombre de familles. À long terme, cette façon de procéder diminuera considérablement les coûts d'amélioration du réseau routier.

Pour terminer, toute subvention offerte par les divers paliers des Gouvernements Fédéraux et Provinciaux seront étudiés minutieusement pour le bien de la collectivité.

Le 19 décembre 1985 aura lieu, au 90 Route 104 St-Athanase, l'adoption des prévisions budgétaires 1986 par le conseil de la Corporation Municipale de la paroisse Saint-Athanase d'Iberville. Cette assemblée spéciale portera exclusivement sur le budget 1986.

Donné à Iberville ce 27 novembre 1985.

Réal Oligny,
Maire

Offrez vos voeux avec des cartes de l'UNICEF

À l'approche de la période des Fêtes, l'UNICEF propose de réaliser vos voeux de paix et d'amour en achetant et en envoyant des cartes de voeux de l'UNICEF, tout en favorisant le mieux-être des enfants du monde.

Le produit de la vente des cartes de voeux ou des articles cadeaux de l'UNICEF, tels les agendas, les calendriers ou les tasses de voeux, permet aux Fonds des Nations Unies de poursuivre ses programmes de santé, d'éducation, de nutrition et d'approvisionnement en eau pour le bénéfice des enfants dans 117 pays.

En 1985, parmi les artistes de renommée internationale qui contribuent au programme des cartes de voeux de l'UNICEF, on retrouve l'oeuvre de l'un des piliers de la nouvelle génération des peintres québécois, Marcel Fecteau. Sa création intitulée «Promenade en traîneau» donne le ton à la toute nouvelle collection des cartes de l'UNICEF et elle témoigne, en outre, de la qualité des réalisations offertes au profit des enfants du monde.

Les cartes de voeux sont en vente dans les Pharmacies Jean Coutu participantes, les marchés Provigo participants et les Centres «Import Bazaar». Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur les points de vente locaux ou sur les articles de cadeaux en communiquant avec le Comité Unicef de la Montérégie, M. Jean-Charles Burelle, École Gérard Filion, 1330 ouest Curé Poirier, Longueuil, Québec, J4K 2G8, au 679-9100.





I ENCANS

À tous nos clients
ENCAN

Notez qu'à partir de cette semaine il n'y aura plus d'encan les mercredis soirs, nos encans seront les

VENDREDIS SOIRS À 19 HEURES
et les
DIMANCHES APRÈS-MIDI À 13 HEURES
toujours au même endroit au:
427, rue St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu
par **GILLES DUMOUCHEL**
encanteur agréé

347-2810
Venez vous amuser avec nous et faire
LES MEILLEURES AUBAINES EN VILLE
Vendons du neuf et de l'usagé
Pour ceux qui désirent vendre leur marchandise, vous pouvez nous l'apporter tous les jours.

JULES CÔTÉ
ENCAN
POUR CLAUDE FOURNIER
485, rang Casimir, Ange-Gardien de Rouville
LE MERCREDI 4 DÉCEMBRE 1985 à 13h30

SERONT VENDUS: 80 truies de choix F-1 et F-2; 15 à 20 truies avec porcelets; de ce nombre, 13 sont dues en décembre, 20 en janvier, 16 en février et les autres sont saillies. 2 mâles pur-sang bons reproducteurs, 100 porcelets de choix, 12 cages de mise à bas; 65 colliers à truies, 30 lumières chauffantes, 50 suces à truies et porcelets, 1 chariot pour éclats de bois (ripe), 1 réfrigérateur et 1 remorque à grains cap., 5 tonnes avec vis et moteur.

Pour renseignements, s'adresser à l'encanteur:

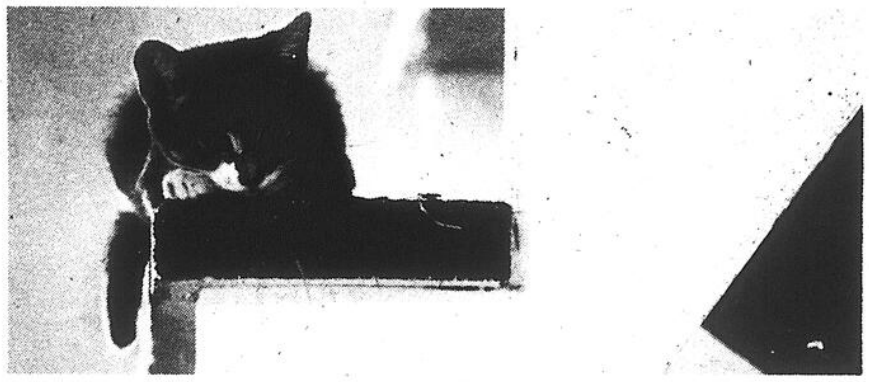
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274, rue Sud Cowansville (Qué.)
TÉL.: (514) 263-0670 ou 263-4480

Est-ce que votre enfant bégaie?

Vous attendiez avec impatience les premiers mots de votre enfant et voilà qu'à trois ans déjà les hésitations apparaissent. Immédiatement, vous craignez le bégaiement; votre inquiétude est évidente. Vous tentez d'intervenir à votre façon en lui demandant de ralentir, de parler moins vite, de prendre de grandes respirations. Rien n'y fait! Pire encore, les hésitations augmentent et votre anxiété aussi.

Les données qui suivent pourront, sans doute, vous apporter quelques éléments de solution. D'abord, il est fréquent que l'enfant hésite entre trois et six ans (4,6% des enfants de ce groupe présentent des hésitations). À cet âge, les idées se bousculent et les mots ne viennent pas toujours facilement. De plus, la coordination de tous les mouvements pour produire une parole enchaînée et souple n'est pas encore parfaite en bas âge chez certains enfants. Pour 50 à 80% d'entre eux, on note que la parole s'améliore avec la maturité des mécanismes qui la contrôlent. La période d'hésitation dure en moyenne de six mois à deux ans. Donc, la maturité compte parmi les facteurs importants et dans certains cas l'hérédité doit être considérée. Mais, ce qui influence davantage le développement et le maintien du bégaiement, ce sont les conditions dans lesquelles l'enfant doit communiquer.

Une famille qui présente quelques-unes ou plusieurs des caractéristiques suivantes risquent de contribuer au développement du bégaiement chez l'enfant qui y est prédisposé. Par exemple, lorsque son interlocuteur lui parle très vite, l'enfant a tendance à suivre le même rythme. Par contre, pour lui, l'enchaînement rapide de tous les mots entraînera un plus grand nombre de brisures dans sa parole. Également, tous les éléments de stress dans la communication créent un effet négatif sur le contrôle de la parole. Ces éléments sont, entre autres, un rythme de vie familial très actif (chaque membre impliqué dans différentes activités, peu de moments de détente pour se parler); des exigences verbales très élevées (devoir bien prononcer, ne pas oublier les formules de politesse); des exigences trop élevées quant à l'éducation des enfants (propreté, comportement social, responsabilités...); un frère ou une soeur qui compétitionne pour l'attention des parents (souvent en lui coupant la parole); un interlocuteur inattentif; devoir parler devant un groupe, à une personne inconnue ou encore devoir le faire dans un temps limité.



Un bon poste de garde

C'est connu, les chats surveillent toujours leur proie ou leur victime avant de passer à l'attaque. Les chats aiment bien aussi avoir un bon endroit pour surveiller leur territoire. Un escalier est probablement idéal. C'est haut et ça permet un bon champ de vision tout autour. Minet a sûrement repéré un intrus dans son patelin. Probablement notre photographe! (Photo François Mélillo)

Maintenant, que pouvez-vous faire concrètement? D'abord, tentez de modifier les situations mentionnées plus haut si elles se présentent chez vous ou dans votre entourage (parenté, garderie), et informez les personnes concernées.

Ensuite, dans vos échanges avec votre enfant, ne terminez pas ses phrases, laissez-lui le temps de les compléter lui-même. Évitez aussi tous les commentaires habituels: «Va moins vite», «Prends ton temps», «Respire bien avant de parler»... De toute façon, l'enfant de trois ans ne sait pas toujours comment appliquer ces conseils (il risque d'y mettre plus de tension); et il perçoit ces interruptions comme un manque d'intérêt pour le contenu de son message. Lorsque vous discutez avec lui, ayez une attitude détendue et maintenez le contact visuel; de cette façon, il se sentira écouté. Si vous êtes occupé, il vaut mieux lui dire que vous serez à lui dans quelques minutes plutôt que de le laisser parler sans lui donner votre attention.

Habituellement, on remarque beaucoup de fluctuations dans les manifestations du bégaiement. Elles peuvent être très fréquentes au cours d'une journée et pratiquement absentes le lendemain, ou la différence se voit entre le matin et le soir. Aussi, la fatigue, la colère, la joie, la surexcitation et la nervosité peuvent rendre le contrôle de la parole plus difficile. Vous pouvez, lorsque sa parole est très fragmentée, orienter votre enfant vers des activités qui demandent peu de verbalisation et lorsqu'il s'exprime avec plus d'aisance, l'impliquer davantage dans des jeux plus verbaux.

Si vous avez l'habitude de «corriger» le langage de votre enfant en lui faisant répéter les mots mal prononcés, essayez plutôt de lui donner un bon modèle sans exiger qu'il le répète.

Ex.: Enfant: «Maman pati au gamasin?»
Parent: «Oui, maman est partie au magasin. Elle revient bientôt.»

Ce type d'intervention est plus naturel et n'interrompt pas la conversation.

Pour terminer, n'hésitez pas à consulter en orthophonie, surtout si les hésitations persistent depuis plus de deux ans, qu'elles vous paraissent constantes (plusieurs mots dans la majorité des phrases) et que la tension au niveau de la figure est très apparente, ou encore qu'il réagisse négativement (refuse de parler). Consultez aussi si les hésitations sont associées à un retard dans le développement de son langage (vocabulaire très limité, ne forme pas de phrase, difficile à comprendre).

Mais, n'oubliez pas non plus que même un locuteur adulte hésite ou «bafouille» occasionnellement. Alors, ne soyez pas trop exigeant envers un jeune locuteur de trois ans.

Maryse CAMPEAU,
M.O.A.
Orthophoniste

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Avis public

Du dépôt de l'annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans le territoire ou partie du territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Prenez avis qu'un extrait d'un annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans les zones nos 1004 et 1015, décrites plus bas, est maintenant déposé au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en rapport avec le règlement no 1842 adopté en vue d'amender le règlement no 1643 quant à l'utilisation de la subdivision 2 du lot no 33 en bordure du côté ouest d'une section de la rue Jacques-Cartier. Ce règlement sera soumis à l'approbation des propriétaires et locataires concernés et toute personne peut y en prendre connaissance quant aux territoires suivants, savoir:

Zone au 1004: bornée à l'ouest par les limites ouest de la Ville; au nord par la limite nord du lot no 40 de la limite ouest de la Ville jusqu'aux voies ferrées de la compagnie Canadien National, puis par la limite nord du lot no 39 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; à l'est par une ligne parallèle à la rue Jacques-Cartier sud située à environ 70 mètres à l'ouest de celle-ci; au sud par la ligne de division des lots nos 32 et 33 dudit cadastre.

Zone no 1015: bornée au nord par la limite des lots nos 39 et 40 dudit cadastre; au sud par la limite des lots nos 32 et 33 dudit cadastre; à l'est et à l'ouest par une ligne parallèle située à environ 70 mètres de chaque côté du centre de la rue Jacques-Cartier sud (route 223).

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, au plus tard le 4 décembre 1985. Le Bureau de revision siègera à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, 188, rue Jacques-Cartier nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 décembre 1985, à 9 heures.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Avis public

Du dépôt de l'annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans le territoire ou partie du territoire de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Prenez avis qu'un extrait de l'annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans la zone no 647, décrite plus bas, est maintenant déposé au Bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en rapport avec le règlement no 1840 adopté en vue d'amender les règlements de zonage et de construction pour permettre la construction résidentielle dans une partie de la zone no 647 située à l'intersection des rues Brais et Jacques-Cartier sud.

Ce règlement sera soumis à l'approbation des propriétaires et locataires concernés et toute personne peut y en prendre connaissance quant au territoire suivant, savoir:

Zone no 647: bornée à l'ouest par l'arrière des lots longeant le côté ouest de la rue Jacques-Cartier sud entre la rue St-Antoine et la ligne sud d'une partie du lot 54 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean; au nord par une partie de la ligne sud d'une partie du lot no 54 dudit cadastre (terrain de golf) et par la ligne sud du lot no 52-3 dudit cadastre; à l'est par l'arrière des lots situés du côté est de la rue Jacques-Cartier sud entre la ligne sud d'une partie du lot 54 (terrain de golf) et le coin sud-est du lot 51-10, par la ligne est du lot 50-107 dudit cadastre et par une section de la rue Jacques-Cartier sud entre les rues Ste-Marguerite et St-Antoine; au sud par une section des rues Ste-Marguerite, St-Antoine et Roman, par une partie de la ligne sud d'une partie du lot 50 dudit cadastre.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au Bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, au plus tard le 4 décembre 1985. Le bureau de révision siégera à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, 188 rue Jacques-Cartier nord le 5 décembre 1985 à 09.00 heures.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Avis public

Du dépôt de l'annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans le territoire ou partie du territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Prenez avis qu'un extrait d'un annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans la zone no 360, décrite plus bas, est maintenant déposé au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en rapport avec le règlement no 1839 adopté en vue d'amender le règlement no 1643 quant aux dimensions autorisées pour l'agrandissement d'un bâtiment principal dérogatoire dans la zone no 360 à l'intersection des rues Carreau et Christine. Ce règlement sera soumis à l'approbation des propriétaires et locataires concernés et toute personne peut y en prendre connaissance quant au territoire suivant, savoir:

Zone au 360: bornée à l'ouest par le côté est du chemin Grand Bernier Nord, de l'arrière des lots situés du côté nord de la rue Samoisette à la rue Christine; au nord par la rue Christine, du chemin Grand Bernier Nord à l'arrière des lots situés du côté est de la rue Régnier, par une section de la rue Aubry de l'arrière des lots longeant le côté est de la rue Régnier au boulevard Industriel; à l'est par l'arrière des lots situés du côté est de la rue Régnier, par une section du boulevard Industriel et par les lignes ouest des lots 101-7 et 101-8 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean; au sud par l'arrière des lots longeant le côté sud de la rue Aubry entre le boulevard Industriel et le coin sud-ouest du lot 100-15 dudit cadastre et par l'arrière des lots longeant le côté nord de la rue Samoisette.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier nord, au plus tard le 4 décembre 1985. Le Bureau de revision siègera à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, 188, rue Jacques-Cartier nord, le 5 décembre 1985, à 9 heures.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

Ne manquez pas ce bel encan

ENCAN

de ménage, outillage à bois et de mécanicien
pour M. ET MME BERTRAND COUTURE
188, rue Rousseau, route 139, Saint-Alphonse de Granby
(3 milles de la sortie 68 de l'autoroute, direction vers Cowansville).

Le samedi 30 novembre 1985 à 10 heures.

SERONT VENDUS: automobile Volks Rabbit 1979 diesel, moteur reconditionné, très propre; réfrigérateur 2 portes; laveuse et sécheuse; lave-vaisselle; belle bibliothèque et amoire à fusils vitrée; télécouleur; coffre en cèdre; plantes vivaves; déshumidificateur; fauteuil berçant sur billes; 2 fauteuils provincial français; extincteur 20 lb; chaudrons; vaisselles; jouets; etc., etc.

ANTIQUITÉS: mobilier de salon «Victorien» 5 morceaux; cadre vitré bombé; ménagère (coutellerie) «Rogers»; vaisselier en chêne; chaise; coffre «buller cop»; etc.

OUTILLAGE À BOIS: scie radiale «Beaver» 10 po, récente; corroyeur 6 po, avec base et moteur récent; moteur neuf; toupie avec table; tour à bois avec couteau; perçeuse électrique; sableuse à rouleau; beaucoup d'outils à bois assortis; gros coffre de mécanicien rempli d'outillage; jeux de douilles; marteaux; pinces; tournevis; outils de machiniste; beaucoup d'outils de jardin; 6 ensembles d'échafauds avec madriers; environ 10 cordes de bloc d'érable sec; remorque avec plateforme basculante en acier et boîte fermée récente; grosse souffleuse à neige 6 forces, comme neuve; 5 bicyclettes dont 3 à 10 vitesses; échelle extension en aluminium; rouleaux à dents et parterre; niveleuse à terrain 12 pi, établi; stock de remise; etc., etc.

Cause: maison vendue

Aucune visite avant l'encan

Pour renseignements de cet encan ou pour tous genres d'encans, adressez-vous avec confiance à:

Jean-Guy Gélineau Enr.
247, rue Granby, Bromont
Tél.: 534-2414



VILLE DE SAINT-LUC

AVIS PUBLIC
PROMULGATION DU RÈGLEMENT NO 450

Règlement no 450

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville, que le conseil municipal de Saint-Luc a adopté lors de sa séance régulière du 18 novembre 1985, le règlement no 450, modifiant le règlement no 323 pourvoyant à l'établissement d'une bibliothèque municipale et déterminant le mode de fonctionnement et de gestion interne de ladite bibliothèque, de façon à modifier ledit règlement, afin que la gestion interne de la bibliothèque municipale de la ville de Saint-Luc soit sous la responsabilité de la Direction générale de la ville.

Que ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi, à compter de ce jour, soit le 27 novembre 1985.

Que ledit règlement est maintenant déposé au bureau du greffier de l'Hôtel de Ville, 347 boulevard St-Luc, Saint-Luc, Québec, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Saint-Luc,
Ce 21ième jour du mois de novembre 1985

Paul Rathé, Avocat
Greffier
Ville de Saint-Luc

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Avis public

Du dépôt de l'annexe à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans le territoire ou partie du territoire de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Prenez avis qu'un extrait à la liste électorale quant aux locataires d'immeubles situés dans la zone no 13, décrite plus bas, est maintenant déposé au Bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en rapport avec le règlement no 1643 quant aux usages autorisés dans la zone no 13 à l'intersection des rues Victoria et Longueuil.

Ce règlement sera soumis à l'approbation des propriétaires et locataires concernés et toute personne peut y en prendre connaissance quant au territoire suivant, savoir:

Zone no 13: bornée au nord par une partie de la rue St-Georges et de la rue Victoria ainsi que la ligne nord des lots 118, 310A et 312 du cadastre de la Ville de Saint-Jean; au sud par le chemin de fer de la compagnie Canadien National et la rue Frontenac; à l'est par la rue Champlain; et à l'ouest par la rue Mercier.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au Bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, au plus tard le 4 décembre 1985. Le bureau de révision siégera à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, 188 rue Jacques-Cartier nord le 5 décembre 1985 à 09.00 heures.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 27 novembre 1985.

Jacques Jutras, Avocat,
Greffier

Ville d'Iberville

Appel d'offres
Camion lourd 10 roues

Avis public est par le présent donné que des soumissions sous plis cachetés seront reçues par la Ville d'Iberville jusqu'à 15 heures, heure en vigueur mercredi, le 11 décembre 1985 pour le sujet mentionné en titre.

Les formules de soumission peuvent être obtenues à compter du 27 novembre 1985 au bureau du Directeur des achats au 860, 1re Rue à Iberville, Qc, J2X 3C6, ainsi que tous les renseignements concernant cette soumission.

La Ville d'Iberville ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et cela sans encourir aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissions seront ouvertes publiquement mercredi, le 11 décembre 1985 à 15 heures, au Service des achats au 860, 1re Rue à Iberville, en présence des soumissionnaires intéressés.

Suite à l'étude de ces soumissions par les membres du Conseil de la Ville d'Iberville le fournisseur éventuel sera déterminé s'il y a lieu.

Donné à Iberville
Ce vingt-septième jour de novembre 1985.
Laval Bessette
Directeur des Achats
et Travaux publics

MOT CACHÉ

11 LETTRES
Une couturière

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
aiguille
assemblage

B
biais
bord
boutonnière
bride

C
chas
choix
ciseaux
corsage
coupe

craie-tailleur

D
dentelle

E
encolure
endroit
enfilage
envers
épingle
éponge
équerre
étoffe

F
faufilure

fente
fermeture
fil
fourniture
fronces

G
gabarit
ganse
gousset
goût

H
haute-couture

I
instrument

J
Jeannette

L
longueur
largeur

M
machine
mannequin
manche
matériel
miroir
mode
modèle

N
noeud

O
oeillet
ourlet
outillage
ouvrage
ouvrière

P
pince
piqûre-nervure
plis
poche
point

R
rapiéçage
règle
rond

S
safran
salle
sens
série

T
technique
tension
tissu
trou

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	R	U	T	E	M	R	E	F	R	R	T	E	S	S	U	O	G	E	E
2	S	E	C	N	O	R	F	U	U	N	O	I	S	N	E	T	R	A	G	R
3	C	N	F	D	F	F	D	E	N	T	E	L	L	E	D	U	E	B	A	E
4	I	F	E	O	O	I	G	G	E	H	C	N	A	M	E	R	P	A	L	I
5	S	I	O	T	U	R	L	O	A	B	O	E	L	L	A	S	O	R	L	N
6	E	L	E	G	A	R	V	U	O	S	R	E	L	C	C	A	N	I	I	N
7	A	A	I	L	P	E	N	T	E	U	S	I	H	O	H	E	G	T	T	O
8	U	G	L	X	I	I	G	I	L	L	A	E	U	C	R	A	E	R	U	T
9	X	E	L	R	I	A	Q	I	T	T	G	P	M	U	O	M	S	O	O	U
10	T	E	E	R	N	O	F	U	E	U	E	E	T	B	A	P	T	U	N	O
11	N	S	T	S	U	U	H	I	R	M	R	U	R	N	L	E	D	I	R	B
12	E	E	E	T	A	E	A	C	P	E	O	E	N	B	C	A	E	N	E	S
13	M	G	M	F	E	R	U	L	O	C	N	E	S	H	I	P	G	E	O	E
14	U	A	E	A	C	N	I	G	E	E	Q	E	N	A	I	A	L	E	L	R
15	R	C	T	S	C	S	N	T	N	U	C	I	R	N	F	E	I	L	T	E
16	T	E	N	E	U	H	U	A	I	O	Q	N	G	V	D	R	I	S	N	I
17	S	I	E	N	R	A	I	N	E	U	L	L	I	O	U	U	A	V	I	R
18	N	P	F	S	H	I	R	N	E	J	E	E	M	P	G	R	E	N	O	V
19	I	A	O	U	R	L	E	T	E	R	I	O	R	I	M	R	E	O	P	U
20	E	R	R	E	U	Q	E	L	B	O	R	D	A	U	S	S	I	T	N	O

MOT SECRET

5 LETTRES
L'automobile

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
air
armoire
atelier

B
bidon
bon
bureau
burette
but

C
carton
chamois
clé
compteur

D
distributeur
douille

E
eau

éclairage
écrou
élévateur
éponge
extincteur

G
garage
gardien
gaz
graissage

grille

H
huile

L
lampe

M
magazine

N
neuf

O
outil

P
panne
payé
perçu
pièce
piston
pneu
pompiste

porte
poste d'essence

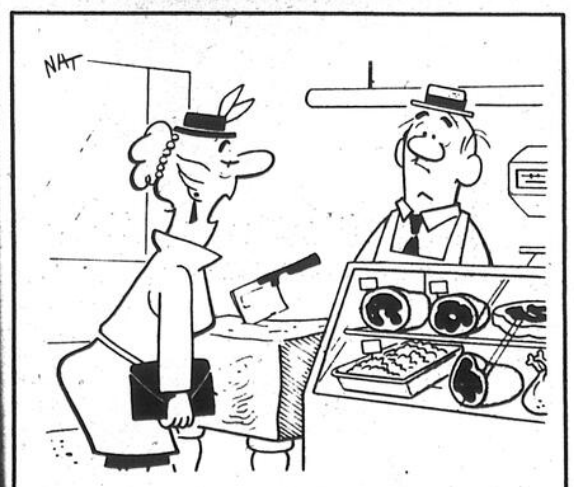
S
seau

T
tuyau

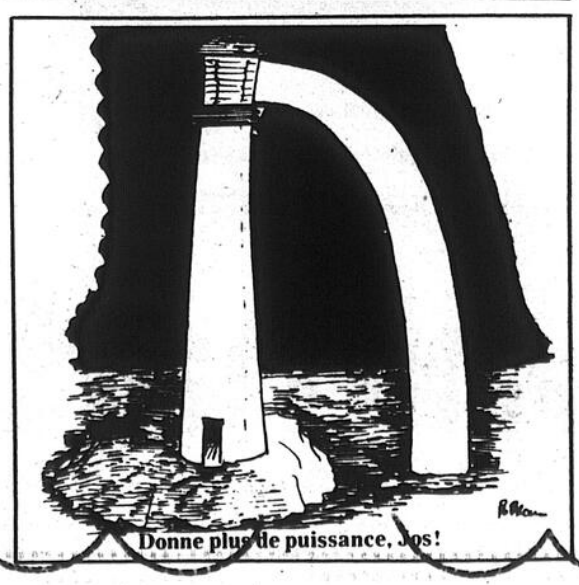
V
véhicule
vis
vitre

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	G	O	A	B	O	N	P	E	T	R	O	P	R	H
2	X	R	U	E	T	P	M	O	C	V	U	A	Y	U	T
3	T	I	T	C	L	E	N	S	I	C	N	E	I	E	A
4	I	L	I	L	G	O	E	T	R	N	N	L	B	T	T
5	N	L	L	A	D	G	R	E	E	U	E	L	U	A	E
6	C	E	Z	I	A	E	P	D	A	G	I	I	R	V	L
7	T	M	B	R	E	O	T	E	A	L	D	U	E	E	I
8	E	A	A	A	N	U	R	S	S	A	R	O	T	L	E
9	U	G	U	G	A	U	S	S	I	M	A	D	T	E	R
10	R	A	E	E	B	I	P	E	O	P	G	I	E	F	I
11	E	Z	S	U	A	I	C	N	M	E	M	C	R	U	O
12	C	I	T	R	S	R	S	C	A	R	T	O	N	E	M
13	E	N	G	T	O	I	H	E	H	E	Y	A	P	N	R
14	I	E	O	U	V	E	H	I	C	U	L	E	A	P	A
15	P	N	T	R	U	E	T	U	B	I	R	T	S	I	D

POUR rire



Rien, merci. Je me rappelais le bon vieux temps!



Donne plus de puissance, Jos!

Musées nationaux du Canada / National Museums of Canada

CARNETS D'HISTOIRE NATURELLE

PRESENTES PAR LE MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, OTTAWA

LA BALEINE DE WHITE LAKE

Balaena mysticetus V-46

Lorsque le dernier glacier continental se retira au nord de la vallée du Saint-Laurent, il y a environ 12 000 ans, l'océan Atlantique inonda la dépression, formant ainsi une mer intérieure, la mer de Champlain. Près de la ville de White Lake, à l'ouest d'Ottawa, on a mis au jour un gisement renfermant les ossements d'une grosse baleine boréale qui devait mesurer 16 m de longueur et peser 50 t.



La datation au carbone-14 d'un os du spécimen a révélé que ce cétacé adapté au climat de l'Arctique s'est échoué, vivant ou déjà mort, sur le rivage il y a 11 500 ans. Les restes d'autres grosses baleines qui vivaient dans la mer de Champlain ont été trouvés près de Smiths Falls, en Ontario, et aux environs de Daveluyville et des Cèdres, au Québec.

Canada

POUR UNE COPIE GRATUITE S'ADRESSER AU MUSÉE

LES ENTRECROISÉS

6 LETTRES CACHÉES
Les risques de l'obésité

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

3
nés

4
dose
état
gâté
gêne
gros
lien
mène
note
nuit
pied
rate

sage
soin
tien

5
abuse
agent
coeur
dette
durée
enflé
étape
forme
gêner
livre

peine
rêver
tissu
trapu

6
ardeur
avenir
danger
destin
durcir
empâté
énorme
grasse
massif
misère

raison
risque
sentir
traite
trempe
triche
urgent
ventre

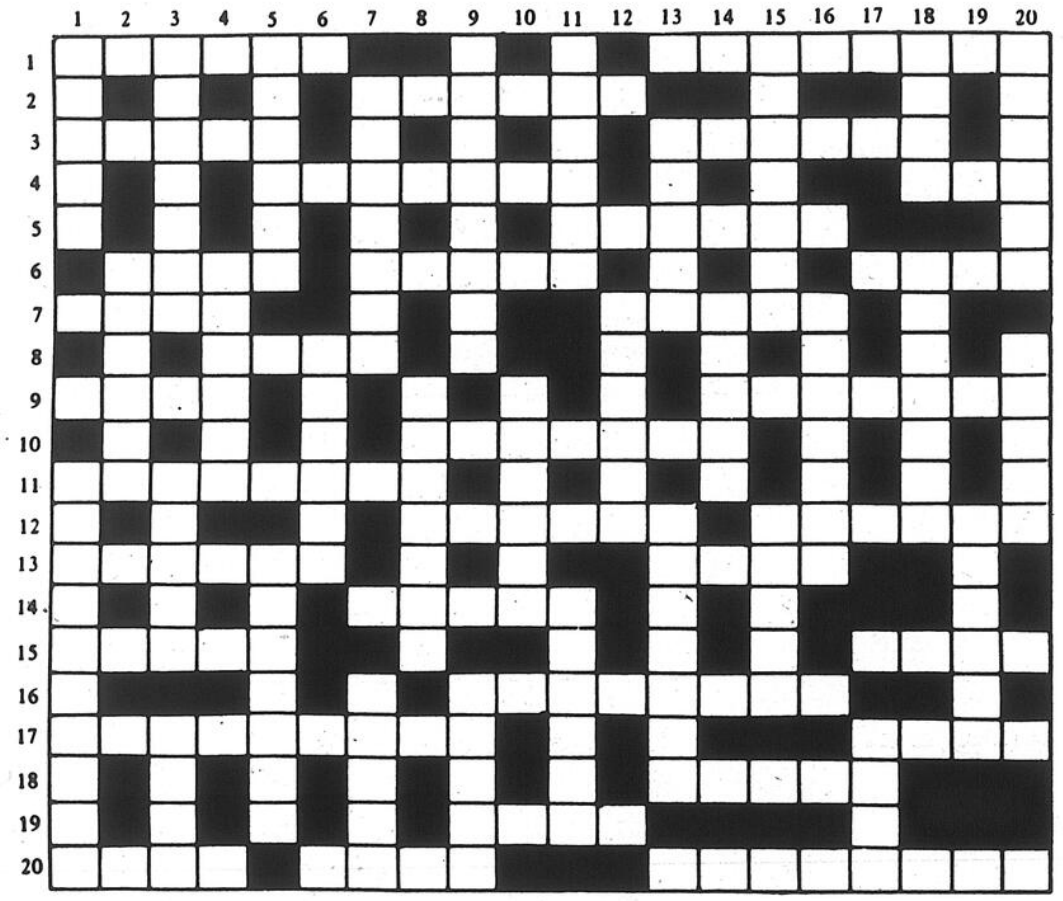
7
entière
estomac
friture
maladie
malaise
obésité

portion
prévoir
revêche
spécial
vitesse

8
affecter
assiette
énormité
entraîne
grosseur

9
sentiment

10
engraisser



Le lundi 2 décembre 1985 de 9h30 à 18h

10% d'escompte sera accordée

AUX PERSONNES DE L'ÂGE D'OR DURANT CETTE JOURNÉE

Excepté sur tabac et cigarettes.

Coupon de présentation remis à la porte sur carte d'identification.

Tirages dans la journée. 20% d'escompte à notre restaurant Le Villageois



400, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

MasterCard VISA

Bonimart

Nous faisons partie de la famille

LE RÉPERTOIRE

COMMERCIAL - SOCIO-CULTUREL - SPORTIF - MUNICIPAL

Agence de publicité

PROMOTION G. & P. 84 Richelieu 347-0323

Aiguisage

aiguisage st-jean enr.

AIGUISAGE ET VENTE - SCIES AU CARBURE
CHAÎNES TRONÇONNEUSES, MÈCHES DE
TOUPIES, COUTEAUX, CORROYEURS,
SCIES À RUBAN ET CISEAUX.

246A Mayrand, St-Jean, 347-6792

Aluminium

ALUMINIUM ST-JEAN INC
JACQUES TREMBLAY, prés.
INSTALLATION DE MATERIAUX D'ALUMINIUM
PORTES · FENÊTRES · GOUTTIÈRES · CORNICHES
ACIER COMMERCIAL
851 Ch. des Ormes Sud
L'Acadie, P.Q. J0J 1H0
DETAILLANT AUTORISE
Revêtement Alcan
Tél.: 347-3613

Arts graphiques

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU 84 Richelieu 347-0323

Assurances

Lefebvre, Payette & associés inc.
COURTIERS D'ASSURANCES
170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean
Tél.: 347-7585 · 658-8751 (Montréal)

Automobiles

KEROACK J.P. ENR.
1946 - 1985 1946 - 1985
(514) 347-4422
Le Salon de Beauté pour l'Auto
Toits Vinyles et Convertibles · Toits ouvrants · Housses
Nettoyage d'intérieur · Moulures protectrices
Rembourrage · Vitres · Cirage · Réparations Générales
261, RUE JACQUES-CARTIER SUD. ST-JEAN

Buffets

Buffets C.S. Moreau Enr. (Les)
SERVICE DE BUFFET FROID, POUR TOUTE OCCASION
110 JULES DUVAL
ST-LUC,
CAROLE & SOPHIE MOREAU
PROPRIÉTAIRES
Tél. Rés.: 348-5189 - Bur.: 349-3321

Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉTRAULT.
Comptables Agréés
Louis Bellefleur, C.A.
Denis Tétrault, C.A.
Georges Hamel, C.A.
Gilles Frappier, C.A.
929 boul. du Sémainaire
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: (514) 348-6128
P. Qué., J3A 1B6 (514) 658-1951

Chimistes

PROKÉMIA INC. 346-0535

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Célyne Rondeau	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Fernand Massé	349-1124
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Jean-Paul Guillet	346-5888
Club Aramis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Yvan Lebeau	346-6030
Club Optimiste	Serge Desrochers	349-1121
Club Petitbonum	Léo Parent	346-5444
Club Richelieu	Roger Galipeau	347-4757
Club Rotary	André Thibodeau	346-5036
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Construction

DISPONIBLE

Décoration



418, Boul. du Seminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Que. J3B 5L3 Tel: 348-6151

Entrepreneurs

DISPONIBLE

Tél.: 347-5294
Roch Quintin Céramique Enr.
Entrepreneur spécialisé
Murs et planchers décoratifs
Céramique, stucco et tapis
Vente et installation
Saint-Jean-sur-Richelieu

Jeunesse

Amazones	Pierre Cadieux	346-2569
Baladins de Saint-Luc	Pierre Raymond	349-3658
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	M. Maurice	348-5533
Cadets Marine	Yvon Michard	346-7574
Camp Saint-Paul	Claude Demers	246-3554
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Club les Aventuriers	G. Ouimet	346-6865
Éclaireur, Scout troupe 4e NDA	Gérard Fortin	346-2937
Éclaireurs 35e St-Gérard	François Fontaine	348-6639
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Boulof	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Alain Beauchamp	296-4792
Groupe Scouts et Guides N.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Guides	Louise Meunier	347-5829
Gymnastique	Micheline Lefebvre	348-3160
Groupe Scout-Guide d'Iberville	Alain Deslauriers	346-1612
Inter culture Canada	Gisèle Godin	348-2460
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	Marielle Chantal	347-7661
Jeannette Saint-Jean		
13e Ronde	Jocelyne Gosselin	347-7458
Les Jeannettes		
47e Ronde	Diane Boudriau	348-6724
Les Louveteaux Daizee	Louis Morrazin	348-5010
Les Louveteaux Daizee	Michel Bellerose	348-0439
52e Ronde	Josette Lanctôt	346-7842
Jeunes Amis	Robert Dugas	346-7429
Le Nid des tout-petits	Claude Teton	296-4637
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu		349-3731
Louveteaux Meute 4e N.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Mouvement Vivaldi	Murielle Francis	348-5127
Nage synchronisée	Hélène Guillet	348-4844
Patineurs artistiques	Armand Boudreau	347-6622
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	347-6606
Pionniers 35e St-Gérard	Bruno Boudriau	348-6724
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Pierre Garand	

Machinerie



Type HK 47
plaqueuse de chant manuelle, pour bande pré-collée (mélamine)

Machinerie INDCO R.G. LTÉE
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
DE MACHINERIES À BOIS
SERVICE D'ÉVALUATION
468, rue Marie-Victorin
Sorel (Qué.) J3P 5K7
Tél.: (514) 743-2829

Messageries

LES MESSAGERIES SAINT-JEAN, 84 Richelieu 347-0323

Planchers

YVON BERGER, fourniture, pose, sablage et vernissage 348-1065

Puisatier

FORAGE
de puits
RICHELIEU inc.
4 à 8 pouces
ESTIMATION GRATUITE
347-1533
FORAGE DE PUITS
800, Saint-Gabriel Iberville



Réfrigération

DUGRÉ ET DONNEAU 930 Aubry, Saint-Jean 346-5526

Services sanitaires

Y.R. & R. LEFORT Inc., 849 Des Carrières, Saint-Jean 347-2178, 346-6417

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4900
AFEAS Cathédrale	Anita Marcoux	347-3244
AFEAS Ile Sainte-Thérèse	Gisele Berube	348-8369
AFEAS N.D.A.	Pierrette Bernier	348-3972
AFEAS Saint-Athanase	Adrienne Rene	346-9895
AFEAS Saint-Edmond	Lise Marcil	346-6076
AFEAS Saint-Gérard	Angéla Fortin	348-8005
AFEAS St-Noël Chabanel	Gabrielle Berger	347-7160
Âge d'Or Iberville	Cecile Fontaine	346-5928
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Laurenza Longpre	347-2254
Âge d'Or de Sabrevois	J.A. Bessette	346-2983
Âge d'Or Saint-Eugène	L.-P. Hebert	346-6465
Âge d'Or Saint-Jean	Beatrice Gagnon	347-5689
Âge d'Or Saint-Luc	Maurice Moreau	348-8011
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hebert	347-0910
Aide Toxicomanie (La Bouée)		346-2147
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des familles uniparentales	M. Potvin	346-0653
Association des handicapés de St-Luc	Cecile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Mentaux	Lise Dugas	346-7429
Association de paralysie cérébrale	Micheline Guertin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Bien-Naitre	Luce de Bellefeuille	348-1336
Centre d'Accueil	230 Jacques-Cartier	348-6101
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		346-1218
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché	347-7527
	510, 1ère Rue	347-1172
Centre d'Éducation Populaire	P. et J. Chenier	347-9192
Centre de formation Autogestion		349-1366
Cercle d'Accueil	Athanase Quintin	346-4597
Cercle de l'Harmonie Enr.	Rose Benoit	348-0866
C.I.D.: Carrefour des Familles du Haut-Richelieu		346-0662
Club des 3 fois 20	Lorenzo Proulx	347-4516
Club Les Jeunes Ainés de St-Jean	Eva Remillard	347-4106
Club Cendrillon	Guy Leduc	347-3643
Club Commodore	Robert Garceau	348-4105
COFFRE		348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Consommateurs	Gisèle Lord	347-3468
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle		346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
Développement et Paix	Gotthard Neeser	346-3317
Écologie	Claude Rivard	346-5915
Épileptiques (St-Jean)	Marguerite Dupuis	348-5056
Fermières Saint-Jean	M.-C. Dubois	348-5568
Filles d'Isabelle de St-Jean	Jeannine Lefloch	348-3592
La Maternathèque	Diane Balthazard	347-8007
Learning Exchange	Sally Quesnel	348-5421
Mouvements Retrouvailles	Jocelyn	347-1802
Outremangeurs anonymes	Florence	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement pour la Paix	Maurice Rainville	346-9611
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Regroupement transport en commun	André Gravel	347-8904
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	346-0936
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Beatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Jean Langelier	348-8691
SSJB Cathédrale	Yvette Giroux	346-9558
SSJB N.D.A.	Jeanne Fortin	348-7700
Support aux parents	Pierre Chénier	347-9192
Télévision communautaire	Sylvie Houle	346-6897

Socio-Culturel

Association paroissiale N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Artistes et Artisans	Monique Lapointe	347-8403
Ballet classique	Cecile Tremblay	348-3945
Bridge	Mme Maite Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	347-3170
Club d'Échecs	Gaétan Morin	346-2517
Club de scrabble	Lise Ferland	346-5624
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Dr A. Lord-Giroux	246-2633 246-2717
Musée	Real Fortin	348-1332
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire	Jean Marceau	348-8055
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148

Sports

Ass. de badminton	Philippe Beaudry	346-5770
Association sportive St-Luc	Carlo Cantave	349-2759
Association Loisirs St-Gérard	Pierrette Demers	348-4372
Athlétisme	Hélène Larose	348-1211
Auto sport	Armand Boudreau	347-6622
Ballon sur glace	Denis Rondeau	346-3102
Champ de tir	Local	346-3727
Chasse et pêche	Gerard Rancourt	347-1085
Club de badminton	Richard Martin	348-0857
Club de loisir et camping	Colombe Choquette	347-6375
Club des Courailleurs	Yves Deroches	348-1672
Club sportif Petitbonum	Léo Parent	346-5444
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Rosaire Brunet	347-8005
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Natation	Bernard Lanthier	347-5343
Raquetteurs	Arthur Therrien	347-5091
Raquetteurs	Gaston Laberge	348-5455
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Saint-Jean des C.P.S.	G. Pagé	291-3365
Ski Okiok	Stéphan Lessard	348-4010

Syndicat de faillites

DISPONIBLE

Vitreries

VITRERIE ANDRÉ LEBEAU (1984) LTÉE, 212 St-Jacques, St-Jean 347-2359
VITRERIE A. SARAN INC., 18 rue Saint-Paul, Saint-Jean 348-0155, 348-5756

Votre carte professionnelle chaque semaine dans cette page pour aussi peu que

11$ / semaine *
***contrat de 52 semaines**

13 semaines: **182$**
ou **14$ / semaine**
26 semaines: **338$**
ou **13$ semaine**
52 semaines: **572$**
ou **11$ / semaine**

- PHOTOCOMPOSITION
- CONCEPTION GRAPHIQUE
- MONTAGE

(Journaux, revues, catalogues, circulaires, dépliants, fascicules, etc...)

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC.
84, rue Richelieu,
Saint-Jean, J3B 6X3
Tél.: 347-0323 861-4624

Demandez *Alain Lebeau*

dates à retenir

SOCIAL

Âge d'Or de St-Jean
Cotisation

Le Club invite tous ses membres actuels ainsi que les nouveaux à se procurer des cartes de cotisation 1986 présentement en vente à tous les mercredis à son local, 203 Jacques-Cartier Nord, entre 13 heures et 16 heures.

Anciens Combattants
et Âge d'Or, Voyage

Voyage en Guadeloupe et Martinique organisé pour les Anciens Combattants et gens de l'Âge d'Or. Repas inclus en Martinique. Pour plus d'informations s'adresser à Jean-Paul Bédard 658-2192.

Bingo du lundi
Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir à l'ancien Champion du Meuble, situé au 191 Boul. Saint-Luc à 19h30.

Chambly
Comptoir Familial

Le comptoir familial du Très-Saint-Coeur-de-Marie sera ouvert le samedi de 9h30 à 15 heures, au sous-sol de l'église, 2390 rue Bourgogne à Chambly. Informations: 658-1184 ou 658-1093

Eglise l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

Cadets de l'Air



Garçons et filles de 13 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, deviens cadet(te) de l'air. Viens nous voir tous les mardis de 19 à 21 heures à la Base Militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener (mardi). Inf. 346-2131 poste 2301.

Comptoir Familial
Saint-Athanase

Le comptoir familial de la paroisse Saint-Athanase est ouvert tous les mardis de 13 heures à 21 heures. Adresse: 8e avenue, Iberville. Informations: Soeur Hélène 347-1172.

Henryville
Bibliothèque

Les nouveaux locaux de la bibliothèque de Henryville sont situés au Centre Communautaire (ancienne école Marie Immaculée) situé sur la rue St-Jean. Nous vous attendons chez nous et nous vous rappelons que nos horaires sont demeurés les mêmes: le mardi de 19 heures à 20 heures, le vendredi de 19 heures à 21 heures. Nous sommes sur le deuxième palier et bonne lecture.

Henryville
Comptoir Familial

Comptoir familial tous les samedis de 13 heures à 16 heures au sous-sol du 119 rue Saint-Thomas, Henryville (Edifice de l'Age d'Or). Acceptons et offrons vêtements, jouets, bijoux, etc. Renseignements: 299-2232.

Invitation à la Chorale
Âge d'Or de Saint-Jean

Invitation à la chorale d'Âge d'Or de Saint-Jean aux endroits suivants: Le 8 décembre: Au Pavillon Georges-Phaneuf à 14 heures. 24 décembre: Au Centre Gertrude-Lafrance à 16 heures. Messe à la cathédrale, visite de l'Evêque à 20 heures.

Légion de Marie

Il y a déjà 30 ans que la Légion de Marie existe dans la paroisse de Saint-Noël. Ce qui nous peine le plus c'est qu'il n'y a pas assez de monde qui connaisse cette association de notre bonne mère. On lance un appel pour recruter des membres (il n'y a pas d'âge). Vous êtes tous les bienvenus hommes et femmes. Réunion à chaque lundi au sous-sol de l'église Saint-Noël de 14 heures à 15h30. On vous invite cordialement.

Saint-Grégoire
Comptoir familial

Le comptoir familial de Saint-Grégoire situé au 245 rue St-Joseph à St-Grégoire est ouvert sur demande seulement le jour ou le soir. Veuillez téléphoner avant au 346-5469.

Saint-Luc
Âge d'Or - Cartes

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise une partie de cartes à tous les vendredis soirs au sous-sol de l'église Saint-Luc. L'entrée à 19h30, un goûter servi. Bienvenue.

Saint-Vincent-de-Paul
Saint-Luc

Les heures d'ouverture du local de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc sont les suivantes: Le mardi de 13h à 16h, le jeudi de 13h à 19h. et le vendredi et samedi de 13h à 16h. Adresse: 314-A, Boul. Saint-Luc à Saint-Luc (même édifice que le magasin vidéo, porte de côté). Tout le personnel du vestiaire vous invite, nous serons heureux de vous servir. Venez voir nos vêtements d'hiver: habits de neige, manteaux, bottes, patins, etc. Si vous avez le soucis de l'économie, venez nous voir vous aurez d'heureuses surprises concernant les prix et la qualité de notre marchandise. Pour les personnes qui ne connaissent pas ce genre de magasin, nous vous informons que notre vestiaire Saint-Vincent-de-Paul est ouvert au public sans distinction. En vous aidant, vous aidez les autres, car les profits servent à dépanner les personnes dans le besoin. Bienvenue à tous.

Salle
C de C

Pour location de salle pour tout genre de party, pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 346-3642.

Scouts et Eclaireurs
Inscriptions

Ceux qui veulent s'inscrirent chez les Scouts et les Eclaireurs doivent se présenter à l'école J.A.Bélanger, 151 rue Notre-Dame à Saint-Jean,(entrée par la cour), tous les mercredis soirs à 19 heures. Pour plus d'informations vous pouvez communiquer avec M. Gérard Fortin 346-2937.

Société du Cancer
Armoires à Cadeaux

Avis à tous nos bénévoles que durant les mois de novembre, décembre, janvier et février, nous fabriquons des tricots pour nos malades. Nous avons aussi quelques perruques de disponibles. S'Adresser à l'Armoire à Cadeaux le mercredi entre 13h30 et 17 heures, au 185 rue Mercier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Informations: 348-5749.

St-Ignace de Stanbridge
Âge d'Or-Cartes-Jeux

Au sous-sol de l'église tous les mercredis à partir de 13h30, joutes de cartes et autres jeux de personnalité. Aussi à partir de 19h30 joutes de galets, poches, poney et autres jeux de société. Tous les gens de l'âge d'or de 35 ans et plus sont les bienvenus.

St-Vincent-de-Paul
N.D.A.

Le comptoir Saint-Vincent-de-Paul de Notre-Dame sera ouvert le vendredi de chaque semaine de 13h30 à 16 heures à la salle N.D.A., 435 rue Laurier, salle numéro 1, en haut. Nous vendons seulement des couvertes. Bienvenue à tous.

3 x 20
Cartes

Partie de cartes tous les mardis (sauf le premier mardi du mois) à 14 heures à la salle du Club. Prix de table et de présence, goûter. Bienvenue à tous.

23 novembre **St-Sébastien**
Danse Sociale

Samedi le 30 novembre au Centre Communautaire à 20h30, soirée de régulière de danses sociales du Club régional Bronze et Or, invitation aux débutants, danses de ligne et mixers avec explication. Musique de choix, prix de présence, collation, café et jus. Apportez vos consommations et amenez vos amis(es). Entrée $4.50 les membres, $5.00 autres. Cartes de membres disponibles à l'entrée. Pour information 296-8280 après 18 heures. Bienvenue à tous et bonne soirée.

27 novembre **N.D.A.**
Sortie

Voyage de magazinage aux Galeries D'Anjou le 27 novembre, départ à 9h30 des Halles de Saint-Jean, retour vers 17 heures. Pour informations: Cécile Sylvestre 348-6534.

28 novembre **Bingo**
Villa Saint-Jean

Bingo le 28 novembre à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

28 novembre **St-Blaise**
Âge d'Or

Soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or de Saint-Blaise le 28 novembre 1985 au Centre communautaire. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

29 novembre **Casa**
Saint-Eugène

Invitation à assister à un concert des oeuvres de Vivaldi à l'église St-Léon de Westmount sous la direction de Mario Duchêne. Départ Centre communautaire à 18 heures. Réservation pour autobus: $5. avant mercredi le 27 novembre, Mariclle Crabbe 346-0629.

30 novembre **Rallye**
Légion Canadienne

Rallye le 30 novembre organisé par l00B. Départ à 13 heures de la Légion Royale Canadienne.

30 nov.1 déc. **Servantes**
du Saint-Sacrement

24 heures d'adoration, le samedi 30 novembre à 20 heures au dimanche 1er décembre à 20 heures dans la Chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, coin Gouin et Lajeunesse. Invitation spéciale aux adorateurs de nuit. Renseignements 347-5165 ou 347-2555.

30 novembre **Souper**
Cadets de la Marine

Les Cadets de la Marine de Saint-Jean organisent son souper de clôture du 25e anniversaire, le samedi 30 novembre des 18 heures. Souper au cochon braisé et danse au hangar D-4 de la base militaire de Saint-Jean. Pour billets, contactez M. Yvon Michaud au 346-7574 ou Claude Bisaillon 347-5642.

30 novembre **Bazar**
Par.St-Thomas Moore

Samedi le 30 novembre 1985 de 11 heures à 15h30, salle Campbell, 184 rue Longueuil, Saint-Jean: Patisserie maison, livres, artisanat, et plusieurs autres articles divers. Un thé vous sera servi, pour une somme minime. Bienvenue à tous.

30 novembre **Henryville**
Danse

Le Club de l'Âge d'Or de Henryville organise une soirée canadienne samedi le 30 novembre à 20h30 au Sabot d'Or. Orchestre «Les Gais Chevaliers», un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

30 novembre **Marieville**
Âge d'Or - Danse

Soirée de danse du club de l'Âge d'Or de Marieville, samedi le 30 novembre au Centre Récréatif, 400 Dr Poulin, Marieville. Orchestre: Le système de son de la maison avec musique choisie pour danses sociales, chant, goûter, prix de présence. Bienvenue à tous.

30 novembre **St-Césaire**
Danse

La direction du club des Loisirs Or et Argent de Saint-Césaire est heureuse de vous annoncer leur prochaine soirée de danse samedi le 30 novembre à 20h30 à la salle Horizon avec «Les Etincelles». Buffet froid et prix de prix clôtureront la soirée. Bienvenue à tous.

1 décembre **Brunch**
St-Vincent-de-Paul

Il y aura un brunch au profit des paniers de Noël de la Saint-Vincent-de-Paul, sous le patronage des Chevaliers de Colomb, dimanche le 1er décembre de 8h30 à 13 heures à la salle des Chevaliers de Colomb au 200 rue Cousins, Saint-Jean. Coût $5.00 par personne. Renseignements: Tél. 346-6449.

1 décembre **Vente**
Ecole Sacré-Coeur

Marché aux puces au profit des élèves de l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur le 1er décembre de 9 heures à 17 heures. Pour renseignements ou location de tables ($15.) Mme Wood 347-6809, M. Duclos 349-1806. Venez vendre ou acheter. Adresse: 230 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu.

1 décembre **Âge d'Or**
Déjeuner-Causerie

Le Club invite tous ses membres à un déjeuner-causerie dimanche le 1er décembre à 10 heures au restaurant «Le Louvre». Conférence donné par un pharmacien sur les médicaments. Prière de réserver vos billets en appelant au 346-5554.

1 décembre **Cercle 463**
Filles d'Isabelle

Heure de prières de 19 heures à 20 heures chez Les Servantes du Saint-Sacrement. Soyez fidèles à la demande du Seigneur qui a dit:«Venez prier une heure avec moi». Vous serez heureuses des minutes passées en sa présence.

3 décembre **Saint-Jean**
Âge d'Or

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Jean organise une journée aux Promenades Saint-Bruno le 3 décembre. Pour informations: 348-5984.

3 décembre **3 x 20**
Cartes

Le Club 3 x 20 avise ses membres que les cartes pour 1986 seront en vente à partir du 3 décembre et toujours au coût de $3. Les cartes sont vendues aux personnes agées de 50 ans et plus.

3 décembre **Saint-Jean**
Fermières

N'oubliez pas le souper de l'amitié mardi le 3 décembre à 18h30 au restaurant «Le Louvre». Ces agapes seront suivies d'une soirée récréative qui saura sûrement plaire à toutes les participantes. Venez fraterniser avec vos campagnes du cercle.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C. Vallée des Forts

■ **Jeudi 28 novembre**

Clinique de puériculture pour Saint-Eugène, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25 au Centre Communautaire de Saint-Eugène, 165 rue Roman, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ **Lundi 2 décembre**

Clinique des Voyageurs, qui se tiendra de 8h45 à 11h25, au Service de prévention, 240 Jacques Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Clinique de puériculture pour Notre-Dame-de-Lourdes, qui se tiendra de 13h15 à 15h25 à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, 800 rue Plaza, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ **Mardi 3 décembre**

Clinique de puériculture pour Talon, qui se tiendra 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25, au Séminar du 3ième étage de l'hôpital du Haut-Richelieu, 920 Boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Toutes nos cliniques se font sur rendez-vous seulement. Les rencontres prénatales ont lieu le lundi, mardi, mercredi et jeudi. Post-natales, le jeudi après-midi, ainsi que les cours d'allaitement, le 2ième mardi de chaque mois.

Vous pouvez communiquer au C.L.S.C. Vallée des Forts (Service de Prévention), 240 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, tous les jours de la semaine au numéro de téléphone suivant: 347-2386, pour des informations supplémentaires.

Il y a cours de premiers soins s'adressant aux parents d'enfants d'âge préscolaire. Ces cours ont lieu tous les 2ièmes mercredis de chaque mois, sauf exception, à 13h30 au C.L.S.C. Vallée des Forts (Service de Prévention). Pour les inscriptions, veuillez communiquer au numéro de téléphone cité plus haut.

N.B. Le Service de Prévention du C.L.S.C. Vallée des Forts, est fermé de 12 heures à 13 heures.

Shower Mixte
en l'honneur de
Mademoiselle Chantal Leavey
et de
Monsieur Daniel Berthiaume
Le samedi 30 novembre 1985 à 20h30
au Club Belgo Canadien, salle Saturne
1665 route 133 Sainte-Anne-de-Sabrevois
Admission: 3.50$



Mado
Cartomancie
cartes, tarot,
voyance,
lignes de main
Rens.:
346-1089

NOUVEAU
Pour des ongles
plus naturels
plus durables
remplissage
toutes les
4 semaines
LUMIN'ONGLES
- Non toxiques
- Non dommageables
- Sans acrylique ni porcelaine
- Sans odeur



Monique met ses 7 années d'expérience à votre service.
Studio D'ESTHÉTIQUE Charmis
240, Saint Jacques Saint Jean
Tel: 347-4566

*** Le centre astrologique de Saint-Jean ***
Enseignement professionnel
Session hiver 1986
Cours
Tarot et numérologie combinés
Inscription maintenant
346-1676

La Pâtisserie Belge
231, rue Mayrand,
Saint-Jean-sur-Richelieu
est toujours heureuse d'accepter les commandes de gâteaux, tartes, tourtières et est ouverte les jeudis, vendredis et samedis.
TÉL.: 347-4228

dates à retenir

SOCIAL

3 décembre — Dames Seules — Partie de cartes

Partie de cartes le 3 décembre à 13h30 au local, 203 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à toutes.

4 décembre — Iberville — Cercle de Fermières

Assemblée générale mercredi le 4 décembre à 18 heures, souper communautaire: menu rôti au jus, invité: coupe de cheveux selon physionomie, partie récréative, cadeaux, informations: 346-4674.

4 décembre — BFC — Cercle Féminin

Mesdames n'oubliez pas, mercredi le 4 décembre à partie de 19h30, tous les membres et leurs amies qui en ont manifesté l'intention sont invitées à notre souper du temps des fêtes qui se tiendra au Mess des Adjudants et des Sergents de la Base Militaire. Veuillez également apporter votre petit cadeau pour l'échange. Enfin, le comité rappelle à celles qui en ont le temps, que lundi le 2 décembre, nous décorons le Mess au cours de l'après-midi. Colette Paquin, prés. 346-7848, Marielle Crabbe, Loisirs, 346-0629.

5 décembre — N.D.A. — Sortie

Visite au studio du canal 10 à Montréal pour l'émission «Montréal en Direct» avec Pierre Marcotte et l'émission «Rendez-vous» avec Gérard-Marie Boivin. Départ à 14h30 des Halles. Retour après la dernière émission. Informations: Cécile Sylvestre, tél: 348-6534.

6 décembre — Vie Montante — Assemblée

Il y aura l'assemblée mensuelle, tenue au sous-sol de l'église Saint-Noël à 15 heures. À 16h30 adoration du Très Saint-Sacrement et prières et suivra la messe à 17 heures. Venez à notre dernière réunion de l'année 85. Il nous fera plaisir de vous rencontrer tous. Cordiale bienvenue.

6 décembre — Iberville — C de C

Il y aura messe du premier vendredi du mois, le 6 décembre à 19 heures à la salle. Bienvenue à tous. Adresse: 335, 6e avenue, Iberville.

6 décembre — Bedford — Souper

Souper italien au Centre Georges-Perron (Bedford), pour le financement des activités éducatives de l'école Saint-Damien, vendredi le 6 décembre de 17h30 à 21 heures. Spaghetti, breuvage, dessert. Les élèves de 6e année seront les hôtes. Garderie gratuite, permis de boisson. Prix: Adultes $5.00, jeunes de 6 à 12 ans $3.00. Bienvenue à tous.

7 décembre — St-Sébastien — Soirée de danse

Samedi le 7 décembre à 20h30 au Centre Communautaire, soirée de danse organisée par l'Âge d'Or de Saint-Sébastien avec l'orchestre les R.G.R. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

8 décembre — Iberville — Cercle d'Accueil

Le souper annoncé pour le 8 décembre pour le Cercle d'Acceuil d'Iberville est remis à plus tard. Pour informations: 346-4597 ou 347-8743.

8 décembre — Iberville — Âge d'Or

Dîner des Fêtes à l'Erablière «Au Toit Rouge». Repas: boeuf et cochon braisé. Orchestre: Les Gais Chevaliers. Prix de présence. $10. membre, $11. non-membre. Informations: 346-8783 et 347-4687.

8 décembre — Mouvement — Vie Montante

Une fois par année nous vous permettons de souligner notre amitié par un repas dans la période des Fêtes. Nous vous demandons chers(es) membres et amis(es) de bien vouloir donner votre nom le plus tôt possible pour compléter le nombre. L'invitation est faite. Restaurant «Chez Irène» à Iberville le 8 décembre à 11h30 (dîner). Informations: 346-9471 ou 346-1527.

8 décembre — Souper — Ecole Saint-Lucien

Souper spaghetti au profit de l'école St-Lucien. Endroit: Ecole Beaulieu, dimanche le 8 décembre de 17 heures à 19 heures. Adultes $4. enfants $3. de 0 à 5 ans gratuit. Billets en vente à l'école St-Lucien.

8 décembre — Afaes — Cathédrale

Vous êtes cordialement invité à une exposition artisanale le 8 décembre de 9 heures à 17 heures à l'école Notre-Dame-du-Sacré située au 230 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, entrée par la cour. Pour informations 348-5728. Bienvenue à tous.

8 décembre — Fête — Filles d'Isabelle

Filles d'Isabelle, cercle 463: Fête d'Amitié au Centre Gerges-Phaneuf, rue Jacques-Cartier de 13h30 à 15h30. Venez communiquer votre joie, donner votre anitié aux résidents. Le Père Noël et la fée des étoiles distribueront des cadeaux et friandises à nos amis(es). La chorale de l'Âge d'Or de Saint-Jean egaiera par leurs chants d'autrefois et leurs chansons de Noël ces heures d'amitié. Bienvenue à tous.

8 décembre — Souper — Filles d'Isabelle

Filles d'Isabelle, cercle 463: Le 8 décembre à 17 heures, souper des fêtes au sous-sol de l'Eglise Saint-Edmond. Un buffet froid sera servi par Irène B.B.Q. Venez vous amuser avec nous. Les conjoints et vos amis sont bienvenus. Coût du billet: Adulte $7.50, enfant $4.00 Informations: 349-2454.

9 décembre — Casa — Saint-Eugène

Visite au Salon des Métiers d'Arts du Québec à la Place Bonaventure. Départ: Centre communautaire à 11 heures et retour à 20 heures. Réservation pou autobus $5. avant jeudi le 5 décembre. Contactez Mariel-le Crabbe 346-0629.

9 décembre — Afaes — Saint-Edmond

L'Afeas de Saint-Edmond organise un voyage au Salon des Métiers d'Art le 9 décembre. Départ à midi 30 en face de l'église Saint-Edmond, retour vers 9 heures. Informations: 346-3752.

9 décembre — Assemblée — Filles d'Isabelle

Cercle 463: Assemblée régulière le 9 décembre à 19h30 précises. Echange de cadeaux avec la présence du Père Noël. Un minimum de $5. est suggérer pour ce cadeau. Offrez quelque chose que vous aimeriez recevoir vous-même. Ne pas oublier d'apporter des conserves pour nos paniers de Noël (des aliments non périssables). Les dons en argent seront acceptés, un buffet sera servi en fin de soirée. Bienvenue à toutes. Passez de Joyeuses Fêtes.

10 décembre — Âge d'Or — Souper des Fêtes

Souper des Fêtes de l'Âge d'Or Saint-Jean-sur-Richelieu, mardi le 10 décembre à 18h30 à la polyvalente Armand-Racicot avec orchestre «Les Gais Chevaliers». Pour informations 348-5984 ou 347-5689.

10 décembre — Voyage — Afeas N.D.A.

Afeas N.D.A. organise un voyage au Salon des Métiers d'Art, le 10 décembre, départ à 9 heures, retour à 17 heures (également du magasinage). Pour informations: 346-7236.

12 décembre — A.R.E.Q. — Dîner de Noël

Dîner des Fêtes pour les membres (accompagnés ou seuls) de l'Association des Retraités de l'Enseignement du Québec, le 12 décembre à 11h30 au restaurant Samuel II, 291 rue Richelieu à Saint-Jean. Le comité vous téléphonera personnellement pour informations et réservations.

13 décembre — 3 x 20 — Souper des Fêtes

Le Club 3 x 20 avise ses membres que les billets du souper des Fêtes qui aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, sont en vente par tous les directeurs. Les membres peuvent acheter des billets pour leurs amis(es) agés(es) de 50 ans et plus. Prix $10. Informations: 347-4516 ou 346-7333.

13 décembre — Concert — Casa Saint-Eugène

Invitation à assister à un concert donné par l'Ensemble Grégorien sous la direction de Dom André St-Cyr, O.S.M. à l'église St-Viateur d'Outremont. Départ du Centre communautaire à 18 heures. Réservation pour autobus: $5. avant mercredi le 11 décembre auprès de Murielle-Crabbe (346-0629).

14 décembre — St-Eugène — Âge d'Or - Danse

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Eugène organise une soirée dansante, samedi le 14 décembre à 20 heures au Centre Communautaire de Saint-Eugène. Prix de présence, goûter. Bienvenue à tous.

14 décembre — C de C — Saint-Jean

Samedi le 14 décembre à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu, aura lieu le dépouillement d'arbre de Noël annuel pour les enfants des Chevaliers de Colomb. Inscription: $5. par enfant. Informations: 346-3642.

14 décembre — C de C — Saint-Jean - Souper

Samedi le 14 décembre aura lieu le souper annuel des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean. Au menu: Dinde, tourtière, ragoût. Prix du billet: $10. par personne, suivra une soirée dansante. Billets en quantité limitée. Prix de présence. Informations: 346-3642.

DIVERS

Al-Alnon — Saint-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous? À Saint-Jean, rendez-vous Al-Alnon, le dimanche soir à 20h30 à la Maison Sainte-Bernadette, rue Champlain, le mercredi soir à 20h30 au sous-sol de l'église Cathédrale et le mardi à 13h30 au presbytère Saint-Edmond.

Association pour Handicapés Mentaux

Avis aux membres de l'Association pour Handicapés Mentaux du Haut-Richelieu. Il y aura réouverture de la joujouthèque avec bibliothèque les mardis de 13 à 14 heures toutes les semaines, au 105 rue Laurier à Saint-Jean. Les personnes qui ont des jouets appartenant à l'association sont priées de les rapporter. P.S. Si la demande est assez forte, il pourrait y avoir ouverture un soir par semaine. Informations 348-2619.

Association Familles Iniparentales

En tant que groupe de parents uniques, on peut vous offrir l'opportunité de vous faire de nouveaux amis, à devenir actif en tant que volontaire dans l'organisation des activités. Si possible, nous pouvons vous aider à vous retrouver et vous rendre compte que vous n'êtes pas seul et que d'autres ont surmonté les mêmes difficultés que vous et les surmontent encore. Informations: Marjo 346-0653 après 16h30.

Community Learning Exchange

L'échange communautaire féminin tient ses rencontres le mercredi matin de 9 heures à 11 heures au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les rencontres se tiennent en anglais. Pour informations Sally Quesnel 348-5421 ou Adèle Dionne 346-2123.

Connaissez-vous «Rendez-vous»

Rendez-vous est une chance de vous découvrir comme une personne unique et de vivre pleinement votre vie de couple. Nous vous offrons une fin-de-semaine très enrichissante qui se déroule dans le plus grand respect de chacun. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer par tél. ou par écrit à: Claudette et Serge Harbec, 100 Ch. Vénus, Farnham, J2N-2R2, Tél: 514-293-7381).

Déprimés Anonymes

Es-tu triste, angoissé(e), seul(e), déprimé(e)? Viens nous rencontrer tous les mercredis soirs, au 170 rue Longueuil à 20 h. Tu trouveras un accueil chaleureux, une écoute attentive, un partage amical, tout en respectant l'anonymat.

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliable. Informez-vous dès maintenant au sujet des grands frères et des grandes soeurs et cela ne prend qu'un instant...et le résultat sera sans fin. Informations 349-3688.

La Maternathèque

Centre de dépannage pour toutes les personnes intéressées, est situé au 39 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, ouvert de 9h30 à 16h30. Conférence (budget familial, cours parents-efficaces, mts, etc), loisirs, échange de matériaux (linges de bébé, accessoires, linge de maternité, jouets, etc). Informations 347-8007.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu est un service qui vous accueille tous les jours entre 9 heures et midi et de 13 heures à 16h30 au 105 rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 346-0662.

LSD — Liberté sans Drogue

Tu as des problèmes avec des drogues? Tu veux t'en sortir, mais tu ne sais pas trop comment. Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu est là pour t'aider. Rencontre à tous les mardis soirs à 20 heures. Informations, tel: 349-3731 ou 348-9611.

Napierville — Al-Alnon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais, vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Alnon à Napierville ou téléphonez à 729-3034. Réunion à 20 heures les mardis au Couvent des Soeurs Sainte-Anne (voisin de l'église à Napierville).

BIENVENUE AU CLUB DE DANSE "L'AMITIÉ"
DANSE SOCIALE



Soirée des fêtes
le samedi 30 novembre 1985 à 21h
au centre Notre-Dame, 435, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
BIENVENUE À TOUS!
RENS.: **346-8565**
Buffet froid et tourtières
(Billets vendus à l'avance)

ACUPUNCTURE



A. Poulin, D.M.C.

Pour retrouver la SANTÉ et l'HARMONIE

L'acupuncture
Le massage chinois
La phytothérapie

membre de l'Académie de médecine traditionnelle chinoise et de l'Académie des phytothérapeutes du Canada
Sur rendez-vous: **348-9744**

Clinique phyto-santé
521, boul. du Séminaire nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(3e ÉTAGE)



Lorraine voyante
lignes de la main
tarots
Tél.: 346-8644

JB II Les Productions Vidéo Jean Bédard Enr.
Tél.: (514) 348-3533
Pour enregistrement
«Vidéo»
PRODUCTIONS
VHS - BÉTA



- MARIAGES
- CONGRÈS
- DÎNERS-CAUSERIES
- ÉVÉNEMENTS SOCIAUX
- INDUSTRIES

* Aussi transfert de film 8 mm et super 8 en vidéo

ESTIMATION GRATUITE

dates à retenir

DIVERS

L'incarcération Carrefour Macadie

Carrefour Macadie est un organisme à but non lucratif s'adressant aux ex-détenus(es), aux conjoints(es), parents et amis(es) de détenus et d'ex-détenus. Si tu as besoin d'un coup de main, téléphone ou rends-toi à Carrefour Macadie. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30. Adresse 4241, de la Roche (près de Rachel). Tél. 526-2819.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Avez-vous des fringales sans raisons apparentes? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre. Les Outremangeurs Anonymes tiennent des rencontres tous les mardis à 20 heures à l'amphithéâtre de l'hôpital du Haut-Richelieu. Appelez-nous au 844-3642.

Parents Anonymes Chez-Nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. (Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit). Pour informations et ligne d'écoute à Saint-Jean-sur-Richelieu, Mariette 348-0260 et 1-800-361-5085 (sans frais).

Patrouilleurs Civils

Les Patrouilleurs Civils Sécurité Survie Inc. (section Iberville) met à votre disposition sa «disco» pour toute occasion. Animation, sonorisation «Piscoson». Pour informations 772-5901.

Problème de drogues? Narcotiques Anonymes

Si tu as un problème de drogue, viens nous voir à 819, 2ième rue, Iberville, le samedi à 14h30.

29 novembre — Dôme «En Spectacle»

Le «Dôme en spectacle» sera présenté le vendredi 29 novembre prochain au Centre Culturel Fernand-Charest dès 20 heures. Le coût d'entrée est de $1 par personne. Les billets sont disponibles à la porte d'entrée.

30 novembre — Eckankar Conférence

Eckankar (l'ancienne science du voyage de l'âme) présence «L'éveil de la conscience». Conférence qui aura lieu le samedi 30 novembre à 19h30 au Club Récréatif Sénior, 225 rue Principale, Cowansville. Entrée libre.

30 novembre — Marieville Chevaliers de Laval

Samedi le 30 novembre aura lieu le souper-causerie mensuel des Chevaliers de Laval Inc. Le souper débutera à 18h30, suivi d'une conférence et soirée dansante avec orchestre. Cet organisme a pour but de venir en aide aux toxicomanes. Notre local est au 146 Ruisseau Barré à Marieville. Bienvenue à tous. Pour informations: 460-7121

SOCIO-CULTUREL

Aux Damistes

Tous ceux qui sont intéressés à pratiquer le jeu de dames, peuvent le faire en se rendant au local des damistes, 111 Boul. Gouin (coin Laurier) à Saint-Jean.. Ouvert du lundi au vendredi, l'après-midi. Contribution minime. Pour informations 347-0776.

Club Jeunes Philatélistes de Saint-Luc

Si vous aimez les jeunes comme les jeunes philatélistes aiment les timbres, faites leur parvenir vos timbres usagés à l'adresse suivante: Club des Jeunes Philatélistes, a/s de D. Boivin, C.P. 566, Saint-Luc, Qc J0J 2A0. Merci de votre aide.

Collectionneurs

Un organisme est intéressé à regrouper les collectionneurs de toutes les catégories dans le but de faire connaître et apprécier ce type d'activité socio-culturelle. On peut communiquer avec Diane au 677-7118 ou Danielle 671-5434.

Histoire - Généalogie

Le Centre de documentation de la Société d'histoire du Haut-Richelieu, 203 rue Jacques-Cartier, est ouvert du mardi au jeudi de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures et le samedi de 14 heures à 17 heures, pour travail individuel en généalogie ou en histoire, conférence, ateliers, rencontres. Membres seulement. Cotisation (en vigueur jusqu'au 31 décembre 86): $10. Bienvenue.

NAISSANCES

Un nouveau-né dans votre famille? Faites-le nous savoir en téléphonant à 347-0323. Il nous fera plaisir de le dire à tout le monde. Vous pouvez même nous apporter sa photo!

Daniel Gaudette

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 25 octobre 1985 à 10h08 est né Daniel, premier enfant de Michelle Mant et Michel Gaudette. À sa naissance il pesait 7 livres 12 onces et mesurait 20½ pouces. Parrain et marraine: André Gaudette et Suzanne Suckling.

Fannie Loiselle

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 24 octobre 1985 à 14h56 est née Fannie, premier enfant de Sylvie Quintin et Fernand Loiselle. À sa naissance, elle pesait 7 livres 2 onces et mesurait 18 3/4 pouces. Merci au Dr Bernier et à l'infirmière Nicole Patenaude.

Michael Marcotte

À hôpital du Haut-Richelieu, le 5 octobre 1985 à 6h37 est né Michael Marcotte, premier enfant de Maryse Beaudin et Daniel Marcotte. À sa naissance il pesait 8 livres 14 onces et mesurait 20 3/4 pouces. Félicitations aux parents.

Mélanie Lord

À hôpital du Haut-Richelieu, le 12 juin 1985 à 13h52 est née Mélanie, premier enfant de Francine Bellefleur et Yves Lord. À sa naissance elle pesait 6 livres 4 onces et mesurait 19 pouces. Merci au Dr Desgroseillers ainsi qu'aux infirmières du troisième nord et de la salle de travail.

Patricia Tardif

À hôpital du Haut-Richelieu, le 10 novembre 1985 à 10h45 est née Patricia, premier enfant de Manon Cyr et Serge Tardif. À sa naissance elle pesait 6 livres 11 onces et mesurait 18 pouces. Parrain et marraine: Robert Cyr et Nicole Tardif.

Véronique Gaudreau

À hôpital du Haut-Richelieu, le 11 novembre 1985 à 6h15 est née Véronique, deuxième enfant de Linda Ruel et Denis Gaudreau. À sa naissance elle pesait 6 livres 8 onces et mesurait 19¼ pouces. Danny (4 ans) souhaite la bienvenue à Véronique. Merci au Dr Fournier ainsi aux infirmières.

nécrologie

Agenor Bessette

À Saint-Jean le 19 novembre 1985, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Agenor Bessette époux de dame Maria Brais.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Gisèle (Jean-Louis Brunelle), Cécile (Gérald Roy), Estelle (Jean-Marie Barrière), un frère: M. et Mme Alphonse Bessette (Noëlla Charbonneau), une soeur Mme Vve Yvonne Rondeau, un beau-frère M. Roméo Marcoux, 9 petits-enfants, 3 arrière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 22 novembre en l'église Notre-Dame Auxiliatrice sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frères Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. Maurice Houle

Accidentellement à Cowansville, le 23 novembre 1985, à l'âge de 31 ans, est décédé M. Maurice Houle.

Il laisse sa compagne Nicole Varie, ses parents M. et Mme Ferdinand Houle (Cécile Lacoste), ses frères et soeurs Lucien, Jeannine (Joseph Allain), Marguerite (Jean-Claude Ostiguy), Raymond, Rita (Dennis Wighton), Diane (Maurice Labrie), Cécile (Donald Donahue), Fernand, Carole, la famille Varie ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles sous la direction des salons Edgar LeSieur Enr. 530, 4ième Rue, Iberville ont eu lieu le lundi 25 novembre à 11 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de l'inhumation à Cowansville.

Henri Clark

À la Résidence Champagnat à Iberville, le 24 novembre 1985, est décédé M. Henri Clark, époux de feu Yvonne Houle.

Il laisse dans le deuil: une fille Gisèle épouse de Germain Lareau, deux petits-enfants Maurice (Johanne Bérubé) et Gaétan, un frère M. et Mme André Clark (Mariette Méthé), ses soeurs: Mme Rose Clark-Sedawey, Mme Lucienne Clark-Kruse, Mme Noëlla Clark-Alix,, Mlle Anita Clark, Hélène épouse de Georges Normandin, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le mardi 26 novembre en la Cathédrale de Saint-Jean sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

Décapage Saint-Grégoire enr.
527, rang Double
Mont Saint-Grégoire
B. Roy, propr. 346-2398

Cloutier auto radiateur enr.
79, Route 104, Iberville
Ultramar 346-3690

Gamache assurance inc.
420, 2e Avenue
Iberville
347-5334, 346-6085

Dépanneur Norbert inc.
103, rue Mackenzie King
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bière et vin 347-8088

Garage Graveline
79, Route 104, Iberville
Remorquage, mécanique
346-9845

Entreprise Pinceau
43, rue Alain, Iberville
Peinture, débosselage
346-8611

Boucherie Bernard enr.
296, 2e Avenue, Iberville
Viande A-1 347-7202

SOIRÉE DANSANTE
avec spectacle
LE SAMEDI 30 NOVEMBRE À 21 HEURES
au club Belgo à Sabrevois
ORCHESTRE «LES VENTURAS»
Magicien de grande renommée
«LE GRAND MARC»
aussi **YOLAND GINGRAS,** monologeur
Nombreux prix de presence
Adm.: 3$ par personne

Vitrerie Iberville
fenêtres et murs
R. St-Jean, propr.
347-0210, 346-3980

Berger son & lumière
140, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 346-5310

Garderie Bambi
315, rue Des Conseillers
Iberville
347-5209
Pour enfants 0 à 5 ans

Une réalisation des productions **«Venturas»**
Iberville

Michel Longpré
Agences d'Élite inc.
Courtier en immeubles
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1186

Liqueurs Régal inc.
122, rue Jacques-Cartier
Saint-Jean-sur-Richelieu
PEPSI - 7-UP
346-5474

Vidéo A-1 le club
701, 4e Rue, Iberville
346-3560

Centre Nautique
«ménés», vers
615, 1ère Rue, Iberville
347-2566

Chips Laurentide
150, boul. des Laurentides
Laval, (Qué.)
B. Fleury 349-2994

Marché M. & L. Gazaille inc.
755, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
MÉTRO 347-3155

Entreprises électricité R.B.M. INC.
400, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
R. Bouchard - R. Morin 347-2026

Station Irving
705, 2e Rue, Iberville
347-5662

La Mère Poule inc.
427, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Rôtisserie 346-0443

nécrologie

M. Gabriel Charbonneau

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 23 novembre 1985, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Gabriel Charbonneau, époux de Lucille Lacasse.

Outre son épouse, il laisse ses enfants Marc, Martin (Diane Bertrand), Johanne (Réal D'Amour), Sylvain (Shirley Sauvageau), Daniel (Guylaine Beaugemanse), Yves (Johanne Boucher), 5 petits-enfants, 5 frères, 5 soeurs, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles sous la direction des Salons Edgar LeSieur Enr. 530, 4ième Rue, Iberville ont eu lieu le lundi 25 novembre à 14 heures en l'église de Mont Saint-Grégoire, suivies de l'inhumation à Sainte-Brigide.

Mme Albertine MacDonald

À Saint-Jean, le 22 novembre 1985, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Albertine Payant épouse de feu Georges MacDonald.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane, Joyce, Brian, Michel et Lorraine, deux petits-enfants: Kathy et Derek, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le mardi 26 novembre en l'église St-Thomas Moore sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué.

Remerciements



Mme Lucette (Beaudin) Lamothe

Son époux Gilles Lamothe et les enfants Patrick, Anick, Marco, Hélène et Diane remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Mme Lucette Beaudin Lamothe survenu le 31 octobre 1985 à l'âge de 39 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, dons à la Société du Cancer que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Mme Vve Jean Plouffe

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 22 novembre 85, est décédée à l'âge de 72 ans Mme Vve Jean Plouffe, née Laurette Boulais demeurant au 145 rue Latour à Saint-Jean.

Elle laisse dans le deuil ses enfants; Guy (Diane Leblanc), Louis (Josée Breton), Nicole, Pierre, Luc Plouffe, 3 soeurs: Mme Vve Aline Bégin, Mme Vve Eugénie L'Écuyer, Mme Vve Yvonne Richard, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu sous la Direction Résidence Funéraire Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, le lundi 25 novembre à 10 heures en l'église Notre-Dame Auxiliatrice suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Florence Bourgeois

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 22 novembre 1985, est décédée Florence Bétournay 83 ans, épouse de feu Hervé Bourgeois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Jean Phisel), Léon (Jeannine Gravel), Céline (Matthew Broomfield), Guy (Évelyne Larivière), André (prêtre-curé), plusieurs petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 25 novembre en l'église Saint-Edmond et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 110 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. August Wuyts



Le 15 novembre 1985 à l'âge de 42 ans, est décédé accidentellement M. Auguste Wuyts fils de M. Louis Wuyts et dame Isabella Kersteus.

Il laisse ses enfants Lynda, Stéphane et Robert sa compagne Jeannine Maynard; ses frères et soeurs feu Joseph (Denise Demers), Jean (Fleurette Brodeur), Frans (France Surprenant), Marcel (Margot Choquette), Maria (Charles Fortin), Josée (Bernard Lefebvre) et plusieurs neveux et nièces.

Exposé au Centre Funéraire Désourdy à Henryville. La cérémonie religieuse et l'inhumation ont eu lieu le lundi 18 novembre à 10h30 à Henryville. La famille Wuyts remercie très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Remerciements



M. Aldé Tougas

Son épouse Claudette, ses deux enfants Édith et Bertrand remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de M. Aldé Tougas survenu le 15 octobre 85 à l'âge de 54 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour les messes, cartes, offrandes de fleurs, dons ainsi que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

M. Misaël Tremblay

À la Résidence Champagnat à Iberville, le 24 novembre 85, est décédé à l'âge de 93 ans, M. Misaël Tremblay demeurant autrefois à Sabrevois.

Il laisse dans le deuil ses enfants Mme Vve Cécile Potvin, Paul (Réjeanne Alix), Simonne (Léo St-Pierre), 1 frère M. Ricardo Tremblay, 2 soeurs Mme Vve Laure-Anna Livernois, Mme Vve Ozella Lussier, 7 petits-enfants, 11 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu sous la Direction Résidence Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, le mardi 26 novembre à 13 heures en l'église de Sabrevois suivies de l'inhumation au cimetière de Laprairie.

Pierre-Paul Gosselin

À Saint-Jean le 17 novembre 1985, est décédé à l'âge de 79 ans, M. Pierre-Paul Gosselin, époux de dame Rita Desjourdy.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses fils Georges (Denise Marcoux), Jean-Paul (Lise Pépin), six petits-enfants: Richard, Geneviève, Marc, Annie, Dominic, Véronique, son frère: M. et Mme Damien Gosselin (Léa Quintin), ses soeurs: Catherine (Mme Vve Paul-Émile Marchesseault), Clara (Philippe Georges), Laurentia (Mme Vve Yvon Fournier), ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Daniel Benoit, Mme Vve François Gervais-Gosselin, M. Victor Raymond, Mme Yvonne Campbell-Gosselin.

Une messe commémorative sera célébrée le samedi 30 novembre en l'église Saint-Edmond. Direction: Résidence Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. Jean-Guy Ferdais

À Montréal, le 15 novembre 85, est décédé à l'âge de 43 ans M. Jean-Guy Ferdais demeurant rue Mercier à Saint-Jean.

Il laisse dans le deuil sa mère Mme Vve Jeanne Laplame Ferdais, ses frères et soeurs Lise (Yvon Fontaine), Michel (Lorraine Gadoury), Lucie (Claude Leduc), Maurice et André Ferdais, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu sous la Direction Résidence Funéraire Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, le vendredi 22 novembre à 10 heures en l'église Saint-Edmond suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

M. Georges Parent

À Saint-Jean à l'hôpital du Haut-Richelieu le 11 novembre, est décédé M. Georges Parent à l'âge de 91 ans et 7 mois.

Il laisse dans le deuil Marie Smith M. et Mme Germain Brodeur (Béatrice), M. et Mme Joseph Parent, Alfred, Arsène, M. et Mme Alexis Parent, M. et Mme Jean-Lord Desranleau (Noëlla), M. et Mme Alpha Parent, M. et Mme Raoul Devroede (Thérèse), M. et Mme Serge Lemieux (Imelda) et de nombreux petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Sébastien et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

Guy Carreau

À L'Acadie, le 22 novembre est décédé à l'âge de 30 ans, M. Guy Carreau époux de Francine Vaillancourt.

Outre son épouse il laisse dans le deuil son fils Stevens, 6 ans, ses parents M. Rolland Carreau et Gilberte Larivière, ses beaux-parents M. Laurent Vaillancourt et Huguette Bessette, ses frères et soeurs: Claudette (André Labonté), Rollande (Pierre Blais), Mariette (Jules Harbec), Céline, André (Liette Labrecque), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Un service commémoratif a eu lieu le lundi 25 novembre en l'église Saint-Edmond sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

NOUS FAISONS
Cartes mortuaires et cartes de remerciements
Benoit Brouillette Inc.
155, Richelieu
Saint-Jean
346-5670 ou 346-6344

Mme Cécile Thouin Martel

À Iberville le 21 novembre 1985, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Cécile Thouin Martel.

Elle laisse ses enfants: Gilles (Frère Mariste), Micheline, Serge (Francine Pauzé), Suzanne (Gérald Bourque), frères et soeurs: René, Maurice, Sr Simone, Emerilda.

Exposée au Centre Funéraire Oligny & Desrochers Ltée, 826, 1ère Rue, Iberville les funérailles ont eu lieu samedi le 23 novembre à 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel et l'inhumation à Iberville.

Remerciements

M. Lucien Perron

Les membres des familles Perron et Fortin remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies à l'occasion du décès de M. Lucien Perron survenu le 13 septembre 1985 à l'âge de 53 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour messes, cartes, fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

J.L.

Mme Alphéda Bessette

À la Résidence Gertrude Lafrance, le 25 novembre 1985, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Vve Osias Bessette née Alphéda Bourdeau.

Elle laisse un fils Wilfrid (Jeannette Surprenant), une fille Alice (Bernard Bessette), une brue, Mme Fernande Arcand Bessette, deux belles-soeurs, plusieurs petits et arrière petits-enfants. Exposée au salon Edgar LeSieur Enr., 530, 4ième Rue, Iberville. Les funérailles auront lieu mercredi à 14 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville, suivies de l'inhumation.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

N.D.

Mme Aline Martin

À Saint-Jean le 23 novembre est décédée à l'âge de 59 ans, Mme Roméo Martin, née Aline Galarneau.

Outre son épouse elle laisse dans le deuil ses enfants: Normand et Hélène, sa soeur et ses frères, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 25 novembre en l'église Saint-Luc, sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

Edmour Chaput

À Saint-Jean le 24 novembre 1985, est décédé M. Edmour Chaput, 83 ans, époux en première noces de feu Marguerite Magnan et en deuxième noces de Georgette Tremblay.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Mme Jean Robillard), Gisèle (Mme Paul Dussault), Claire (Mme Jean Bacchichet), Lucille (Mme André Choquette), Fernand (Cécile Rathé), M. René Mailloux, plusieurs petits-enfants, arrière petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Une messe commémorative a été célébrée le mardi 26 novembre en l'église Saint-Gérard Majella sous la direction des Résidences Funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

Une contribution faite à l'ordre des Services Myriam, comité Fonds Saint-Joseph, C.P. 571 Saint-Jean, J3B 6Z8, serait appréciée par la famille.



Aimé Vézeau, propr.
Saint-Jean-sur-Richelieu

Fleuriste Topaze
Un beau geste en toute occasion
Spécial vendredi
6.00
TÉL.: 347-8181 — 348-6141

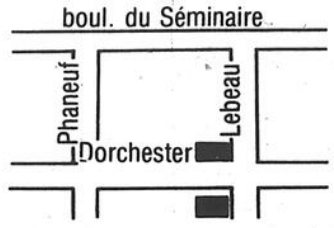
VOTEZ POUR LA VRAIE ÉCONOMIE!

MARCHÉ ALIMENTATION DESPAROIS INC.

640, rue Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 349-4209

Plus de 300 places de stationnement



AXEP

Spéciaux en vigueur du lundi 25 novembre au samedi 30 novembre 1985

BIFTECK DE RONDE
tranche entière
Canada catégorie A

2,28$ lb — 5,03$ kg

BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE
Canada catégorie A

3,28$ lb — 7,23$ kg

PEPSI OU SEVEN-UP
SPÉCIAL

2,77$
6 x 750 mL



CRÈME GLACÉE
choix de saveurs - cont. 2 litres
Axep

1,99$ ch.

GARDEN COCKTAIL OU COCKTAIL DE TOMATES ET PALOURDES
E.D. Smith
bout. 796 mL

97¢ ch.

CÉLERI
importé des E.-U.
Canada no 1

99¢ ch.

BANANES
importées

29¢ lb — 64¢ kg